MAOHMATAPION

ήτοι ἀν 3ολογία τῶν μεγίστων μα βημάτων αάσης τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐνιαυσίου ἀκολουβίας

Μελοσοιη Γεί σα σαρά διαφόρων μουσικοδιδασκάλων σαλαιών τε καί νέων



Άκριβής μετατύσωσις της σατριαρχικής έκδόσεως του 1851

aohnat 2017

MAOHMATAPIOM

ήτοι ἀν Γολογία τῶν μεγίστων μαθημάτων σάσης τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐνιαυσίου ἀκολουβίας

Μελοσοιη Γεί σα σαρά διαφόρων μουσικοδιδασκάλων σαλαιών τε καί νέων



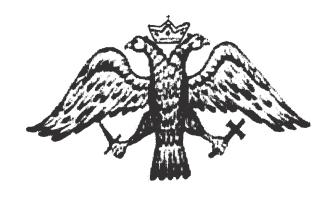
Άκριβής μετατύσωσις της σατριαρχικής έκδόσεως του 1851

aohnat 2017

MAOHMATAPIOM

ήτοι ἀν βολογία τῶν μεγίστων μαβημάτων σάσης τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐνιαυσίου ἀκολουβίας

Μελοσοιη Γεί σα σαρά διαφόρων μουσικοδιδασκάλων σαλαιών τε καί νέων



Άκριβής μετατύσωσις της σατριαρχικής έκδόσεως του 1851

aohmat 2017

Γενική ἐπιμέλεια καὶ συντονισμὸς ἐκδόσεως: Κωνσταντίνος Σκαρμοῦτσος

Δακτυλογράφηση: Εἰρήνη Γεωργιάδου

Συνέβαλαν ἐπίσης:

Κωνσταντῖνος Τσάρας Μιχαὴλ Μαμάης

Χρῆστος Τσακίρογλου

Έλένη Ντόβα

Διόρθωση: Κωνσταντίνος Σκαρμοῦτσος

Καλλιτεχνική ἐπιμέλεια: Εἰρήνη Γεωργιάδου Ήλεκτρονική στοιχειοθεσία καὶ σελιδοποίηση: Εἰρήνη Γεωργιάδου

Σχεδιασμός έξωφύλλου: Κωνσταντίνος Χρυσανθακόπουλος

Η παροῦσα ἔκδοση πραγματοποιήθηκε στὸ πλαίσιο τοῦ ἔργου «Μαθηματάριον: Έρμηνευτικὴ καὶ

Μουσικολογική Σπουδή» καὶ διατίθεται δωρεὰν μὲ σκοπὸ τὴν εὐρύτερη διάδοση τῆς ἐκκλησιαστικῆς μας μουσικής. Έπιτρέπεται ή άναπαραγωγή μέρους τής παρούσης έκδόσεως μὲ μόνη προϋπόθεση τὴν άναγραφή τοῦ ἔργου ώς πηγῆς («Μαθηματάριον: Έρμηνευτική καὶ Μουσικολογική Σπουδή, Άθῆναι 2017»).

Εἰς τιμὴν καὶ μνήμην τῶν μελουργησάντων τὰ μουσικὰ ἀπαυγάσματα τοῦ Μαθηματαρίου ἀοιδίμων πατέρων καὶ διδασκάλων.



ο αρχιεπίσκοπος αθήνων και πάσης ελλάδος $Iepωnymos\ B'$

Άρ.Πρωτ./N/ΕΞ. 与५३३ /2017

Έν Άθήναις τῆ 20η Ιουνίου 2017

Αξιότιμον κ. Κωνσταντίνον Σκαρμοῦτσον Καθηγητήν Βυζαντινῆς Μουσικῆς Άγ. Βασιλείου 215 12137 Περιστέριον

Κύριε Σκαρμοῦτσε,

Άσμένως ἐπληροφορήθην τὴν ὁλοκλήρωση τῆς ἀξιολόγου πρωτοβουλίας σας διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ Μουσικοῦ αὐτοῦ πανδέκτη ἤτοι τοῦ «Μαθηματαρίου», ὁ ὁποῖος περιλαμβάνει μονωδιακές καὶ χορωδιακές ήχογραφήσεις ἀλλὰ καὶ τὸν καλαίσθητο τόμο μὲ περιεχόμενο προερχόμενο ἀπὸ εἰδικούς μελετητές καὶ μουσικοδιδασκάλους τῆς βυζαντινῆς ψαλτικῆς τέχνης.

Τό ἔργο αὐτό σήμερα περισσότερο από κάθε ἄλλη ἐποχή διαδραματίζει σημαντικό ρόλο ὡς πρός τὴν γνώση καὶ τὴν εὐαισθητοποίηση τῶν ἀνθρώπων, νεωτέρων καὶ μεγαλυτέρων γιὰ τόν πολύτιμο θησαυρό ποὺ μᾶς εὐλόγησε ὁ Θεός νὰ νὰ διαχειριστοῦμε καὶ νὰ διαφυλάξουμε, τὴν μουσική τέχνη.

Αὐτή εἶναι μία ἐκ τῶν παρακαταθηκῶν ποὐ καλούμεθα νὰ παραδώσουμε στίς μελλοντικές γενιές καὶ μὲ τὴν μορφή τῆς δημώδους παραδόσεως ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν μορφή τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρεὐνης καὶ καταγραφῆς ὡς πράξατε ἐσεῖς.

Εὔχομαι κάθε ἐπιτυχία στὴν ἔκδοσἡ σας. Ὁ Θεός νὰ σᾶς εὐλογεῖ καὶ νὰ σᾶς χαριτώνει στὰ ἔργα σας.

Ὁ Άρχιεπίσκοπος

Ποόλογος

Τὸ μετὰ χεῖρας Ἀνθολόγιο τοῦ Μαθηματαρίου περιλαμβάνει τὰ πλέον ἔντεχνα ἀργὰ μελφδήματα τῶν κορυφαίων βυζαντινῶν καὶ μεταβυζαντινῶν μελοποιῶν, οἱ ὁποῖοι ἂν καὶ καλύπτουν ἕνα χρονικὸ διάστημα ἑπτὰ περίπου αἰώνων, ὅμως τὰ ἔργα τους παρουσιάζουν μία ἐκπληκτικὴ ὁμοιογένεια καὶ ὡς πρὸς τὴν τεχνικὴ τοῦ συνδυασμοῦ τῶν ἐκτεταμένων μελφδικῶν γραμμῶν καὶ ὡς πρὸς τὸν πλοῦτο τῶν ἐκφραστικῶν σχημάτων τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζει ἡ σεμνὴ ἱεροπρέπεια καὶ ἡ συνδυαστικὴ μελουργικὴ εύρηματικότητα.

Τὰ ἀργὰ μελφδήματα ἀποτελοῦν ἕναν ἰδιαίτερο κλάδο τῆς Ψαλτικῆς Τέχνης. Εἶναι πράγματι δύσκολα καὶ ἀπαιτητικὰ τόσο γιὰ τοὺς μελοποιοὺς ὅσο καὶ γιὰ τοὺς ἐκτελεστές. Οἱ ἀργὲς καὶ σχοινοτενεῖς μελφδικὲς θέσεις καὶ οἱ ἔντεχνες μετατροπίες μαζὶ μὲ τὶς εὔστοχες ἠχητικὲς ἐναλλαγὲς δίνουν τὴ δυνατότητα στὸν μελοποιὸ νὰ χρωματίσει ἔντεχνα τὴν κάθε μελφδικὴ φράση καὶ νὰ δημιουργήσει ἕνα ἐπιβλητικὸ ἠχητικὸ σύνολο τὸ ὁποῖον άμιλλᾶται πρὸς τὴ λάμψη καὶ τὴν πολυχρωμία ἐντοίχιων ψηφιδωτῶν εἰκόνων τῶν χρόνων τῆς ἀκμῆς τοῦ Βυζαντίου.

Παρακολουθῶντας ὁ ἔστω καὶ ἄκοῷ δακτύλῷ γευσάμενος τῆς βυζαντινῆς μελουργίας ἀκροατὴς τὰ ἀργῶς καὶ μετὰ μέλους ψαλλόμενα ἔντεχνα ἀργὰ μαθήματα καὶ ἀτενίζοντας τὶς πολυπρόσωπες άγιογραφικὲς συνθέσεις μεθίσταται ἀπὸ τῶν ἐντεῦθεν εἰς τὰ ἐπέκεινα καὶ αἰσθάνεται ἐνυπόστατη τὴν πρόγευση τῆς ἄλλης ζωῆς, τῆς ὄντως μακαρίας καὶ ἀγγελικῆς.

Ό φυθμός τῆς βυζαντινῆς ψαλμωδίας ἀπηχεῖ τὴν αἰωνιότητα καὶ ἡ ζωγραφική ἀπεικόνιση τῶν ἱερῶν προσώπων καὶ τῶν εὐαγγελικῶν διηγήσεων συναισεῖ τὸ πασελθὸν καὶ τὸ μέλλον σὲ ἕνα αἰώνιο πασόν, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸν λειτουργικὸ χρόνο τῆς Ἐκκλησίας. Όλα τὰ γεγονότα τῆς Καινῆς Διαθήκης διαδραματίζονται στὸ παρόν: «Σήμερον ὁ Χριστὸς γεννᾶται ἐκ Παρθένου... Σήμερον Ἰωάννης ἄπτεται κορυφῆς τοῦ Δεσπότου... Σήμερον κρεμᾶται ἐπὶ ξύλου ὁ ἐν ὕδασι τὴν γῆν κρεμάσας... Σήμερον τὰ ἄνω τοῖς κάτω συνεορτάζει καὶ τὰ κάτω τοῖς ἄνω συνομιλεῖ...». Τὰ ἀργὰ βυζαντινὰ μελφδήματα ἀποτελοῦν τὴν πεμπτουσία τῆς βυζαντινῆς μελουργίας καὶ εἶναι αὐτὰ ποὺ κυρίως καὶ προπάντων προκαλοῦν τὴν ἱερὴ κατάνυξη ἡ ὁποία ἀποτελεῖ καὶ τὴ βυζαντινὴ ἐπιδίωξη τῆς θείας λατρείας. Οἱ ἀργὲς μελφδίες ἀποτελοῦν εὔστοχες ἑρμηνεῖες τῶν ὑψηλῶν θεολογικῶν νοημάτων καὶ τῶν ἀποκουσταλλωμένων ἀληθειῶν τῆς χριστιανικής πίστεως. Τὴν ἀγωνία καὶ τὸ καθημερινὸ ἄγχος τοῦ ἀνθρώπου άπαλύνουν τὰ εὐκατάνυκτα ἔντεχνα μελωδήματα τοῦ Μαθηματαρίου ποὺ συνιστοῦν τὴν ὑπέρβαση τῆς λογικῆς διεργασίας σὲ τρόπο ποὺ ἡ κατ' αἴσθηση ἀντίληψη μετουσιώνεται σὲ νοερὰ προσευχή ἀποκαλυπτική τοῦ ἀκτίστου φωτὸς τῆς θείας καὶ ἐνδόξου τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ Μεταμορφώσεως.

Ή μουσικὴ παράδοση τῆς Ὀρθοδόξου Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας διασώζει ἕναν ἀπέραντο μελωδικὸ πλοῦτο, σεβαστὴ καὶ πολύτιμη παρακαταθήκη τοῦ βυζαντινοῦ πολιτισμοῦ, ἡ ὁποία δὲν εἶναι μαρτυρία ἑνὸς παρελθόντος ποὺ πρὸ πολλοῦ ἔχει ἐκλείψει, ἀλλὰ εἶναι δύναμη ζωντανὴ ποὺ ἐμψυχώνει καὶ ἐνημερώνει τὸ παρὸν δίνοντας πνοἡ καὶ διάρκεια στὶς πολυδιάστατες ἐκφάνσεις τοῦ πνεύματος καὶ τῆς Τέχνης.

Σὲ κάθε μελώδημα τοῦ Μαθηματαρίου ἐπισυνάπτεται τεχνικώτατης εὐουθμίας καὶ πολυσύνθετης ἐπινοητικότητος Κοάτημα. Τὰ βυζαντινὰ καὶ μεταβυζαντινὰ Κοατήματα ἀπομιμοῦνται κελαηδισμοὺς ἀδικῶν πτηνῶν, ἤχους μουσικῶν ὀργάνων, τὴν πολυηχία τῶν φυσικῶν φαινομένων ὅπως τὴν καταρρακτώδη βροχή, τὴν ὁρμητικότητα τῶν χειμάρρων, τὴν θυελλώδη καταιγίδα, ἀλλὰ καὶ τὸ πνεῦμα τῆς αὐρας τῆς λεπτῆς μέσα στὴν ἀπόλυτη ἠρεμία τῆς ὁποίας ἐφανερώθη ὁ Θεός, ὅπως μᾶς βεβαιώνει ὁ ζηλωτὴς καὶ οὐρανοδρόμος Προφήτης Ἡλίας.

Άπαράμιλλης μελουργικῆς τέχνης εἶναι τὰ Κρατήματα τῶν πρωτοκορυφαίων μελουργῶν: Ξένου καὶ Μανουὴλ Κορώνη, τοῦ Λασκάρεως καὶ τοῦ Κουκουζέλη τὰ ἀποκαλούμενα ἀηδών, κινύρα, ὁοδάνι, ποταμίς, σημαντήρα, βιόλα καὶ καμπάνα.

Εἶναι κυριολεκτικὰ ἀνεξάντλητος ὁ πλοῦτος τῶν λεπτῶν μελφδικῶν ἀποχρώσεων τῶν Κρατημάτων, οἱ ὁποῖες μαρτυροῦν τὴ λεπταίσθητη συναισθηματικὴ φόρτιση τῶν κορυφαίων μελοποιῶν. Οἱ ταλαντοῦχοι βυζαντινοὶ καὶ μεταβυζαντινοὶ μελουργοὶ δὲν διακρίνονταν μόνο γιὰ τὴν ἄρτια καὶ βαθυστόχαστη μουσική τους κατάρτιση, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸ ὀρθόδοξο ἐκκλησιαστικό τους φρόνημα καὶ τὸ ἁγιοπατερικὸ ἐκκλησιαστικὸ λειτουργικό τους ἦθος ἔχοντας βαθύτατη συναίσθηση τῆς μεγάλης συμβολῆς τῆς βυζαντινῆς μελουργίας στὴ θεία λατρεία καὶ στὴν τόνωση τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος τοῦ χριστεπωνύμου πληρώματος.

Ή νέα ἔκδοση τοῦ Μαθηματαρίου θὰ ἀποτελέσει ἕνα ἐξαιρετικὸ καὶ διὰ βίου παραμόνιμο ἐντρύφημα γιὰ ὅλους τοὺς ἀσχολουμένους μὲ τὴν Ψαλτικὴ Τέχνη καὶ θὰ τοὺς ἐξοικειώσει μὲ τὶς ἀπεριόριστες ἐκφραστικὲς δυνατότητες τῆς ἐκκλησιαστικῆς βυζαντινῆς μουσικῆς.

Ό εὐουμαθης φιλόλογος καὶ φιλέρευνος πρωτοψάλτης κ. Κωνσταντῖνος Σκαρμοῦτσος καὶ οἱ μουσοτραφεῖς συνεργάτες του μᾶς προσέφεραν ἕνα μεγάλης σπουδαιότητος ἔργο τὸ ὁποῖο δὲν εἶναι ὑπερβολη νὰ χαρακτηρισθεῖ ὡς βαρύτιμος μουσικὸς θησαυρὸς καὶ ὡς «κτῆμα ἐς ἀεὶ» τῆς ἐφηρμοσμένης βυζαντινῆς μουσικολογίας.

Γεώργιος Κ. Άγγελινάρας, ἄρχων μαΐστωρ τῆς Μ.τ.Χ.Έ.

Τοῖς ἐντευξομένοις

Ή παροῦσα ἐργασία ἐπαναστοιχειοθετήσεως τοῦ γ΄ τόμου τῆς μουσικῆς συλλογῆς «Πανδέκτη τῆς ἱερᾶς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνφδίας τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ» (Κωνσταντινούπολη, 1851), ποὺ κατὰ τοὺς ἐκδότες της περιέχει «τὰ μέγιστα μαθήματα τῆς τε παπαδικῆς καὶ τοῦ μαθηματαρίου», πραγματοποιήθηκε σὺν Θεῷ ὡς αὐτοτελὴς ἐργασία στὸ πλαίσιο τοῦ εὐρυτέρου συλλογικοῦ ἔργου μελέτης καὶ προβολῆς τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς μελοποιίας «Μαθηματάριον: Ερμηνευτικὴ καὶ Μουσικολογικὴ Σπουδή», μετὰ τοῦ ὁποίου καὶ συνδημοσιεύεται ἔλαβε δὲ τὸν χαρακτηριστικὸ τίτλο «Μαθηματάριον, ἤτοι ἀνθολογία τῶν μεγίστων μαθημάτων πάσης τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐνιαυσίου ἀκολουθίας, μελοποιηθεῖσα παρὰ διαφόρων μουσικοδιδασκάλων παλαιῶν τε καὶ νέων. Ακριβὴς μετατύπωσις τῆς πατριαρχικῆς ἐκδόσεως τοῦ 1851».

Ή ἐργασία αὐτὴ τῆς ἐπαναστοιχειοθετήσεως τῆς πατριαρχικῆς ἐκδόσεως εἶχε σημαντικὸ βαθμὸ δυσκολίας, ἀφοῦ στὸ ἔντυπο Μαθηματάριο ὑπῆρχαν τόσο τυπογραφικές ὅσο καὶ σημειογραφικές ἀβλεψίες ποὺ ἔπρεπε νὰ ἀποκατασταθοῦν μὲ βάση τὸν ἔλεγχο τῶν αὐτόγραφων ἔξηγήσεων τοῦ Γρηγορίου πρωτοψάλτου (1777/8 – †23 Δεκεμβρίου 1821) καὶ τοῦ Χουρμουζίου χαρτοφύλακος (1755/60 – †1840). Στὸ σημεῖο αὐτὸ ὑπῆοξε ἀναντιλέκτως καθοριστική ή συμβολή τοῦ Τμήματος Μουσικῶν Σπουδῶν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν διὰ τοῦ προέδρου αὐτοῦ, τακτικοῦ καθηγητοῦ βυζαντινῆς μουσικολογίας κ. Ἀχιλλέως Χαλδαιάκη, καὶ τῆς ἐπικούρου καθηγητρίας βυζαντινῆς μουσικολογίας τοῦ αὐτοῦ Τμήματος κ. Φλώρας Κρητικοῦ, οἱ ὁποῖοι ὁλοθύμως συνέδραμαν τὴν πρόσβασή μας στὴν βιβλιοθήκη τοῦ Κωνσταντίνου Ψάχου γιὰ τὴν διασταύρωση τῆς πιστότητος όρισμένων σημείων που στην ἔντυπη ἔκδοση παρουσίαζαν προβλήματα. Γιὰ την προσπάθεια ποὺ κατεβλήθη θὰ πρέπει νὰ καταγραφεῖ καὶ ἡ ἐπικουρία τοῦ Τμήματος Χειφογράφων τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης διὰ τοῦ δρος βυζαντινῆς μουσικολογίας τοῦ Ἰονίου Πανεπιστημίου κ. Ἰωάννου Ἀρβανίτη, ὅπου ἐπίσης έντοπίσαμε σχετικό ψαλτικό ύλικό πρός άξιοποίησιν. Ἡ ἔρευνα ἐπίσης ἐπεκτάθηκε καὶ σὲ χειρόγραφα τῆς παλαιᾶς γραφῆς, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἀντλήσαμε σημαντικές καὶ χρήσιμες πληροφορίες.

Άπὸ τὴν ἀντιπαραβολὴ ποὺ πραγματοποιήθηκε φαίνεται κατ' ἀρχὰς πὼς οἱ ἐκδότες Ἰωάννης καὶ Στέφανος, ὅσον ἀφορῷ συγκεκριμένως στὸν γ΄ τόμο τῆς Πανδέκτης, ἔμειναν πιστοὶ μόνο στὴν ἀντιγραφὴ τῶν ἐξηγήσεων Γρηγορίου πρωτοψάλτου καὶ Χουρμουζίου χαρτοφύλακος στὴν νέα μέθοδο, ὅπως ἀναφέρουν χαρακτηριστικῶς στὰ προλεγόμενα τῆς ἐκδόσεως¹· παράλληλη

^{1.} Γράφουν χαρακτηριστικῶς: «[...] μετεγράφησαν ἔπειτα ἀτρύτῳ πόνῳ καὶ ἐπιμελείᾳ λιπαρᾳ μετὰ πολλῆς τῆς ἀκριβείας καὶ προσοχῆς εἰς τὸ νῦν παρὰ πάντων σπουδαζόμενόν τε καὶ γινωσκόμενον νέον τῆς ἱερᾶς ταύτης τέχνης σύστημα, ὑπ' αὐτῶν ἐκείνων τῶν ἀειμνήστων τῆς

ἔφευνά τους στὰ χειφόγφαφα τῆς παλαιᾶς γφαφῆς τῶν μαθημάτων ποὺ ἐξέδωσαν καὶ στοὺς τέσσεφεις τόμους, γιὰ διευκφίνιση ἴσως όφισμένων ἐπὶ μέφους ζητημάτων, δὲν μποφεῖ νὰ ἀποκλεισθεῖ, ἀλλὰ κάτι τέτοιο μᾶλλον ἀπομακφυνόταν ἀπὸ τὸν σκοπὸ τῆς ἐκδόσεώς τους καὶ πιθανῶς δὲν συνέβη. Ἐξάγεται ὡστόσο τὸ συμπέφασμα ἀπὸ τὴν γενόμενη ἀντιπαφαβολὴ πὼς οἱ φιλόπονοι πατφιαφχικοὶ ψάλτες πφαγματοποίησαν τὴν πφώτη ἱστοφικὴ ἔκδοση μαθημάτων παπαδικῆς καὶ μαθηματαφίου (editio princeps) μὲ μεγάλη πφοσοχὴ στὴν ἀντιγφαφὴ τῶν μουσικῶν χειφογφάφων. Μάλιστα, οἱ ἐλάχιστες ἐπ᾽ ἀγαθῷ παφεμβάσεις τους πεφιοφίσθηκαν μόνο στὸ μουσικὸ κείμενο κάποιων μαθημάτων καὶ ποτὲ στὸ ποιητικό.

Παρὰ ταῦτα, στὴν πατριαρχικὴ ἔκδοση τοῦ 1851 διαπιστώθηκαν όρισμένες παραλείψεις ἢ/καὶ ἀβλεψίες, ἄλλοτε λιγότερο σημαντικὲς (τοποθέτηση λανθασμένων μαρτυριῶν –π.χ. ἐνῷ ἡ μελικὴ ἐργασία εἶναι πρόδηλο πὼς κινεῖται στὸ χρωματικὸ γένος, ἡ μαρτυρία εἶναι διατονική–, παράλειψη μαρτυριῶν², ἐκ παραδρομῆς ὀρθογραφικὰ λάθη στὸ ὑμνογραφικὸ κείμενο κ.ο.κ.) καὶ ἄλλοτε περισσότερο σημαντικὲς (ἀπουσία κάποιων σημαδίων, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δημιουργεῖται πρόβλημα στὴν ψαλμώδηση, ἀπουσία κάποιων φθορῶν ἢ τοποθέτηση ἄλλων λανθασμένων κ.ο.κ.). Στὴν ἐκ νέου στοιχειοθέτηση τοῦ βιβλίου κατεβλήθη προσπάθεια γιὰ ἀκριβέστερη παρασήμανση αὐτῶν τῶν περιπτώσεων. Ὠστόσο, θὰ πρέπει νὰ ἀναφερθεῖ πὼς κάποια μαθήματα δὲν ἐντοπίσθηκαν δυστυχῶς στὶς πρωτότυπες πηγές τους, ὁπότε σὲ αὐτὲς τὶς περιπτώσεις δηλώνεται πὼς ἡ ἀποκατάσταση τῆς ἐσφαλμένης ἐκτυπώσεως ἔλαβε χώρα μὲ βάση τὴν ὑπάρχουσα ἐμπειρία καὶ γνώση.

Ἐφ᾽ ἑξῆς δίδονται ἀναλυτικῶς σχετικὲς διευκρινίσεις καὶ χρήσιμες πληροφορίες γιὰ τὴν ἀνὰ χεῖρας ἐπανέκδοση:

α) Στὸν γ΄ τόμο τῆς Πανδέκτης οἱ ἐκδότες ἀνθολογοῦν συνολικῶς πενῆντα (50) συνθέσεις «παρὰ διαφόρων Μουσικοδιδασκάλων, παλαιῶν τε καὶ νέων», δεκαέξι (16) στὸν ἀριθμό τους, οἱ ὁποῖοι (συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐκ τῶν ἐκδοτῶν Ἰωάννου) καλύπτουν σχεδὸν ἕξι αἰῶνες μελοποιητικῆς παραγωγῆς, κατὰ τοὺς ὁποίους μάλιστα ἡ σημειογραφία τῆς ψαλτικῆς τέχνης γνωρίζει διαφόρους σταθμοὺς ἐξελίξεως καὶ σημαντικὲς μεταρρυθμίσεις. Συγκεκριμένως λοιπὸν στὸ Μαθηματάριο περιλαμβάνονται: δύο (2) συνθέσεις Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλους (περ. 1270 – α΄ ἡμισυ ιδ΄ αἰῶνος), μία (1) σύνθεση Κωνσταντίνου

μεθόδου ἐφευρετῶν τοῦ τε Πρωτοψάλτου Γρηγορίου καὶ τοῦ ἀκαμάτου Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας· ἀντεγράφησαν δὲ νῦν πιστῶς καὶ ἀπαραλλάκτως παρ' ἡμῶν ἐξ αὐτῶν τῶν ἰδιογράφων τετραδίων τοῦ ἀοιδίμου Πρωτοψάλτου Γρηγορίου καὶ τοῦ τεχνικωτάτου Χουρμουζίου, ἀγορασθέντων μὲν παρὰ τοῦ ἐν μακαρία τῆ λήξει Πατριάρχου τῶν Ιεροσολύμων Κυρίου Αθανασίου, τεθησαυρισμένων δὲ μετ' ἄλλων ἱερῶν τῆς Ἐκκλησίας κειμηλίων ἐν τῷ εὐαγεῖ σκευοφυλακίῳ τοῦ ἐνταῦθα μετοχίου τοῦ Παναγίου καὶ Ζωοδόχου Τάφου». Βλ. Ἰω. λαμπαδαρίου καὶ Στεφ. α΄ δομεστίκου, Πανδέκτη τῆς ἱερᾶς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνφδίας τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ, τ. α΄, Κωνσταντινούπολις 1851, σ. ε΄.

2. Όταν ή τοποθέτηση μιᾶς μαφτυφίας ἐντὸς τοῦ μουσικοῦ κειμένου συνέπιπτε νὰ τυπωθεῖ στὸ τέλος ένὸς μουσικοῦ στίχου καὶ δὲν χωφοῦσε, δὲν μεταφεφόταν στὸ ἀφιστεφὸ ἄκφο τοῦ ἑπομένου, ἀλλὰ παφαλειπόταν τελείως. Όπου διαπιστώθηκε ἀπὸ τὴν ἀντιπαφαβολὴ μὲ τὶς χειφόγφαφες πηγὲς πὼς ἀπουσιάζουν μαφτυφίες ἐξ αἰτίας αὐτοῦ τοῦ λόγου, αὐτὲς πφοστέθηκαν ἕνεκα πληφότητος.

τοῦ Μανουγοᾶ, ὀκτὼ (8) συνθέσεις τοῦ λαμπαδαρίου Μανουὴλ Δούκα τοῦ Χουσάφου (α΄ ημισυ - γ΄ τέταρτο ιε΄ αἰῶνος), τρεῖς (3) συνθέσεις τοῦ πρωτοψάλτου Παναγιώτου Χουσάφου τοῦ νέου (ἀρχὲς ιζ΄ αἰῶνος – †1685), μία (1) σύνθεση τοῦ μητροπολίτου Νέων Πατρῶν Γερμανοῦ (1620/25 – τέλη ιζ΄ αἰῶνος), έννέα (9) συνθέσεις τοῦ Μπαλασίου ίερέως καὶ νομοφύλακος (περ. 1615 -†1700/1), τρεῖς (3) συνθέσεις τοῦ Πέτρου Μπερεκέτου (μέσα ιζ΄ αἰῶνος – α΄ τέταρτο ιη΄ αἰῶνος), στὶς ὁποῖες ὅμως γιὰ ἄγνωστο λόγο δὲν ἀναγράφεται τὸ ὄνομά του, ὀκτὼ (8) συνθέσεις τοῦ πρωτοψάλτου Δανιὴλ (†23 Δεκεμβρίου 1789), μία (1) σύνθεση Μελετίου Σιναϊτου τοῦ Κρητὸς (τέλη ιη΄ αἰῶνος), μία (1) σύνθεση καὶ τὸ κράτημα τοῦ μαθήματος «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῶ» τοῦ πρωτοψάλτου Ίωάννου τοῦ Τραπεζουντίου (ἀρχὲς τη΄ αἰῶνος – †1770), μία (1) σύνθεση τοῦ πρωτοψάλτου Ιακώβου (περ. 1740/45 – †23 Απριλίου 1800), μία (1) σύνθεση τοῦ πρωτοψάλτου Πέτρου τοῦ Βυζαντίου (μέσα ιη΄ αἰῶνος - †1808), τρεῖς (3) συνθέσεις τοῦ λαμπαδαρίου Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου (περ. 1735 – †1777/8), μία (1) σύνθεση τοῦ πρωτοψάλτου Γρηγορίου (1777/8 – †23 Δεκεμβρίου 1821), ἕξι (6) συνθέσεις τοῦ ἰδίου τοῦ Ἰωάννου (περ. 1800 – †20 Ἰουλίου 1866) καὶ τὸ παλαιὸ μάθημα ἀγνώστου συνθέτου «Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα», στὴν ἀρχὴ τοῦ τόμου³.

β) Ἡ ἀνθολογία αὐτὴ τῶν μαθημάτων φαίνεται πὼς στὴν πατριαρχική ἔκδοση τοῦ 1851 διαρθρώνεται σὲ δύο βασικὲς θεματικὲς ἑνότητες: Σὲ μία πρώτη ένότητα μὲ τίτλο Μαθήματα τῆς παπαδικῆς (σσ. 21-474) περιλαμβάνονται μαθηματάρικες συνθέσεις βυζαντινῶν καὶ -κυοίωςμεταβυζαντινῶν διδασκάλων, μέχρι καὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Γρηγορίου πρωτοψάλτου (ἀρχὲς ιθ΄ αἰῶνος), ἐνῷ σὲ μία δεύτερη μὲ τίτλο Μαθήματα νέα, μελοποιηθέντα παρὰ Ίωάννου λαμπαδαρίου τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας (σσ. 474-539) ὁ Ίωάννης, προφανῶς καὶ μὲ τὴν σύμφωνη γνώμη τοῦ συνεκδότου Στεφάνου, δημοσιεύει έξι νέες, προσωπικές του συνθέσεις, ἀκολουθώντας κατὰ τὸ πλεῖστον τὸ μελοποιητικὸ ὕφος τῶν μεταβυζαντινῶν μελουργῶν. Όμως, ἄνευ τίτλου ἔμεινε ή ένότητα τῶν τριῶν πρώτων μαθημάτων τοῦ βιβλίου σὲ βαρὺ ἦχο («Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα» ἀγνώστου συνθέτου, «Ἄνωθεν οἱ προφῆται» Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλους καὶ «Περίζωσαι τὴν ρομφαίαν σου» Γρηγορίου πρωτοψάλτου), τὰ όποῖα μάλιστα –συνήθως σὲ συντετμημένη μορφή– παραμένουν ἀκόμη σὲ λειτουργική χρήση. Λόγω τοῦ γεγονότος λοιπὸν ὅτι τὰ μαθήματα αὐτὰ ψάλλονται ὅταν ὁ ἀρχιερέας λαμβάνει καιρὸν («Τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέα») ἢ ὅταν ἐνδύεται τὰ ἀρχιερατικά του ἄμφια ἐκτὸς τοῦ ἱεροῦ βήματος («ἄνωθεν οἱ προφῆται», «Περίζωσαι τὴν ρομφαίαν σου»), στὴν παροῦσα ἐργασία ἔλαβαν ἐντὸς άγκύλης τὸν τίτλο Α΄. Μαθήματα ψαλλόμενα εἰς ἀρχιερέα. Οἱ ἄλλες δύο προαναφερθεῖσες ένότητες παρέμειναν - έννοεῖται - μὲ τοὺς ἀρχικοὺς τίτλους

^{3.} Ἀπὸ τὸν ἀριθμὸ τῶν συνθέσεων ποὺ ἐπιλέχθηκε γιὰ κάθε μελουργό, συνάγεται τὸ συμπέρασμα πὼς οἱ ἐκδότες τίμησαν ἐξαιρέτως τὸν ἱερέα Μπαλάσιο, τοῦ ὁποίου οἱ συνθέσεις καταλαμβάνουν περίπου ἑκατὸν ἐννέα (109) σελίδες ἀπὸ συνολικῶς πεντακόσιες τριάντα ἑπτὰ (537) τοῦ γ΄ τόμου τῆς Πανδέκτης, δηλαδὴ περίπου τὸ ἕνα πέμπτο (1/5) τοῦ τόμου, ἐνῷ ἀκολουθοῦν σὲ ἀριθμὸ μαθημάτων ὁ λαμπαδάριος Μανουὴλ Δούκας ὁ Χρυσάφης καὶ ὁ πρωτοψάλτης Δανιὴλ μὲ ὀκτὼ (8) συνθέσεις ἕκαστος.

τους, λαμβάνοντας, ώστόσο, ἐντὸς ἀγκύλης τὴν ἀντίστοιχη ἀρίθμηση Β΄ καὶ Γ΄. Ἡ μόνη τροποποίηση ἀφορῷ στὸ ἐπίσημο ἐκκλησιαστικὸ-ψαλτικὸ ἀξίωμα (ὀφφίκιο) τοῦ Ἰωάννου, ὁ ὁποῖος τὸ 1851 ἀσφαλῶς καὶ ἦταν λαμπαδάριος στὸν Πάνσεπτο Πατριαρχικὸ Ναὸ (1831-1855), μὲ πρωτοψάλτη τὸν Κωνσταντῖνο. Ἀπὸ τὸ 1855 ὅμως, ἐν ὅσω ἀκόμη ζοῦσε ὁ πρωτοψάλτης, διετέλεσε τοποτηρητὴς τῆς πρωτοψαλτίας, ἐνῷ μετὰ τὴν ἐκδημία τοῦ Κωνσταντίνου, τὸ 1862, διορίζεται πλέον πρωτοψάλτης, θέση ποὺ διετήρησε σχεδὸν ἕως τὴν κοίμησή του, στὶς 20 Ἰουλίου 1866. Ὁ ἐπίσημος τίτλος, ἑπομένως, ποὺ ἔκτοτε πρέπει νὰ συνοδεύει τὸ ὄνομά του εἶναι ὁ ἀνώτερος ποὺ ἔλαβε, καὶ βεβαίως στὸ παρὸν βιβλίο ὁ Ἰωάννης μνημονεύεται ὡς πρωτοψάλτης.

- γ) Ἡ διαδικασία δακτυλογραφήσεως τῶν μαθημάτων πραγματοποιήθηκε μὲ ἰδιαίτερο σεβασμὸ στὴν πατριαρχικὴ ἔκδοση τοῦ 1851. Ἀκόμη καὶ στὶς περιπτώσεις ποὺ στὸ μουσικὸ κείμενο διαπιστώθηκε κάποια διακριτικὴ παρέμβαση ἢ ἀνεπαίσθητη τροποποίησή του ἀπὸ τοὺς ἐκδότες –ἂν καὶ δὲν ὑπάρχει συμφωνία μὲ τὴν χειρόγραφη ἐξήγηση–, λόγω τοῦ ὅτι δὲν προκαλεῖται πρόβλημα στὴν ἑοὴ τῆς ψαλμωδήσεως, υἱοθετήθηκε ἡ ἐκδοχὴ τοῦ ἐντύπου Μαθηματαρίου καὶ ἡ μουσικὴ σημειογραφία διατηρήθηκε ἀπαράλλακτη ὡς ἔχει σὲ αὐτό.
- δ) Στὸ μάθημα τοῦ Πέτοου Πελοποννησίου «Εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς ἁγίας Εὐφημίας» σὲ ἦχο γ΄, καὶ στὴν σ. 454 τοῦ γ΄ τόμου τῆς Πανδέκτης, οἱ ἐκδότες πληροφοροῦν πὼς «τὸ κράτημα ἐσημειώθη ἐν τῆ σειρῷ τῶν κρατημάτων τοῦ Είρμολογίου εἰς τὸν γ΄ ἦχον». Στὴν παροῦσα ἐργασία ἀντεγράφη ἀπὸ τὸ Καλοφωνικὸν Είρμολόγιον (Κωνσταντινούπολη, 1835) τὸ συγκεκριμένο ὁμόηχο κράτημα τοῦ Πέτρου καὶ προσετέθη στὸ οἰκεῖο σημεῖο ἕνεκα πληρότητος.
- ε) Ἀναφορικῶς μὲ τὸν συλλαβισμὸ τοῦ ὑμνογραφικοῦ κειμένου, ἐφαρμόσθηκαν οἱ κανόνες τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς γλώσσας, παρὰ τὸ γεγονὸς πὼς γενικῶς τόσο στὰ χειρόγραφα ὅσο καὶ στὴν Πανδέκτη ἐντοπίζονται γιὰ ποικίλους λόγους παρεκκλίσεις ὡς πρὸς τὸ θέμα αὐτό. Ὠστόσο, σὲ ὁρισμένες περιπτώσεις συλλαβισμοῦ ἐμπρόθετων λεκτικῶν συνόλων (λ.χ. «ἐξ ὧν», «καθ' ἡμῶν», «μεθ' ὧν», «κατ' ἰδίαν» κ.λπ.) ὁ συλλαβισμὸς ἐφαρμόζεται ὡς ἔχει στὸ κείμενο τῆς Πανδέκτης.
- στ) Στὸν γ΄ τόμο τῆς Πανδέκτης κατὰ κανόνα τὰ κύρια ὀνόματα (λ.χ. «Κύριος», «Γαβριήλ» κ.λπ.) γράφονται μὲ κεφαλαῖο. Ώστόσο, ὅταν γιὰ έμφαντικώτερο μελοποιητικό τονισμό ή ἀρχική συλλαβή κυρίου ὀνόματος ἐπαναλαμβάνεται, τὸ ἀρχικό της γράμμα γράφεται μὲ πεζὸ σὲ ὅλες τὶς ἐπαναλήψεις τῆς συλλαβῆς. Τὸ φαινόμενο αὐτὸ παρατηρεῖται μὲν συχνάκις, τόσο στοὺς ὑπολοίπους τρεῖς τόμους τῆς Πανδέκτης ὅσο καὶ σὲ ἄλλες παλαιὲς κλασσικές ἐκδόσεις, πλὴν ὅμως δὲν ἔχει καθολικὴ ἰσχύ. Στὴν παροῦσα ἔκδοση, προκειμένου ἀφ' ένὸς μὲν νὰ ὑπάρχει μία γενικώτερη ὁμοιογένεια, ἀφ' ἑτέρου δὲ νà ποοκαλεῖται προβληματισμός στὸν φιλόμουσο -συναντώντας, ἐπὶ παραδείγματι, τὴν λέξη «Χριστὲ» ἄλλοτε μὲ πεζὸ «χ» καὶ ἄλλοτε μὲ κεφαλαῖο-, κάθε ἐπανάληψη τῆς ἀρχικῆς συλλαβῆς τῶν κυρίων ονομάτων γράφεται πάντοτε με κεφαλαίο γράμμα.

- ζ) Τόσο στὴν ἔκδοση τῆς Πανδέκτης ὅσο καὶ σὲ ἄλλες κλασσικὲς ἐκδόσεις, ὅταν τὸ τελευταῖο γράμμα μιᾶς ὁποιασδήποτε λέξεως εἶναι φωνῆεν καὶ ἡ λέξη ποὺ ἀκολουθεῖ ἄρχεται μὲ τὸ ἴδιο φωνῆεν (λ.χ. «Θεοτόκε, ἐπίβλεψον»), ἡ δεύτερη λέξη, γιὰ νὰ ξεχωρίζει προφανῶς ἀπὸ τὴν προηγουμένη, γράφεται πάντοτε μὲ κεφαλαῖο (δηλ. «Θεοτόκε, Ἐπίβλεψον»). Στὴν παροῦσα ἐργασία, μὲ ἐξαίρεση τὶς ἐλάχιστες περιπτώσεις κατὰ τὶς ὁποῖες μεταξὺ τῶν δύο λέξεων μεσολαβεῖ μαρτυρικὸ σημεῖο, ὁπότε ἡ διάκριση εἶναι ἐμφανής, ἡ ἀρχὴ αὐτὴ τηρήθηκε κατὰ γράμμα.
- η) Οί μαρτυρίες ἐντὸς τοῦ μουσικοῦ κειμένου εύρίσκονται ὀλίγον τι κατωτέρω τῆς νοητῆς ὁριζοντίου γραμμῆς τῶν ὑπολοίπων χαρακτήρων. Αὐτὴ εἶναι μία πρακτικὴ ποὺ ἐφαρμόζεται σὲ ὅλα σχεδὸν τὰ χειρόγραφα τῆς νέας μεθόδου ἀλλὰ καὶ στὶς κλασσικὲς ἐκδόσεις, καὶ προφανῶς δηλοῖ πὼς ἡ σήμανση τῶν μαρτυριῶν κατὰ τὴν ἀνάγνωση τοῦ μουσικοποιητικοῦ κειμένου ἔχει ὑπομνηματικὸ χαρακτῆρα.
- θ) Κατωτέρω τῆς νοητῆς ὁριζοντίου γραμμῆς τῶν χαρακτήρων εὑρίσκεται κατὰ κανόνα στὰ χειρόγραφα τῶν ἐξηγητῶν καὶ βεβαίως στὴν Πανδέκτη καὶ τὸ σημεῖο τοῦ σταυροῦ, τακτικὴ ποὺ ἐφαρμόσθηκε μὲ εὐλάβεια καὶ στὴν παροῦσα ἐπανέκδοση.
- ι) Όλα τὰ μαθήματα στὴν ἐργασία φέρουν ἐντὸς ἀγκύλης αὔξοντα ἀριθμὸ ἀπὸ 1 ἕως 50.
- ια) Ή ἄρτια παρουσίαση ἐπέβαλε καὶ τὴν χρήση διχρωμίας –ἐρυθροῦ καὶ μαύρου χρώματος- στούς προβλεπομένους μουσικούς χαρακτήρες. Με βάση λοιπὸν τὰ αὐτόγραφα τῶν ἐξηγήσεων τοῦ Γρηγορίου πρωτοψάλτου καὶ τοῦ Χουφμουζίου χαφτοφύλακος με έφυθοο χρώμα εμφανίζονται: i) τὰ εἰσαγωγικάπληφοφοφιακά στοιχεῖα τῶν συνθέσεων καὶ ἡ ἀφκτικὴ μαφτυφία τοῦ ἤχου (λ.χ. «Έκ τοῦ ψαλμοῦ τοῦ πολυελέου τῆς Θεοτόκου, μάθημα ὅπερ ἐμελοποιήθη παρ' έμου Γρηγορίου λαμπαδαρίου δι' αἰτήσεως του σεβαστου Γέροντος άγίου Ἐφέσου ἦχος Βαρὺς Ζω»)· ii) τὰ πρωτογράμματα τῶν ὑμνογραφημάτων· iii) τὸ σημεῖο τοῦ σταυροῦ καὶ τὰ σημάδια ὑποδιαιρέσεως τοῦ χρόνου, δηλαδή τὸ γοργό, δίγοργο, τρίγοργο, ἀργό, ἡμιόλιο καὶ δίαργο· iv) τὸ λεγόμενο ἕτερο· v) τὸ ἐνδόφωνο vi) οί ύφέσεις καὶ διέσεις· vii) οἱ μαρτυρίες· viii) οἱ φθορὲς μὲ τὰ γράμματα ποὺ κάποιες φορὲς τὶς συνοδεύουν, καθώς καὶ οἱ τρεῖς χρόες, κλιτόν, ζυγὸς καὶ σπάθη· ix) τὰ ἀπηχήματα ποὺ ἐνσωματώνονται στὸ μουσικὸ κείμενο ἢ προηγοῦνται αὐτοῦ (λ.χ. «Άγια»)· x) οἱ παρακελευσματικὲς λέξεις «πάλιν» καὶ «λέγε»· xi) οἱ σημάνσεις ποὺ ὑποδεικνύουν μεταβολή τῆς κρατουμένης χρονικῆς ἀγωγῆς, ποὺ συνήθως τίθενται, ἀναλόγως, πάνω ἢ δίπλα ἀπὸ τὶς μαρτυρίες.

Στὸ τέλος τοῦ βιβλίου καταφτίσθηκε παφάφτημα, ἀποτελούμενο ἀπὸ δύο μέφη. Στὸ α΄ μέφος σημειώνονται λεπτομεφῶς οἱ διοφθώσεις ποὺ ἔγιναν στὸ μουσικοποιητικὸ κείμενο τῆς πατφιαφχικῆς ἐκδόσεως, ἐνῷ στὸ β΄ μέφος πεφιλαμβάνονται κείμενα μὲ τὰ βιοεφγογφαφικὰ στοιχεῖα πάντων τῶν μελουργῶν τοῦ Μαθηματαρίου τῆς Πανδέκτης.

Περαίνοντες, ὑποβάλλουμε εὐσεβάστως ἔνθερμες υἱικὲς εὐχαριστίες πρὸς τὴν Α.Θ.Π. τὸν Οἰκουμενικὸ Πατριάρχη κ. Βαρθολομαῖο Α΄, ὁ ὁποῖος εὐλόγησε ἐν συνόλφ τὸ ἔργο «Μαθηματάριον: Έρμηνευτικὴ καὶ Μουσικολογικὴ Σπουδὴ» καὶ

τὴν ποοσπάθεια ποὺ κατεβλήθη, καθὼς καὶ ποὸς τὴν Α.Μ. τὸν Ἀοχιεπίσκοπο Αθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ἱερώνυμο Β΄, ὁ ὁποῖος ἐπίσης, ἐπευλογώντας τὶς ἐογασίες τοῦ ἐγχειρήματος, ἐστάθη συμπαραστάτης πνευματικῶς στὴν πολυετῆ πορεία ὁλοκληρώσεώς του.

Τὸ ἔργο αὐτὸ εἶχε τὴν πλούσια εὐλογία νὰ τὸ περιβάλουν μὲ τὴν ἀγάπη τους καὶ νὰ ἐργασθοῦν γι' αὐτὸ ἐθελοντικῶς σπουδαῖοι ἄνθρωποι, γιὰ τοὺς ὁποίους ἕνας λόγος εὐχαριστίας δὲν θὰ ἦταν ἀρκετός. Παρὰ ταῦτα, εἰδικῶς γιὰ τὴν ἐν λόγω ἐργασία τῆς ἐπανεκδόσεως τοῦ Μαθηματαρίου, κατὰ πρῶτον οἱ εὐχαριστίες μας ἀπευθύνονται στὴν φιλομουσοτάτη καθηγήτρια ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς κ. Εἰρήνη Γεωργιάδου, χωρὶς τὴν κοπιωδεστάτη καὶ λεπτομερεστάτη ἐργασία τῆς ὁποίας τὸ ἔργο αὐτὸ δὲν θὰ εἶχε ὁλοκληρωθεῖ. Ἐκτὸς τοῦ ὅτι δακτυλογράφησε τὰ περισσότερα μαθήματα, ἐπανασχεδίασε σημεῖα τῆς ἐμφανίσεως τῆς ψαλτικῆς σημειογραφίας, εἰσήγαγε τὶς τελικὲς διορθώσεις καὶ κατήρτισε τὸ α΄ μέρος τοῦ παραρτήματος καὶ πίνακα περιεχομένων – ὅλα αὐτὰ μὲ ἐξαιρετικὴ γνώση, δεξιοτεχνία, εὐαισθησία καὶ ὑπομονή, ἐπὶ τρία συναπτὰ ἔτη. Ἡ εὐγνωμοσύνη μας στὸ πρόσωπό της εἶναι δύσκολο νὰ ἀποτυπωθεῖ μὲ λόγια στὸ περιορισμένο κείμενο μιᾶς εἰσαγωγῆς...

Θεομές εὐχαριστίες ἀκόμη ἀπευθύνουμε καὶ πρὸς τοὺς καθηγητὲς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, κυρίους Κωνσταντῖνο Τσάρα, Μιχαὴλ Μαμάη, Χρῆστο Τσακίρογλου, καθὼς καὶ στὴν κ. Ἑλένη Ντόβα, ἐπίσης καθηγήτρια τῆς ἱερᾶς αὐτῆς τέχνης, οἱ ὁποῖοι συνέβαλαν κατὰ δύναμιν στὴν δακτυλογράφηση μεμονωμένων μαθημάτων.

Ἰδιαίτερη μνεία θὰ πρέπει νὰ γίνει γιὰ τὸν χαλκέντερο ἐρευνητὴ τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ἐπίκουρο καθηγητὴ τοῦ Τμήματος Μουσικῶν Σπουδῶν τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Ἐμμανουὴλ Γιαννόπουλο, ὁ ὁποῖος ἀπ᾽ ἀρχῆς ἕως τέλους τῶν ἐργασιῶν ἔδιδε –πάντοτε μὲ ἄμεση ἀνταπόκριση, μὴ φειδόμενος κόπου καὶ χρόνου– καίριες ἀπαντήσεις σὲ σοβαρὰ ζητήματα ποὺ προέκυπταν συχνάκις, ὑποστηρίζοντας σθεναρῶς ὅλα τὰ στάδια τῆς προεκδοτικῆς διαδικασίας καὶ καθοδηγώντας μὲ ἐπιστημονικὴ ἀκρίβεια καὶ σχολαστικότητα τὴν γενικώτερη πορεία τῆς παρούσης ἐκδόσεως. Οἱ εὐχαριστίες καὶ ἡ εὐγνωμοσύνη μας στὸν βυζαντινομουσικολόγο καθηγητὴ ἐκφράζονται καὶ δημοσίως ἐκ βάθους καρδίας.

Ἐπιπροσθέτως, πολὺ θερμῶς εὐχαριστοῦμε τὴν δρα βυζαντινῆς μουσικολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Σεβαστὴ Μαζέρα, ἡ ὁποία ἐπιμελουμένη τῶν βιοεργογραφιῶν τῶν μελουργῶν τοῦ Μαθηματαρίου τῆς Πανδέκτης, συνέβαλε στὴν ἀρτιώτερη παρουσίαση τοῦ παρόντος βιβλίου.

Ἐκφοάζουμε ἐπίσης διάπυρες εὐχαριστίες πρὸς τὸν δρα βυζαντινῆς μουσικολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ ἐπιστημονικὸ συνεργάτη τοῦ Ἱδρύματος Βυζαντινῆς Μουσικολογίας κ. Γρηγόριο Ἀναστασίου, γιὰ τὶς πολύτιμες συμβουλὲς καὶ ἀφέλιμες παρεμβάσεις του σὲ διάφορα θέματα ποὺ κατὰ καιροὺς προβλημάτισαν.

Κατ' ἐξοχὴν εὐχαριστοῦμε τὸν βαθύτατο γνώστη τῆς παλαιᾶς γραφῆς καὶ δρα βυζαντινῆς μουσικολογίας τοῦ Ἰονίου Πανεπιστημίου κ. Ἰωάννη Ἀρβανίτη, ἡ συνεισφορὰ τοῦ ὁποίου στὴν ἔκδοση αὐτὴ ὑπῆρξε ἐπίσης καθοριστική.

Τὸ βιβλίο προλογίζει ὁ ἄρχων μαΐστως τῆς Ἁγίας τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας, ἐγνωσμένου κύρους φιλόλογος καὶ ἐκ τῶν κορυφαίων διδασκάλων τῆς ψαλτικῆς τέχνης, κ. Γεώργιος Ἁγγελινάρας. Εὐχαριστοῦμε μυχιοκαρδίως τὸν διαπρεπέστατο ἄρχοντα γιὰ τὴν ἰδιαίτερη αὐτὴ τιμή.

Έν κατακλεῖδι τοῦ κειμένου αὐτοῦ, ζητοῦνται ἐπιεικεῖς κρίσεις ἀπὸ τὴν φιλόμουση ὁμήγυρη γιὰ τὶς ὅποιες ἐλλείψεις καὶ ἀδυναμίες τυχὸν παρουσιά-ζονται στὸ παρὸν ἔργο, ἐφ᾽ ὅσον οὐδέποτε ἀνθρώπινο δημιούργημα κατέστη ἱκανὸ νὰ ἀγγίξει τὴν τελειότητα.

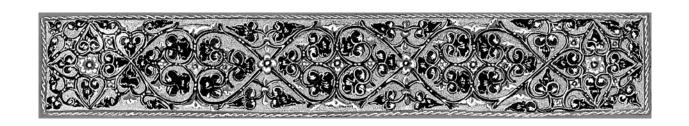
Τῷ δὲ Θεῷ, δόξα, τιμὴ καὶ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Έν Ἀθήναις, τῆ 22ᾳ Ἰουνίου 2017, μνήμη τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Εὐσεβίου, ἐπισκόπου Σαμοσάτων,

Κωνσταντίνος Σ. Σκαρμοῦτσος.



Άγιοι ποιηταὶ καὶ μελφδοί, φορητὴ εἰκόνα διὰ χειρὸς Χριστοδούλου Σκαρμούτσου.



ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ

ΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΙΑΥΣΙΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑΣ

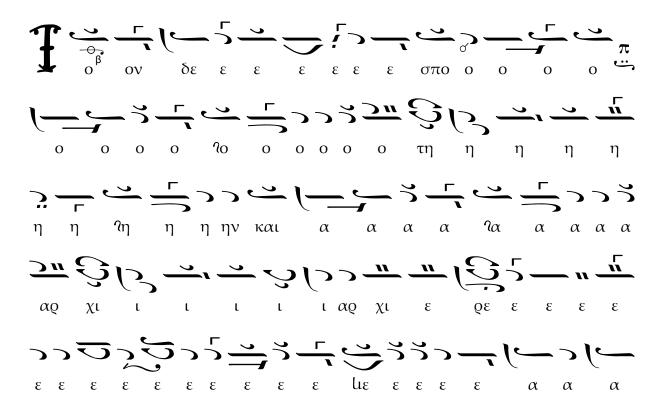
μελοποιηθεῖσα παρὰ διαφόρων μουσικοδιδασκάλων παλαιῶν τε καὶ νέων.

[Α'. ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΨΑΛΛΟΜΕΝΑ ΕΙΣ ΑΡΧΙΕΡΕΑ.]

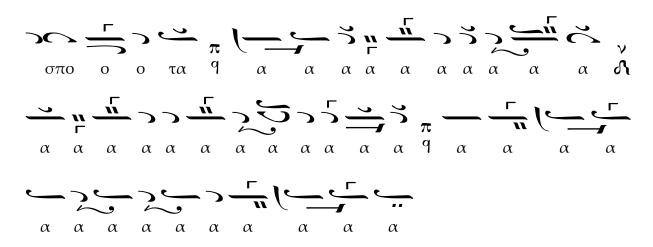
今班的一个

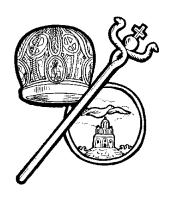
[1.] Όταν λαμβάνη καιρὸν ὁ ἀρχιερεύς, μέλος ἀρχαῖον.

Ήχος 🕶 Ζω



α α α α α α α α α α η η η μω ω ω νω ω ω ω ω ω ω ω ων τη Κυ υ υ υ υ $\upsilon \ \upsilon \ \varrho \iota \ \iota \ \iota \ \epsilon \quad K\upsilon \ \upsilon \quad \varrho \iota \quad \iota \quad \iota \quad \epsilon \quad q \quad \epsilon$ εεε ε εεε ε ε χεε ε ε με ε ε εε ε Ν φυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ λα α α φυ υ λα α ατ τε 9 ει ει ει ει ει εις πο ο ολ λαα α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α ε ε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε τη η δε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε σπο ο ο δε ε





[2.] Όταν ἐνδύεται ὁ ἀρχιερεύς, μάθημα μελοποιηθὲν παρὰ Ἰωάννου μαΐστορος τοῦ Κουκουζέλους.

Ήχος 🐱 Ζω

>=\frac{1}{2} \frac{1}{2} \fra ε ε ε ε ε ε ε ε ε εν οι προ φη η η η η η η η η η η η 2 = () 2 = 0 = = 0 = = 0 = = 0 = = 0 = = 0 = = 0 = 0 = = 0 η η η η η η η η η η η οι ج = را ما ما المالية ا φη ηηηηη η ται αι αι αι αι αι "(ープ)ーグン()ンデュテンニ(シウン ε ποο ο σε ποο ο κα α τη η η η η η η ηγ γει ει ει σε προ κα α τη η η η η η γει ο ο ο ο κα α α α α α τη

η η η η η η η η α Δ α α α α α α α α α α α α α αν κο ο ο ο ο ο 00 00 κ0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 α νω θεν σε ε κο ο ο ο ο ο ο ο ο (=, 2 > 2 > 2 ; = = = 2 ; = 2 ; = = 3 ; = = 3 ; μνο ο ςα μνο ο ον ρα α α α α α α α βδο ο ο ο ρα α βδο ο ον πλα α α α α α α α α α α α α α α α α α α φαβδον πλα α α α α α α α α α

3~3~~~~~~~~~~<u>~</u> عرار من المناس α α α α α α α ε ε ε ζα α α α αν πα α α α α λιιι ι ι ι ι ι $\frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \sum_{i=1}^$ βδο ο ο ο ον ρα α βδον πλα α α α α α κα ααααααααααααααα α α α α α α α α α α α α πε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α α

(\(\tilde{\tilie}\tilde{\tilde{\tilde{\tilde{\tilde{\tilde{\tilde{\tilde{\tilde α α α αν λυ υ υ υ υ χνι ι ι ι α λυ χνι α αν κι ι ι ι ι ι ι ι ι βω ω ω λυ χνι α αν κι ι ι ι ι ι βω ω ω το ο 0 $= \frac{1}{2} \left(-\frac{1}{2} - \frac{1}{2} -$ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ο ο ο ος α α α α α

α ο φοος α λαα α το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο μη ο φος α λα α α ο ο ο ο μη το ο ο ον 9 χου υ υ υ α α α α α α α θυ υ μι α α α τη ηη η η η η η η η η η η οι ιθυ μι α α α τη η η η η η οι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο και αι αι αι αι αι ακαι σκη η νη η η η η η η η κι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι κι ι ι ι ι ι

1-2-23=102-4100100=12 ιι γι ι ι ι ι ι ι α α διι ο ο ο ο ο ο ο ο δε ε ε πυλην α δι ι ο عرب من المناس ο ο ο ο ο δε ε ευ το ο ο ο 2 ^x + 2 2 - = 2 2 - = = 2 2 = = 2 2 = 2 2 = 2 2 = 2 2 = 2 2 = 2 ον \sim $\pi \alpha$ $\lambda \alpha$ α α α α α α α τι ι $\pi \alpha$ $\lambda \alpha$ α τι ι ο ον η πα α α α α α α α α α α τι ι ι πα ()) =) = () = () = () = () = () λα α τι ο ο ο ον και αι κλι ι ι > - 1 1 2 = 2 1 - 2 - 3 1 > 2 - 2 2 2 ιιιιι ι ι ι μα α α και αι αι $\frac{1}{\kappa \lambda \iota}$ $\frac{1}{\iota}$ $\frac{1}{\iota}$ ο ο ο ο ο ο ον τε ε ε ε ε βα α α α α 9 α α α α σι ι ι λε ε ε ε ε ε ε ε

~ ... ? ! - ~ - > > > > ; " (> > _ ... < シャーニーシッシュルジャーマシャー ει $\lambda \alpha$ α γα α α α α α α α σε κο ο ο ο κ (ー/2) = 3330) " = 2 (- 2 = 2)) θο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο σε κο ο ο ο η η η η η η η η η η η η η η οιπρο φη η η ται αι αι αι 21) - 22 - 23 - 20 : " - 20) αι αιαι αι αιαι τε τε ε τε τε ε θ Τε ε ε ε ε ε lε οι οι ορε ε εμ τε τε ε ε 9 τε τε ε ε ε μτε οι φεθ τε τε ε τε φε ε φι φοε ε φι φε εμ λ

τε ε ε εμτε οι οε? τε τε ε τε οε ε οι οι οε 21-2-2-2-1-2-1-3"="="="="="= ε εμ τεμ ε ορεοε ε οε ε ε εμ τε 3 - 2 - 3 3 " 0 - 3 - 3 - 5 ! 2 - 1 **ξε ε ξι ξι ξε ξε ε εμ τεμ τε ξοεξε ε** οι οι οε οι οι οι οι οεμ τε ε εμ τε οι οι οι οε οι ι ορε οι ι ορε οι ι ορε οι οιοε οι οι οι οι οι οεμ τε ε εμ τε οι οε οε <u>ο</u>ε οι οι οε οι οι οε οι οι οε οι οι οεμ η τε ε εμ τε οι σε σε σι? οι σε οι οι ι οσε οι οι ι ορε οι οι ι ορε οι οι οεμ 🐧 τε ε εμ τε οι

Άνωθεν οί προφῆται

οεε ε εμ **Λ** κ8μ κ8 8μ τε ε οε ε οι οι οε οε η η η η η η η η γει ει ει ει α α α α α νω ω ω θε ε ε ε ε ιε ε η η η η χη η η οι οι ποο φη η η η η οι προ φη η η ται αι αι αι αι αι αι αι αι

[3.] Όταν ἐνδύεται ὁ ἀρχιερεύς, ἕτερον μάθημα, ἐκ τοῦ ψαλμοῦ τοῦ πολυελέου τῆς Θεοτόκου, μελοποιηθὲν παρὰ Γρηγορίου πρωτοψάλτου.

Ήχος 🕶 Ζω

 αι αι αι αι αι αι αι αι α \mathbf{i} \mathbf{j} α \mathbf{i} $\mathbf{$ αιαι αι αι α α α α α α μη η οο ο ο ο ο ο ο ο ο να α α α α α α α α α α δυ υ να α τε τη ω φαι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τη η τι ι ι ι ι ι ι ι σεε ε ε ε ε ε ε ε τω κα

α α α α α α α α και τω κα α α α α α α α α α α 152 - 0 1 - 0 2 - - 0 2 α α αλ λει ει ει ει ει ει ει και τω κα αλ τει ει ει νε ε $\mathfrak N$ και κα α τευ ο ο ο δε $\mathfrak N$ και βα ج = 2000 سير الحوار المان = 20 سيري يوري يوري المان σι ι ι ι ι λε ε ευ ε ε ε ε ε $\frac{z}{z} \rightarrow \frac{z}{z} \rightarrow \frac{z}$

χε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε χει ει ει ει ει ει ει ει ει ει α ας και ποα α 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 $\sum_{x} \sum_{y} \sum_{z} \sum_{z$ και πρα α ο ο ο ο τη η το ος 🕶 και δι και ο ο συ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ νη ης λ και ο δη γη η η η η η η η η η η η η η η η σει ει με ε ε ε κ η δε ξι α α α α α χα α η δε ξι ι α α α α α α

 δι
 δι
 δι
 δι
 δε
 δε
 δε
 δι
 δε
 δε δ ι δε δι δι δ ι δε δε ε δε δ μ δ ν ε δ ε φε οι φε φεμ τε οι φε φεμ ε οι οι^η οι φε οι οι^η οι σε οι σε σεμ τε σε σε ε ε ορι? οι σε ε σε ε $6\varepsilon \text{ fi } 6i \text{ fil} \text{ fil } 6\varepsilon \text{ fil$ οι σε σε σε μτε ε σε ε ε οι ορε οι οι οι οι οι 3---1-5---33:5335 ر عرب المراجع ا (型が一つみずらあってがずー) qe qi qi 0 qi qe qi 0 qi qe e qi qeqe μ 0 qe qe 0

QL QE E QEE QEH $\mathcal H$ E E QL QQE QL QL $\mathcal H$ QL QE QEH τε ε σε ε οι ι ορε οι ι ορε οι οιθ οι σε ε οι οε οε εμ τε ε οι οε οε εμ N 430 39 TE QI QI QE QI QI QE QE QE QLP QL QE QE QEH \mathbf{N} QL QE QL QL L QQE QL QE $\sum_{\text{OI OI}} \sum_{\text{OE E E E}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{OI OE OE OE OE OE OE}} \sum_{\text{OI OE OE}} \sum_{\text{OE OE}} \sum_{$ οε οι οε οε μ λ ε οε οε οι οε οεμ τε οι οε ハシーニージ2名でデューリンシーニーシ2名でデーー οε εμ ε οι οε οε εμ τε ε οι οε οι οι οοε οι οε οι

عي عن سي سي المنافع ال τε οι σεμ τε οι σεμ τε οι σε σε ε σε ε οι οι οε οεμ τε ε οε οι οι οι οε οι οι οι οε οεμ τε οε φε φε φε φε οι οι φεμ τε ε ε φε ε οι οι οι οε σεμ τε οι οι οι οε ε σε ε σε

Περίζωσαι τὴν ὁομφαίαν σου



[Β'.] ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΑΠΑΔΙΚΗΣ.

[4.] Τῆ η' Σεπτεμβοίου, εἰς τὸ γενέσιον τῆς Θεοτόκου, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος λικι Νη

ε ε ενε ευσηηηηηη η γηηηη 3 q — <u>~</u> 3 <u>~</u> 5 <u>~</u> 6 <u>~</u> 5 2 η η η η η η η η η χ η η η η η η η η η εν ευ ση η η 202-6-2-1022-"== θω ω ω ω ω ω ω α χω ω ω ω ω ηηηηηηηηη η μω ω ω

γω ω ω ω ω ω ω εν εν ση η η η η η η η η μω 9 ω ω ω ω ω ω η η η θη η η η η η με ε ε ε ε ε ε ε ρα 9 α α α α α α α α 222 - 10 - 21 - 22 - 0 - - 0 - - 0 - - 0 - - 0 - - 0 - - 0 - - - 0 α α ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ος τη η η η η η η η η η マンンシューニューー こっこう η η ης 9 η η η η η η η η ε - - - ار ای برگ می استان می ا می می می استان می است ος της η η μωωωωωωωωωωων Α

ι ι σα α αλ πι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι σω πνευ μα α α α α α α α α α α τι ι πνευ μα τι κη η η η η η η η デーン イーー つうういき ラ α α α α κι ι ι θα α α α α α α α α α κι θα α ο ο α α α α α α η η η η η η η η γα α α ο ε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε η γαρ

マーディグーデンシューニンクンシ α α α α α α α α α α α η ηηηηηη ηηηη ηη με εεε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ση με φο ον τι ι ι ι ι ι ι ικ τε ε ε ε τι ικ τε ται αι αι αι αιαι αι αι αι αι η

-<u>"</u>(-) \$\frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{ η η η ης ζω ω ω ω ω τη ης ζω η η η η η η ης το σκο ο ο ο ο ο Α τε Α δα η η η η η η α α α α α α α α α α α ςα α α α α α α η α να ςα σιιιιιις ή η ανααααχαα σα α α α η α α α να α α α α α α σι ι και αι αι αι αι αι αι αι **п п п п п п п п п п п п** ηη ηη ης Ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ιε ε ε ε ε α α α α α α α α α α α α α α α α α η η η η η η η η η

γα α α φθα της α φθας σι ι ι ι ι ιιιιλιιιιιια ας η η η πη η η η η η η η η π η η η η η η η η η $\ddot{\Lambda}$ της $\Phi\theta$ ο $\varrho\alpha$ α

15-3"-==[(-2(-3=252)2 α α α α της φθο ο ο ρα α α α α α α α α ας της φθο ο ρα της φθο ρας ~"<u>"</u>">>>~~~~ =" ~ " ~ [~ ; , ~) >) - " \ [;] ρας α πα αλ λα γη η η η η η ή ζ η η γη η η η η η η ης η =2()) ~ [- "] 2 = ") 2 = 2)) = 2 ; η η η η δι ης η μει ει ει ει ει ει ει

ε ε θε ε ω ω ω ω ω ω θη η ε θε ω ラボスデーンスデーンンシュ ^ m ごっとー ω $\theta\eta$ me ee e ee e ev d kai to dθα και τε θα να α α α α α α α α α α α και 1-2-#2-\$[122#22|-2τε ε ε θα α να α α α α τε ε ε ε λυ υ υ τρω ω ω ω ω ω θη η η ε ε -"-">">"-">"">""- \(\sigma \sqrt{\frac{1}{2}} \) ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε -155222=2501-2-2=2 λυ τρωω ω ω ω ω θη η ελυ τρω ω ω θη με ε ε με ε ε ε εν δι και βο η η η η η ジンクンー ーーーン ニッシン デッシュー ηηηηη η η η η η η σω ω ω ω ω

ω ω ω ω ω ω με ε ε ιε ε ε και βο ーー"ニュューンシーテカレーシンの η σω ω με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ν α και βο 3" ~ " ~ [~ ; ; ~ > > > ~ " ~ ~ ~ ~ η σω με εν αυ τη η η η η η η Α Α συν τω Γα α α α βριιι ι ηι ι ι ι συν τω Γα α βοι ι η η η η η η η η ηλ οι Α 132-"132" 22" 22" = 22 = -OL OL OLOLOLOLOL π LLLLOLOL π L ω ω ω ω ω ω ω με ε κε χα οι ι ι

τω ω με ε ε ε ε ε ε νη η λ ο υ φι ι ι ι ι ι ι ι ι ος ε ε με γα α α α α α α α με γα γα με ε LE ϵ α α LE LE LE α α α LE ϵ LE α α LE α LE LE LE α α α LE E LE α α LE E LE LE LE α α α ιε ε ε ἤ τε οι οε οε ε οι οε ε εμ τε ε οε ε ε οι? οι οε οι οε οε ε οεμ λ ε

ふいいいしゃんしんいいい deh te e e oi deh te de de di dig di de de e φεμ **δ** ε ε οι φεμ τε ε οι φεμ τε **売いっこう**ショーッポンラ [↑]☆~ τε εριρεμ τε ε ε ριρεμτερεεε ρε ερεμ 🐧 ε ρι φεμ τε ε οι φεμ τε ε οι φεμ τε σε ε οι οι οι οι οε ε σε グミークレッティナルーマテクレッ φεμ τε ε οι φεμ τε $\,$ φε $\,$ ε $\,$ οι $\,$ οι $\,$ φεμ $\,$ $\,$ $<math>\,$ $<math>\,$ $<math>\,$ $\,$ ε ε ε οι φεμ τε ε ε οι φεμ τε ε ε οι φεμ τε φε φε φιφφεε φε φεμ λεε ε φι φεμ τε ε φι φεμ

シー・マー・ディー・ ε ε ε οι φεμ τε ε οι φεμ τε φε ふ>>2デーンップトルーシーストルーシー ε οι οι οε οε οε εμ ζή ε ε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε ε οι οεμ 🐧 τε οε ε οι οι οι οε οε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε οε ϵ $\;$ qi $\;$ qi $\;$ qe $\;$ qe $\;$ qe $\;$ qe $\;$ that $\;$ that $\;$ that $\;$ οε ε εμ τη ε ε οι οε ε οι οε οε ε οε ε $= \sum_{\epsilon} \sum_{Q_1 Q_1 Q_2} \sum_{Q_1 Q_2 Q_3} \sum_{Q_2 Q_3 Q_4} \sum_{Q_1 Q_2 Q_3} \sum_{Q_2 Q_3 Q_4} \sum_{Q_3 Q_4 Q_5} \sum_{Q_4 Q_5 Q_5} \sum_{Q_4 Q_4 Q_5} \sum_{Q_4 Q_5} \sum_{Q_5} \sum_{Q$ $= \sum_{\epsilon} \sum_{QL} \sum_{QL} \sum_{QL} \sum_{QE} \sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \sum_{QL} \sum_{QE} \sum_$

Έν εὐσήμω ήμέρα



[5.] Τῆ ιδ' Σεπτεμβοίου, εἰς τὴν ὕψωσιν τοῦ τιμίου Σταυροῦ, παρὰ Μανουὴλ τοῦ Χρυσάφου.

Ήχος Ζ΄ Δι ω ω ω ω ω ω ω ω ω κ ε με γα α α υυυυυυν θη η η η η η η η η η ε ε ε ε ε ε ε ε ε ο γα α α α τα α α α ε ε ερ γαα σε ε λ τα α α ε ε ε σε⁹ ε ε ε Κυ υ υ /ーン/ーン" ラン2 ディタン 二つつ υ υ υ υ οιι ι ι ι ι ι ι ι ε

οι ε εε με εεε ε ε ωωωωως εεεεειμε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γα α λυ υ 2 ~ ~ ~ ? ~ ~ ? ! ~ ~ ~ ? ! ~ ~ ? (- \frac{2}{2} = \frac{1}{4} \qquad - \frac{1}{4} (- \frac{1}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{1}{2} \ ε γα λυ υν θη η η η η η η η κ ε με γα λυ υ υ υ υ υ υ υ υ ε ε ε ε ε ερ γα α α τα ε ερ γα σ8 8 λ Kυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ ンにってったったったっと ι ε Κυ υ οι ε εε με ε ε ε ε

ε 🐧 Κυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ οι ιιε Κυ υ υ υ οι ε ε ε ε δο ζε ε ε ε ε ε ε ε τη η ην ε ε νε ει ει ει την ε ε νε ε ε ε ε ε ε ο γει την ε -"-(-;;;-)-" " " -"-;-;;; νε ερ γει α α α α α α α α α α α α α ο ο ο ο ο δι ι ι ι ι α α α α τυ υ υ πω ω

ω ωω ω προ δι α τυ πω ω ωωωω ラーニンシンシーン・データ (一) シュ η η η η η η η η η η η Μωυ ση η ης $\mathbf{\Lambda}$ ε ε ε ε τρο ο πω ω Ίω ω ω $\pi\omega$ ω ω $\sigma\alpha$ α to σ α tov ε ε ε ϵ ϵ ϵ ϵ ιον Α α α α μα α α α Α α μα α λη η η η η τον ε ναν τι ι ι ο ον Α α α μα α λη η ηκ ε ε ε ε εν τη η η η η η η η η ε εεε ε ε ε ε οη μω Σι

" = \(\frac{1}{2} = \frac{1}{ να α α α α α α α α α α α α α α α τα α α α α α α α α α α α ε ει τας χει ει ρα α α α α α α α α ας ή Σταυ ρε ε υ τυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ πο ω Ϋ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω

2=23=0 2222=22=2=2=2= ι ι ι σχυ ε νι σχυυ ε ε ε ε εν 9 ο ο ο ο α α α ο ο ο ο ο ο ο λα α ο ος λ νυ υν ε τω ω ω ω ω $\frac{1}{\tau \omega \nu} \frac{1}{\pi \varrho \alpha} \frac{1}{\alpha \gamma} \frac{1}{\mu \alpha} \frac{1}{\alpha} \frac{1}{\alpha}$ 5,335- - 3- = 31,339 5- <u>- "</u> εεε ε εκβαα αααααη ιιι ι ιις ει ει ει ει ει εις η η μα q α α ας πε ε ε ε ε ε ε ε ε ε εε ε ε ε πληηηηηη οω ω ω ω πε πλη η οω ται αι αι αι αι αι αι αι αι

ニューニュニューシーションション αι 🐧 πε ε ε ε ε ε ε ε ε πλη η η η _ ηηηηηηη Ληηηηπεεεπληηη ~=\frac{1}{2}\frac{1}{ η η η η η η η οωεις η μας πε πλη η οω ται αιαι μαι αιαιαιαι δη ση η με ε ε ε ε ε ος υ υ υ υ υ υ υ υ ψ8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 ται και δαι αι αι αι αι αι μο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 VE E ンとならーベーンンニンシューニュー υ υ υ υ υ υ υ γα α α α ε εεε ε ε ε ε φυ υ γα α ت، بر می شار کی از کی از کی بی می از می شار می شد شد شد می ش

ο ο φυ γα α δε ε ε ευ ον ται αι η η η η η η με ε ε ε ση η με ε ο ο ο ο ον η η η η **一点なる。一点なる。** ιιισι ι ις πα α ααα α α α α α χα α α εκ τη η η η ης φθοο ο α α $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$ η η η η η η λε ε ε ε ε οω ω η λευ θε ε οω ται αι αι αι αι αι αααγαα α α α α ο δι ι ι ι ι 9 α α

ψε ε ε ε ε ε ε ε ε δ η μι ι ι ι ι ι ι ι ιλιιιιιιιν 🐧 τα χα α οι ιι ιιι ι ι ι τα χα α α οι ι ι ι ι ι ι ι ι ι σμα α τα χα οι ι σμα -راحکرای کی جا کی گری کے بی کے بی کے بی کے بات کی ایک کا ان اور ان کی کی گری ہے گئے ہیں ہے گئی کے بیان کی ان ا α αα α α α α α α α α α α α α

πτο ο ο ο ο ο ο ο ο ο με ε εν σοι Pol olololol η olololololol λ ε ε γον τε ε ε ιε ε ε ες 🐧 ως ε γα α α α α ε με γα α λυ η η η η τα α α α α α α α α α α α α ε ἤ ט ט ט ט ט ט ט ט ט (-<u>5</u>-3=<u>"</u>-3=<u>"</u>-3=<u>"</u>-"-<u>"</u>-<u>"</u> Κυυυριε εε με εεε ε 🐧 ε ε με γα

(ランー ニー ニンシュュューニンンン ニ ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט υ υ υ υ υ υ υ θη η Λ Τι τι ι ι χι ι ι ιιιιτι 🐧 τε φε ε φε ε φ ε ε ν ε ν ε οε σε ε οι σε σε ε οι οι οι οι οι οι οι ε **σε σε οι οι οι σε ε ε σε ε ε οι οσε ε** QE E QEH q te e e que que e qui que e e e はってーーニーンシューニーー οι οιθοι οε ε οι οε ε οεμ θ τε ε ε ορε οι οι 2021—255—25 ~ ———-C QL QE E ϵ QL QL QE μ δ E QE QE E QL 39 39 19 37 3 3 3 37 8 8 8 89 39 39

QE E QI QE 88 8 87 E E QI QE E E QI ε όδε όι ι όδε όι όι όε όι όε όε ε τε οι οιγοι σε σε ε οι σεμ τι τε οι οιγοι σε σε ε α α α α α α α α α α α α α α α α α ε ε ε ε

εε γα α Δ ω ω ως ε ε με ε ε γα α λυ υ υ υ υ υ υ θη η δ τα α α α α α ε ニューカンソテュートンテンコン ε ε ε ιε ε ε ερ γα α α τα ε εργα α σε δο ο ο ο ο ο ο ο ο ξα α α α δο ο ο ر <u>"</u> المريدية ξα α σοι οι



[6.] Τῆ κστ' Σεπτεμβοίου, εἰς τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸν Θεολόγον, Χουσάφου τοῦ νέου.

Ήχος Ζ΄ Πα

το το ο ο το ο το ο το θ το ο ο ο ο το ο ο ο το ο ο $2 \stackrel{?}{\sim} \stackrel{$ O TO O TO TO O O TO TO O O O

το οι τοο 9 το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο 9 πο τα α μοι οι θε ε ε με ε ε ε ε ε ο ο ο λο ο ο ο ο ο ο ο ο ι ι ι θε ο ο λο ο ο γι ι 888 τι ι εκ τ88 τιμιι ι ⁹ιιι ι 8 8 8 8 8 8 8 8 8 9 08 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 50 0 0 °C

0 0 0 0 0 0 0 50 0 0 1-21-22-21-2-3122-22 ο ο ο ο ο ο ο ο μα α α το μα α α νε ε ε ιε ε ε ε ε βλυ υ υ υ νυ 222-2" (-2322--2" (-2 α α α α α α α α α πο ο ο ο ο ο ο ο ο

ο ο ο ο σο ο ο α α α πο ο ο ο ο ο ο το λε ε ε ε ω ω ω ων η Ε ε ε ε ιε ε ε ε ε ε κλη η ι α α α α α α α α α α α α """>>>>> <u>"</u>" εε ε ε ε ε ε ε ε ι ιε ε ε ας δε ευ ο ο ο με ε ε ε ε ε νη η η η ποο οσ κυ υ υ υ υ υ υ υ υ προ οσ κυ υ

VEL EL EL EL EL EL EL EL EL EL $\ddot{\beta}$ 0 0 0 0 00 θ 0 0 0 δ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ο ο θο デニションーデニシューションラ 5 > 5 " = " (- 5 - 0 > 5 = " > 5 - - " ηηη η η η η η η η η η 8 - 3 - 3 - 3 - 5 - 5 - 1 - 5

αι η ην και νυ υ υ υ υ υ υ υ υ v v v v v v v v v v v αι αι χαι αι τη η η η η αι αι αι τη η η マニーシーンニンニーランニー α α α α α α α α α α α νη η η η η η η η η η Θε ε ε ε ο ο ο λο -"-2020 (-2) (-2) (-2) (-2) ο ο λο ο ο ο ο ο γε ε ε ε ι χθη η η η η η η η η η η η η η η η η ναι αι αι

αι αι αι αι αι αι σω ω θη η η η η χη η η ναι αι Ιαι αι αι $\mathfrak N$ χα α α α α τα ας ψυ υ υ χα α α α α α α α α ας η η η τας ψυ χα α α ας η η η $(-\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{2} = \frac$ 22 (3) 2 - " - 2 2 2 3 " (- 2 3 3 " 2 το ο το ο ο το ο ο ο το το (-, 2 -- = 2 ()) (-) * - - = 2 () ... то о о то о о то о ч $\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}$ το ο ο το το ο ο το το το ο ο ο ο ο το ο ο το το το ο ο το ο το θ ε ーデジンとですってっ一ジャンデンデジ οε σε ε εμ τε σε ε σεμ τε σι σε σε ε σε ε QE E QE QI QE QE E QE $ar{\ddot{\mathcal{H}}}$ TE QE QE QI QE QE E $\overline{\ddot{\kappa}}$ τε οι οι οι οε οε ε οε οεμ $\overline{\ddot{\kappa}}$ te qi qi qi qe e e qeh qe e e qeh $^{\lambda}$ te οι οι οι οε οε οε οε οε ε οε εμ θ ε οε οε ε ンシューンデジンシーニューーン φεμ τε ε φε φε φε φε φε φε ε φεμ $\ddot{\ddot{q}}$ ε οι σε σε ε σε οι σε σε σε ε σε σε σε σι 01 01 01 02 08 30 30 30 30 01 02

Q1 Q1 Q1 Q2 E E Q2 E E Q1 QQ2 Q2 E οε ε ε οι οι οι οι οε οε εμ θ τε οι οε $\overline{C_{\mu}}$ $\overline{C_{\mu}}$ QE E QE QI QE $\tilde{\mathbf{A}}$ TE QE QE QI QI QI QE QE ε φε φε ε φεμ $\mathfrak N$ τε φε φε φι φι φι φε φε ε οε οε ε οεεμ^η ε οι οι^η οι οε ε οε οι οε ο^χ χ ςη οι χθηη η η η η η η η η ςη οι ιχθη η η η η η η ναι αι αι αι ακαι

Μαθηματάριον



[7.] Τῆ κστ' Ὀκτωβοίου, εἰς τὸν ἄγιον Δημήτοιον, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου.

Ήχος Κ΄ Δι

0 0 0 0 0 0 0 0 χο α α τι ι ι ι ι ι ι ι ι ι τον σοα ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω α ω ω ω τη λ η η η η η η η η η η η η ην το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

シャディアン ニュー ニュー シャラン デンデンスペンントーントーニーアンデス α α α α α α αν τω ω ω ω ων βα α α α α α α α α α α α α ι ι ι ι ι シャーマニー(ンジュンマニュロンニュ εε τη παν των βα σι λεε ε ε ε ε με ε ε ε η ηηηηηηηητη 5 (= 5) 5) 5) 5 (5 = 5) - 5 (- 5) - 5 (ην το ο ο ονθα α α α α α α α τον θα α αυ μα α = 21222 - " - " (- 22) > 2 α α α α α το ον θα αυ μα α ς ο ο ο ο ο

2 - " " = 2 - " = 2 - " = 2 - " = 2 - " = 2 - " = 2 - " = 2 - = 2 ο ον Α το κλε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε 12 2 - " 1 - 2 - = " 2 2 = = 2 2 τω μα η α υυυ υ υ υ τω ων μα αρ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ οω ω ω νω ωωωων Λ το α α α α α α α α α >=\frac{2}{2}\frac{2}{ θο ο ο ο ο ο ο ο τε ε ε

τες πνο ο ο τα το ο ο θο ο ο ον δ και αι κα α α α α τη η η η η η η η η η η)," \(\frac{1}{2} \rangle - \frac{1}{2} \ra η η η γλα α α α α α α α ι ι ι ーー

シンボーン
シーン
シー

シンドー

シンドー κα τη γλαιιισμεεε ε εεε ε ε ε lie εκα τη γλα ι σμε ε νο ο ο ο ο ο ο ο $\ddot{\ddot{\alpha}}$ 2 x 0 2 — — — - 2 = 2 (5 = 2 2 2 2 2 = " 0 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ον το ο ο ο ο ο ο το οο δον το μυ υ οι ι ι ι ι ι ι ι ι ι πνο ο To $\mu\nu$ QL ι $\pi\nu$ O O O O O O O O O $\ddot{\beta}$ $\tau\eta$ η =225222=22 η η η η η ην βουυ υ υ υ υ σι ι ι ιν 9 τω ω ω ω ω ω ω ων

~ \(\(\lambda \) \(\lambda η η η η η η η η η η η η η η θλη η η η η η η τω ω ω ωωωωωωωωωωωνπα δ α τω ω ω ω ω ω ων και αι αι αι Ιαι αι αι αι αι αι ko o o o o q ω ω kai ko q ω vi

α α γα α την δο ο ο ο ξα α αν και αι αι αι αι και το κα αυ χη μα α α α α α α α α Α Α ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω α α α γα α α α α α α α α α α α α ιι ι ι ι ι ι ι Δη μη η τοι ο ο ο ο ο

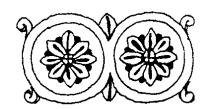
ε εεε ε ε ε χεε ε ت المريري من المريري ε ε ε εν δο ο ο τον ε ε εν δο ο ξο ον δ υ υ υ υμνηη η η η η σωω ω ωω 9 ω ω ω ω ω ω ω μνη η σω ω με ε ε εν συ υ υ νυ υ υ υ $\zeta^{2} = \frac{1}{\sqrt{2}} \sum_{n=1}^{\infty} \sum_{n=1}^{$ υ υ υ υμ φω ω ω ω ω ω ω ω 一一 いううりきょう シーー 一 συ υμ φωω ω ω ω ω ω ω ω ω ω συμ φω ω νω ω ω ω ω ω ω ως δι και μα χιιι ι ι η ι ι ι ι σωω με εν α α μα κα οι σω με ε ε ε ε εν α α αυ το ο ο

225222223"(324-222) ο ο ο ο ο ο ο ο ο ω ω ω ω ω ω ως πρε ε ε η η η ην τε λο ο ο ο ο ο >=\big| \big| \big ο ο ο τελο ο ο γε ε ε ε ε ε σβε ε ε ε ε ε ε ε ευ ει ποε σβε ευ ει ει *⊗ー"ー"のごういっぱーご?*…べ ディー ニーー ニーニューシージ πα α α α α α α α α α α α α α ω ςω ω ω δε ε σπο ο ο ο ο ο ο ο ο o o o $\tau\omega$ ω ω $\delta\epsilon$ $\sigma\pi$ o o $\tau\eta$ η η η η η ἄ και αι βα α α α σι ι ι ι ι ι ι

333 -- - - - - - - - 555 -ιιι ι και βα α σι ι λει ει ζει ει ιι λειει δη τω ω νω ω ω ω ω ω ω ω -"-(-;;;-)-" " " (-;-,-) ε ε ρα νω ω ω ω ω ων Α λυ υ υ υ υ σιιν Τι ι ι ι ι . דו וו זו ו^א דו דו ו ו דו ו

ι τι ι τι ι ι ι τι 8 8 89 39 19 39 3 39 3T 1 1 1 1 1 1 T τε ε τε ε ριοι ρε ε εμτεμ τε ριο ρι ρε ρι ρι ρι ρι gεμ **Λ** τεμ τε φοιλ οι σε οι σε οι οι οισεμ **Λ** τε ε τε 132-- 5"3" 4 132-- 5"3" 4 οι τε οι οι οι οε εμ τε τε οε ε ε οι? οι οε οι σε σε σι σε σε ε ε οι σε σι ι οι σε οι ι οι οε οι ι οι οε ον ν ν τε οι οεμ λ シージシンとーーデンデーマ" ε τε οι οε ε εμ τε οε οε ε ε οι οε οε τε οε φε ε οι φεμ Α ε φε φεμ τε φε φε ε εμτε φε

(シューニング)ーページューペーニ οε ε ε ορε ρε εριγ ρι οε οε εριγ ρι ρε ρε ε οι οε εμ τε οε ε ε οι οοεοε ε οε εμ ٩ /デュー " ニューー ジューー ジューー ジュ τε ε ε οι σε οι οι? οι σε οι οι? οι σε οι Qι? Qι Qε Qε Q8 8 8 8 8 7 Ε Qι Qεμ Λ τε $\frac{2}{2} \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \frac{1}{2$ φω ω τι ι σμο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο



[8.] Τῆ η' Νοεμβοίου, εἰς τοὺς Ταξιάοχας, Κωνσταντίνου τοῦ Μανουγοᾶ.

Ήχος λ ἢ Πα

η με σι ι τει ει ει α α α α α α σε ε ε λυ υ υ υ υ υ υ υ η υ 22-22-31-22-21 8 με ε ε ε ε ε ε νο ο ο ος η $\mu\alpha$ α α α α α α α $\lambda\upsilon$ to the euthorise of of η 一とんうらったったっとうこうこう η η μα α α ας Ϋ εκ των σκα α α α α α α α α α α α αν δα α α α α α 1-2-3-3-2-2-2333 ω ω ων α εκ των σκαν δα λω ω ων α α α α α α

η ηηη ηηη η η α ξι υ υμνηη τε α α α α α α α α α γεεε ε ε ε ε ε ε シッショクションジュニュッシーニュ α α α α α α α α α α α α α α α α θ α α α α αγ γε ε Μιχα η ηλ α α α ο χα α α α αγ γε λε ε ε ε 9 με ε ε ε #=2=2=22/2==2 ε ε ε με ε ε ε Μιι ι ι

ι ι ι σκι α α α α α α α α α α α α α 25 m 2 5 m 125 - " - 1 - 5 - 5 $\alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad q \quad \sigma\epsilon\iota \quad \epsilon\iota \quad \epsilon\iota \quad \epsilon\iota \quad \epsilon\iota \quad \epsilon\iota \quad \eta$ 3 ⁷ 132-<u>-</u>-2333132--233 η η η η η η χα α α =, 2 (- ; - - -) " (- - ;) " = 2 χα α α α α α α α α α α α α α α οιιιι η η η χα α α αγγελε με ε ε ιιε ε ε ε ε 3,"3122-2221-26-212-2 γιιι ι ι με ε ε εγι ι ι ς ε ε ε

ε ε κει ει θ ε ε ε εν τ 8 8 8 8 8 9 δ 1 α α β 0 2 - " 2 3 (2 2 " 2 2 " 2 2 " 2 " 2 " " 2 " 2 ε ται αι αι αι αι αι αι αι η υ ηηη δυ υ υ υ υ υ υ υ υ να α η δυ υ να α μιι ι ι ι ι -ιιχιιιι ι ι ι ι ι ι ι χι =2002= 100= 2002 ==

α ωωωωωωωωωωωωωω ι ι ι ι ι ι ι τω φω τι ι ι σε προ οσ ~ " ~ " > ? ? ! ~ " > ! ~ ! > ? ? ! ~ ! > ? ? ψα κα α α α α α α α α α κ ωωωωωωωωωων 9 ε ε ωσ φο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο >=\frac{2}{2} \land = \frac{2}{2} \frac{2} ο ο ο ο ο ο ο ε ω ω ωσ φο ο ο ο ο

 $\frac{1}{\varepsilon} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\varepsilon} \underbrace{\hspace{$ τα α με εν σε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε Ϋ τα α α α α α α α α α α

η ηηημωωωων κιι ι 8 8 8 με ε ε ε ε ε ε ε ε να α $(5) - \frac{\pi}{2} = \frac{\pi}{2}$ α α α α α α α πο ο ο ο ο ο ο ο ο θο ο ο ο ο ο α α πο ο ο ~ > " (- 2 (- 2) 2 = 2 (- 2 - 3) > >

ε α α α πο ο ο ο ο σβε σο ο ον 9 τη με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε τιιι τει ει ει ει ει α α α α α α α θ σε ε ε λυ TOS S S S S S S N S S S μ E E E λ U 22-2222" 1-21-21-215-15υυ του ε ε ε ε νο ο ο ο ος ^q η η η η η η η η η μα α =2125====22222 シュニュ ハガレー (ニンデュース) α 9 λω ωων α α α α α α α α α α α α υμνηη ηηητεεε ε Μιϊιιιιι ιιιι ι ι ι ι ι ι ι ι ι χα

α α α α α η ηλ 9 α α α α α α α α α α ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γι ι ι ι ι ι με ε ε ε ε ε γι ς ε ε ε ε ε ε ε ε ε τε ε τε φε φεμ α α με γα α γα με ε 9 τε ε ε ε ε ε ε ε τε ε ε τε οι οε οε ε οε οι οε ε ο8 οεμ λ τε οε ε οε οι οι οι οε ε οεμ ⁹ τε

τε φε φι φε φ8 8 8 τε φε φι ι φε ε φ8 8 8 τε φε φι ι ρε ρε ε ε τε οι ροε η τε ρε ρε οι οι οι ρε $(C_{+}(C_{+}))_{+} = (C_{+}(C_{+}))_{+} = (C_{+}($ ρε ε ρενοιριρερεν εν τε ρε ρενενεν ڳڏ^ٽ <u>"</u> " جي " <u>" " - چ = </u> τε φοεμ Ϋ το το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο (-) - = $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ οι ι οε ο ν ν ν τε ο ε οι ι ο ε ε ο ν ν ν ν τε τε ε ε τε ε ε οιορεεμ τε οε ον ν ν ν τε οε ον liε ε εροεεμ τε ροεε ρε ε ερι^η ρι οε οε οε ε ε οι ορεμ 9 τε οι οε ψ 5 ε Qι Qι² Qε Qε Qε 8 8 8 τε Qι Qε Qε Qεμ

(); =>)) > , * = , = ... = .. το το ο ο ο το 9 το τε ε ε οι οε οι? οι οε 222/3/2-""222-23", C.C. ?2 ε ε ε ε οι οι ι οε οε ε ε οε οε ε 8 8 τε τε Qι Qε εμ **Ϋ** το το ο ο ο ο ο ο ο 0 TO O O O O O O O O TO TO O O O TO O ο ο ο ο το ο ο ο το ο το ο ο χο ο ο ο ο ο ο το ο ο ο ο ι ι το 9 τε QI QE QE E E QI $^{\prime}$ QI QE $^{\prime}$ $^{\prime}$ ξι ι ι ι υ υ υ υ υ υ μνη η α ξι υ υ μνη τε ε ε ε ε ε ε ε

Μαθηματάριον



[9.] Τῆ κα' Νοεμβοίου, εἰς τὰ εἰσόδια τῆς Θεοτόκου, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου.

Ήχος Ζ΄ Κε ٥... ــــ (المستر من المستر م αα α α α α α α α α α α α ε ε ε α α γα α α α α α 2002-"-020/--2/--2/02-" α με ε ε γα α α α α α α α με ε ε α α α α α α σθω ω ω ω ジャッシューー マークラッション 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 Δα Α γαλλι α σθω ω ω ο ο ο ο ο Δα βι ι ι

γε ε ε ε ε ε ω ω ω ω ω ων τη η γη η η η η ην κιιι ι ε ε ε γε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ~ - 2 \ - = 2 \ - 2 - 2 - 2 - 2 \ 2 \ D 2 νε ε χθη η η η η η η η η η ο α πε νε ε ε χθη η η σο ο ον αι αιαι αι αιαιαιφη η η σι ι η ι ι ι ι ι ι ιφη η σιιι ι ι ι ι ι

ιι βα α σι λει ε ε ε ε ε νοι οι οι οι οι οι ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω χω ω ω ω ο πι σω ω ω α α α α α α α τη η η ης πα α α α α α α α α α α α

- 2000 <u>2</u>025 - 2016-26-2 ο πι ι ι σω ω ω ω ω ω ω ω ω $\omega \ \ \mathsf{q} \quad \omega \quad \omega \quad \omega \quad \omega \quad \omega \quad \omega \quad \alpha \quad \sigma \quad \pi\iota \quad \sigma\omega \quad \omega \quad \omega \quad \alpha \quad \alpha \quad \alpha$))) " ~ " " ") = " ; = ") ; = ") ; α α α αυ τη ⁹ η η η η η η η η η $\eta \varsigma \ \delta \uparrow \ \alpha i \ \pi \lambda \eta \ \sigma i \ i \ i$ ι ϊ ι ηι ι ι ι ι ι ι ι αι πλη η ιιιι ι ο ο ο ο ον 9 αυ τη η η η η η ης α α α α α α α α α ε ε ε α πε νε ε ε χθη η η η ηη ηηη η η η σο ο α πε ε ε χθη η η η η σον ται αι αι

2 = 2 3 ... 5 1 = 4 2 - 1 2 3 ... 2 ε ε ε ε σω ω ω ω ω ω ω ε τη η η η η σκη η η η η η η (32-"(32-" 2)) (2) 2. ... 2) νη η η η η η η η η η η η (ニンシンンシージーニンーグ χη η η η η η η η η η η (3) - "(=) 2 ((=) 2 ((=) 3 ((=) 3 ((=) 3 ((=) η η η η η η χη η η η η $\epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \tau \eta \quad \eta \quad \eta \quad \eta \quad \sigma \kappa \eta \quad \nu \eta \quad \eta \quad \eta \quad \eta \quad \eta$ η η η η η τε Ϋ ε ε ε ε ε ε ε ンデータ (" ろり) ー " ニンスンーー とんご νν ν Θεεε ε εετν ν ν ν ν Θε ε ε ν ν ()) - * - " - " - " - " - [-) - - [-) - -] νν ν η ν κλεεε ε ε ε ε ε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε εεν δο ο ο ο ο ον τε ε δι τε ι λα α α α

α α α α α α α σ ςη η η η η οι ι ι ι ε ε ε α α α α α α α α α αυ αυ τε ε 8 8 8 9 α να α τρα α α α α α α α φη η (3) 2 _ = 2)) (3) 2 _ = 2) ... η η η ναι αι αι αι αι αι ει εις κα (-5-5-33 "--> 135 (-3-15γα α α α α α α τοι οι οι οι οι οι κη η η η σι ι ι ιν τε ε ε ε ε ε προ ο ο ο ο ο ο ο αι ω ω ω θ ω ω ω ω ω θω

ων ε ε ε ε εκ πα προ αι ω νω ων ε 225/-2/6-2/22-10-10-2-00 x r+ -- " ε εκ Π α α α τρο ο ο ο ο ο ος \ddot{q} α ρ -εεεε ε $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ εεε ε ε εευ ςω ω ω ω η γεν νη η η θε ε ε ε ε ε ε (- 22/22 - 2 - 222) (- 2 ε ε ε ε ε ε νεν νη η θε ε ε ε ε ε εν (-i)το ο ο ος η Το το το ο ο ο το το ο ο ο ι το ο 9 ε ε ε οι οε οι οι οι οεμ ε ε ε οι σε οι οιθοι σε θ τε σε ε οιθοι σε σε σε οι 22/22-2325=31-3 οιθοι σε ε ε οι ορε οι σε εμ κε

ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε οι οεμ τε τε ε Θιδι $-\ddot{\omega}$ οι σε οι οι οι οι σεμ τε ορι? οι σε ε οι σε οι οι οι σεμ 9 "=22=22=22=22"-" τε οι φεφεμικε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ιε λα α η τε φε οι οεε ο β β β τε ο ε οι ι ο ε ο β β β τε ε οι ο ε ε =22"=26===2 QI QE QE E E QI QE μ E E QI QE μ TE QI φε φεεμ τε φι φε φεεμ τε ε ε φε ε ε φι φι φε 2 9 2 οιγ οι σεε ε σε ε ε οι όσε ε σε ε σεπ δ τε ε ε ο ε ε οι οι ο ε ε ε οι? οι οε οι οιορεμ 9 ε οε οε οι οε οε οε ε

3122-1 6 " = 32" 2 - 33 $ar{\ddot{\beta}}$ te qe qe qe qe e qe e qe (-5--=5)>5=5>-t)>=== φε ε ε φε ε ε φι? φι φε ε φε ε φε εμ **ーーシーダー ニッター ボッー** ** φεμ τε φε ε φε φε ε φι φε φεμ τε φε ε φε φε ε οι οε οε ε ε οε εμ η τε οι οε οε οε οε οε οε ンンシューーニュラミューーディーマ ε οι φε ε ε οι φοεμ 9 ε φε φε οι φε φε ρε ρε ε ερι^γ ρι ρεε ρε ε ε ρι ριρρεμ ⁹ τε qe e e qi qi qi qi qe μ η τ e qe qi qqe qi qe qi qi qi οεμ 9 τε ε ε οι οεε ε ε οι οε οι ορεμ 9 ε οεμ τε οι? οι σε οι οι? οι σεμ τε οι? οι σε οι σε

QE Q8 TE QE QE QI QIN QQE E E QI QE μ $\ddot{\ddot{q}}$ TE οι? οι σε οι οισε οι οισε οι οι? οι σεμ 9 τε ε ε οι οιορεμε ε χε ε με ε ε ε ε ε δ αρ **θε ε ευ 5ω ως γε ε εν νη η θε** ε ε ε ε ε ε εν το ο θο ο ος ει ει ει εις σω ω ω ω ω ά τη η η η η η η シープレッジ20-2002ggng οι ει εις σω τη η οι ι ι ι αν των ψυ χω " ~ () - - - 2 (- 2 (- 2 1) - η των ψυ χω ω ω ων η η η μω ω ω ω ω الحسية في ω ω ων

[10.] Τῆ στ' Δεκεμβοίου, εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον, Δανιὴλ ποωτοψάλτου.

Ήχος λ ἢ Πα

2-":\[\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2 α α α 9 Α με ε ε ε ε ε ε α α α α με γα α α με γα α α α α με ϵ lie α α α α lie α α α α α α α α α με ε ε γα α α με ε ε γα α Ϋ με ε

 $Q' = \frac{1}{m} \sum_{i=1}^{m} \sum_{j=1}^{m} \sum_{j=1}^{m} \sum_{i=1}^{m} \sum_{j=1}^{m} \sum_{$ liε N ε liε να α α α α α α α α α α α α α α α liε ニット・クッーナル・ーナル・ーナー ε με γα α η α α α με ε γα α γα με ε ε ε ε ε ε ε α α α θ πα α α α α α α α α α α α ι ι ιπαναα γιεε ε ε με

ο ο ολαα α α α α α α α α α α α ε ε ε ε ε ε ε ε ε πα α α α α α α α α α α α να α πα να α α ε ε ε ε ε ε ε ε Νιι ι ι λι ο ο θο ο ο λα α α α α α α α α α α (ランー ... ニーンシュー ... ニュンシュ ιν 9 πα να γιιι ι ι ι ι ι ϊ

ιιι ε εεε ε (-C-1-C-1-3351-20) α α α α α α α α α α α α α α α α τε ε ε ε Νι ι κο ο ο ο > - 1 1 2 - 2 1 - 2 - 3 1 > 2 - 2 - 2 2 ο ο ο ο ο ο ο ο λα α α α Νι ι ι κο ο ο ο ο λα ε ε ε ε 9 ο ο ο ο ο ο Α΄ ο ο φθα α α α α >=\frac{-2}{-2}= α α α α α α α α α α α α σο ο ο θο ο ο ον δ βο ο ο ο ο η η η η η ルースストッグ・ボーグラントーマーー η η βο η θη η σο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

o o o $\phi\theta\alpha$ $\pi\varrho$ o o $\phi\theta\alpha$ α α σ o o o o o ον βο ο ο η η η η η η η η η 1-2-300-20-20-2000η η η θη ποοφθασον βο ο ο η η η η η η さいにうない… ニューシュラー ニュュュー α α α πο ο ο ο ο πα α α α α α α α α α ααααααααααααασο

αι αι αι πα α α α α α α α α α α α α α α " ~ ; ~ , ~ " ~ " ~ _ _ ~ ~ ... ~ .. και αι πα αν τοι οι οι οι οι οι of χ olololololokal $\pi \alpha v$ tololol α α 3 <u>"</u> 5 - <u>-</u> 5 5 - <u>"</u> 6 - 5 - <u>"</u> 6 - 5 - <u>"</u> α χα σ α να α α α α α α α α = 2 = 1 = 2 = 2 = 2 = 2 = 2 α α α α α α α α α α χα α α χα α α α α α α α α α α χα α χα α α α α να α α α α α α α α α α α α α σης

α α να α α α α αγ κη ης 🖰 και σω ω ω 8 8 8 8 8 8 8 8 8 χ8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8

αιαιαιαιταις ι κε ε ε σι ι ι ιαιαις 8 9 πα να α α α α α α α α α γι ι ι ιιπανα α αγιι ε εε ε Ϋ Νι ιιι κο ο ο ο θο ο ο ο ο ο ο χο α α α α α α α α α ε ε ε ε 2-21-2-300-402-600 ο ο ο ο ο λα Αγι ε Νι ι ι κο ο ο ο o o $\lambda \alpha$ ϵ ϵ ϵ ϵ θ $T\epsilon$ $\tau\epsilon$ ϵ $\tau\epsilon$ ϵ ε ε τε τε ε ε τε τε τε ε ε Ν τε ε ε τε ε ε τε ε ε τε τε? τε

ΤΕ Ε Ε ΤΕ ΤΕ ΤΕ Ε Ε Ε Ε ΤΕ τε ε οι οεμ τε οι οε ο8 τε (3)2--(5)=)=)(3)2--c οε οι οε οι οε οεμ τε ε οι οεοι οι ιοοεοε ε φεεμ 9 ε φεμ ε φι φι φε ε φε ε φεμ ε φεμ ε φι φι φιφε φι φε φι φεμτε φοε 9 φι φι φι

 φε εμ β ε ε οιοεμ ε ε οιοεμ τε οε οε οε τε τε οι οε

 2/22--22--105 " " 2222----" οε οε ε ε οι οε ε ε ε οι οε ε ε εμ τε ε ε οι οε οε οε οε τε οι οι οι οε οε οε οι σε οι σε σε οι οι οιδι οι σεμ τεμ τε οι σε εμ 9 τε τε τε οε οε οι οε οεμ ε ε ε ορεμ ε τε ε ρι ρεμ Ϋ τε ρε εμ ε ρι ροε ε ρε ρε μῦ τε ρι τε φε ε φεμ τε τε ε ε ε τε τε φι φι φι φε τε ε ορε οι οι ι οι οεμ λ τε ε οι οεμ τε οε ε

Qε Qι Qε εμ Ϋ τε Qι Qε Qε Qε Qε Qε Qε Qι Qε Qι ςε ςε ςι ςε ςι ςε ςι ςι^γ ςι ςεμ λ τε ςε ε ρε ο κκιτεμ τε οι ο ε εμιλιτε ε οι ο ε οι οι ι ορεμ τε οι οιθ οι οε οι οιθ οι οε οι οιθ οι οε οι οιθ οι σε εμ ε οι σεμ τε οι σεμ τε σε

 Qι
 Qε
 Q8
 8
 8
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 10
 τε ε ε ορε ρε ρε ρι ρι ρι? οι ρεμ τεμ τε εμ τε ε

 $\ddot{\ddot{q}}$ τε $\dot{\ddot{q}}$ τε \dot{q} ε $\dot{$ τε ε ε οι οε οι οι οε οε ε οεμ οι σε οι σε ορεε σε ε οι οι σεμ τε σε ε σε ${\it Q}{\it E}{\it \mu}$ ${\it \lambda}$ τε ${\it Q}{\it E}$ ε ${\it Q}{\it E}$ ${\it Q}{\it E}$ οι σε σε σι σε σι σε ε ε σε ε εμ τε σε

Qε Qι Qε Qε εμ τε Qε ε ε Qι Qεμ τε Qε 39 τε Qε τε τε ε τε τε ε τε τε οι φεφεφε 33, 50-3-15-15-15-5 φεφεμ σ τε οι φεμ τε ε τε τε τε τε τε ε τε ε ορερι ρε εμ ε ορερε ρε ε ε ορερε ρε οεμ ["] τε ρεμ ε ρι ρι ρε ρε ρε εμ ["] τε τε τε ρι οε οι οε οι οε οι οε οεμ τε ε οι οε οι οι ι ορε ρι ρε τε ρε ρε ε τε εμ η τε

Μαθηματάριον

[11.] Εἰς τὸν ἀκάθιστον ὕμνον, Δανιὴλ πρωτοψάλτου.

Ήχος ζ Κε

α α θα α α α α α α σε προ κα η η η η η η η η η η η η >=222 \ \=\frac{1}{2}\ η η η η η η η η η η η η γει = 33 - 33 5 5 5 6 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 ει ει ει ει προκα τηγ γείει λε ε ε ε με ε ε 0 0 10 0 0 10 0 0 0 0 0 0

ποο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο === > 2 (-) (-) 0 == > 0 == > o o o o $\phi\eta$ η $\tau\omega\nu$ $\pi\varrho o$ o $\phi\eta$ η η $\tau\omega$ ω ω ε ε ε εν θε ε ε ε ε ε ω ως 9 πα λα α α α α τι ιιι ι ι ο ο ο ο ο ον οι ι μο ο ο ο ο ο ο ο ο πυ οι ι μο ορ φο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Α΄ και αι αι αι αι κι ι και 2152-"152-"102=0-==00000 αι αι αι αι αι πλαα α α α α α α α α α χα α α α α α α και πλα α α α κα α και αι αι αι αι αι αι αι αι αι θρο ο ο

ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο και θρο ο ο ο ο ο νο ο ο ο ο 0000000 ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט υ χυ υ υ υ λ υ υ υ υ υ υ υ ο ο ο ο ο ο ο τα α α α υ υ ψη λο εε ε ε ε ε βα σι ι λε ε ε ε ε

ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γα α α α α λυ v v v v vo o o ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο με $= \frac{1}{2} \frac{$ εν χει λε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε χει ει λε σι ι ιι ι ι ιν 9 α α α α α α α α χα α α α α α α α α α α α α α α ξιιιιιι ι ι ι ι ι ι α α

α α α χρα α α α γα α α χρα α αν τον σε συ υ υ υ υ υ υ υλλη η ηη συλ ληη η η ψιιι ι ι ι ι ι ι λο ο ο ο ο ο γο ο ον 9 και αι αι シーンニーンーンーンニー ηηηηηηηηηηη η η ην φω ω ω ω ω ω ω ω ω ω $\Gamma \alpha$ α α α α βρι ι ι τε $\Gamma \alpha$ α βριι η ηλ $^{\lambda}$ α α ے " _ ے ی = کے جی آھے کے آپ ی ے آھے کے α α παν τε ε ε ε ε ε ε ε

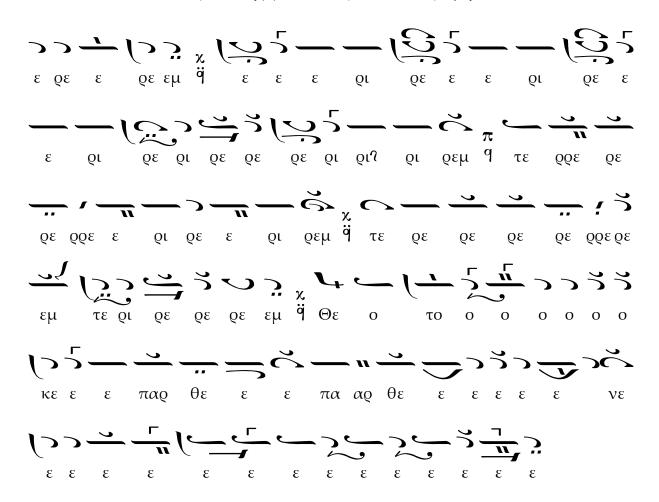
8 8 8 8 8 8 8 8 με ε ε εν ⁹ χαι αι αι "=\frac{1}{2} = \frac{1}{2} = αι αι αι αι αι οε ε Ϋνυ υ υμ φη η η α α α νυυμ φε ε ε ε ε ε α νυ υ υμφε ευ τε εεε η Θε ο το ο ο ο ο θο ο ο ο ο ο ο κε ε ε ε παρ θε ε ε εεε ε χεεε ε εε τε τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε $\tilde{\omega}: \frac{\pi}{2} / D \tilde{\omega}^{\mu} = \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} = \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} = \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{2} = \frac{\pi}{2} - \frac{\pi}{$ τε ε τε τε ε η τε οι οε οε οι οε οε

οε ε οε ε οεμ <mark>Ϋ</mark> τε ε ε οι οεμ τε ε οι οε ε οι qe qi qe qi qiq qi qe μ q τ e qi qe qe μ e qqe e (ー)い(=,い=)=3(n)2--9 gε ε οι σε οι σε οι σε οι οι^γ οι σεμ ε εριρεμ τε ερι ρεριρι? οι ρε ε ε ρι οεμ το ε σε σε ε οι οι σε σε ε οι οι σε σε ε οι οι σε σι? οι σε ε οι σε τε σε σε ε σεμ <u>ーー=マニンンスポンー=マー</u> φεμ τε φι φε τε φι φι φε φε φε φε φε φι? φι φε φι? ー学ュージーグニュージ οι φε φι φι φε με ε ε φι φε ε ε ε

QI QEH q ϵ QI QEH ϵ QI QEH ϵ QI QEH ϵ QI QE "; ; — (<u>"</u>, <u>"</u>, <u>"</u> — (<u>"</u>, <u>"</u>, <u>"</u> — (<u>"</u>, <u>"</u>, <u>"</u> ε ορε ρε ρι ρε ρι ρε ρε ρε QI QE QI QE QE μ $\bar{\ddot{\ddot{N}}}$ τ E E QI QE μ τ I QI QE QE E Qε ε Qεμ ε Qι QQε ε Qι Qε εμ Ϋ τε Qι Qε Qε Qε Qι ε οι οε ε οι οε οε οι οε οε ε ε οε ε οεμ τε φε ε φε ε φε φι φι φι φι φε φεμ Α τε

ε οι οε οε οε οε οε μ ε οι οι οι οε οε ε οι οεμ τε οι σε ε ε ορε τε ε οι σεμ τε ε ε τε $\bigcup_{Q_1} \overline{\zeta} = \bigcup_{Q_2} \overline{\zeta} = \bigcup_{Q_3} \overline{\zeta} = \bigcup_{Q_4} \overline{\zeta} = \bigcup_{Q$ おっしゃうらしてーニュ οε οι οι^γ οι οεμ ε οι οοε οε ε ε οε ε $\frac{1}{2}\left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right) = \frac{1}{2}\left(\frac{1}{2}\right) - \left(\frac{1}{2}\right) = \frac{1}{2}\left(\frac{1}{2}\right) =$ οι ορε οε ε μ θ ε οε οι οε τε οι σεμ τε φε ε ε ε οι φεμ λ ε ε ε οι = > - \(\frac{1}{2} \) - \(\frac{1}{2} \) - \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(\f ε ε οι οε ε ε οι οε οι οεοοε οι οεοοε οε ε οε $6\epsilon \text{ fi } 6i \text{ fil} \text{ or } 6\epsilon \text{ fi } \epsilon \text{ fi } \epsilon \text{ fi } 6i \text{ fi } 6i \text{ fi}$

οε οι οε οε οι οι^γ οι οεμ τε ε οιοεμ ε φεμ **ν** τε φι φε φε ε φεμ λ τε φι φε φε φε φε **φε ε φε ε φι τε ε φι φε ε φι Θ**ε ε **Θ**ι **Θ**ε **Θ**ι **Θ**ε **Θ**ι **Θ**ε **Θ**ι **Θ**ε **Θ**ι **Θ**ε **Θ**ι **Θ**ε οεμτε οι οε οι οοε οι οε οε οι οε οεμ $\sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon$





[12.] Τῆ κε' Δεκεμβοίου, εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν Χοιστουγέννων, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος ζ Πα シードー・ランニー・ランススロ l l l l l TI L L L L Χοι σο ος γε εν να α α α α α α α α α

αι δο ο ο ο ο ξα α α α λα αα δο ο ο ξα α عاد نام می است از این این ا

α αν τη η η η η η η η η η η η η η σα α α α α α α α τη η η η η σα 0 0 0 0 0 0 0 0 0 XQL L L 50 0 0 ε επιιίιι αιιιί (3) 2 - - = = = 2 > > > - = = 2 > > = = 2 > = 2 > = = 2 > = 2 > = = 2 > = 2 > = = 2 > = 2 > = = 2 > 2-500-"-<u>"</u>[-20-510 η η η η ϵ ϵ $\pi\iota$ ι $\gamma\eta$ η η η ψω ω ω ω ω ω ω θη η η η η γη η η η η η η η η η η η

100=121-21-21-21-21-22-2 υυ ψω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω (-2-(5-2)-<u>"</u>2-"22-"<u>"</u>222 ω ω ω θη η επιγηης υ υυ ψω ω ω ω ω ω ω θη τε ε ε ε θ α α α α α α α α α α α σα α α α α α α α α α α α α σα τε ε ε ε $\bigcup_{\mathsf{lie}} \sum_{\mathsf{\epsilon}} \sum_{\mathsf{\epsilon}} \sum_{\mathsf{i}} \sum_{\mathsf{i}} \sum_{\mathsf{\epsilon}} \sum_{\mathsf{i}} \sum_{\mathsf{\epsilon}} \sum_{\mathsf{i}} \sum_{\mathsf{\epsilon}} \sum_{\mathsf{i}} \sum_{\mathsf{i}}$ $\tau\omega \quad \omega \quad q \quad \text{Ku} \qquad \text{v} \qquad \tau\omega \quad \omega \quad \text{Ku} \quad \text{v}$ 0) 200 = - 21 = = 210 = = 20 ιι ι ι ω ω ω ω ω ω ω

η η η η η η η η η η η η πα σα α -"(-2) = 2() > - "(= 2) = 2 α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α α η η η $\pi\alpha$ $\sigma\alpha$ α α α η η η η η η = 2/-2-300== 202== 2000 υ υ υ υ υ εν ευ φοοοσυ υ υ υ υ υ υ νη η η 9 α α α α α νυ υ υ

σα τε Ϋ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α νυ μνη η σα α (- \(\frac{1}{2} - \frac{1}{2 ε ε ε με εεε ε ε ε ε α νυ اچرے کے ایسے کے ایسے کے اور کی ہے کہ ایسے کے ا ایران کے ایسے ک η η ηηηη σα α α α α νυ μνη η η σα α α τε ε ε ε εε ε ε ε ε λα Ανυ μνη η σα α α τε εεελα οι οι οι 9 ο ο 9οο ο ο ο ο ο ο τι δε ε εεε με εεε 9 εεε εοτιι δε

οξα α α ςαι αι αι αι αι 9 Τε? τε ε τε 3 - 3 - 3 - 3 - 5 - - = 3 - 5 - 5 - τε? τε ε τε ε τε ε ε οι ορερε ε οε εμ^{ιο} τε ε οι οε οεμ τε οε οε ε οι οεμ τε ε οε σε ε οι σεμ τε ε οι σε οι ι ορε σε ε σε εμ 9 τε ε ε εμ τε οι οε οι οι οι οε οε ε οε ε φε ε φεμ τε ε φι φε φι οι ι φφε φε ε εμ 9 τε ε εμ τε ε οι οε οι οι οι οε οε ε οε ε ε ε οι οεμ τε ε ε οι οε εμ τε ε ε οι οι?

οι σε ε σεε σεμ τεε σε ε ε οι οσεσε ε σε εμ 9 ε εεμ τε οι οε οι οι? φεμ $^{\lambda}$ τε ε φε ε φιφιφε φε φεμ $\ddot{\mathbf{K}}$ τε ε ε εμ τε ε οι οε οε ε οι οεμ τε ε ε τε ε τε ε ροιν ρι ρε ε ρε ε ρεμ κ τε ε ρι ρε ρι ρι ι φοε φε ε ε φε ε ε φε ε ε 21,2-1,2 "-1-20"=2222-QI QQEQE E QE μ q E QE QE μ τ E QE QE E E E μ τ E ε οι οε ε οεμ τε οε οε ε οι οεμ τε ε ε τε 2212-122 = 22-12-122 ϵ qui que que ϵ qui que qui qui que que ϵ ϵ οι οι οε οε ε ε οι οι ι ορεοε ε οε

 $\ddot{\ddot{q}}$ τε ε ε οι οε οε ε οεμ $\ddot{\ddot{\ddot{q}}}$ τε οι οι οι οε οε οε <u>"") =)) , ~ ~ ~ ~ ~ ~)) , ~ () </u> φε φι φι φε φε φε ε ε φι φι^γ φι φε φε ε φε εμ 9 ε φε εμ τε φε ε ε φιθ φι φεμ ε φε ε οι οεμ τε ε ε ε ε ε οι ορεοε ε οεεμ ε ε $\epsilon \quad \text{QL} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{TE} \quad \text{QE} \quad \epsilon \quad \text{QL} \\ \text{QL} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{TE} \quad \text{QE} \quad \epsilon \quad \text{QL} \\ \text{QE} \\ \mu \quad \text{TE} \quad \text{QE} \quad \epsilon \quad \text{QL} \\ \text{QE} \\ \mu \quad \text{TE} \quad \text{QE} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{TE} \quad \text{QE} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE} \quad \text{QE} \\ \mu \quad \text{QE$ οε εμ τε ε οε ε ε οι ι ορεοε ε ο ε εμ θ ε ο ε φε ε *οι φεμ τε φε ε οι?* οι φεμ ε *φε φε* ε οι σε σε ε σε ε εριθοι σε ε σεμ Ϋ ε ε ε οι φεμ τε φε ε ε φι? οι φεμ ε φι φε ε φι ε ε ε οι οε οε οι οι οι οι οι οε οε ε οεμ λ τε οε

ρε ε οι οε οι^γ οι οε ε οε ε ε οι^γ οι οε οε (-2-=23; 13; 2=22; οε ε ε οε ε ε οι ορε οε ε ε εμ ε ε οι οε οε οι οι οι οε οε ε οεμ **η** τε ε οε $= \frac{1}{2} \sum_{\alpha} \frac{1}{\alpha} \sum_{\alpha} \sum_{\alpha} \frac{1}{\alpha} \sum_{\alpha} \sum_{\alpha} \frac{1}{\alpha} \sum_{\alpha} \sum_{\alpha} \frac{1}{\alpha} \sum_{\alpha} \sum_{\alpha$ 1-23 - - - 2 - 2 - - 2 39 39 39 39 39 39 39 39 $\frac{2}{2} \left(\frac{1}{2} \right)^{2} \left($ οι ορερε ε ορεμ η τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε $= -\frac{\pi}{\pi} - c \zeta \zeta = c \zeta c \zeta = \frac{\pi}{\pi} - c \zeta = c \zeta c \zeta = c$ ε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α α α α α α α α Α νυ μνη η σα α θοι οι οι οι ο τι ι ι ι ι η δε ε ο τι ι δε δο ο

Χριστὸς γεννᾶται





[13.] Εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν, Δανιὴλ πρωτοψάλτου.

Ήχος Ζ΄ Πα

 $\underbrace{ \prod_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \prod_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \prod_{\epsilon} \prod_{\epsilon}$ ε ε ε ε με ε ε 9 ε ε ε ε ε χε ε ε $\frac{\pi}{\chi\epsilon} \rightarrow \frac{\pi}{3} \rightarrow \frac{\pi$ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε εε ε ε ε ε ε χε

με ε ε ε γα α α α α α α α α α γα α α α α α α α α α α α α α $\frac{2}{2}\frac{2}{4}$ α α χα α α α α α α α α α α ααα α α α α α α α α α α γα

ニニンンニンメル(ニンシー テンメンー ラ α α α α α α α α λυ υ νο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε в в в в в в в в в в в в в εεε ε γαα με γα λυ νο ο ο ο ο ο oooooov Ä η ηηηηηχη η η η η σ η η η η η η η χη η η η η η η η η η η η η η η η η χη η η η η η η η η ηη η η η η η η η η η ψυ υ

υ υ υ υ υ υ χη η η η η η η η η η η η χη η η ψυ υ υ χη η η ή η γηηηηηηη η η η η η η η η η η η ψυ χη η η με ε ε ε ωσπηη η η η η η η η η η η η η η η η χη η η η η η η η η η Δ η η η η η η η η η λαι αι αι τω σπη η λαι αι αι αι αι αι αι ω Δ ω ω ω ω σπη η η λαι αι αι αι αι αι αι αι αι αι ω ω ω ω ω ω ω

α α α α α βαα α α σι ι λεεεε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε α α α α α α α α λε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε βα σι ι ι λε ε ε ε ε ε α

ε γα α α α α α α λυ υ θυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ με γα λυυ νο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο η με γα α α α λυ υ υ νο ο ον με να α α α α α λυ υ υ υ νο ο ο ο ο ο με γα ον ψυ υ υ υ υ χη η η η η η η η 🕦 η η η η η χηηηη ψυυ χη η η η η με εεε 9 το η η η η η η η η η η η η αι αι αι δι ι ι ι ι

 α α α α $\ddot{\alpha}$ $\ddot{\alpha}$ $\dot{\alpha}$ $\dot{\alpha}$ α α α α α α α α λη η ης Ϋ βε ε ε η η η η η η η η η η η η η η جن کے ہے۔ (ہے جب ان ع ہے کے ع کے جن ک α α θα αγγεε εεεε α α α α αγγεε

ιιι γιιι ιισχυ υ υ υ το ο ονι φον Θε ε ε ο ο ο ο ο ον η μω ω ων ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο οον Θεεε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ον ε ε ε ε εκ τη η η ης πα α θε

εεε να α α α α α α α α α α α ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε (ー/ユンニッシューン) ニニュ με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α α υ υ με ε ε γα α α α α α λυ νο ο ο ον το το ο το? το το το ο ο το το ο ο 🕶 το

το οτο το ο ο το ο το ο το το ο το το ο το το το το ο το ο ο o \mathfrak{N} to o o to o to τε ε τε ε ε τε ε ε τε? τε ε τε **ξεμ τε ε ε τε ε ε τε ε ε** τε ε τε τε ε τε ε τε ε τε οι φεμ τε φε ε ε φι ι φφε ε φε εμ τε οι οι οε οι οι οε οε οε ε οι οεμ 少いつでしてつづらつろう τε ε οι φεμ τε φε ε φε φε οι οι οι φε φεμ τε φε

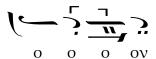
οι σε σε ε σε οι οι οι? Σ ι φοε ε φε ε μ \mathfrak{N} τε φι φι φε \mathfrak{R} τε ε ϱ ι ϱ εμ τε ϱ ι ϱ ι ϱ ε εμ \ddot{q} τε ϱ ερ ϱ ε ϱ εμ τε τε οιθ οι σε οι σε οι οι οισεμ τε τε οριθ οι σε οι σε οι οι οι οεμ η τε σε σε σε ε οι οι σε τε σε σε ε ρε ρε τε ε ρ8 8 8 τε εμ τε ρε ρι ρε ε

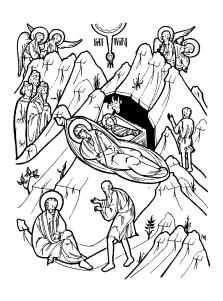
τε ε οι οεμ τε ε ε οχ τε οε οε ε ε οι οε οι φεμ τε ε οι φεμ τε ε τε φε φε ε οι φεμ τε ε τε ε οι $\overline{\varrho\epsilon\varrho}$ ι οι $\overline{\varrho}$ οι $\overline{\varrho}$ ε ε τε ε οι σε οι οι οσε ε σε σε οι σε ε οι οε οι οι οοε ε οι οεμ » τε ε ε lιε οι οι οοε

φε φε φι φε φι φε φι φε φι φι? φι φε εμ ε φοε φε ε φε εμ τε φε φε φε φε φε φε ε οθεή τε οι όεη ο τε ε τε τε ον ν ν τε εμ 🕶 τε τε τε τε οι οε οε ε οε τεμτε ε οι οε οι οι ιορεμτε ε οι οε οι οι ιορεμ Κ ニュニューシーシーマニューマニュ οι οε ον νε τε οι οε ον τε οι οε ον τε οι οε
 Θε
 Θε
 ε
 ρι
 ρι
 ρε
 ρε
 ρε
 ρε
 ρε
 ρε
 ρι
 ρι< ランーマランーーグランーージ τε οι οι? οι σεμ τε οι οι? οι σεμ τε οι οι? οι σε

ε οι οι οεμ τε οι οι οι οε οε ε οεμ σ τε οε **φε φι φοε φι φε φι φε φι φε φι φοε φι** φε οι φε φεμ τε σε σε σε σε τε ε οι φεμ τε ον ν τεμ τε οε οι οε ον ν τε εμ ε οε οε ε ε φε φε ε φι φι φε ε εμ 🕶 τε

ε φε εμ Ϋ ε φι φεμ τε ε φι φεμ τε φε εμ ε φι φφε ε τε τε ε ε ε εμτε ορε ρε ε οι ρε οεμ te e e qe e e qi qqe qe e qe μ q η $\psi \upsilon$ $\chi \eta$ η η η η η μ8 8 8 2 με ε ε ε ε ε γα α α α α α α α α α α α α λυ υ υ με ε ε γα α α α α λυ νο





[14.] Εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν, Ἰωάννου μαΐστορος τοῦ Κουκουζέλους, τὸ δὲ κράτημα Ἰωάννου πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου.

Ήχος 🐱 Ζω

 γ ει ει ει ει ει ει ει ει ει $\lambda \alpha \ \alpha \ \alpha \ \alpha$ દા સ υ υ υ υ υ υ των δυ υ υ να α α α Ναααααα α α α με εετων δυ υυ να α α α α με ω ω ων 9 προσ κυ νη η η η η η σα α α α α α α α τε ε ε ε λ ε ε ε ε ε ε ε τα α α α α α ποι οι οι οι οι οι με ε ε ε ε θ νω ω ω **たっとっている一年のののか** ω ω Ίω ω ω ω ω ω ω ω ω ων μα α

α γοι οι οι οι α α α α α α α α α γοι οι οι οι οι οι or \sim $\mu\alpha$ α yor or or or or or ϵ ϵ ~ 1 − 5 − " ¬ → → 5 [] → → ¬ - ι ε ε εκ Πε ερ σι ι ι δο ος λ جے .. در جی کے بے بے کے بے جی کے بیرے ہے۔ ان در جی در ہے کے بے بے کے بیرے ہے۔ ان کے بیرے ہے θω ω ω ω βα α α α σι ι ι τω βα α σι ι λει EL EL EL EL EL EL EL πQO O O O O O KU U U U U U θυυυυυνηη η η η η η η η σα α α προ οσ κυ νη η η σα α α τε

 Θε
 Θι
 Θι
 Θε
 Θε
 Θε
 Θε
 Θε
 Θε
 Θε
 Θε
 Θε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 Ε
 οε οι οε οι οε οι οε εμ τε οε οι οε εμ τε ~~~;~~;~~;~ 98 98 98 8 8 98 98 98 88 89 ${\it Q}$ ε ε ${\it Q}$ εμ ${\it T}$ ε ε ${\it H}$ τε ε ${\it E}$ μ τε ${\it Q}$ ε ${\it Q}$ οε ε σε σε ορεμτεμ τε εμτε οι σε σε τε σε σε σε デーデッシーーペ'&デージ qe qe qe qi qi qe e e qi qe μ η τ e μ τ e qi qe

τε ε οι φεφεμτε ε οι φεφεμτε σε σε σοε σε ε QI QE QI QE QEH TE E QI QE QI QI QQE E QEH TE QE QE \mathfrak{N} TE QE QE TE QE QE QE QB B B B B C QL QE E -- Leg (=) -- == 5 == 5 == 5 ! -εμ τε οι οε οε οι οε οι οε οι ορε οε ρε ρι ρι? ρι ρε ρι ρι ρεμ τε ε οι φεμ τε ε οι φε μ ι τε φε ε α αφ θε ε ε ε ε ε ε ε ει ει ει ει ει q qει ει ει α α $v\alpha$ τει ει λα α α α να α α

TEI EI EI EI EI EI $\lambda \alpha \nu$ TI I I I q $\sigma \nu$ ν ν εεε Ι ι ι ι ι ω ω ω ω ω συ ωω σηη η η ηηηηηη η η η η η ηφ Ν πα α χα α α α α α α α α α α α α α α α λι ι ι ι ι εε Δ ε ε ε ε ε Ι ι ω ω ω ω ω ω συ δε ε Ι ωω ση η η η η η η η η η η φ 9

μη κε ε ε ε ε τι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι τι τι ι τι ι τι ι ι ι ι ι ι ι ι τι ι τι ι τι ι ι τυ υ υ υ υ υ γνα α α α α α α α α α ζε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε εεεεχεε ε εε θ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε

ε ε ε ε εςυ υγναα ζε ε ι ι ι ι ςυ υ υ υ ςυ υγνα ζε ε ε ったこうかーニーションシューラ εε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε αλ λα α α α α α προ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο σ κυ υ υ αλ λα α α προ οσ κυ υ υ υ υ $\nu\eta$ η η \sim α α $\alpha\lambda$ $\lambda\alpha$ α α π 00 0 0 0 ο ο ο οσ κυ υ υ υ υ χυ υ αλ λα προ οσ κυ υ υ υ υ υ η η η η προ οσ κυ υ νη η l l TO TI I I KTO O O O O O O O

ο ο ο ο με εετο τι ι κτο ο ο ο ο με νο ο ο ον 9 προσ κυ υ υ υ υ υ θυ υ υ υ υ νει ει ει ει και αι αι αι αι τη μη η η η η η η η η η η η η η η μη η η η δι ι ι =21-2-3122-22-22 ι ι ι ς α α α και μη η η δι ι ι ςα ζε ε ε θ Τεθ τε τε ε ε τετε ε (25.4% こうううきょう ごうっちゃ τε ε ε ε ε ε ε τε τε? τε ε ε ε ε τε 5222=3305"-=3...c=3... ε ε ε τε τε ε τε τε ε η τε ε τε τεί τε ε τεί τε τε ε τεί τε τε ンマーディステーシンシーン εετε τε εετε τε ε εετε ε ε

ετεί τε τε τε ε ε ε τε τε ε θ ~ ラッケーラッグーー () ー) φε ε εμ τε οι φε φε φε φε φε φε οι φεμ τε τε ε ε οι ορεμ τε ε ε ε ε ε ιε οι όρεμε σε σεμτε σε σε ε οι σεμ $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ τε ε εμ τε οε σε σε σι σι σε σε σι σι ι σοε ε σι σοε __=;;;=;;;; φε φε ε ε οι φε ε ε οι φε φε φε φι φε σε τε 39 37 89 39 19 39 37 89 39 19 39 37 89 39 οι οε ον τε ον τε ε οι οε εμ ή τε ε

 $\bar{\rho}$ ι $\bar{\rho}$ ε $\bar{\rho$ τε φε φεμ τε φε φε ε ε φι φε ε ε φι φε φε = $\sum_{n} \frac{1}{n} \sum_{n} \frac{1}$ "=>"=>;--c;--c;ε οι σε ε οι σε σε οι οις οι σε οι οις οι
 Θε
 Θι
 Θι
 Θε
 Θε οεμ Λ προσ κυ υ υ υ υ υ υ υ υ νει Λ (一つ... ろ) シュニーシャー (一つ... マロ ιιιιωωσηη ηη ηη η ηφ το ο ο ο ο ο ο ο ο ο με ε ε το ο ο





[15.] Τῆ α' Ἰανουαρίου, εἰς τὸν μέγαν Βασίλειον, Μανουὴλ τοῦ Χρυσάφου.

Ήχος Ζ΄ Πα

 ω ω ω φ ω ω φ $\epsilon_{\rm I}$ $\epsilon_{\rm I}$ $2 : = \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} = \frac{1}{2} - \frac{1}{2} = \frac{1}{2}$ દા દા દા દા દા ιιε ραααα α Ν α α α α α α α α α α α α 9 α α α α α και ι ι ε ρα α α ααα α α α α α α α α α α α α α α

θα α α α α α α α α α α α α 3 = 2 1 = 2 1 = 2 1 = 2 1 = 2 α α α α α α α α α και ι ι ε <u> - ارک کی پ پ د کور</u>ی کی دی کی ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω 9 θει ει α α γα α α α και αι αι αι αι αι ι ι ι ι

ιιε φα α α α α α α α α α α α α α α α και ι ι ε ρα ε ε ε ρα α α α α α α η τη η η η η η η η 8 8 78 8 8 8 (-2--=2=2=22) = 222 = ====2

εεε με εεεε ε θ ε ε ε με ε λιισ σα α ~ α α α α Βα α α α α α σι ι '(ι ι ι ι λει ει ει ει ει ει (32, 2, 2) = (-2, 2, 2) = (1) 2 $= \frac{1}{2\pi} \cdot \frac{1}{2\pi$

α α α α α α α α α α α α α παμ **一、シークンシーン*/ーンろンジーー** α α α α παμ μα α α κα α α رے کا اُل کے آرک کی کا جنگ کے آرک کے سائر ک α α α α α α α α α α α α α οι ι ι παμ μα α α κα α α α α α οι τε ε υ χυυ υ υ υ υ υ γα α α α ?α (ーシュロス"ーーランニーニン) α αρτεθειειει ε ε πο ο ο ο ο ο ο ε ε ε χε ε ε τω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω χω ω χω ω ω ω ω ω

α α α αυτο ο ο ο ο ο ο ο ο)) " " C " - ()))) _ ")) _ ")) , _ ") - مع الشنوير عيم عن عن المستور مي الع ふじ シンシンシー シャー ディシーー ιιι κα α α θο ο πλιιι ι ιιι ι σα α α α ας η των θε ο ο ςυ υ υ υ αι αι αι αι αι αι αι οε ε ε σε τας βλα σφη μι ι ι ι ι ι ι ι ι ι α ας κα α α α α α α α α α τε 多ンデーーマルーマーショーマーシューショー τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε -3122-22-22-2 ε τοω ω ω ω κα α α τε ε ε ε ε τοω σα

シーデーター"デック!ーデン??ー υ υ υ χαι αι και αι ται αι αι ンとラスタンデンンーポーシスティンン αι αι αις ψυ υ υ υ υ υ χαι αι αι αι αι αι αι $= \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \frac{$ ει ει ει ει ει ει ει ει ει - رائی می می است از می نی می از می نی م ει ει ει ευ σε βει ει ει α α α α α ()) = " \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{4} \) \(\ α α ας 9 τον γλυ κα α σμο ο ο ο ο ο ο

ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο το ον γλυ υ υ υ ンニュニーデーニーシューデー α α α α αυ οι ι ι ι ι ι ι ι ι α α α α α α α σι ι ι ι ει Γει ει ει χει ει ει ει ει ei e $3^{2} - \frac{1}{2} = \frac{1}{2$ -" > (-) \(\) \(ε ε ε ε ε ε ε 9 παμ μα κα α 9α α α α τι α α α α α α α α α α

παμ μα α κα α α α οι ι ι ςε ε ε ε ε ε εεε τε ε εεε τε θ τε ε ε οε ο ε γ " c c 😅 — " — c c) c c) č = ' — c —) τε ε τε ε τε ε οε οε νε ε κ ε ε ε ον ν ν τε ε ε οε ον ν τε ε ε ε ε ορε ρι ι ορε ρι ρι ρε ρι ρι ρε ρεμ ε



[16.] Τῆ στ' Ἰανουαρίου, εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν Θεοφανείων, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος λικι Νη

ε ε ε με ε ε ε ση η με QO O O O O O O O O O N η Kti ιιις φω ω ω ω αι ι ι ι

φω ω ω τιι ι ι ι ι ζε ε ε φω τι ζε ται η η η η με ε ε ε ε ε ση με φο oo lo oo oo ov j τα πα α α α α α α α α ε 9 ε ε ευ φραιαι αι αιαι νο ο ο ευ φραιαιαινον ται αι αι αι αι αι αι αι ε ε ε τα α ε ε ρα α θα α α α α χα Α α α α α α α α α α α α

μα α α α α και αι αι αι αι αι αι αι αι αι ι ι ιι γει εικαιτα ε πι ι ι ι ι γει ει γε ε ε ε ε ε ε ε ε ι α αγ γε α α α α αν θοω αγ γε λοι οι οι και αι α <u>π</u>222 <u>"</u>222 <u>"</u>222 <u>"</u>222 <u>"</u>2 γει ει γνυ

υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ μει ブランマデスタンデンンー "ディーシス ει ει ει ει ει θει ει ει συμ μει ει γνυν ται αι αι ω ω ω ω ω ως πα Ϋ α α α α α α α ε 8 ષ્ઠ ૧૪ ૪ ૪ ૪ ૪ $\beta lpha$ σ ા $\lambda \epsilon$ $\omega \varsigma$ $\pi lpha$ Q૪ ૪ =2=-2;-==2;-==2:-==2 πα α α ο ε σι ι α α α α α α α α και αι αι τα α α α α ξι ι ι ι ι ι ι ι ι

ε πα α α φα α γι ι ι νε ται αι αιαι ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω δοα μω με ε ot of of of of of an an Ιιοορ δα α α α α α α α α α ααα χααα α α α α α α α ε πι τον Ιορ δα α α α α α νη ην 🐧 ι ι 3" 135-" 1-5-= 3-5-3" 1355-" 1-5-= 3-5δω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ωωωωι ιδω με εεεεεεν

>=\frac{2}{2}\columber \frac{2}{2}\columber \frac{2 ω ω ω ω με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α ニーン: ニーン: ニーン: ニーン: ニーン: ι ιδω με εεε εεε εν ζή το ο ο ον ι ω ω ω ω ω ω ω ω ω τον ω ω α α α α α α α ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω πω

ω ω νω ω ω ω ω ο η πως βα α ιιι ι ι πω ω ως βα α πτι ι ι ι ζει ει EL γ ει ει ει ει ει $\pi\omega\varsigma$ $\beta\alpha$ $\pi\tau$ ι ι ζ ει ει ει ει ει ειει ει Α΄ πως βα πτι ι ι ι ζει ει ει ει ει The series of t о о qu v v v v v v ко о qu v φη η η η η η η η η η η η η χει οο ο ο α χειει ο ποι οι οι οι οι οι η η η

η η η η η η η η η α χει οο ποι αι (-2;2 " -=2; -; ==) = - ()) () α μα α α α α α α α α α σ η η και α να α μα α α αο τη η το ον δι

ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο 22 — — — — — — — — — — » ο ο δι ι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ιιι ιι κη η η η η η η) ユュューニューニューン ()) ー η η η η η ην φω ω ω ω ω ω ω ω ω ω νη η η η η η η η η η η Α Α Φω η η η η η η η η η η η η η φω ω ω νη η η η

η η η η η ην Ϋ προσ α α α α 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο χο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο προσα α δον τε ε ε ε εεες Κ΄ συμφω ω ω ω ω ω ω ω Θ΄ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω νως βο ο η η η η η η η η η σω ω ω ω βο η η σω με ε ε ε ε ε εν Α (=,5 (=,5 0) 5 = === 25 5 10 2 φα α α α α α α νη η η η η η η

>=\frac{2}{2}\frac{2}{ η η η η χα α α α α α α α α οι ι ις 🐧 α α α α α οιιιιι ι ι ι ι ι ι ι τ ε ε ε ε lpha lph8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 η η σω ω ω τη η η η ι ι ι ο ο 7ο ο ο ο ο ο ο ος πα α α α α α α α α α α ω ω ω ω ω πα σιν αν θοω ω ω ω ποι οις δ -3-=3()) >>> ==3=3=3=>> α ζε ε ε ε ε εκαταυ γα ζε σα α α α 8 8 8 8 8 8 πα Qεεχ88 σα α λ πι ι ι τοι οι οι οις το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο με 9 γα α α ε ε ε ε ε ε ε ε ε λε ε το με ε ε γα ε ε ε λε ε ο ος 🐧 Το ο το ο το ο ο το ο ο το ο ο ο το το ο το το ο το ο το το ο ο τε

 $\ddot{\ddot{\eta}}$ τε οι φεφεμ ε σε $\ddot{\ddot{\eta}}$ τε οι φεφεμ $\ddot{\ddot{\mathbf{S}}}$ τε οι φεφεμ ε φε $\ddot{\ddot{\mathbf{S}}}$ τε οι φεφεμ ε φε ε οι φεμ 2," " () ; " (~)) ~ (~) ~ ε φ <math> 一つ2ーデーショーニュ οι φεεε φεεε φιφφεφε φεεε φεεε οι οι? οι οε μ 🐧 τε οε οε ε οι οεμ τε οε ε QE QI QQEE QE QE EH $\ddot{\mathbf{h}}$ TE QI QEQEH E QE QE E E QI φεμ τε φι φφε ε φε ε φι φι φι φι φι φι φι Λ 3:2325-25:325-25: ϵ que que ϵ que

οε ε ε οε ε οεμ **Λ** ε οοεμτε ε οε ε οεμ ε οοεμτε ϵ qe ϵ qe μ $\ddot{\ddot{\Lambda}}$ ϵ qqe μ $\tau\epsilon$ qe qe ϵ qe μ ϵ qqe qe ϵ φεμ λ ε φρεε φε ε φι φι φιφεμ δ τε φε φε ε φι φε φε ε φε ε φι φεμ **τ**ε φε φε φι φι φι φι φι φι φι 5" ~ [-2--=3; ; 2-1); "qe qeh aue e e qe e e qi qqe qe eqビーデーー ニュッシューラッシュラッ $\sum_{\text{QLP}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{QLP}} \sum_{\text{QL}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{QE}} \sum_{\text{E}} \sum_{\text{E}} \sum_$ οε ε ε οι ορερε ε οε ε η θ ε ε ε οι οε οε ε οε ε ε οι οε οε εμίλιτε οε ε ε οε ε

ジングンショーロッシー ε οι οε ε οι οι οι οε οε ο 8 ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε σα ο ο ο ο ο ο ο ο με 9 γα α α ε ε ε ε ε ε λε ε ε

[17.] Εἰς τὰς ιζ' Ἰανουαρίου, εἰς τὸν ὅσιον Ἀντώνιον καὶ εἰς ὁσίους, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος λικι Νη

ο ο ο ο ο να α των μο ο να ω ω ω ω ω ω ω ων τα α α α α α α χα α α α α α α α α α α α α α α πλη η η η η η η η 203-1-2000 η η η η η η η η TOV $\kappa\alpha$ $\theta\eta$ η $\gamma\eta$ $\tau\eta$ λ η η η η η η η

η η ην σε ε ε ε ε ιε ε ε ε 9 ε ε ε ε τι ι ι ι ι μω ω ω ωτιμω ω ω με ε ε ε ε ε ε ε δ ω ω ω ω ω ω με ε $\frac{1}{1}$ $\frac{1}$ α αν τω ω ω ω ω ω ω ω χω ω ω ω ω ω ω ω ω νι ι ι Αν τω ω ω ω νι ι ε Λ πα α α α α α α α α α α α αααα α λι ι ι νι ι ν δ τω ω ω ω ω ω ω ν μο ο ο ο ο ο ο ο ο χ να α των μο ο να α ςω ω θω ω ων δι α

σε ε ε ε ε ε ε γα α α ごっ<u>一</u>えーー こっっっっこうしょ し χα α α α α α δι ασεε ε γα α γα α α αρ γη τη η η ην τοιι ι ι ι ι ι βο 7ο ο ο ο ο ο ο ο ο ν τη ο ο ο ο ο ο τη η η ηνο ο ο ο ον τω ως λ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως ε ε ε ε ε ευ θει λ -#222-#222-#2 EL η EL

Lie ε ε ε ε ε ε σο φευ ε αι αιαι αιαι ε ε ε ε $\mathcal{I} = \mathcal{I}_{\mathbf{m}} \mathcal{C}_{\mathbf{m}} - \mathcal{I}_{\mathbf{m}} \mathcal{I}_{\mathbf$ ε ε ε [σ]ε ε ε γνω με ε ε ε ε ε εν ααα ααα οιι ι ι μα κα α α α οι ι ο ο ο ος Ϋ μα κα α α α ααααα α α α α οι ι ι ι ι ι ι ιιι ι ι ι ι ι ι ι ο ος 'λ μα κα ιμα κα α α οι ο ο ο ο ο ος ζίει EL عادی از ایران از ایرا EL EL

EL $\hat{\lambda}$ EL ει ει ει ει ει ει ει ο ο ος ει ει ει ει ει ει ει ει Α τω Χρι σω ω ω ω ω ω ω ω ω τω ω Χρι ι ςω ω νω ω ω ω ω ω ω ε ε ε ε ε ε ε ιε τω Χοι ςω δε λε ε ε ε ε ε ε ε χε ε ε ε ε ε ε ε ε ιε ε ε ε ε Δ

ιιι α α α α α α α α α α α α α α α α ας Ϋ τη ην δυ υ > " ~ > \" = > < - > \! - = > ! υ υ τη η η ην δυ υ υ υ υ υ υ αγ γε λω ω

ο ο ο ο ο ο ο ο ο μιι ι ι συ νο ο ο ο ο ο ο σκη η η η η η η ο μο ο σκη η νε ε λ ο ο ο μο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο σκη η η η η η η η η η η η η η η η ο μο ο ο ο σκη η 3、==3-50005--==< ε 🐧 και αι αι αι μαι αι αι δι ι ι ι και αι δι ι και αι αι αι αι ω ω

ω ω με θων 🐧 ποε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε χε ε ευ ε ε με ε ε ε η τω ω ω ω ω ω ω ω メンドー デー アンメメ ー ー | (デンー ιι ιιι τω ω ω Κυυ οι ιιιι εεεεεε ε λε ε ηθη η η η η $\mathcal{L}_{\pi} \subset \mathcal{L}_{\pi} \subset \mathcal{L}_{\pi}$ υ υυ γυ υ υ χα α α α α 0)2=1,22-1,8-1=3=2=1,2 α α α α α α α α α η η η η η η η η η τας ψυ χα ας η μω ω ω ω ω ω ω ω ω δ Το

O O TO TO O TO O O TO TO O TO O 0 to 0 to 0 00 00 00 to 0 to 0 or 0 ο ο σ το ο σ το σ ο σ το σ ο σ ο ο το ο ο ο ο ο ο το ο ο θο ο ο ο το το ο το το ο ο το το ο ο ο ι το ο ο οι $^{\circ}$ οι οεμ τε ε οι οε ε οεμ $^{\circ}$ τε ε ε ε ρεμ πε ρι ρε ρι ρε ρι ρε ρι ρεοε ε ε οι? οι οε οε ο ε ε ε ε ε ε ε ϵ ϵ $\ddot{\ddot{n}}$ te que qe ϵ qe ϵ qi qe μ te que qe ϵ

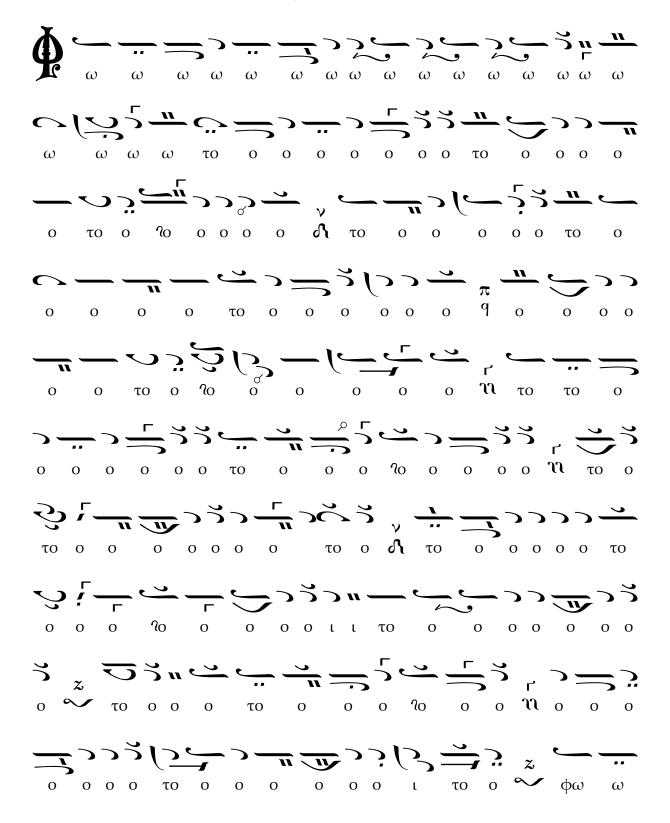
3, 2, 2, 10, 1 - 2, 2, 2, 2, - --τε ε τε ε τε ε ε τε οι οι φε οι οι^γ οι σε εμ σε ε οι σε ορι^γ οι σε οι σε οε οι οι οι οεμ ο τε ε ε οι οε οε ε οι οε Qe qe qı qı qe qe e qem τ e qı qı qı qe qe qı οι σε σε σε σι σι σε σε ε σι σε σε σε σι σι σι σι σι σε σε **θε θε ε θι θε ε θι θε θε και και και κ** TE QI QE μ $\ddot{\ddot{N}}$ TE QI QE QI QI $^{?}$ QI QE QE QE E οι φεμ $\ddot{\mathbf{h}}$ τε ε ε φοε οι ι φοε οι ι φοεμ τε φε φε φι φιφε φι φιφεεμ τε φε φε ε ϵ $\,$ qu $\,$ qu $\,$ qu $\,$ qu $\,$ qu $\,$ qu $\,$ qe $\,$ qe $\,$ ے بے حرب ہے ہے اور حرب οι οι οε οι οι οεμ λ τε οε οε ε ε οι ι ορε οι ーゴィー・シューシャンド、ーディスノー οι $\overline{\varrho\epsilon}$ οι $\overline{\varrho\epsilon}$ οι $\overline{\varrho\epsilon}$ οι $\overline{\varrho\epsilon}$ οε $\overline{\varrho\epsilon}$ οι $\overline{\varrho\epsilon}$ οε $\overline{\varrho\epsilon}$ οι $\overline{\varrho\epsilon}$ οι οι οι οε οε ε οε οι οε οε οι οι οι οι οε οε ε οε οε

Τῶν μοναστῶν τὰ πλήθη



[18.] Τῆ β' Φεβοουαρίου, εἰς τὴν Ὑπαπαντήν, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου.

Ήχος 🕶 Ζω



ω ω ω ω ω ω ω χω ω ω ω ως Tel el el el el α α α α α α α α α α α α α λυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט υ χυ υ υ υ υ υ υ υ εις απο κα αλυυ ψι ιν κ ε ε ε ε ε ε θνω ω ω ω ω ω α πο κα λυ ψιν ε ε ε ε ε θνω ω ων δ η η η η η η η η η η η ηλ χε ε ε ε ε ε ε ε ε ε η ηλ θε ες 8 8 8 8 8 8 8 8

ι ι ηλ θε ες ε ε ε ε πι γη ης ε ε ρα α α α α α α α εξ ε ε ρα α 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 ης κ κ κ κ κ κ κ κ κ κ σω ω ω ω ω τη ηηη γη η η η η η θη η η η η η η η η η σω ω ω

τη η η η η η η η η η η η η η η σω τη η η η η η η η η μω ω ω ω ω $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}$ ω ω ω ως η ει ει ει ει ει νει ~)=[)2==2)2[=2]===2 ει ει ει ει ει ει ει εις α α α α α α α α α α α α α α α α $\alpha \sim \pi0 \circ 0 \circ 0 \circ 0 \circ 0 \circ 0 \circ 0 \circ 0$ ο ο ο κα α γα α α α α α α λυ υ υ υ υ 9

υ υ υ υ υ ψιι ?ι ι ι ι ι ι ιι ?ιιι χιι ι ι ι ?ι 22 " ¬ > = - ~ > = - ~ . ι ιν 9 ε ε ε ε ε ε ε ε θνω ω θω ω ων ω ω ω ω ω ω ω ω ω εις α πο καλυ ψι ιν ε ε ε ε ε θνω ων 🐧 η η η η η η χη η η η η η η ηλ θεε ε ε ε με ε ε ε ε ηλ θες ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε η ηλ θες ε ε ε ε ε ε ε ε ج تران در ان در ا ε ε ε πιιι ι ηλ θε ες ε ε ε ε πιι 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 9 0 α α α α

8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 ⁹ 500 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 \vec{z} ω ω ω ω ω ω τη η η η η η η η η η η η η η η σω τη η η η η η ρ (ー2(ー)=)25222=2 * == προ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θ >=\frac{1}{2}\frac{1}{ ο ο ο ο ε ε ε ε ε ε ε ε ε προ マニー ニー ニュュューニューニー

ε ε χε ε ε ιιε ε ε ε ε ε ε εε ε χεε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε εκ της παο θε εεεεε ε ε ε να α α α α εεπα α α α α α α α α α α α α

ε ε ε με ε εν αγ κα α α α α α α αι μαι αι αι αι αι αι χαι αι αι αι αι ردره المناسبة المناس δι και αι αι αι αι αι αι αι αι αι χ lpha

εεεε ε ε ε ε ε ε ε δει ει ει ει θει 22/22-"~222="2;-2222 α αρ σε ε ε ε ε ε ε τω ω ω ω ω ω ω ω ω 9 ζω ο ο δο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τα α γα α α α α α α α α α α ω ω ω ω ωνα α α α τω ων α α πα α α $= \frac{2}{3} \frac{1}{3} \frac{$ α α α α αν τω ω ω ω ων 9 πα α α α α

ε ε ε ε 9 ζω ο ο δο ο ο ο ο ο ο λ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τα α λα α α α α α α α α α ω ω ω ω ω ω τω ων α πα α α α α α α α τω ω ω ων τε ε ε ε ε ε υ πο τε ε ποε (-;5;=,2)), "=,2)), "=, =, σβυυυ υ υυυ υ υ υ υ υ τε 🐧 ε πρε

σβυυυ υ υ υ υ υ υ υ υ τε ε ε ε -8 8 8 8 9 γνω ω ω ρι ι ι ι ι ι ι ι λλ σθη η η η η η η η η η η η η η γνω οι ισθη η η η η η ναιαι αι αι αι 9 0 0 0 0 0 0 τι ι ι ι ι ι ι ι ι πα α α α α οε ε ε ε πα α οε ε γε ε ε 2))) —) —) — j ⁴ — m) j — ç P 3 3 3 3 3 3 3 3

θυ υ υ υ α πο λυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ νυ υ α πο λυ υ σαι αι αι αι αι $12\frac{1}{2} = 2\frac{1}{2} = 2\frac{1}{2}$ ο ο ο ο ο ο ο ον κα α α α α α α 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ρη το ο ο ο θ ο ο ο ρη η η η η η 🕦 χη η η η η η η η ηη η η η η η η η η η η

—"-;;—~-,—-;, η η η μα κα τα το ο οη η η η μα α 08 8 8 8 8 8 8 8 0 0 0 0 ε ε liε ων το ο ο ο ο με ε ε ε 9 γα ニーシュー しっしっ デュニー γα α α α α α α α α το με ε γα α ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε το με γα ニーンンンー/(ーン/ーンーン<u>ーンラン</u> ε εεεε λε ε ε ο ο ο ο ο ο ο TO O O O O O O O O O O 会シンタディーシンショ、ナーンデー το ο ο το το φο φοί το ο ο ο ο Λ τε φι φιί φι 8--32-1-25-2-18-" τε τε οι οε οε οε ε ε ε ε οε ε οεμ $\mathfrak N$ τε τε οι οε οε ε οε ε οε ε οεμ **ζ** τεμ τε οε ε οε qe e qe $\mathfrak N$ teh te qi qe qe e qe qe e οεμ $\ddot{\ddot{N}}$ τε τε οι ορε οι ορε οι ορε ε ε οι ορε τε ε οι

 $ar{\ddot{\beta}}$ τεμ τεμ $\dot{\dot{\beta}}$ τεμ τεμ τε εμ τε ε $\dot{\dot{\beta}}$ ε ε $\dot{\dot{\beta}}$ τεμ τεμ τε εμ τε ε $\dot{\dot{\beta}}$ ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}$ ο ε $\dot{\dot{\beta}$ οι φεμ τε φε ε φεμ τε φε ε φεμ τε φε ε οε ε οεμ ^Ϋ τε οε ε οε ε οεμ τε οε ε οεμ τε οε ε φε ε φεμ λ τε φε ε φε ε εμ τε ε τε ε φε ε φι? ングランニンニン

οε σε ε οι^η οι σεμ τε σε σε ε ε οι^η οι σε gε ε qι qε ε qι qε qε εμ τε ε εμ τε qε ε το ο ο με ε ε ε ε ε ε ε ε ε = 3 = 3 ... = " (5) 2 - " = = 2 > 3 3... ε το ο ο με 9 γα α α α ε ε ε ε ε 3,--,-,: ())=; λε ε το με γα ε ε λε ε ο ος

[19.] Τῆ κε' Μαρτίου, εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν, Μανουὴλ τοῦ Χρυσάφου.

Ήχος Ζ΄ Δι

ω ω ω Το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 TO 0 0 0 0 0 0 0 0 $\begin{picture}(20,0){\line(1,0){16}} \put(0,0){\line(1,0){16}} \put(0,0){\line$ ηηη η η ηη η η η η χη η η η η η η η η η ην 8

η η η η η η η κε ε θε ε ε ε ε ε ν σε ε ε ε με ε ο ο ο ο ο ο ο η Θε ο το ο ンシージュージュージュー ооооооо о кооооо ο ο θο ο ο ο ος πα α α α λι ι ι ιι ι ιν Α΄ γλωωω ω ω ω ω

υ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ωσ σα α α α α α α α α α α α α α α α ε ε ε ε γνω ω ω ω σ α ω ω η η η η η η η κε ε ε ε ε ε ε η η η η η η η η Θε ε ε ε ε ο ο ο το ο ο ο ο ο ο ο ο ο η ニーニンションによっ ショーニューー Θε ο το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

اران کری ہے۔ اور کر میں میں اور کری میں اور کری ہے۔ اور کری میں اور کری ہے کے اور کری ہے کے اور کری ہے کے اور ک κο ο ο ο ο ο ο ο ο ος η Θε ε ε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο) — (; ; ; ;))) — [(— ; ; ;) εεε ε γε ε ε ε ε ε ε λα α α α α α α α α λει ε λα α λει ει $\alpha \varrho \ \chi \alpha \quad \alpha \quad \alpha \gamma \quad \gamma \epsilon \quad o \quad \alpha \varrho \quad \chi \alpha \quad \alpha \quad \alpha \gamma \ \gamma \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \lambda o \quad o \quad o \varsigma \quad \tau 8$

ンデタンとディタンデンン(アンデン α γα α α α α α α δ ο ο ο ο ο ο ο ο θε ε ε με ε ε ε ε ε εν πι ι ι ι ι 22<u>"</u>25<u>"</u>25<u>"</u>25 ω ω ω ως δε ε ε ε ε ε ε ε ε εεε ξα α μεεε ε εεε ε

εεμεεεεε ε νη η η η η η η Α ξα α α α με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νη η η η το ο ο ο ο ον α α -" (3) 2 - (2) = (α α α α α α α α α α α α α α (-2,2) (-2,2,2) (-2,2,2) (-2,2,2) -α α α σπαα α α α α το ον α α α α σπαα σμο ο ο ο ον συ υ νε ε ε ε ε ιε ~ \(\langle \) ε ε ε χε Ν ε ε εεεε ε ε ε ωε εεεε λα α α α α α α α α α α α α α α βε ε ε ε ε ε χε ε συ νε λα α βε ε ε ε ε ε ε σε 9 ε 222-122-1222-2222 ϵ ϵ ϵ ϵ τ ov π 00 o o α 1 α 1 α 1 α 1 ω ω ω ω ω

ω Ϋ ω ω ω ω ω ω ω ω ω >=\frac{-22}{22}=\fra ο ο ο ο και αι μει ει χει ει ει ει ει θει ει ει ει και αι η μει ει ει θει ει ει ει EIG $\boldsymbol{\delta}$ $\boldsymbol{\alpha}$ $\boldsymbol{\alpha}$ $\boldsymbol{\gamma}$ $\boldsymbol{\alpha}$ $\boldsymbol{\lambda}$ $\boldsymbol{\delta}$

α γαλ λο ο με νοι $^{\lambda}$ οι 9 βο ο ο ο ο ο ω ω ω ω =25002--31"==2-"θω ω ω ω ω ω ω με ε ε ε ε βο ο ω ω ω ω με εν σοι οι οι οι οι οι οι Θ΄ α α ο ο ο με ε ε ε ε ε ε ε ε ε νοι οι οι οι οι οι βο ο ο ο ο ω ω ω 22-23-20-00 ωωωωωωωωωωωωβοο ω με ε ε ε βο ο ο ω ω ω ω ω ω μεν σοι οι οι οι 9 βο ω με ε

εν σοι οι α α α γα α α α α α α α α α α α (-) 2 3 = 2 (- 2 - 5 1) 2 = = 2 2 ο ο ο ο ο ο με ε ε α γα α αλ λο ο ο ο ο με νοι οι οι Θ ο ε ε ε ラッシュー こう シッシー マップ で デュー マップ で ディー マッション マッション マッション マッション マート ε ε εξ α α α α ε εξ αυ τη η η η ηη λ η η η η η η η η χη η ει

ε ε ε ε ε ε ε ο ο ος λ ει οη η η η η η η η η η τω ω κο ο ο ο ο ο ο ο ο ο σμω ω ω $^{\prime}ω$ 2-4 152-42=22 4-52 ωωω δω ω ω ω ω ω ω ω οη η η η η η -200233"-=20002-1 δω ω ω ω ω οη σαι αι την ει ει ει ει ει ει οη η η η η η η η την ει οη η η η νη η ην Τι τιι τι ι ιτι ι τι ι τε φε ε φε ε ε τε φε ε φι? QE QI QIQ QE Q8 8 8 TE QI QI QE QQIQ QI QE X $\stackrel{-}{arepsilon}$ $\stackrel{-}{arphi}$ $\stackrel{-}{arphi}$

39 19 37 3 3 3 T 89 3 39 19 39 19 39 $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$ ε τε ε οι οεμ Α̈̈ τε οε οε ε οι οεορεε σε εριγοριαμος τε ε ε τε οι οιρερι QLN QL QE Q8 8 8 TE E QL QEH $\stackrel{1}{\mathcal{N}}$ TO $ag{0}$ $ag{0}$ το ο το ο ορο ο το ο τε ε ο ε ε ο ι ορε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νην χ ει ει ει τη ην ει οη η η νη ην δω ω ω ω ω οη η

η η η δω ω ω οη σαι Ιιαι αι αι Χοι ι ι αι αι αι αι αις ψυ υ χαι αι αι αι αι αι αι η η η η κ η η η η η η η η η μω ω σ ω ω ω ω ω ω ω ων το ο ο ο ο ο ο ο με Λ ε 5... \$\langle -... \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qquad \qqqq \qqq \qqqq \qqq \qqqq \qqq ε λε ε το με γα ε ε ελε ε ο ο ος



[20.] Τῆ κγ' Ἀποιλίου, εἰς τὸν ἄγιον Γεώογιον, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου.

Ήχος Ζ΄ Πα ο ο 90 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 γα α ت کے جس آرے کے ان عیمی سے آرے کے کے ا α α θα αρ 9 ο ο ο ο ο ον Z-222-2000-2005--ε ε ε ε ο ον ε ε ε πο ο ο

ε ε ε πο ο ο ο ο ο θη σα α α ας 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ος σε 🐧 ε δο ο ξααααααααα $\frac{1}{\zeta_{\text{EL}}} \sum_{\text{EL}} \frac{1}{\zeta_{\text{EL}}} \sum_{\text{EL}} \frac{1}{\zeta_{\text{EL}}}$ α α α α α α α α α α α α α α α α α α σε δο ξα α α ζει ει ει ει ει ει ει ει δοξαα α α ζει ει ει ει ει 9 μα α α α α αα α α α α α α α α α α α ι ι

κα α Ϋ α α α α α α α α οι ι ι ι μα α ω ω ω ω ω ω ω ω = 21-2-6000-2-202-20 ω ω ω ω ω ο γι ι ι ι Γε ε ε ω ω ω ω ω ωρ γι ε ε ε ε 9 τ8 με γα α α τε με ε γα α α α α α α λε ε ε ε 322-2022-6-215-1-215-1-2 σι ι ι λε ε ε ε ε ε ε ω ω ω ω ω ω

ως 9 ςρα τι ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω いうきょうシューニッシュニシューニュー τα ας ρατιω ω ω ω ω ω τα α Λ α α α α (3)2-"(-2)=2222==22-22=22==22 α α α α Γε ε ε ε ε ε ω ω ω ω ω ٥- " (تَحَارِ ـ " كَارَى عَ ـ الْحَارِي لِـ حَرِي الْحَارِي الْحَارِي الْحَارِي الْحَارِي الْحَارِي الْحَارِي > !! | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 | - 2 ωω ω ω ω ω ω ω ω ω γι ιιι ε ε ω ω ω ω ω ω ο γι ε ε ε ε αι αι αι αι αι αι αι αι αι οε ε ε ε ε -"-222=212132-"="2 ε ευ φραι αι αι αι αι αι νε ε ε ε ε η η η η η οε με ε ε ε ε εε ε ε ε ε ε ε ε ς η η η η η

ε ε ε ω ωωωωωωω η η η σα ας δι Γε ٥ أر كِي الحربي المربي عَلَيْ اللهِ عِي الحربي مِسَارِي اللهِ عِي المربي عِي المربي على المربي المربية على الم ωω ω ω ω ω ω ω ω ω ω γι ι ι Γεεεω ω ω ωωωρ γι εεε εεπα ω γω ω ω ω ω χω τι ω ω ω ων κα α α α α α α α α α α α α α α α α α λ α α α α α α α α α α φοο ο ο νη η η η η η η η η η η σα ας λ ζω η η η

ω ω ω ω Θ νι ι ι την αι ω ω ω ω νι ο ον Γε ε ε ε ε ε ε ε ω ω ω ω ω ω ω ο γι η ι ι ι ~ 125- "- 1- 5- 5- "1- 5- 1-5=,5 (" 51) -2 2 -2 -2 (-21) ϵ ϵ $\lambda \alpha$ α α α α α ϵ ϵ ϵ ϵ $\lambda \alpha$ α α $\beta \epsilon$ ϵ ϵ ϵ $\frac{1}{\pi} \frac{\pi}{\epsilon} = \frac{1}{\pi} \frac{1}{\epsilon} = \frac{1}{\epsilon} \frac{\pi}{\epsilon} = \frac{1}{\epsilon} \frac{$ οι οι οι ε εν 8 8 8 9 α α α νοι οι OI OI OI OIS \ddot{q} $\zeta\omega$ η η η η η η η η η ην ά τη ην αι αι αι αι αι αι αι αι αι ンツー"ハンタ(ガンーマーラング) αι τη ην αι αι ω ω ω ω ω ω ω ω νι ι ι ι ι

ο ο ο ο ο ο την αι ω ω ω νι ι ο βε ε ε ε χε ε ε ες Γε ε ε $(\underbrace{}_{\omega} \underbrace{}_{\omega} \underbrace{\phantom$ \$1000 - 1000 - 1000 0 γι ιιι Γε ε ε ω ω ω ω ω ω ο γι ε ε 🥱 το γαο σω ω ω ω ω μα α α α α α **ラ、ーー・ニュニュュランフ・ーー・コ**ュ α αν Ϋ νο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο πα σαν

ε ε ε τη εξ α αν θοω ω ω ω ω ω ω ω γα α α α α α α α α α α α α α γα απε λα ααυ νει δι τρα α マーふしゅうこうからにーデー ι ι ω ω ω ω ω ω ω τα α α α α α α α η Γε εε ε ε ε ε ε ε ε ε **会が、これ、これになる。これになる。** ως γιιιι Γεεεω ω ω ωωως γιε

8 8 8 8 με ε ^q ε ε ε ε γα α ^ηα α α)))=)/-;;,'_)=;,''=;,''=;,''=;,''= εεε ε ε ε ε ε βα α α α α α α σι ιιι λεεεεε Α΄ βα σι ι λεε ε εεε ε ε ε ε ε ε ω ω ω ω ω ω ω ως Α βα σι λε ε ε ι ε ε ε ε ε ε ε ε ε εεεω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως τι τε ε ε ε ε με γα α τα α α α α α α α α α $\bar{\ddot{\alpha}}$ α α τε ε με ε γα α α α α α α α α α 3 = 5 (- 5 = = 5) > - = = 5 α α α α α α α α α α τε με ε ε γα α α

ααα α λε ε ε έξρα α α α α τιι ι ι ι σρα τι ω ω ω ω ω ω ω ω τα σ σρα τι ~ \[\langle \ ω ωω ω ω ω ω ω ω σρατι ω ω ω ω τα δ α α α α α Γε ε ε ε ω ω ω ω 2:-12-13-152-13 ω ω ω ω ω ω ω ω ω =, 2 (- ; - - -) " (- - 2 (- ; 2 " = 2 1-2-3122- 1-22- 1ω ω ως γι ιι ι Γε ε ε ω ω ω ω ω ω ως γι αι αι αι αι αι αι οε ε ε ε ~~ " ~ 1 > 2 ~ ~ ~ " > [~ ~ ~ ~ ~ " ε ευφραι αιαι αι αιαι αι αι αι ε φραι αι αι αι αι αι αι νε ε ε ε ε ε χαι αι αι αι αι αι αι αι αι χαι αι αι αι αι

(-;1) - " = 222 = 212 - " ρε ε ε ε ε χαι αι αι αι αι αι αι αι αι 152 = 2010000 2 = - - 2 = 1 - 2 αι αι αι αι καιαι χαι αι ε ε ε ε θ ε ε ε ευφραιαι αι αι αι αι αι 252-252-<u>"8-7="</u>2222 ωωωωωωω α τα Γε ε εεεεω ως γιιιι ι Γε ε ε ω ω ω ω ω ω ο γι ε ε ε η Χρι το ο ο ο ο ον γα α α α α α ー/~?シンンニニンンシューニーン

οοο θη η η η η η σα α α α α α ας Λ α α α α α α το ο ο ο ニュニュニュー こうしょう シー こうしょう α ζει ει ει ει ει ει ει ει ει ει μα α λα α α α α α μα α κα α α 1-21-22-21-2-3100-2-202 α α α α α α α α α α οι ι ι μα α α κα α α α α α οι ε ε ε ε θ Τε ε ε ε TE QE QI QE E Q8 8 8 TE QE QI QE E Q8 8 8 8 TE $\frac{9}{100}$ α α α α α με ε ε ε ε ε ε ε οι οε τε οι οι οε οε ο 8 8 8 τε λ τε οι οι? οι σε σε σε ε ε ε τε θ ε οι οι? οι σε

οι οι οε οι οι οε ε οι οε οι οι οι οε ε οε οιτε ε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε οεμ ε οι οοε QE E QE μ $\ddot{\mathcal{N}}$ E E QI QE μ τ E E QI QE μ τ E QI QI $^{\prime}$ QI τε τε τε φε ε φιφιφε ε φι φε ε ε τε ε ニュニンス(デン) シュータンシュ"ーー ρε ρι ρι ρι ρομ τε ε ε ε ε ε ρε ρε νε τε q τε ρε οιθ οι σε σεμ τε οι οιθ οι σε σεμ τε σε ε οι

οεμ τε οι οι^γ οι οε οεμ ^γ τε οε ε οι οι^γ οι οε 今につつつる。一点でしている ϵ que qu qu que q $\tau\epsilon$ qu qu qu q τ -ε εμ τε ε ε τε ε τε ορεε οε ε οι? ε ε οι οε ε οι οι οε εμ τε ε ε τε τε οι οε οε οε ε οι οεμ τε ε οι οε οε ε ε οε ε οε ορε

φε φε ε ε φι φιφιφεμ τε ε ε φοε φι ι φοε φι φι φε οε οιοιοι σε οι οε οιοιοι οε οε ο⁸ 8 8 τε ^λ τε ε ορε οι οι οε ε ε οε ε ε οι ορεμ τε os s s s te qe qe e qil qi qe μ Xqi 50 ο ον γα αρ ο ο ον ε ε πο ο ο ο θη η η η η η η σα α α α α α ας α α α αυ το ο ο ο ο ος σε ε ε >"=>=_\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(\frac{2}\)\(ε ε δο ο ο ο ξα α α σε δο ο ο ξα α α α



[21.] Τῆ κθ' Ἰουνίου, εἰς τοὺς ἁγίους Ἀποστόλους, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου.

Ήχος Ζ΄ Δι

α οι ι ι ι ι ι ι ι μα κα α οι ι ο ο 9 ο ο ο ο ο ο ο ο μα κα φι

ααα το γλυ κυ τα το ο ο ο ο ο ο ο δ υ υ υ υ υ υ χυ υ υ υ α α α α το ο ο γλυ υ κυ υ υ τα το ον κ το ο γλυ κυ τα 9 α α α α α α το ο γλυ υ κυ υ υ υ υ τα >=>>-="(-;;===>>>= ^ " -== 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

50 0 0 0 0 0 0 0 μα Χρι ι ι ι ι ε ε ε ι ε ε ε ε ι ε ι ι ε 21222122-"-<u>"</u>[-222222-<u>"</u> μα κα α α α α α

ο ο ο χο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο γλυ υ υ υ υ υ υ υ χυ υ υ υ νυ υ τογλυ κυ τα το ο ο ο ο ο ο ο ο δ υυυυν ου υυυ υ τα θα α α χα α α α α α α α α το ο ο γλυ υ κυ υ υ τα α το ον λ το ο γλυ κυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ

υ υ υ υ υ υ υ υ υ τα 9 α α α χα α =[(-5(-,-"-"-);5)5=35 α α α το ο γλυ υ κυ υ υ υ υ υ τα α α α α α α α το ο ο θο ο ο ο ο δ 0 0 70 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο μα α Δ σο ο ο ο ο ο ο μα α ςο ο ο ο ο ο ο ςο μα α

())"" 2; - " = ; () = ; " = ; " = ; " = ; αι αι αι αι και αι τα μει ει ει ELEL ℓ ELELEL ELEL ELELEL ELELEL ο ο ο ο ο ο ον α α α α α α α α α α σφα α λε ε θε ε ε η η η η η η η η η η η η η η η η ής βα α α α α α α α α α α α α α α α α α α της βα σι λει ——"(~ ¿) — — [~ ; /> — (~ — ει ει α α α α α α α α

 $- \frac{\pi}{4} + \frac{\pi}{4} = 3 - \frac{$ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α νε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε -- 3100-- 1202-- 2000 11 4 ε δει ει ει α α α νε ε ε ε ε δει ξε 8 8 α νυ υ υ μν8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 33"3" 3" 3 5 5 5 5 5 7 7 7 4 5 5 5 7 7 7 5 5 7 7 5 5 7 7 5 5 7 7 5 5 7 7 5 5 7 7 5 5 7 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 μ ε ε α νυ μ ν θ θ μ εν σ ε ε ε ε ε ε ε

α πο ο ο ο ο ο ο ο ο ο α πο ο σο λε εε με εεε ε ε ε Α Α <u>ーーージーーンラング(ボ)ーーー</u> Let ϵ be let α α α α α Let ϵ δ δ δ Let ϵ ジューニー ニュンショー ニュュー ϵ ϵ lie α α α lie α α lie ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ lie γα α α με γα α γα α με ε ε ε με γα α α με

 ϵ ϵ lie α α α lie α α α lie ϵ lie α α = 2, 2 - 0, 5 - 2, 2 - 2, 2 - 2, 2 - 2, 2 α α α με γα α α μεγα α γα με ε ε ε ε ε $\ddot{\mathbf{N}}$ τε τε ε οι φεμ τε ε οι φεμ τε οι テーニュニュニューマューニュ ε οι ι ορε οι οι οε οι οι οι οεμ 🐧 τε οι οε φε φε φι φε ε φε φε ε φι^η φι φε σε ε φε ε οι φεμ τε ε φι φε ε ε φε φε ε δε γεγούτ

οεε σε οι οι οι οε σε ε ε οι ι οσε οι οι? οι ~>~=>>><u>></u>>~==>>> οι σε σε ε σε οι οιοισε σε ε σε οι σεσε σε οε ε οε οε ε ε οι ορε οε ε οε ο⁸ 8 8 8 ∀ τε οι οε εμ δ τε οι οε οι οε οι οε シックー・シャンニュー・ οε ε σε σε ε σι σε σε σε ε σι

 Θεμ
 τε
 ε
 Qε
 <t οε οι οι οε οι οι οι οε οε οε οε ε οι? οι

 οεμ τι οι οε οε ε οεμ $\ddot{\ddot{\mathbf{N}}}$ τε οι ι οοε οι ι οοε οι οιθ οι σε σε σε σε ε οι σε ορε οι σε σε σε νε ντε οι οι? οι σε σε οι σε σε 8 8 τε Qι Qι² Qι Qε Qε Qι ι Qε ε Q8 τε Qι Qι² Qι ον να τε τε τε τε οε ε οε ε οε ο οε οι σε σε ε σε σε ε σι? οι σε σι σε σε ε σε 2-16-37-6-25-25-25.42 τε ρι $\frac{1}{6}$ τε ρε ε ρε ρι ρι $^{\circ}$ ρι ρε ρεμ $^{\circ}$ TE QE E QE QE QI QI 9 QI QE QE 1 3 TE QE E QE

οι οι οι οε ε οε ε οεμ 🐧 τε ορεε οε ε ε οι? οι οεμ τε οι ι ορε οι οι οε οι οι οε οι οι οι οι οι οι σε ε ε σε ε ε οι οσεμ τε σε σε εμ η τε τε ε ε ορε ρε ε οι ρι ρε ε ε ε ρι? νυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ μνε 9 ε ε ε ε ε ε α νυ μνε ε ε με lie $\frac{1}{\epsilon_{\text{V}}} \sqrt{\frac{1}{\epsilon_{\text{D}}}} \sqrt{\frac{1}{\epsilon_{\text{D$ εε Πε εεεετρεε ε εε με εεε

Μαθηματάριον



[22.] Τῆ στ' Αὐγούστου, εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως, Μπαλασίου ἱερέως.

5 H χ o ς $\overset{\lambda}{\pi}$ $\overset{\leftrightarrow}{\mathcal{N}}$ N η

α ξε ε ε ε ε ε ε λα α α α α α α α α α α α α α α α α βε ε ε με ε εεεν Λοοοοο 0 0 0 0 0 0 0 0 ε ε ε ε λα α α α α α α α α α πα α α φε ο ο ο Χοι ι

ε ε ε χε ε ε ε ε ε ε τοο ο ααααα α α α α α α α 3 × 3 = 5 5 > 2 = [(- 2 (-) - " - " - " - " α α α α α α κω ω και Γ α α κω β 0 0 0 0 0 シー、イーンーご=2ー2ンジ= ο ον 🐧 και αι αι αι Ι ι ι ι ι ι ι ω ω 2 - = 2 (-) (- ; =) - " = 2 Ιω α αν νη η η η η η η η δ ει ει

οο ος υ ψηηηηηηηηη -"-"0)200 (= 2 (-= 2)2-= υ υ ψη η λο ο ?ο ο 0 00 % 000 0 0 α α α α α α α α α α α α α α α α α τι ι ι ラーニー ランドーマ ハー アンシュラス ι ι ι ι ι ι ι ι δι κα τι διι θιιιιι α α α θα α α α α ν 🐧 και

αι αι αι ιαι αι αι με μο ο ο ο ορ φω θη η η η ηη η η η η η η η η ε ε ε ニュッシュースニーニュースポーニ ε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε ε εμ ποο ο ο ο ε εμ ποο σθε ε ε ε ιιε ε ε ε ε εν α α α α α α εμποο σθε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α και αι αι ε ε ε ε λα αμ ψε 9 ε ε ε

ラーラ ニューシーランシー ニーランド シュニッシーニューベラショニー εετο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο σω ω ω ω ω ω το προ ο σω ω πο ο ο ο ο ον α α αυ τε ε ε ε ε ε ε ε ε θε ε ε ε α αυ τε ε ε η χη η η η η η η η η η η η η η η η λιιιιως ο ο η η η η η η η λι ως ο η η λι ο ο ο ο ο ο ος Λω ω ω ω ως ο ο ο ο ο ο ο ο ο

η η η ηηλιιι ω ω ως ο ο η 35555<u>=</u>[(-5(->-"-"0) ιι ι ι ι ι ω ως ο ο η η ラン2=22コーニー シューシューロック ηηηηη λιιιιι ο ο ο 9ο ο ο ο ο ο ος δι τα δε ε ε ε ε ε ε εεε ε ει γιι ι ι ι η ι ι ι μα α α α α τι ι τα δε ι μα α α τι ι α α α ンスーーペンスンーのごないかートーた ر مر مر ار مر مر ای م

ο ο ε γενον το ο ο ο ο ο ευ κα α α α α α α α α α α α デンシューン・トラクレーシュー ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως το ο " ~ " ~ [~ ; ; ~) ~ " ~ " ~ " ο ο ω ως το φω ω ω ω ω ω ως Α̈́ =>22,2=2>>"(\overline{\pi}_2 \cdot \overline{\pi}_2)=> ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω φθη και ω φθηη σα α α α α α α α α α α α ω ω ω ω ω υ υ υ υ υ υ υ υ Μω ω υ ηη η η η η η η η ης και Η η ιιιι ι χιι ι ι ι ι ι ι ι

ι ι ικαι Η λι ι ι ι ι α α ας 🐧 μετ αυ τε 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 00 0 0 0 υ υ υ υλ λα α α α α α συ υλ λα α **のご会()シー ^ = シーン = シーン** τε ε ε ε ε ε ε ε ε ιε συλλα λ8 8 2 - L 2 4 2/1 = 3 - = 3 - = 3 - = 2 BY TE E EG Δ kai ai ai ai ai ai ai ai ai ai α i αι νε φε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λη η η η η η η η η ω ω ω χω ω ω ω ω ω ω ω και νε

٣٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = ١٥١٥ = φε ε λη φω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω TEI EI EI KAI VE φ E λ η η φ ω ω ω ω TEI EI ν η η 22~"<u>"</u>(5~2)"(~2)2) εε ε ε πε σκι ι ι ι ι α α α α α α α α α α α α α σε ε ε ε ε ε ε ε ε εε ε ε ε πε σκι ι α α σε ε ε ε ε εν ランニンンーボーシュ Along Along Aline α α α α α α α α τε ε ε θε ε ες Λ αι αι μαι αι αι αι αι αι αι ι ι ι -"-"~;\$()>"=>-=____\

η η η η η η η και Ϋ ι ι δε ε ε ε φω ω ω νη η η η η η αιαιαιι ι ι και ι ι ι δ8 88 1-21-22=21-2-3122==22 ε ε ε ε ε ε ε ε φω ω ω και ι ιι δε ε ε ε ε ε φω νη η η η η εε με ε εεεκτη η η η η η 2002220 "-" " 2000 " 22 = [ε ε ε ε εκ της νε φε λη ης λε ε $= \frac{1}{2\pi} \sum_{n=1}^{\infty} \sum_{n=$

ε ε με ε ε ε ε ε ε τος ε ε ςι ι טו יוט טו טו טו טו טו טו טו ס ס ס ס ס ے در در جے ہے در ہے ہے ۔ در ہے ہے ۔ در εεεε δο ο ο ο α α α α α α α α α α α θα α α πη η η η η η η η ηη η η η η η η η ο α γα α πη η το ο % ο ο ο ο ος δ ε νω ω ω ω νω ω ω ω ω υ η η η η η η η η η ηυ δο 9 ο ο κη η η η η η εν ω ηυ δο

ε ε ε ε α α α α α α α α α α α 8 8 ε ε αυ τ8 8 8 α α κ8 8 8 εεεε ε τε 🐧 τε ε τε ε τε οι οε ε ε οι =,2000-=,00-=,000,000-= οε οε ον ν τε οε οι ι οε ε ον ν ν τε τε οε 222=21=22=22=2212 ε ε ρι 0 ρι 0 ρε 0 ρ >-, 6 -- = 22 ε φεμ λ ε φε φε φι φε ε φε ε φε ε φε οε ε οι θε οι οε οε ε οε ε οε ε οε

ε ε οι θε οι οε οε ε οι οε οε ε οι οεμ TE ε Qι Qε Qε ε Qε Q8 8 8 8 8 TE Qι Qεμ Α̈́ ーーラン学ュ^^・マーーごご ε φε φε φι φοε ε ε φι φε \mathfrak{N} τε φε \mathfrak{g} ε \mathfrak{g} ι \mathfrak{g} ι \mathfrak{g} ι $\sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon$ οι ι όδε όι όι δε ε ε όι όε όι ότ όε όι όι όε όι όι όε --135-"-c--125--οι? οι σε ε ε οι σε ε ε οι ε ε Qι Qι ι QQε Qε ε Qε Q8 8 8 8 8 8 8 8 τε Qι #—<u>"</u>——<u>"</u>—— φεμ τε φε φε ε φι φε φι φε φι φι φιφεμ **Λ** τε φε οε ε οι οε οι οε οι οι ιοοεμ τε οε οι ε

 ϵ q ϵ e q ϵ 0 q ϵ 4 ϵ 0 q ϵ 8 ϵ 0 q ϵ 9 ϵ 10 q ϵ 11 q ϵ 11 q ϵ 12 q ϵ 13 q ϵ 13 q ϵ 13 q ϵ 14 q ϵ 15 q ϵ 16 q ϵ 16 q ϵ 17 q ϵ 17 q ϵ 18 q ϵ 18 q ϵ 18 q ϵ 19 q ϵ 10 ε ε φι φε ε ε ε φι φεμ η ε φφε φε ε ε φι φεμ ε ε ε οι οε ε οι οε οι οε οε ον 8 8 τε Qε Q8 8 8 8 8 7ε Qι Qεμ Λ τε Qι ι όδε δι δι δε δε δι δι δε δι δι δε δι





[23.] Τῆ ιε' Αὐγούστου, εἰς τὴν κοίμησιν τῆς Θεοτόκου, Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν.

Ήχος Ζ΄ Πα 3 3 3 3 3 3 $\frac{1}{\pi} \underbrace{\hspace{0.1cm}}_{\epsilon} \underbrace{\hspace{$ رة نيارير سياري الشياري المساو εεε ε ε ε θ νε ε ε ε ε ε ε ε εενιι ι ι ι ι ι ι ι ι κη η ην ται αι η η αη η η η η η η η η ης φυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ

γυ υ υ υ υ σε ε ε ε θ με ε ε ε ε ε ε ε ε φυ υ σε ε ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως οι οι ο ο 0 0 0 0 01 01 01 0 0 0 0 0 0 0 001 01 οιοι οι 9 ε ε ε εν σοι οι οι οι 9οι 222... (22... 222) (22... 22.. or ϵ ε εν σοιοιοιοιοιοι ζή こんこーんでっていいうこころ α α α α α α α α α α α α α εν σοι παρ θε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε εν σοι πα αρ θε ε ε

εε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ίτε ε ευ ει ει ει ει ει ει ει ει θ γα α α α α α α α α α α α 222-2" (-2322--22" (-2 α α α α α α α α α α το ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 γα α α ο το ο ο ο ο ο κο ο ο ος q το ο ο ο デージ 、 シーンシー ー ら i () ン ! ー ン i

 $\zeta \omega$ ω η η η η η η η η $\ddot{\ddot{\alpha}}$ προ ο μνη ⁹ ποο μνη η η **ς**ε ε ε ε ε ε ε χε ε 2=23...\$\langle \langle \langl ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε προ رجني المراجن ا μνη σε ε ευ ε ε ται αι 😘 θα α α αα α α α α α α α α α α α το ος η με ε ε

ε liε ε ε ε τα α η με ε τα το ο ο θο 2 " 2 \ " " 2 \ " " 2 \ \ " " 2 \ \ \ 2 \ \ \ 2 \ \ \ 2 \ \ ον 9 πα α α α α θε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε πα α α α ε ε ε ε ε ε ε ε πα α α ο θε ε ε ε αι αι αι με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε τα α α α α α θα α α η α α α α α α α και αι με τα α α θα α α

ααναατο ο ον 9 θα α α α α α α χα α α α α α α α α α α α α α α α α α α να α το ον λ ζω ω 22/52-""222"=2552-"-ر المار الم χω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω χω Ν ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ニュハンバラュー ニュンデュンとろいっこ ω ζοι οι οι οι οι οι οι οι οις α α α ει ει ει ει

ο ο ο ο ο ο ο ο Θε ε ο ο το θο ο ο ο Θε ο ο ο το ο ο ο ο ο ο κε ε ε την κλη η οο ο ο ο ο ο ο ο ο ο α την κλη οο νο ο ο μι ι ι ι ι αν σε ε 8 ⁹ Θεε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θε ο το ο ο ο ο κε ε ε ε Θ σω ω

 $\hat{S}_{1}(x,y) = \hat{S}_{1}(x,y) = \hat{S}_{2}(x,y) = \hat{S}_{2}(x,y$ χω ω ω ω ω ω ω ω ω ω οι οι οι οι οι οις α α α α α α α α α ει ει ο το ο ο ο ο ο ο ο ο ο 9 ÷وارد نواد می از می ο ο ο ο ο ο ο Θε ο ο ο το ο こっぱんシーニューニューニュー $\frac{1}{\pi} = \frac{1}{\pi} = \frac{1}$ $Q = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right)^{\alpha} = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right)^{\alpha$ -=~;"();"(&=;)-=;;"(e") τε ε ε τε τε ε πε τε τε ε ε τε τε ε

τε ε ε τε ε ε οι οι οε ε οι οε ε οεμ τε οι οε σε σεμ τε οι σε σε ε σεμ τε ε ε τε QI QI QE $\epsilon\mu^{\chi}$ $\tau\epsilon$ QE ϵ QI QI QE QI QI QE QE ϵ QI QI ε οι σε ε σε ε σε ε σε οι σε ε φε ε ε οι ορε ον τε οι οι οε εμ ⁹ τε οε ε φεμ τι τε φι φε φε ε φεμ ε φι φε φε ε φε εμ (-2--32)00-"(=) τε ε ε οε ε ε οι οι οε ε οε ε ον (-1,2,3,2,2,2,2,2,2,2) Qt? Qt QE QE E E Qt QE μ TE E Qt QE μ $\ddot{\ddot{q}}$ TE

θε δι δι δι δι δι δε ε τε δε δε ε δι, δι δε δε οε ε οι^η οι σε τε ε τε τε ε οι^η οι σεμ τε ε 2/-2--=25:2-123" ==== te te e ge e e gi qqeqe e qe em q e qe ρε εθ τε ρε ε ρε εθ τε ρε $22/22 \stackrel{z}{\sim} 2 \stackrel{z}{\sim}$ ρι ρε ρε ε ρεμ τε ε τε ε τε ε τε ε τε οι οε οε οδ δ δ δ τε οε οι ι οε οε ε οι οεμ τε οι οεε ε ε οιοοεμ τε ε θε ε ε διζ δι δε ε δε ε δι δεπ δε ε φε ε ε φι φι φε ε ε ε ε φι φεμ τε φε ε ε

QE EH TE E QE E E QIÑ QI QE QE E QI QE \ddot{q} QI φεε φ**ν τεε τε ε ε τεε τεε ε οι οι ι** οε φ**ν** τε ε τε ε ε οι οι οε ο 8 τε ε τε τε ε οι οι ι οε οδ δ σε τε ε ε τε οι οι οε ο8 τε τε ε ε τε ε τε (—>>>=> ~ ——(->-=>> οε ε ε οι^γ οι φεμ **δ** τε φε ε ε οι ε ε οι οι σε σε ε σε εμ τε σε ε σε σε να να τε σεμ $= \frac{1}{2} \frac{$ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α)—"—); "—()) (—; —)) <u>—</u> — — Let α α α Let α α α Let α α α α Let α α <u>- " - = = 5</u>55-5-- α ει Θ ε ο

τη η η η η ην κλη η η η η η ορο ο ο ο νο ο ο ο ο 9 ο ο ο ο ο μιι ι ι ι ι ι ι η ι ι ι α την κλη φο νο ο ο



[24.] Τῆ Κυριακῆ τῆς Ὀρθοδοξίας, Χρυσάφου τοῦ νέου.

Ήχος Ζ΄ Δι

α α α α α α α α α α α α α α χα α α α α α α α α ~~=21226126222020 που υ υ υ υ υ υ λα αμ που νο ο ο ο ο α α χα α α α α α α α α α χα α α α α α α α χα =>=\frac{-1}{2} = \frac{-1}{2} = \fr 22,<u>"</u>" - 2 - = 22, - 22, - 22, - 22, - 22, - 22, - 22, - 23 α α αμ που υ υ υ υ υ υ υ υ υ λαμ που

νο ο ο ο ο ο ο ο ο Α λα μ που υ υ υ υ υ υ χυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ λαμ που α α α α α α α α α α α α α α α α α ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο λα θ α α α α α ααααμπουυ υ υ υυ υ λα ααμ που υ νο ον δι πα α

α α α α α α α α α α α λι ι ι α α α α α α α α α α α α α α α α αμ που υ υ υ υ υ υ υ υυ υυυ λααα αααα ααα $\frac{2}{2} = \frac{2}{2} = \frac{2}$ α αμπου υ υ λα α αμπου νο ο ο ο ει ει ει θει α α σε δο ο 9ο ο ο χο ο ο ο ο δο ο ο ο ο ξη η λ τη η η θει ει દા દાદા ઉદા દા

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ξηηη γηηηη ή τη θει ει ει γει シンシン ーーー こうしょうご 3 - " " 2 2 2 2 " 2 3 " 2 2 " - " 2 2 - " 2 EL EL EL EL EL EL α α α α α α α α α 132-"132" - 21" 222; ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ξη η η η -"0)2000-(--20=22=0) ει ει ει ει ει ει ει ει χει ει ει ει ει ειειειειειειειτες βαα σι λειειειειειει

ει ει ει ει ει εις η η η η η η η η η μω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ιιιιι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι και 2)-15/2-"1-2-="12/10-2 εμβοθο ο ο ο ο ο ο πα ρε εμβο ο λαι αι αι αι αι αι αις ά α α α α πα φεμ

βο λαις α α αγ γε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λι ι $= \frac{2}{1} \frac{1}{1} \frac{$ αι πα α και πα νο πλι ι ι ι ι ι ι ι 3,-312-2002e==--== χι ι και πα νο πλι ι ι ι ι ι αι 9 αι αι αι αι αι αι και πα νο πλι ι ι ι αι ν τη της πεεριι ι ι ι ι ι φοα

 $3 = \frac{1}{2\pi} \leqslant 2 = \frac{1}{2\pi} \qquad 3 =$ 132-"- 1-2 - 2 132--= ι χι ι ι ι ι ι ι ι 一元 3 3 2 6 2 2 2 1 2 2 - " (- 2 ιιιι φραα α α α α α α α α α α α α α α α α α α 9 α α α α α α α α α α πε 22 - 25 2 ^ ^ - (- (- 2) - 2) 2 - 2 2 - 2 3 ιφοα α ξο ον Λ πε οι ι ω ω ω ω ω ω ω ω ω την τω ων ε

υ υ τηη η η η η η θοα α συ υ رے کہ آرا ہے آرا ہے کے سے کے اسے کی آرا ہے کا آرا ہے کا آرا ہے کی اسے کا آرا ہے کا آرا ہے کا آرا ہے کا آرا ہے میں کا آرا ہے آرا ہے کی اس کی آرا ہے کی اس کی آرا ہے کی اس کی آرا ہے کی کی کی کی گری گری گری گری گری گری گری گ υ υυ υ υ υ υ υ υ υ τη η η η ην α α α α α α α α α α α α υ ν υ υ υ υ ο ο ο ο ο ο ο ο τα θ α α α α α α δε ε με ε ε χε ε με ε ε ε δε ε ε σποο τα α α α αυ τοις δε ε ε ε ε ε ε ε ε ε

ε εεε ε ε ε χε ε ε ε ε ε ε ε γ_{α} γ_{1} γ_{1} γ_{2} γ_{3} γ_{4} γ_{5} γ_{6} γ_{7} γ_{1} γ_{2} γ_{5} γ_{6} γ_{7} γ_{7} γ_{1} γ_{2} γ_{3} γ_{5} γ_{7} γ_{7 25 m = 2 m = $\frac{\Gamma}{\epsilon} \approx \sqrt{\alpha} \quad \text{lie} \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \text{lie} \quad \text{lie} \quad \text{lie} \quad \alpha \quad \alpha \quad \alpha$

lie \mathfrak{N} lie lie lie \mathfrak{N} α α lie λ lie lie lie \mathfrak{N} α α lie LIE LIE LIE LIE α α α α LIE α α α LIE α α α LIE α α LIE α ε γα α α α α α α α με ε ε ε ε ε ε ϵ lie ϵ α α α α α α α α lie α α lie α α lie α 98 98 91 98 98 98 98 98 98 98 98 98 98 98 **予いーーデッションニマーニ**? **φε ε φι φε φι ε φε φ8 8 8 8 8 τε φι φεμ τι φι** $\ddot{\ddot{\mathbf{\beta}}}$ τε οι οε οε ε οε ε οι $\ddot{\ddot{\mathbf{\beta}}}$ οι οε ε φε ε ε οι^η οι φε ε ε οι^η οι φε οι φε φε

 6r
 6ε
 <t οι οιθ οι σε ε σε ε σε οι οιθοι σε σε ε ε οι ορε οι οι? οι οε οε ε οε οι οι? οι οε οε ε ε ε

 $\overbrace{ \text{ fi dot de e e e e de de dideles} } \\$ ε ε οι ι ορε οι οιθοι οε οε ε οε οι οιθοι οε ε οε οι σε σε ε σεμ \mathfrak{N} τε σε σε σι σε σε ε σε σι σε οε ε οεμ τε ε ε οε ε ε οι οι οε ε^γτο τε ε οε 222-4 " = 222= 222 = 222 = 2 ε ε ρι 1 ρι 1 ρε 1 ε 1 ρι $^{$ $\ddot{\ddot{\beta}}$ τε φε $\ddot{\ddot{\beta}}$ τε φε $\ddot{\ddot{\beta}}$ ου $\ddot{\ddot{\beta}}$ το φε $\ddot{\ddot{\beta}}$ το $\ddot{\ddot{\beta}}$ το $\ddot{\ddot{\beta}}$ οι σε ε σε ε σεμ **η** τε σε σε σι οι οι σε σε ε σε 23242-62-23242-""? φε ε *φε μ λ* τε φε φε φι φι φι φε ε φε φι φι οε ε φεμ η τε φε φε φι φιφιφε ε ε φι φεμ Λ τε φφε

φε ε φε φι φε ε φε φ 39 39 37 \ddot{P} 439 3 39 39 39 39 39 39 39 39 39 = >>> \(\) QI QI QI QE QE E QE QI QE E QE μ $\overline{\ddot{\mathcal{R}}}$ τ E QE QE Qı \mathfrak{P} \mathfrak{P} \mathfrak{P} \mathfrak{P} οι οι οε σε ε σε ε σεμίν τε σε σε οι οι οι φε ε *φ*ε *φ*ι *φ*ε ε *φ*ε *φ*ε *φ*ε *φ*ι *φ*ι *φ*ι οε οι οι οε οι οι^γορεμ τε ε ε οε ε ε οι οι QE ET TO TE QE E E QIT QI QEH \mathcal{N} E E E QI QE QE -2クンデュンーマハン = 1/2 2 - = 2 **φε ε φε ε φι^η φι φε φε ε φεμ τε ε φε ε ε** ブマーシューニッシーマ ^ーーデジ οι οι σε εθτο τε σε ε ε οιθοι φεμ δ ε σε σε ε

ε εμ τε οι οε οι οε οε ε οι οε οι ε οε ε φε φι φε ε φε ε φε φι φοε φε ε φε ορε ε οε ε ε οι^η οι οεμ ε οε οεμ τε οε ε ε οε εμ τε οι οε οι οε ε οε ε οε ε ε οε ε ε ε οι? οι οε ε οε οε ε ε οι οι οεμ Α΄ τε οι 27-52--32--32--3 οε σε ε οι^η οι σε σε ε ε οε ε ε οι^η οι σε σε ε φεμ τε ε ε ε ε ε ε οι οι σε εθτε τε σε ε οιθ

ーベッピューベンジューベル QI QE μ Λ TE QI QI η QI QE μ TE E QE E QI η QI QE QE οε οε ε τε οι οι? οι οε οε οι οε (ランー(ランーーマーーンス) ランー ο β γ γ τε οι οι? οι οε οε οι ι οε ο β γ γ τε οι οι? οι οε οε οι ι οε ον ν ν τε οι οι? -~-; -~-; -~-; οι σε σε σε ε σιθ σι σε σε ε σε ε ε σιθ οι σε ε σε ε σε σεμ 🐧 κα θυ υ υ υ 3-"<u>"</u>">>>><u>""</u>>>>=<u>"</u>"->>=<u>"</u>-= υ υ υ υ υ υ υ υ πο ο ο ο ο ο ο ο θυ πο ο ο τα α α α α α α α α α 22-3"2-"(-222-22-" " j α αυ τοι οις δε ε με ε ε χε ε με ε ε

χε ε ε ε σπο α αυ τοις δε ε ε ε ε ιε ε ε ε ο Θ ο ο ο ο ο ο ο ο α αυ τοι οις δε εε ε εσπο ο ο ο δε εσπο τα α α α α ααα α α α α α α α α α α α α α α 12 212 <u>"</u>22="22? = 222="16=2=" α α δε σπο τα α α α α α α α

[25.] Οἶκος τῆς Θεοτόκου εἰς τὸν ἀκάθιστον ὕμνον, Πέτρου λαμπαδαρίου.

Ήχος 🐱 Ζω

ε ε ε ε ε ε χε ε ε χε (ー2ー2=222 * 25)22 = 233 Let ϵ e ϵ e ϵ e ϵ e ϵ e ϵ $\sum_{\chi\epsilon} \frac{\Gamma}{\epsilon} = \sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon}$ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 000 0 0000 0 0 0 9

ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ξε νον το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο γο χο ο ο ο ο ο ο ο = 3 = 3 = 3 3 = = 3 3 - 10 = 6 = 6 = 6 ع آرے نے ہے ایک آرے ہے ہے بہت ہے کے بر θω ω ω ω ω ω α ω χω ω ω ω χω ω ω

 ω ω ξ e $v\omega$ ω $\theta\omega$ ω ω ω ω ω μ e ev Δ 8 8 8 8 8 8 TO O O O O O O V8 8 8 ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο

> 3 3 3 2 2 5 1 6 5 - - - - - - - - - 2 5 - - 2 5 - - 2 ο εις 8 φα α α νο ο ο ο ο ο ο ο ο ον ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε χε ε ε ε ε ε ε ε ε με ε τα α θε ε ε ε ε $μετα θε ε εεν τε ες <math>\sim$ εμ τε οι οε οι ορε οε οε οε οι οε οε εμ τε οι φε φι φοε φε φι φοε ε φι φε φι φι φο ε $\widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{2,2,2} = \widehat{\boldsymbol{\mathcal{L}}}_{$ **θε ε δι, δε επ ε δι δε δεπ ε δι δε δε τ** $\frac{z}{\varrho\epsilon\mu} \sim \frac{z}{\epsilon} \qquad \frac{z}{\varrho\epsilon} \qquad \frac{z}{\varrho\epsilon}$ ゲーニペーン・シン・ウェッシュ プログローン・ファール TE QE QE QI QQE QI QIÎ QI QE E E QI QE μ \sim E QI

QE QEH E QQEQEH \sim E E E QI QI QE QEH TE E --=>>=:>>:=:>>:=:>:=:= φε φε φι φεφεμ ε φι φοεμ ε φι φοεμ τε φι φοεμ τε 3,43,-3--3-οι ορεμ τε οι ορε ε οι οι οε οι οι οι οι οι οι (); <u>()</u>; () 98 8 8 98 91 98 8 8 8

gε ε ε qεμ ε qε qε ε ε qε τε qε οε ε οι οι οε ε εμ **η** τε οε ε οι οε οε ε οι οε σε σε ε σε ε σι σι σε ε σε ε σι σι ーペーニジジングトンデーデ οι οε οε οε οε ε ε εμ ε οι οε οε ε οε ニュュートーンドラーマテュ φε ε φε φε φι φι φε ε ε φι φε ε φι 三105--=ラジ: **ラジラでラジ QL QE E E QE E E QLQQE q QE E QL QL QE E Qı Qı Qɛ Qɛ Qɛ Qɛ Qı ı QQɛ Qı ı QQɛ Qı $^{\prime\prime}$ Qı

المراكب 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 2²-222-222-222-222-22 χυ υ υ υ υ υ ψη η υ υ ψη η λο ο ο ")) ~ ") ~ [)) ~ [)) ~ [γη χη ηη η η η η η η η η η η 3=3>-、ごうごうごう!!!!! η η η ε πι γης εε φα α α α α α α α α α ٥، الله عن الل αα α α α ε ε φα α α α α α α α α νη η

ο ο ο ο τα α πει ει ει ει νο ο ο ο α α α α α α α α α α α α α α ει νο ος α α α α ν θρωωω ω πο ος \sim ω ω ω ω ω ω θο χο ο ο ο ο ο ο ο ο ο θ βε λο οοο με ε ε β ε β ε ε λο ο ο με ε ε νο ος λ ελ κυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ

υ υ υ υ υ χυ υ υ υ υ υ υ υ υ χυ υ υ υ $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$ " = 0) = 0) (= 2 " = 0) = = 0 υ υ υ υ υ υ χυ $\ddot{\ddot{\Lambda}}$ προς το υ χυ υ υ προς το ο υ υ υ υ υ υ υ υ ψος λ 8888888 α α α α α α α α α α α α α α τε ες αυ τω ω ω ω ω ω ω

シンニュスメ * (ー 2 ー ー ニ スス テー ニ ン ス ωωωωωωωωω χω ω βο ο ο ο ω ω ω ω ω ω ω νω ω ω ω ω ω ω χω ω ω τε ες βο ω ω ω ω ω ων $\frac{1}{7} \frac{1}{2} \frac{1}$ テータン () ご ニュニュニューラ Let α α Let α α Let $\gamma \alpha$ lie $\gamma \alpha$ lie lie $\gamma \alpha$ lie lie $\gamma \alpha$ lie $\gamma \alpha$ -"-<u>"</u>-& \$\frac{2}{3} > \frac{2}{3} \frac\ $n\alpha$ $n\alpha$ lie $n\alpha$ $n\alpha$ lie lie $n\alpha$ $n\alpha$ lie LIE $\gamma \alpha$ LIE $\gamma \alpha$ LIE α LIE α LIE LIE $\gamma \alpha$ α $\gamma \alpha$ α

 $\frac{1}{112} \sum_{i=1}^{2} \frac{1}{12} \sum_{i=1}^{2} \frac{1}{1$ Lie e Lie lpha lpha lpha Lie e Lie lpha lpha lpha lpha lpha Lie e Lie lphaLie Lie $n\alpha$ $n\alpha$ Lie ϵ ∞ τ Lie $n\alpha$ $n\alpha$ Lie Lie $n\alpha$ $n\alpha$ Lie ϵ ϵ lie lie α lie α α α α lie ϵ α α α Lie α Lie ϵ ϵ Lie Lie α α Lie ϵ ϵ Lie Lie α Le α α Le α Le Le α Le Le α α α Le Le Le $\gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ lie ϵ lie $\gamma \alpha$ α lie ϵ lie $\gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ lie ϵ lie $\gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ lie

\$\langle \frac{1}{2} \langle \frac{1}{2} \lang τε ε οι οεμ τε ε οι οε οε οε οι οι οι οι ي دري شارد د د شارد د د شارد د οι σε σε σε σι οι οι οι οι οεμ τε $\widetilde{\mathsf{Q}}$ ι Q ε ε Q ε $\mathsf{Q$ ε ορε ε οι ρε ρεμ τε ορε ε οι ρε ρεμ 🗠 **φε φε ε φε εμ τε φι φε φε εμ τε φε** C"(=)-3"-23=132--= **ξε εμ ε ξι ξε ξε τε ξε ξι ξι ξε ε ξε** 35 (") 2 2 2 = 3 2 " - " - 3 8 ε οι ορε ε οι οε οε οε εμ τε ε οι οε οεμ

(=;)=) (=;)=)) οι σε οι σε οι σε οι σε οι σε οι οιθ οι σε σε σι σε σι σε σι σιθι σε σε ε σι TE QE E QI QQE E QE E QEH \sim E QI QE QI QE οε ε ε οι οι οε οε οε ε οι οε οε οε ε οι σε ε οι σεμ τε οι σε εμ ε οι σε σεμ ε οε φεμ τε ε οι φε ορι οι οε ε ε ε οι φε οι σε σεμ τε ε οι σε οι οι ορε σε ε οι οι σε οι φε φε ε φι φε φε μ δι ε φι φι φι φε ε φι φι- Qι QQε Qε Qε ε ε Qε ε ε Qι QQε ε Qι Qε

 $\tau\epsilon$ qe ϵ qi qe qi qi $^{\circ}$ qi qe ϵ e qqi $^{\circ}$ qi qe ϵ 2, m 2, 2, 6 m - 2 ε ορε ε οι οε οεμ ε οι οε ε οι οε οι
 διλ
 δι
 δε
 ε
 δι
 ふ!マテラング 200 == 5/200 == 5/2000 == 5/2000 = 5/2000 = οι όρε τε δι όρε ε δε τε δε τε διδε τε φε ε φεμ ε φι φεμ τε φι φε φε ε φε εμ ε φφε φεμ φε φι φε φοι φι φε ε ε ε φι φε φι φι φε φοι φι φε $\frac{1}{2} = \frac{1}{2} = \frac{1}$ οι σε σε εμ τε οι σε οι σε σεμτε ε οι σε ε οι σε ε οι οε οριοιοεε οε ε οι οι οεμ τι οι οε ε οε ε ーーグーージャーション Qe qi qi qe qi qe e qi qe τ i qi qe e φεμ σ τε φε ε ε φεμ ε φι φοε φεμ τε φε ε ε デーーンシューン/Sizーーマッデ Qı Qe Qı Qı $^{\circ}$ Qı Qeh $^{\circ}$ e e e qeh $^{\circ}$ Qı Qee Qeh τε φε ε ε φεμ ε φι φι φι φε φε φε φι φε φι φι? Qi qe qe e qem qi qe qi qi? Qi qem te qe e e σεμ ε οι ορε σεμ τε σε ε σεμ ε οι ορε σε σε οι

152--92223 = 3-- = 13222 οε οι οι^ο οι οε οε ε οεμ τε οε ε οι οε οοι^οοιο οι $\frac{1}{2}$ $\frac{1}$ 8 λο με ε νος ελ κυ υ υ υ υ υ σαιαι αι αι Lai ai ai ai ai \mathfrak{N} $\pi 000$ to \mathfrak{v} \mathfrak{v} \mathfrak{v} υ υ υ υ υ υ ψο ο ος Α τες αυ τω ω ω βο ο ο ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ν τα ας \sim Αλ λη ιιι α α α α α α α α α α α α α α α α α α

[26.] Τῆ Κυριακῆ τῶν Βαΐων, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος πικ Νη

αι αι αι αι αι αι αι αι αι at or the ere δ kat at at at at at)) — " — " — [] <u>"</u>) ₈ <u>"</u> —) — <u>_</u> α i α i αι αι αι αι αι αι αι αι ν8 8 Λ πο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο -= 212221-16-22622 ι ι ι ι ι πο λις Σι ι ω ω ω ω ω

αι 9 και αι α α γα και αι α α γα 8 8 8 8 8 8 8 8 8 εεε εεελ εεε ε ε ε ε κλη η η η η η η η η η η

η η η η η η η σι 9 ι ι ι ι ι ι α α α α α α α α α α γα α α αο ο ο ο βα α α α σι ι ι シックロッパーニューニンシーー ιιι λεεε ε ε ε ε ε ε χεε ε ور المالية الم α $\pi\alpha$ α $\varrho\alpha$ α $\gamma\epsilon$ ϵ $\iota\epsilon$ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο πα φα γε ε γο

αιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαι シージシンシールー・シンジ υ υ υ υ υ υ υ εν δι και αι ο ο συ ン2デスタンデンンーデーシュデーン>> υυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ η η η η η $\eta \quad \mathcal{N} \quad \epsilon \quad \text{lie} \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \pi \text{l} \quad \text{l} \quad \epsilon \quad \pi \text{l} \quad \pi \omega \quad \omega$ シークンシーボ/ンシーデーンシーデー 2-4-2025 mg - mg 2 (- 2 (-8 8 8 8 8 8 8 κα α α α α α α α α α α α α α α α α θε ε ε ε ε ε 9 ζο ο με ε ε ε ε κα θε ζο με ε νο ο ο ο ο ο ο ο ο

ο ο ο ο ο κα θε ζο ο με νο ο ο シーニートンニュニンデックショー αι δω ω ω ω ω "<u>"</u>") 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 με ε α νυ μν8 8 8 με νο ο ο ο ο ο ος Α΄ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω σα α α α α α α α α α α α 5122-"-<u>"</u>[-222-222<u>"</u>-2 α α α ω ω σα αν να α α α α α α α οι οι οι οι εν τοις υ υ ψι ι ι ι ι ι

ι γιιι εν τοι οις υ ψι ι ςοι οι οι 9οι οι οι οις 🐧 ε ε ε lιε ε 22 <u>"</u> 2222 " ~ ~ ~ " ~ " ~ 320 οο ο θο ο ο ο γη η ευ λο ο γη η με ε ιιε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 8 1 81 81 81 81 0 0 0 0 0 0 ε ε ε ε χω ω ω ω ω ω ω ω ω ηηηηηηηηη η η η η η $\frac{1}{2} \int_{-\infty}^{\infty} \frac{1}{2} \int_{$ ったっちいしっくいったらった ι ι ι ι ι ο ε χων πλη θο ος οι οι οι οι οι of toi of of of of ktiq $\mu\omega$ ω ω $t\omega$ ω ω ω

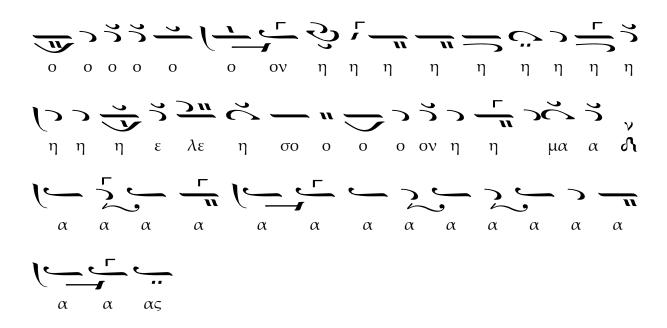
ω ων 🐧 ε λεηηηηη η η γηηη ηηηη ηηηησοοοο θο ο ο ον η η ε λε η σο ο ο ονη η α lie ϵ ϵ ϵ lie $\ell \alpha$ α α α lie ϵ ϵ $\ell \alpha$ α α α (一一つう) 一一つ) 一一つ) ε ε ε α α α α α α α α με α α α με γα α α με ε ε ε ε ε

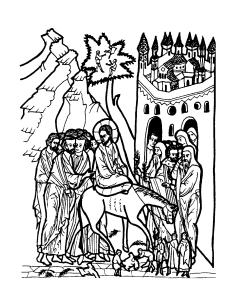
οι σε ε σε φεμ δε σε σε σι σε ε σε σεμ τε οε ε οε ε οε ε οε ε οε ε ε ε οι οι οι οε οε οε οε οι οι οι οι οε οε οε ε οε **φε φι φι φι φε φε φε φε φι φι φι φι φε φε φι φε**

τε οι οε εμ 🐧 τε οι οε οε ε οε οε ε ε φε ε ε φε ε φεμ λ τε φι φι φι φε ε φε φι φε $\overline{C_{\mu}} \rightarrow \overline{\overline{C_{\mu}}} \rightarrow \overline{\overline$ οε ε σε ε σε ε σεμ 9 τε οι οι οι σε ε σε ϵ qe μ Λ ϵ qe qe μ τ e qe ϵ ϵ ϵ ϵ μ τ e qe ϵ οε ρε ε ρε ρε ε ν ε ν τε οι ρεμ **Α̈̈** ε 2"2(2)=222222=2222=2222= οε ε οε ε οι οι οι οι οε οε ε οε =3 # 2 - 2 - 2 # 2 - 4 \$ (2) = " οι σε σε ε σεμ τι οι σε $\overline{\ddot{\kappa}}$ σι $\overline{\ddot{\kappa}$ $\ddot{\kappa}$ σι $\overline{\ddot{\kappa}}$ σι $\overline{\ddot{\kappa}}$ σι $\overline{\ddot{\kappa}}$ σι $\overline{\ddot{\kappa}}$ σι $\overline{\ddot{\kappa}$

QE E EQI $^{\circ}$ QI QE μ $\ddot{\ddot{\beta}}$ TE E E QI QE E E QE E رر ريجي المراجي TE QI QE EH $\ddot{\ddot{\alpha}}$ E E E QI QE QE E QEH TE QI QE Qε Qε ε ε Qε Qε ε Qε ε ας 39 3 3 3 39 39 39 39 ニマハナ"ーマーシューーニ ε εμ 🐧 ε ε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε οε οε οι οι οι οε οε οε οε τε εμ τε ε εμ 🕦 ε ε ε οε ε οι οε οεμ τε οε οε οι οεμ τε ε ε ε ε οι θε ε οι οε ε οε ε εμ ε ε οι οε οε ε οι οε οεμ τε ε οε ε ε οι^γ οι οεμ **δ** οι οε

ος να τε ε οε εοιθοι οε οε οι ιοεον να ν ~"—=;;;;;<u>"</u>;;;;;;<u>"</u> ε οι οι οι οεμ τε ε οι οεμ τε ردد = - - د پيود د د = - - د ي οε ε οεμ λ τε οε οε οι οι οι οε οε ε οεμ 9 τε οε φε οι οι οι οε οε ε οε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε -="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<">-="<"> οι ε οε ον ν ν ν τε ε ε οι ο εμ 🐧 ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λε ε ε ε





[27.] Εἰς τὴν λαμπροφόρον Ἀνάστασιν, Χρυσάφου τοῦ νέου.

Ήχος Ζ΄ Πα

0 0 0 0 7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο χοο ο ο ο ο ο ο ο ο η ο ο ο ο ος α α α α α γα α α α α α α α νε ε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε ε ε α νε $333^{2} - "(\overline{2})(-3)^{2}(-2)^{2}$ εεε 9 ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

3 1" = 2" (- 2) = 2 = 2 (- 2) = VE E E E E E E E E E E E E lie ϵ ϵ χ_{01} ζ_{0} ζ_{0} ζ_{0} α α α γ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ζ_{0} η η η ⁹ Χοι **5**0 ο ο **9**0 ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 XQL L L ςο ο ο ο ο ο ο ο ο ος ⁹ Χρι ςο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Χρι νε ε ε ε ε ε ε ε ϵ ε ε ϵ ε ε ϵ ε ε ϵ χοι ϵ σος ϵ νε ε ε ε ε ε ε ςη η η η η

α νε ε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α νε ε ε ε ε ςη η η (-2(-2-5)2--4@--2)2 εε με ε ε ε ε ε ε ε ε η η η η η η η 9 η η η η η η η η η η ε ε ε ε

α α α α α α α λι ι ι ιν 9 Χοι ι 50))"—(————); 2)"—(————) 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο χοο α α α α α α α α ーニューペ "ユンシンニューデ α α α α α α α α α νε ε ε ιιε

3 /" -- > -- 3 /" -- > -- 33 / -- " -- > > > ε χε ε ε ε ε χε ε ε ε ε δ ε ε ε "" - > = > > > = > = > (>) = > (= >) = > (= >) ε ε ε ε ε ε α α α α α α α νε ε ε ε ε ε ε ε Χοι το ος α νε ε ε ε ε τη η η η η η η 9 Χοι 50 0 000 0 0 0 0 0 ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο Χρι ι ςο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θ Χοι ςο ο

20201-26-262-6-262 ε ε ςη η η η η η η η η η α νε ε ε ε ε ε ςη η η η η 2000 - 100 200 - 2 εεε χεε με εεε ε χεε ε νε ε ε ε ε ε ςη η η η α νε ε ε ε ε ε ε ε τη η η η η η η η η $\chi_{\mathcal{E}} \quad \epsilon \quad \stackrel{\mathbf{7}}{\sim} \quad \stackrel{\mathbf{8}}{\sim} \quad \stackrel{\mathbf{8}}{\sim} \quad \stackrel{\mathbf{1}}{\sim} \quad \stackrel{\mathbf{9}}{\sim} \quad \stackrel$

α α α χα α α α α α α α α α θα να το ο ο ο ο ο πα α α τη η η η η η >-ç-"-=>>>-==(-:il>>η η η πα α τη η η η η η σα α α α α マーニッシュー ーン・リー " 三 ラ 「 " αι) = \(\alpha \pi - \frac{2}{2} \) \(\alpha \sum_{\begin{subarray}{c} \alpha \sum_{\begin{subarray of of of of of of of of e ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ε ε ε ε εν τοι οι οι οι οι οι οι οι οι

οι οι οι οι οι οι οι οι οις μνη χ η η η η η η μα α τοις εν τοις μνη η η μα α ζω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω θω ω ω ω ω ω ω ω ω ω η η η η η η η η η η η η ην χα α α α α α α α α α α α α α
 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢
 ١

 ٢< α α α α α α α α α α α α α α α α $\alpha \stackrel{\circ}{\sim} \phi$ of the theorem of the second #220m22-220m2 33 \ "\= > = = [() > () > \frac{1}{2} \] αα Λαααα α χαα οιι σα α α ~ > " | ~ 2 | ~ 2 3 = 2 | ~ 2 - 2 ~ ~ > > > α α α α α α α α α α α α με ε ε ε

χα οι ι ι σα α α α α α α με νο ο ο ος 9 Το TO 0 0 0 TO 0 0 TO 0 TO 0 TO O O TO O O O O O TO TO O TO O

 οι οι οε οε ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ε
 ار ز کے جیڑے کی ار کی کے جیڑے کی جے کے ک τε ε ε ε ε τε ε ε ε τε ε οι φεμ τε ε οι φε φεμ ε φι οι οι οε ε εμ ή τε φοε φε ε φε φι φε φε φι φι φι φι φι φι φι φι φι φι

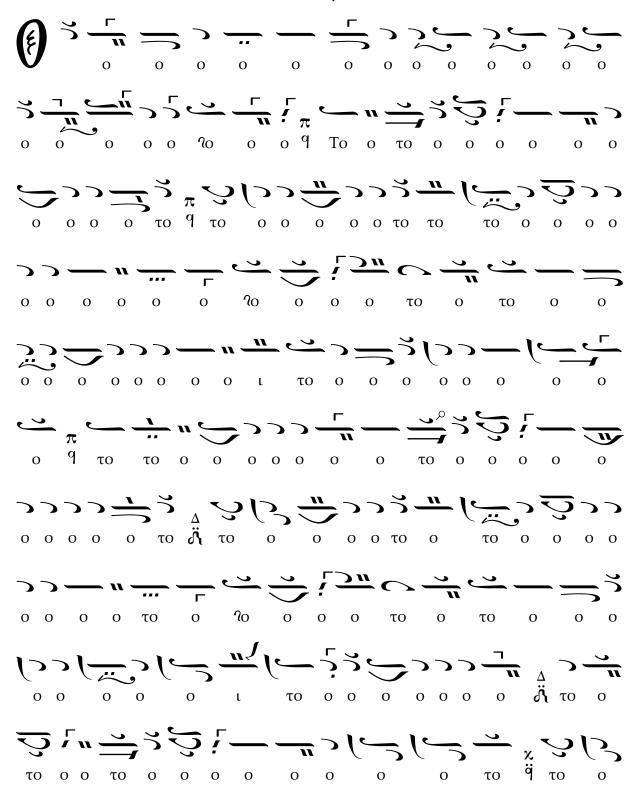
φε φε ε φε φε ε ε φι^γ φι φε φι φι φι φε -1-2--=25;2-105" ";" "= οε οε ε οι ορεοε ε οεεμ 9 τε οι οε φε ε φε φε ε ε φε φε μ **ζ** τε φε φε ε ε (-2--22222-123 "-12" -2" φε ε ε φε ε ε φιλ φι φε φε εμ ⁹ ε φι QE E QE E QE QE E QE QE QE QE QE QE Qε ε ε Qι^γ Qι Qε Qε Qε 8 8 8 8 8 8 τε QQε Qε ε ジンスーー ニーンンン … 「 ニューニ οι? οι οε οε οε ε α ε ε α ε ε οε ε οιγοι σε σε κα α α τε οι σε εμ 9 =));-~;======;-;-~; οι οι οι οε οδ τε οε ε οε οι οι οι οι οε οδ τε ~ (- 2 - - = 2 - 2 - 1) ; " " "

QE QE E QE B $\ddot{\mathcal{H}}$ $\ddot{\mathcal{H}}$ TE QE QE QE qe qe e e e qe μ λ te qe qe e $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ τε $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ οε οι οιοιοεοε οε ε οι οεμ ὂ τε οε οε οι οιοιοε οε σε ε οι σεμ \mathfrak{N} τε σε σε οι οι οι σε σε ε οι >> \(\frac{1}{2} - \frac{1}{2 κε ε ε ε ε ε ε ε ε (-2-315-22-1) ε ε ε α α α με ε ε γα α α α α με γα α

γα με ε ε ε 9 ζω η η η η η η ν χα α α α α α α α α α α 9 23. 13. 2 - " (- 2 - = 2 α α α α α α α α (- - 2) - 3 - 2 ! - = 2 (- 2 α με ε ε ε ε χα οι ι ι σα α α με ε ε νο ο ο ο ο ο ο ο ο

[28.] Εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος Ζ΄ Πα



ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ι το ο 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 9 0 α α ε ε ε ε ε ε ε ε ε βο ο ο ο ο \$\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} ο ο ο ο ο α α α α α α α α α α α α #2222200"#0"=26 0 5 8 8 8 8 8 8 8

ε εεεεβοοο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 9 ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε βο τω ω ω ω ω ω με ε ε ε ιε ε ε ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω με ε ε ε με εκεχα οι τω ω ω με ε ε ε ε ε ε νη η η η γαι αι αι αι αι αι αι αι αι

αι αι αι αι αι αι αι αι αι αι 3 3 3 3 αι αι αι αι αιαιπαρ θε ε νε ε ε χαι αι αι αι αι αι αι "~~~"=>>~"(->~) α ι θε ε ε q και π α α α α α α α α

θω ω ω ω ω ω χαι αι αι αι αι αι αι αι αι ρω ω χαι αι αι αι αι αι αι αι αι οε 9 ο σο ο ο 33300 = 2000 =ο ο ος υι υι υι ο σο ος υι ο ο ο ο ο ο χοο ο ο ο ο ο ο ο 22/~2~~=2=2000 = 222 22. οο γοο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο α α α ε ςηηηη η ηηηη ι ι ι ι η η η η η με ε ε ε ε ε ε ε ε

=22 's 122-"122-" 2010=22 جے ، "رکی رہے نے پی رہے تی ہے ، یہ ایک انسان کی انتہامی کی انسان کی α α α α α α α α εεεεεεεε ε ση η η η 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ε βο ο ο α α α α α α α αα α Ϋ τη η η η η η η η η η κε ふにして こうシュー 一一 εεε με ε εεεε χα α α α α

α α α α α α α α α α α α デークンシ(シンデーニシーニッ(シン ιι ιι ι ι τω ω ω ω ω ω デーン(デースニッシューデュ)~ με κε χα οι τω ω με ε ε ε ε 22 = 22 = 22 - = 1 - 22 = 22 εε ε ε ε ε ε ε ε ε νη η η η η α α α α α α α α α ο ο ο ο ο ο α α α γα α α α α α ε βο ο α α α α α α α α α α α α α α α γ γε ε ε ε ο α αγ γε λ 0 0 0 0 0 0 0 0 $\bar{\ddot{\alpha}}$ $\chi\alpha$ 1 α 1 α 1 α 1 5-5-5...(\(\frac{\pi}{\pi}\) \(\frac{\pi}{\pi}\) \(\frac{\pi}{\pi}\pi\) \(\frac{\pi}{\pi}\) \(\frac{\pi}{\pi}\) \(\frac{\pi}{\pi}\) \(\frac{\pi}{\ ر سار در دهش می سرسی می اسلی

ρε ε ε ε ε ε ε η παρ θε ε νε ε χαι αι θε νε ε χαι αι αι αι αι αι αι οε ε εεε ε ε ςη η η η η στοι η η η με ε ε ε ε ε ε ε τοι η με ο ο ος ε εκ τα α α α α α α φε ε ε ε 9 ε ε τ8ς νε κρ8 8ς ε γει ει ει ει ει ει ει ει

ει ει ει ει ει ει ει ει τες νε κρες ε ε γει ει ει ει ει θει ει ει νε κρές ε ε γει ει ει ει ει ει (-) 10 - x + - 2 - 2 - 2 - 2 2 2 2 2 2 2 ρα α α ας Ϋ λα οι οι οι οι οι οι οι οι οι α ردر ہے۔ سے دراری ہے ۔۔۔ سے دراری ہے ۔۔۔ ہے۔۔۔ γα αλλιι ι ι α α α α α α α α α α α α α α α α α α α Α γαλ λι ι ι α τε οι οεθ τε ε τε οι οε οε οε οε οε οι οε ε ε οι οι? οι φεμ τε ε τε φε ε ε οι ι οφε φε ε <u>"" - - 5 - " 22 " 22 " 22 " - 22 " - </u> οε εμ ε οι οι^γ οι οε ε οε οι ι οε ε ο⁸ 8 8 τε εμ ε

οι οις οε ε σε οι ι σε σε ε ε ε α $\frac{1}{000} \stackrel{\circ}{\circ} \stackrel{$ " > \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} Tε ε εμ ε ε ροιί ορε οι οιί οι οε οε οι ι οε ο8 8 οι ορεεμ τε ε ε οι οι? οι οεμ τε ε ε οε ε ε οι ορε ρε ε ε ρε εμ θ ε ρι ρε ε οι οι οε οε ε οε ε εμ 9 τε ε ε ε ε ε εμ κε ε ε ε

τε οιθ οι οε οι οι οι οερι τε οριθ οι οε οι οε οι ο arepsilon ε arrhoε ε arrhoε arrhoQE QE E QI QE μ η E QE QE E E QI QE QE E ε φοιθ φοε $\,$ φι $\,$ φι $\,$ φι $\,$ φε $\,$ φε $\,$ $\,$ ε $\,$ φοιθ $\,$ φοιθ $\,$ φοιθ $\,$ φοιθ $\,$ φοιθ $\,$ φε φε φε ε ε οι φεμ λ ε φε φε οι φι^η φι φε φε ε \mathcal{O} δε δε δι \mathcal{O} δι δε δε δε ε \mathcal{O} δι \mathcal{O} ε \mathcal{O} δε \mathcal{O} \mathcal οε ρε ε οι ρεμ ⁹ ε ρε ρεμ τε ρε ρε ε ε εμ τε

12 2,222 " 2,022 " 2,22 " = 2,2 = 2, ε ε ε τε \mathfrak{N} τε ε ε ε ε ε τε \mathfrak{q} ε οι οε εμ τε ε ε οι οε εμ τε ε ε οι οε εμ τε ε ε οι οε ε οε $= \frac{1}{2} \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \frac{1}{2}$ ϵ ϵ ρ_1 ρ_2 ρ_3 ρ_4 ρ_5 ρ_6 $\rho_$ ρεμ $\ddot{\ddot{\mathbf{N}}}$ τε οι οι $^{\mathbf{N}}$ οι οε οε ε ρεμ $^{\mathbf{N}}$ τε οι οι $^{\mathbf{N}}$ οι οε οε ε οε ε ε οιορεμ⁹ ε οε οε ε ε εμ τε ςε ε ξε ε εμ τε ξε ξεμ ε ξι ξι ξι ξι ξι ξε ξε ξε ε φε φι φε ε σε ε ε φι φε ε φε φι φε $\frac{2\pi}{2\pi}$ 3 39 39 19 39 39 39 39 39 39 39 39 39 39

οε σε ε σε σεμ λ ε ε ε με οι οι οι σε ε σε ε οε ε ε οι οι οι οι οε ε ε οι οι οε ε ε $= \sum_{\epsilon} \sum_$ ε ε ε ε ε ε ε ε γει ει ει ει ρα α α α α α α α α α α

[29.] Τῆ Πέμπτη τῆς Ἀναλήψεως, Μπαλασίου ἱερέως.

 $^{5}H\chi o\varsigma \stackrel{\lambda}{\pi} \stackrel{\sim}{\smile} \stackrel{\sim}{\Pi} \alpha$

シューニーション ショーニーニ ααααααααααααα α α α α α α α νε ε εεεεεεε ε βηηηηη η η η η η η η η η η χη η η η η η η η η η η η η α νε ε βη η η η η η η α

νε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε βη η η η η η η η η ο ο ο βη ο ο ο ο Θε ε ο ος ς ε ε ε εν α α α εν α λα α λα αγ μω ω ω ω ω ω ω ε ε ε ε ε ε ε ε εν α α α α λα α α α α εν α λα α λα αγ μω ω θω ω ω ω ω 555 " " 555 " " 555 " " 55 " 55 " 55 " " 55 " 55 " 55 " " 55 ")))""((-);) (-) εν α λα α λαγ μω ω ω ω ω ω ω σ α

α α α α α α α α α ω ω ω ω $\frac{1}{Kv} = \frac{1}{v} = \frac{1$ <u>〜 ニッーペーニューーションの</u> ε ε ε ε ε εν φω ω ω ω ω ω ω ε εν φω ω νη η η η η η η η η η η η η χη η χη η η η η η η η η η η η η η η η η η ε εν φω νη η η η η η η σ σα α α α α α α αλ πι ι ι ι ι ι ι ι σα α α α α ってるーベーニットではんだったったー αλ πιγ γο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο α α αλπι ι ιγ γο ο ο ος

ε ε εν φω ω ω ω ω ω κ κ ω ω ω ω ω ω ω ω νη η η η η η [–] η η η η η η η η η γη η η η η ε εν φω νη η η η η η η η η σα α α α α α α $\downarrow^{\mu} \left(- \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{j$ α α α α αλ πιιι ι ι ι σα α αλ πιιγ γο ος σς πααααααααααλιιι υυ Ίν υ ν υ υ Ϋ Κυ υ υ ν υ οι ι

3 π = 2 = - 2 = ος ε ε ε ε ε ε ε εν φω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω θω ω ω ω ω ω ω ω ε εν φω ω νη η η η η η η η η η η η η η η η η η η χη η η η η η η χη η (-) (-) - (-) - (-) - (-) η η η η η η ε εν φω νη η)) = = Q - = = >)) = Q = = ? ιι ι ι σα α α α α αλ πιγ γο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο σα αλ πι ιγ γο ο

νη η η η η η η η η η η η ηη η η η η η η η η η η η ε εν φω νη η η η ηηη σα α α α α α α α α α α $(-\frac{1}{2}\frac{1}{4})$ α α α αλ πιιι ι ι ι σα α αλ πιιγ γο ος th α α nu $\psi\omega$ ω ω ω ω ω ω ω ω

Ϋ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω 222mg - 202-202-2 ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω χω ώ ε ε ε ε σ8 8 8 8 την πε ε σ8 8 8 8 8 σα αν Δ ει κο ο ο ο α α τε Α α α α α δα αμ ς και αι αι αι αι αι αι liai ai ai ai ai αι αι αι αι αι αι α α α α α α πο ο ο ο σει ει ει ει ει ει ει ει ー<u>ー</u>ンーベーゲーベーボーン EL EL EL EL EL EL KAL A π 0 0 SEL EL EL

ε ε ευ μαα α α α α α ρα α α α α α α α α α α α α α α κλη η η η χη η η η η η η η η η Πνευ μα Πα οα α α α α α α α α α α α α κλη η Πνευ μα Πα α οα α α α κλη η TO OV \rightarrow T8 α α α α γ ! ! α ς α α α α α α α αι αι αι αι αι αι αι αι αι τα ας ψυ υ υ υ υ υ τα ας ψυ υ

اران المران الم χα α α α α α α α α α α α α η η η η η η η η η η η η η τας ψυ χας η μω ω το ο οτο το ο ορορο ο το ο ο ο ο ε φε φε ε τε ε τε οι ι ορε οι ι ορε ε οι? οι σε ε ε ορε οι ι ορε οι οι οε οι οι οε >- \$22225-6-3 8e----ε ε οι οε οι οι οι οι οε εμ τε ε οι οι οι? οι σε εμ τε οι οι οι? οι σεμ τε ε σε σε (- \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}2\) \(\ τε ε ε ε ε ε ε ε ε οι οι ορε ε οε οι ο ε ο ε ε φε φι φι φι φε φε ε φι φι φε φε ε

φε φι φι φι φε φε φε φι φε φε ε φι φε φε ε φε οι οι οι οε οε ε οι οεμ τε ε οι οε οι ε <u>ο</u>ε οι οι οε ε ε οδε οι οι οι οε οι οι οε οι QL QL QE ϵ ϵ QQ ϵ QL L QQ ϵ QL QL QE QL QL γ QL Q ϵ Qε ε Qε Q8 8 8 8 8 8 8 8 9 TE QL Qε εμ σ TE Qε ε φε φε ε ε φι φιφιφεμ <mark>Ϋ</mark> τε φε ε φε ε οι οι οι οι ε μ τε οε ε ε ε οε ε τε οι οι οι? οι οεμ ε ε ιε οι οι ιορεμ Α

τε εθ τε τε τε ε ρε ε ε ε τε ρε εμ ^σ τε τε ρε ε ε ρι? ρι ρε τε ε ε 32-32-103-4--11--11 οι σε οι οι σε ε ε ορε οι ι ορε οι ι ορε -2.62 - -2.22 = -6.53 = -6.5οι οι σε ε σοε οι οισε οι οισε οι οις οι σε εμ α α α α α α τε α γι α α α σαιαιαιαιαιαιαιαι η η η η μω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ων

[30.] Τῆ Κυριακῆ τῆς Πεντηκοστῆς, Μπαλασίου ἱερέως.

Ήχος Ζ΄ Πα

α α λα ααα γα α α α α α α α α (-2-3-22222=3-2000=0 γα α α α α α α α α α α α α α α οο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο η η η η παν ج = 2000 المراه المالية χο ο ο ο ο ο ο ο η η η γει ει ει ει ει ει ει

εε ε ιε ε ε ε ε το Πνε ε ευ μα α ニーランシン z ランパーー #3=#3:=#3.00 #3=#3:=#3.00 α αγιι ιι ι το α α α αγι υυυυυ ει ει ει ει ει χει >>>" " > " = 2 = [(- - - [) > - - " " η η π 000 φη τειει ει ει ει ει ει ει ει ει $\mathfrak N$ ει ποο φη η

τει ει ει ει ει προ φη τει ει α α α α α α α α α ας 9 πα シャンニンンー 一一 にしょし こうこう α α α α α α α α α α α α α α α **当ったしょう コップーニッシー ディー** ج = 2000 = 1 - 2 ار - 3 ار - 2 ار - 3 ار χο ο ο ο ο ο ο η η η γει ει ει ει ει ει ει ει ει ει

 $= \sum_{\text{El } \text{El }} \sum_{\text{TO }} \sum_{\text{O O O O O O O TIVE }} \sum_{\text{El }} \sum_{\text{E$ α α α α α α α η το Πνε ε ε ε ε ι ι ι ι χιι ι χι ι ι ι ι ιιτο α α γι ο ο ο ο ο ο ο ο θ βου υ υ ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט צו

>=>>>"=>>>"=>>>> η η η $\pi \varrho o o$ φη τειει ει ει ℓe ι ει ει ει ει χει ει ει ει ει ει ει α α α ας 9 ει ι ε φε α ας τε ε ε ελει ει ει οι οι οι チュシューシュニュニュー οι or χ_0 or οι οι χοι οι οι οι οι οι οι q α γραμ μα α

σπ () σ ιι ι ι ι ι ι ι ι ι ι σο φι ι α α α α α α α α α α α α α α α α ε 9 ε εε ε εε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε δι ι ι ι 1-22=21-21-3122=22 ιι ι ι ι ι δα α α α ε ε ε

ε 9 ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ュージュー ふいっこう かっかい ー ** ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο γ 3, -1--31-5-1-53 ο ο λον συγ κοο ο τει ει ει ει ει ει ει ει 5 - 100 - 20 ει ει το ο ο ο ον θε ε ε ε ε σμο ο ο ον

в в в в в в в в (5 - 2) - <u>"</u> 2 2 - - - - 2 2 2 - " 2 κλη η ητης Εκ κλη η η σι ι α α ας 9 ο μο 8 8 σι ι ι ι ι ι ο μο 88 σι ε ε ε ε ε χε ε ο ο και ο ο μο ο ο ο θροο νε ε ς τω τοι ι ι και αι αι αι αι αι αι αι

α α 9 α α α κλη η η Πα α α ο α α α α α κλη τε ε ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο $(2) \sim (2) \sim (2)$ o o $\xi \alpha$ α α α δο o o $\xi \alpha$ α σοι οι οι οι <u>""""</u>()) τι ι τι τι ι ι τι ι τι ι τι τι ι $\frac{3}{5}\left(\frac{1}{2}\right) = \frac{1}{\pi} \frac{1}{2} - \frac{1}{2} \frac{1}{\pi} \frac{1}{$ τ ι ι ι q ε ριq οι ρε ε ρι ρι ρι ρε τ ε ρριq-e=),,,,,"--",-c-"," οι σε οι σε οι οι οι οι σε ε σε \mathbf{Q} εμ $\mathbf{\ddot{q}}$ τε \mathbf{Q} οε \mathbf{Q} ε \mathbf{Q}
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π
 π</ ε οιοιρεοε οεεμ Ϋιτο ο οιζ οι σε σε ε σε σε ε σι οι οι σε σι οι οι σε σε

εμ κε ε ε ε ε ε ε ε ε α α α α με γα α *γ*α με ε⁹ τε φεμ ε φι οι φε ε φε ε φε εμ ⁹ τε φφε οε σε σι σι σι σε σε σε σε μ QE E QE TE QE QE E E μ TE QI QE QI QI $^{\prime}$ QI QE οε ε οε ε οι οεμ τ^έ οε ε οι οι^η οι οε ε 21- 12- 25- 25- 2122 φε ε φεμ $\,\,$ η τε φε $\,$ φε $\,$ φε $\,$ φε $\,$ ε $\,$ φε $\,$ ε $\,$ φε $\,$ ε $\,$ - φεμ $\ddot{\ddot{\mathbf{H}}}$ τε φε φε φι φε φε ο ε φεμ ${\mathfrak{N}}$ τε ε εμιτε οι οειοε οε οε ε οε ε οεμ τι τε ε εεμ τε οι οε οε ε οε οε οεμ λ

QE E E QI QI? QI QE QE E QEH \ddot{q} TE QQE QE E QE ε φε ε φιφιφιφε φι φιθ σε φε ε φεμ θ οι σε σε ε σε ε σε ε σι σε Q1⁷ Q1 Q2 Q2 Q2 T2 E T2 Q2 E E Q1⁷ Q1 Q2 Q2 Q2 ε οι οε ε εμ τε οι οε οε οε ε οι ορε ε οε οε ε ε οι οε εμ τε

Πάντα χορηγεῖ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον

[31.] Τῆ Κυριακῆ τῶν ἁγίων Πάντων, Πέτρου Μπερεκέτου.

 7 H χ o $\varsigma \frac{7}{6}$ $K\epsilon$ 2 二 多 い。 ニュニュュュー ニンスンクス ε ε ε ε πα α α α αν τε ε ε επαντε ες οι of of of of of of of of π of π οι οιοιοι π ι ζοιοιοι α γα α α α γιι ι ι ι ι ι ι ω ω = 2000 - 10 m - m 5000 - 1 ラーー 21 2 m 2 m / - 2 かってーー ω ω των α α γι ι ω ω ω ων Πα α α

α α α α α α α α α των α γι ω ω ων Πα ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ξο ο ο ο ο ο ον μνη η η η η η η η η μνη η η η η η η η η η δία ε εν ψα $\alpha\lambda$ μοι οι οις και αι Ιιαι αι αι αι αι αι ψαλ μοις και αι υ υ υ μνοι οι οι οι οι οι αι αι αι ω και αι ω ω ω δαι αι αι αι αι αις πνε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε

φη η η ευ φη η μη η η η η η η η η η η σω ω ω ω ευ φη η η μη η η ο ο ο ον βα α α α πτι ι ι ςη η η ην τε ε ε ε Σω ω ω ω ω ω ω 222<u>~~~~~~~~~~~~~~</u> ω ω ω ω τ η η η τ 8 8 $\Sigma\omega$ τ η η η η ο ο ο ος θ α α α πο ςο ο ο ο ο ο α πο τα α α α ας και αι αι αι αι μα α α

α α α α α ο χα α α α α ας δι ι ι ι ι ι δα α α 3 - - - - 3 3 3 ₇ 0 3 1 0 3 3 0 0 5 3 ε και αι αι αι αι αι αι α ο ο ο και ο ο σι ι ι ι ι ι ι ι γι ι ι ι και ο ο σι ι ι ι ι ι ε ε ε ε ες η α α σκη η η η η η η η η α α σκη τα α α ααα α ας και "Ν διιι ι ι ι ι ι ι ι ι ι και δι ι και αι αι αι αι αι 8 8 8 8ς Ϋ και αι αι αι τω ω ων α α γι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ω ων λ

κω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ο ο ο ο ο ο θε ε ε ε ε ε ε ε το φιιι -2000 - 60 - 000 λο ο ο ο ο θε ο ο ο ο ο ον συ υ υ υ υ 34:-3100-<u>-</u>-2000υυυυςη η η το ο ο συ υ υυυςη $\mu\alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad \alpha \quad q \quad \sigma\epsilon \quad \beta\alpha \quad \sigma\mu\iota \quad \iota \quad \iota \quad \iota \quad \iota \quad \iota$ ι ω ω ω ω ω ω ω ω ω ως μα Ϋ α α α α α α α α α α α α α σε βα σμι ως μα α κα α ρι ι ι ι ι ι ζο ο ο μα κα οι ι ζο ον τε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε ε ες Ϋ συμ φω ω ω ω ω νω 2 = 2 \(\ldots \\ \ldots ω ω ω ω ως ε ε ε ε εκ βο ο ο ο εκ βο ο ο

タンジャーテンボ!?デントマーラリン η η η η η η η η η η σω ω εκ βο ο ο η η η η η σω με ε ε εν υ υ υ περ α α α α α α α α α α α α α α α α α θε ε ε ε Χοι ι ι ιιι ζε ε ε ε ε ε ε ο シー*~*ンシューーンンデーンデンデンデンジ η η η μω ω ω ω ων ται αι αι αι αι αι シーシーシンシューニンニンニ αις α α α αυ τω ω ω ω ω ων πρε ε ε ε ε ε σβείει ει ει αι αι αι αι αι αις πα α α ンデュステーシュステー ει ει ει ει ει οη η η νη η η η ην ται 9 αι αι αις ε ε εκ κλη η η η η η

>=\frac{1}{2}()\display=\frac{1}{1}\frac{1}{2}\frac{2}{2}\frac{2}{1}\frac{2}\frac{2}{1}\frac{2}\frac{2}{1}\frac{2}{1}\frac{2}{1}\frac{2}{1}\frac{2}{1}\fra η η η η η η η η η η η η η ε ταις εκ κλη η σι ι ι ι αι αιταις εκ κλη η η σι -==, > 2/->-==, &= /-, == > ι ι ι ι ι ι ι κας 9 κα α α α α α α α α α α α α α α α α α ἄ τε ε ε με ε ε ε ε κα ατ ε ε χθοω ω ω ω ω ω ων 👸 ": [- 2) - [- 2] - [- ι ιι ι ι ςωωωωωωω Α θω

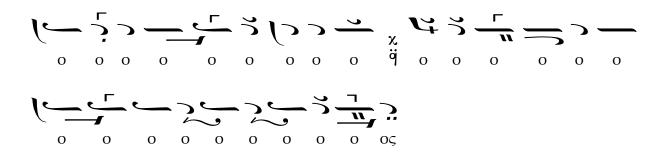
ωω ω ω χω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω βα α α α α α α α α σι τω φιλο χοι ςω ωω βα α α α α σι λει ει ει Ϋ και αι αι αι αι ται αι αις ψυ υ χαι αι αι αι αι αι αι αι αι η η η η η η ταις ψυ χαι αις η η μω ω ω ω ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γα α α α α α α α α ε ε ε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε το ο με ε γα α α α ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε το με γα α α ε ε ε ε ε ε λε ο ο ος 9 Το

テーシューー(学)(デー/一)ション(学) ο 🕦 το ο ο ο ο ο ο το ο ο το ο)), ",", & =)), =) το ο το θ το το ο ο ο το το ο ο ο το ο ο το ο ο το ο ο το ο το το ο ο ο το το (ー ニッグングー ニックー ニーーー το ο ο το το ο ο το ο τε φι φι φε φι οι οι οε εμ τε οι ι οι ι οοε οι ι οοε οι οε **φε ε ε φι φι φε φε εμ κε ε ε ε ε ε** α α α με γα α γα με ε 9 το το ο ο ο το το Θ

ビニーショーペニューニペシューニ τε ορεί τε τε ε ε τε τε ε ε ε $\ddot{\varsigma}_{\pi} - \ddot{\varsigma}_{\pi} - \frac{1}{2} - \frac{$ $\tau\epsilon$ q $\tau\epsilon$? $\tau\epsilon$ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ τε λλ τε τε ε ε οι οελ τε ε τε τε ε ε ε τε ε τε ε τε ε τε ε τε q τε q τε q e οε σε ε ε οι θε σε μ τε ε σε ε ε οι ι ορε σε lιε οι οι οε οε οε οε οριγορε ε ε οι οε ε ε or or dedot q or errorer so so or qε ε ε με οι οι οε οε οε ε ε οι οοε ε ε οι Qε ε ε Qε Qι Qι Qι Qε Qε Qι QQε ε ε Qι Qε ٥: المريد الم ε ε ε με οι οι οε οε οε ε εμ τε οι οοε ε ε οι σε ε ε με οι οι οι οε οε 9 ε ε οι οσε ε

ε οι φεμ τε ε σε ε οι? οι σε οι οι οι σε σε οεμ $\ddot{\mathbf{A}}$ ε οεμ τε ε οε ε οι οι οι οι οε οε ε οεQLY QQE E E QL QEH \mathfrak{N} E QEH TE E QE E QLY QL QE QL QL οι σε σε σε σε ε ε οι σεμ λ ε σε εμ τε οι οι οι - = 2 - - 2 (- - 2 2 - c - 2 2 - 2 2 - c - 2 2 - 2 2 - c - 2 2 - 2 \overline{Q} \overline{Q} 3,<u>~</u>,~__,~__,~__,~__,~__,~__ QL QL QE E QLQEQE QE QLQL $^{\prime}$ QL QE E QLQEQE ι οι σε οιζοι οι σε ε οι σε ε σε ε εμ λ

ε όδε ε ε όι όε όιζ όι όε ε όι QE $\ddot{\ddot{\mathbf{Q}}}$ QL L QL QE QE QL QL $\ddot{\mathbf{Q}}$ QL QE QE E QE QL QL $\ddot{\mathbf{Q}}$ οε σε ε σε ε σε οι σε σε ε σε οι σε σε ε ρε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε 3 * 3 \(- \frac{2}{3} \) \(\frac{2} \) \(\frac{2}{3} \) \(\frac{2} \) \(\frac{2} \) \(\frac{2} \) \(\frac{2}{3} \ ε 9 ε ε ε α α α τεμ κε ε ε α α α α α α γα lie ε ε ε 9 και ταιαι αι αι αις ψυ χαι αι αι αι αις η η ταις ψυ χαι αις η η μω ω ω ω ω ω ω ων Ϋ το ο ο ο ο με ε ε γα α ε ε ε ε λεεεε ε το με γα ε ελε ε





[32.] Τῆ Κυριακῆ τῶν ἁγίων Πατέρων, Πέτρου Μπερεκέτου.

$^{7}H\chi o\varsigma \stackrel{\lambda}{\pi} \stackrel{\sim}{\smile} \stackrel{\sim}{\Pi} \alpha$

 $\mathbf{T} = \frac{1}{\alpha} = \frac{\delta}{\alpha} = \frac{\delta}{\alpha}$ α χα α α α α α α α α α α α α α ςι ι ι ι ι ι ι τας μυ υ ςι κα α α α α α ε ε ε οο ον τε ε ε Πνε Πνε ε ευ μα το ο ο ο ο ο ος σα α α α α α

(-, \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\sigma \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\sigma \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\sigma \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} α α α αλ πιι ι ι ι ι ι ι σα α α αλ πι 8ς θε ε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο φο ο 2<u>"</u>~2222"~~~—"~[~~~" 0 0 70 0 0 0 0 0 0 0 α α α α τε ε ε ε ρα α α α α α α α α νε ε ε ε ευ φη η α νε ευ φη μη η η <u>"" ())) "" () " ()</u> η η η η σω ω ω ω ω ω ω α φη η μηη η η η η σω ω νε ευ με ε ε ε ε ε εν τ #=2,000 22 (#5) - 22 - 022 ε ε ε με ε ε ε λω ω ω δη η η η η 3(=)-3-5-5-33-==-= η σα α α αν τα α α α α ας ε εν με ε ε

 $\frac{1}{2} \int \mathcal{D} \mathcal{D} = \frac{1}{2} \mathcal{D}$ ε ε ε ε ε εν με ε σω ω ω Ϋ ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω τη η η η ラジングーン ニーーン・ニーー η η η η ης Ε ε εκ κλη η η ε λο ο ο ο ο ο ος Ϋενας μο ο ο ο ο ο ο 000 1111100 ο ο ον θε ε ε ε ε ε

α α α α α α α α α α α α α Τριι α α α α α αν α α α α α πα ραααα α α α α α α α α α α α α (おっし)(おっし) και αι αι αι θε ε ε ε ε ε ο ο ο ο ο ο τη η η η η η η καιθε ο ο τη τα α α

1)) = 0 = = - (- !) = = = =)) ; ; αιαι αι τ8ς κα α θαι ςε ε ε α α α α α οει ει ει ει ει ει ---ει 8 8 🕶 και αι αι αι αι αι ο ο ο ο ο ο θο ο ο ο θο ο ο ο ο ο και ο ορ θο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ξω ω ω ω ω ω ωωωωωων Αποοοοοο ο ο ο ο ο μα

α α α α α α α α α α α α α α α τα α α α α α α ας 💆 πα εε ε ε ε ε ε Κυ υ υ εεε λεε ε ε η η η η η η θη η γη η η η η η η η

χα α α α ας η η τας ψυ χα ας η (- \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}{ 0 0 0 0 TO 0 TO 0 O O O TO O TO το ο ο ο ο ο το ο το ο το 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 TO το ο το ο ο ο ο ο το το ο ο το το ο το ο ο ο ο ο το το το το 0 TO 0 O O O O TO O TO O O O TO O ρε ρε ε ρι ρεμ τε ε ρι ρε ρι ρι ρι ρε ρε

ον τε οιγ οι σεμ τε σε ε ε οιγ οι σε σε σ τε οι οε οε οε ε οε - Θε ε θι θε θε θε θι θε θε θε θε θε ε φεμ Ϋ ε φε ε φε φι φι φι φε φε φι φι φε QI QE QI QI QI QE TE E E QI QE QE E QE QE μ

δεμ τε ε δε δε δε 8 8 8 8 ε τε δι δεh \(\alpha \) ε δι δδε δε ε φε ε ε ε φι φι φε φε φε φε φε $= \lim_{\epsilon \to 0} \lim_$ テロンニンションのメートンデカン QE EM TE QE QEQQI $^{\prime}$ QI QE QE E QEM $\ddot{\mathcal{N}}$ TE QI QI $^{\prime}$ ペープーシューロューションウュ οε ρε ον ν ν ν ε ε ον ν ν ν ε οε ον οε ε οι οεμ τε ε οι οεμ ^σ τε ε lιε οι οι οι οε ε ー"ニーーーンング(デューーンンジ

())—"O)—"O)—"O) ο ε ε εμ τε ε ε ε με ε οι οεοεεμ τε οι οεε οε ε ε ρίρι ρε ε **ο** ρι ι ρε ρε ε ε τε οι οι? οι οε ε ε οι οι ι οε ο8 8 8 τε οι οι οε οι οι οεμ τε οι ι ορε οι ι ορε οι οι οε ε ε ορε οι οι οε οι οι οε ε ε εμ τε οι οι οε οι οι οε ε ε εμ τε οι οι QE QI QI $^{\circ}$ QI QE QE QE QI QE QE QE QE QE QE $\mathcal{L}_{\frac{x}{\lambda}}$ \mathcal{L} με 🕶 ε λε ε ε ε ε η η η η η η θη η ς η η η η η η η η η η

Τὰς μυστικὰς σήμερον



[33.] Εἰς τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸν Χουσόστομον, Πέτρου Μπερεκέτου.

$$^{7}H\chi \circ \chi \stackrel{\lambda}{\pi} \stackrel{\sim}{\hookrightarrow} \Pi \alpha \stackrel{\varphi}{\longrightarrow}$$

α α α α α α α τε ε ε ε ε ε ε ε ε α ω ω ω ω (2) 2 - " = ? > > > = - > = = ' ; ? ? ? !" εεεε εεεπα α α α α α α α οι οιοιοιοι οιοιο ο ποι μη η η η η η η 🗷 γη η η η η η デージャンシークンシークンデーシン η η η η η η ηνο κα α α α α α α α α α α α α α α α ο ο κα λο ο ο ο ο ο ος Ακαι τε ε ε ε ε ε α αρχιιιιιποι οι οι οι οι οι οι με ε ε ε νο ο ο ο ος Χοι ι λι ι ι ι

ιιιι χοιις 8 8 8 μα α α α α α α α α α α α α θη η Χοις εν εν μα α α α 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 73353" = = = 35! = = 57 - = 57 ι ι θει ει εις τη η η η ην το ψυ υ υ χη η η η η η η η η η η ηνυ υ υ Ίν ν ν ν ν πε ε ε ερ τω ω ω ω ω ω ω ων προ ο ο βα α α α α α α α α

ο ος και αυ το ος και αι νυ υ υν πα α α α α α α νευ Ϋ φη η η η η η η η η η πα νε ευ φη 一一でこうしょ 一葉 ニューラニュラ シューニーニーションニュージュ $X\varrho\upsilon\quad \upsilon\quad \upsilon\quad \upsilon\quad \upsilon\quad \sigma\sigma\quad \sigma\quad \sigma\quad \sigma\quad \sigma\quad \sigma\quad \sigma\quad \sigma\quad \sigma$ ο ο ο ο ο ο ο Χουσοοςο με ε ε ε ε ε ε Χου σο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Χου υ σο ο ο ο σο ο με ε ε ε ε ε ε ε ε α αι αι αι αιαιαιαι αι αιαιαι τη η η η η η η η η αι αι αι τη σαι αιαι αι αιαιαι αι σποε ε ε σβειει ει ει ει ει ει ει αι αι αι πρε

εεεεεδω ω ω ω ω ω ω ορη η η θη η η η η η η ναι αι αι αι αι αι α ニーニューニュリンクレンーニーニュ αι αι η η η η η η η η η μι ι (2)) = (1) = ε ε ζε ε ε ε γα α το με ε γα ε με ε ε χε ε χε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε το ε ε λε (- \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}2\) \(\ το το το το το ο ο το το ο ο το το το το το ο ο το το ο ο ο ο ο

το ο θο ο ο ο το ο ο ο ο ο το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ε ε ε οι φεμ τε ε οι φεμ τε φε ε οι οι φε εμ τε ε τε τε ε ε ρε ε ερι? οι ρεμ τε

 Θι
 Qι
 <t οε οι οι οε σεμ ΄΄ τε σε σε ε οι σε ε ε οι QI QE μ $\ddot{\ddot{\eta}}$ TE QI QI $^{\prime}$ QI QE QI QI $^{\prime}$ QI QE QI QI $^{\prime}$ QI QE ε ορε ρι ριρε ρι ριρε ρι οι ρε ρε ε ε οι οεθ τε ε τε οι οε ον τε οι οε ον τε

ペーシーペーシーグーシーペーシー τε οι σε οδ τε οι σε οδ τε οι σε οδ ρε οι οι? οι οεμ τε ε ε ε τε τε οε ε οι τε ε φε φ8 8 8 α τε τε ε φε φ8 8 lpha τε τε οι οιlpha οι οε οε οε ε ε οιlphaーヴーマー/ー2ーー=2253-*マ* g_{ε} g_{ε} g_{ε} g_{ε} g_{ε} g_{ε} g_{ε} g_{ε} g_{ε} τε φε φε ε εφιθ φι φεμ τε φι φιθ φι

マーーマーージ₂ーポーシュ οε οι οι³ οι οε οι οι³ οι οε ε ε οοε οι οι οε οι οι οε οι οι οε ο εμ κε ε ε ε ε α με λα α γα με σαι αι αι αι αι αι τη η η αι αι τη /一 シューマ ニ 2 1 - ニ 2 σαι αι αι αι αι αι αι αι πρε ε σβει ει ει λει ει ει ει ει ει ει ει αι τη σαιποε ε σβει ει η η ναι η η μι ι 'ι ι ιν το με ε ε ε ン2が1220222222220"マニュニュニュン[x ε ε γα α α α α α α α α το με ε γα ε ε

[34.] Εἰς τὸν ἄγιον Διονύσιον τὸν ἐν τῷ Ὀλύμπω, Ἰωάννου πρωτοψάλτου τοῦ Τραπεζουντίου.

Ήχος Ζ΄ Δι 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 π ταις νε ε ε σε ε ε ται αις νε ε ε ευ σε ε ιι ι q προ ο ο ο ο ο ος το ον -530 -550 - 5500 =2==2==22==22

ι Διονυυ σι ε εεε εεε ε $\ddot{\mathbf{n}}$ υ ψ)) — — —)) — — — — — —)) — — —)) α α α α με ε ε τα α α α α α α α α (-2-15-2=5=2-2) - "(-2 α α αρ σι ι ι ι ι με τα αρσι ι ο ο ο ο ο ο ος Απρο ος ε ε ε ε ε ε ε ε οα γα α α πο ο ο ο ο ο γη η ης δ o o o o o o o o o o θ ev $\pi \alpha v$ τι ι ι ι ι ι ι ο θεν πα αν τι ι μο

 $\underbrace{\hspace{0.5cm} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \\ \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\$ ο ο ο ο ος ε ε ε δει ει ει ει ει ει ει ει ει χθης πα α α α α α σι α α χα α α α α α α α α α α α α α α α α α δο ος Τοι ι α α α α α χα α α α α α α α α α α δο ος Τοι α α α α α α α α δο ο ο ος τη η η η η η η η η η η η α α α α α α

lpha lphε σα α α α α α α α α α α (- \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} φω ω ω ω ω ω ω ως Α Το ο ο το ο το ο το το το ο το ο το ο το ο το ο ο ο ο ο το δ το ο ο ο το ο το $\ddot{\ddot{\mathbf{A}}}$ το ο ο το το ο ο το ο το ο ο δ ο το το ο το το ο ο το λ το ο ο ο το ο ο ο το ο ο το ο ο ο ο δ TO O O TO O O TO O TO TO $\ddot{\ddot{\mathsf{N}}}$ ο το ο οτο ο ο το ο το το το Λ

QI QE μ $\ddot{\mathcal{N}}$ TE QI QE QE E E QE QE μ \mathfrak{N} TE QI QE QE QE QE E E QI QE QE QE E QE μ $\ddot{\ddot{\mathsf{N}}}$ τ E μ τ E E μ =,222=22=22=22 οι φεφεφε ε εφιφε φε ε μ τε ε ε φε ε ε οι όδεε όε ε όι όε η 🔥 ε όι όε ε όιδε όε ε όεμ ε οι ορε οεμ τε ε οι οε οι οι ορε ε οεμ τι τε οε

φε φε ε φι φε φε φε φι ι φφε φι φι? φι οε σε ε σεμ τε σε ε οι οι σε σε ε ε οι <u>ο</u>σε ε 25 <u>"</u> 25 25 <u>"</u> — 2 <u>"</u> — 5 <u>"</u> — 2 <u>"</u> — 2 <u>"</u> — 2 ε οι οε ε οι οε ε οι οε οι οε οε ε -οι φεμ τε ε φι φε φε ε φε ε φεμ Α̈́ QE $^{\lambda}$ TE QE E QE TE QI QE QE QE QI QE QI QE QE E Qi qi qe qe e qe μ q te qi qe qe qe qi i qqe qi ι ορε ρε ρε ρε ρεμ τι ρι ρε ρε ε ρεμ η

TE QI QI QI QE QE QEH $^{\lambda}$ TE QI QI QI QE QEH TE E QE E >=ç==;=,-=;=,-=;>,=;>,-=;>, οι οι οε οε οι οε οθ τε οι οε ε οι οε ε οι οε ε οι οε ε οε τι οι οε οε ε οεμ Τοι α α α α α δος τη χα α α α α α α α γιιιτη χααριιτιι πα τη η ης πα νυ υ μνη η η η η η η η η η η τ ε (3-3-" "-3333 "-c - " " 1) σα α α α α α α α α α α ως

[35.] Τῆ Παρασκευῆ τῆς Διακαινησίμου, εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, κείμενον καὶ μέλος Δανιὴλ πρωτοψάλτου.

Ήχος ζ Πα

2000==21-2022 ω σι ι ι ι ι ι ι ιν 9 οω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ρω ω ω ω ω ω ι ί 7ιιι ιιίν 9 δι ι ιιιι ιιι ι αα 9 τ8 8 8 78 8 8 8 9α α α α α ے " ہے ے " ہے کے جسار کے اگری ہے کے عبار کے ا τε ε ραν τιι ι ι ι

τι ι ισμα α το ο ο ος 9 τω ω ω @>~"="_\?\" ->="\ ζω των ζω ω η η η ου υ υ υ υ των ζω η ου)) \(\tau \) \(\tau α α α α α α τω ω ων 9 υ α α α α α α α α α α τω ω ω ω ω ω ω

ο χο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 υ θε ε ε ο ο ο ο ο νυμ φε ε ε τε ε τε? τε ε τε τε ε τε ε τε τε τε ε ε τε ε τε ε ε τε τε ε τε ε ε τε ε οι οε τε οι οι? οι οε σε σε σε ν τε οι οι σε οι οι? οι

ーヘーシーベー・ーーベー・ー τε οι οε ο8 τε τε οι οε ε εμ τε οι οι οε ε σε τε οι οι οεμ τε οι οι οεμ ∞ ε οι οε σε ε **ξε ξι ξεμ τε ξε ξε ξι ξεμ λ τε ξε ξε ξι ξε ξ** ε φε ε ε φι ιφφε φε ε φεμ φι φι φε φι φι φε οι οι οε οι οι ι ι οι οε εμ ἢ ε οι οεμ 受い ニース ニーニー ごう

ν κ κ κ γ τε οι οε εμ θ θε ε ε ο ο ο ο νυ υ υ υ υ υ υ υ θε ο νυμ φε ε ε ε ε ε ε δω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ーーーや「ニューーラック ω ω ω ω ω ω οη η η η η η η δω η η η πη η η η γηη η η 1-2-3122-22-22ε ε ε χ8 8 8 8 ποο ο ο ς ο ε

ε ε ε ε ε τω ω ω ων 9 α α α α α α α α α α α α α ε ε ε ε τα α χα α λε ε ε πα ς χα α ε ε ε ε ε ετα χα λε πα α α α α α 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 (-20 m/2 - 2 m/2 m/2 m/2 2 m/2 ο ο ση η η η ση η χη η η η η ηηη χηηηηη η χηηηη ∽ η η η η η μα α χα λε πα α νο ση η μα α 22-22-12-12-2-200122--20 ωωωωως τα α α α α α α με ε ε ε))(\overline{\sigma} \cdot \overline{\sigma} \overline{\sigma} \cdot \overline{\sim \overline{\sigma} \cdot \overline{\sigma} \cdot \overline{\sigma} \cdot \overline{\sigma} ε ε γα α α α α α α α α α α α

η η η η η η κη η ου υ υ υ 2=21-2-3122==22==22 υ υ υ υ υτ τω ωω ω κη η η ου υυτ τω σιι ι 9 Τι ι τι ι ι ι ι \$\langle \langle \lang ιι τι? τι τι η τι τι τι ιι τε ε ε οι οε οι οι οι οεμ λ τε ε ε οι οε οε οε ε οι οεμ ε οι οι οι οεμ ε οι οι οι οε οε ε

 $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times \frac{1}$ οι σε οι οι οι οι οι οι οι αεμ τε ε οι σεμ τε ε οι οε οι οε ο₈ κ τε ε εμ τε ο_ε οι ο_ε ニーニューベーーベーー τε ε ε οι οε οι οι οι οι οε οι? οι οε (ランーマーシーーラッション) οι οι οι^γ οι οε ε ε οε ε ε οι ορεοε ε οε \$\frac{1}{2}\displaystyle \frac{1}{2}\displaystyle \frac{1}{2}\displays οι όοε όε όεμ η ε όε όε όι όεμ τε ε όι όε όι όε

οι οι ι οοε οε ε ε οε ε ε οι ι οοε οε ε οι οι οε ε οε οε εμ ε οι οε οε οε ε οιοεμ ε οι οεμ ε ε ε εμ τε οε οε οε οι οι? οι οε ε <u>οε</u> ε οεμ λ ε οι οεοεμ ε ορεμτε ε ε τεμ λ τε οε οε οε οε οε ε_{οι} οεμ γ 1-2--=23; -1-2--=2 Qε ε ε Qι QQε Qε ε ε Qε ε ε 30 39 39 19 3 39 19 3 QE QE TE QI QE QE QE μ^{χ} E QI QE QI QI η QI QE

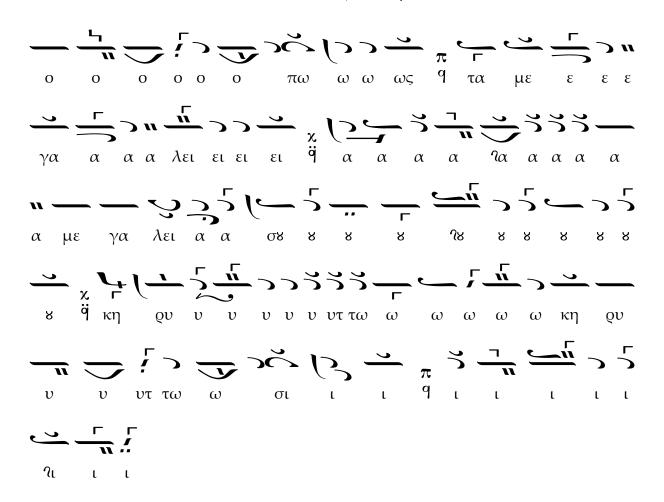
φε φε φε τι φι φε εμ τι φι φε εμ τι ι -1-5122--03-1-13-332ρι ρε εμ τι ρι ρι? οι ρε εμ τε ρι ρι ρι ρι ρε ρε ρε ρε τε ρι ρε ε ε ρεμ θ τε ε ε ρε εμ φε οι οι οι τε ε ε ε εμ **Λ** τε οε οε ε --=>>>\frac{1}{2} \frac{1}{2} ε φε ε ε φι φοε ε φε εμ θ ε φι φεθ -=>>>===>> QL QE E QL QE QE A E QL QLQ QL QE E E QL φεμ \mathfrak{N} τε φι φε φι φε φε φε φε φε \mathfrak{N} ε ε ε φι

es te qi qe qe qe qe qe qe qe ε φιφεμ τε φι φεφεμ ε ε φιφεμ τε φι φεφεμ ε ε φι シーションシューシーラン οι ορερε ε ρεεμ η τε οι ρερεμ τε ρε ρε ε ε οι ζ " = 22, " = 22, " = 22, " φεμ τε οι φε φε ε οι φε φε οι φε φε ε οιφεμ ς $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}$ QI QQE QE E QE \mathfrak{q} TE QI QE QI QE \mathfrak{q} TE QI QE

 Θε
 Θι
 <t (-; x , -/-; z, -/-; z, -/--; z, -/--οε οι οε οι οι οε εμ ε οοεοεμτε οε ε οι οι

οεμ $\ddot{\ddot{α}}$ τε ε οιοεμ τε ε οιοεμ τε ε οιοεμ τε οεμ τε οεμοι οι οε εμ τε οι οε οεμ ε ο οε ο ε ο εμ τε ο ε ε ο ε $\underbrace{\overset{}{\smile}}_{\text{QE}} \underbrace{\overset{}{\smile}}_{\text{E}} \underbrace{\overset{}{\smile}}_{\text{QE}} \underbrace{\overset{}{\lor}}_{\text{QE}} \underbrace{\overset{}{\smile}}_{\text{QE}} \underbrace{\overset{}{\smile}}_{$ -=; & : " -: -: -: -: -: -- -- -- $\varrho\epsilon$ ϵ ϵ $\varrho\iota$ $\varrho\varepsilon$ $\varrho\epsilon$ $\varrho\epsilon$ $\varrho\iota$ $\varrho\iota$ $\varrho\epsilon$ $\varrho\iota$ οιν οι σε σε ε σε εμ η τε σε ε ε οι σεμ τε ε οι φεμ ε φφεμ ε φφεμ τε φε ε ε φε οι οε οε ε ε οι ι οοε οε ε ε φε ε ε φι φι φε φε ε φε εμ 9 ι ι 1 1 1 1 1 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Ρῶσιν διὰ τοῦ ὁαντίσματος





[36.] Θεοτοκίον

ὅπεο ψάλλεται εἰς κάθε ἑοοτὴν τῆς Θεοτόκου, κείμενον καὶ μέλος Δανιὴλ ποωτοψάλτου.

Ήχος λ ἢ Πα

αι αι αι αι αι αι αι αι αι 3 — ; _π (— —) — _e 3 — —) — —) — —)) — " , — — —)) — " , , — ") εεε εετεεε Λε ε ε ε τε ε ε ε τε " \\ \alpha \alpha \\ \alp τε τε ε τε ε τε τε εεε ε τε ε Λ τε τε ε τε τε ε

τε ε ε τε ε ε τε αι αιαιαι αι αι η χαι ρε ε κα α α α $2 \frac{2}{2} \left(\frac{1}{2} - \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} - \frac{1}{2} \right) \right) = \frac{2}{2} \frac{2}{2} = \frac{2}{2} \frac{2}{2} = \frac{2}{2}$ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ τρω ω ω ω ω ω ω σι ι γι ι ι ι ι ι ις χαι αι αι αι αι αι αι αι ε εεεεεεχα φαα α α θα αι αι αι Ιαι αι αι αι τι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι

liai ai ai ai ai ai ai ai ai α e ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ~"=>>>:-#>>>>"~!>>>== α α να α α α α α α α α α κλη η α να α κλη σποι οι οι οι οι να α α α α α α α α Πα α να α α α α α α α α α α γι ?ι ι ι ι

ι ι ι ι ι ι ι ι ι Πανα γι ι τα α α α α α α α α α α α α φυ υ Ίυ υ υ υ υ γι ι κα τα φυυ γι ο ο **~シュュールーデュンースューーン** α α α αν τω ω ω ω ω ω ων τω ων χ ο ορθο ο ο ο δοο ο ο ο ο ο ο

ο ο ο ο ο δο ο ι ι μη η η η χη η η η η η η η η η ηνοο ε ε ε ε ευδιιιο ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ει ει ει ει ει ει ει ε ε ε ε ε ποο ο ο σο σο ο ο λί ξοε ε με ε ε ε χο ο λο ο ο ο ο ο ο ο τω ω ω ω ω ων προ ο ο ςρε ε ε

\$100-1-02-1-000-1-022χο ο ο προ ζεε ε ε χο ο ο ο ο ο ν τω ω ω ων 9 χαι αι θε νυ υ υ υ υ υ υ υμ φη η η Ϋ α α α νυ υ υ υ υυυυυχυυυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ (-> \(\frac{1}{2} \) \(\frac ευ λο γη η η με ε ε ε ε ε νη η η η χαι αι θε μη η η η η η η η η η η η η η η τε ε ερ Ϋ α α α

ει ει χειει ει χο ο ο ο ο ο ξα α α α α α σμε ε 2-=25/2/-2-25/2/-2-25/2/ ε ε με ε ε ε ε $\xi\alpha$ α α sme $\;\;\epsilon\;\;\;\epsilon\;\;\;\epsilon\;\;\;\epsilon\;\;\;\;\nu\eta\;\;\;\;\eta\;\;\;\eta\;\;\;\eta\;\;\;$ αι αι αι οε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ξη η η η η η η ης α α α α α ας η ε ε τε ε ε ε ε ε ε ε ε $\underbrace{\Gamma}_{\epsilon} \underbrace{\Gamma}_{\epsilon} \underbrace$

ο ο ο ο ος Λοο γο ο ο ο ο ος Λο ο Θε ο ο ος Λο ο ο γο ο ος 9 Θε ε ο ο ο ο ο χο 25-2-2-2222 -- -- 26-2-26-2 ος ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θε ος ο ε 9888 8 8 και α α α α α α α α 5522=3 - " = 51=3=2 - = = ο ο ο ος 9 ω ως οι οι οι οι οι οι οι OL OL OL OL OL OL OL OL OL

 $\sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon} \sum_{\epsilon$ α α α α α α α α α α αυ το ο ο ο ο ο ος μο ο (-2--3)-":2-2(-3-3)) ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ος μο ο ο ο ο ο ο ο ο ος 9 Το ο ο το ο το το ο ο το ο ο ο ο 0 0 TO 0 0 TO TO 0 0 0 TO 0 O O (-2-=,2)[-2-(-2-=,2);"== $\mathsf{TO} \quad \mathsf{O} \quad$ デンンスニー・テンンスーのンディー " ろンンジ ο ο ο ο το ο ο ο το ο το ο ο το ο ο το 2-1-2-2 " 15-2-" 15-2-" 15-2-" το ο ο ο ο το ο ο 9 το ο ο ο το ο ο

το το ο το ο ο το ο ο το το ο ο ο το ο ο ο ο το ο ο ο ο ι οι όδε όι διζ όι δε δε ε ε όι δε ε ε δε ε ε οι ι όοε όε εμ ε όι όι όδε όι όε ός τε

ジェートーニングやディーンン εμ 9 τε φε ε φι? φι φεμ τε φι φε φε τε φι φι φι φε 39 39 39 19 3 3 3 3 3 7 89 39 39 39 39 39 ϵ qi qi qe ϵ qi qi qe ϵ qi qqe qi ラーデューマュニッマッニーマュニーマュニー οι θε θε οι οι οι θεμ τε οθεμ ή τε τε οιθ οι σε εμ τε οι σε οι οιθ οι σε ε ε εμ τε ρε οι οι? οι οε ε ε εμ τε ρε οε ε ε οι ιοοεμε οε οε ε οι οεμ **Α΄** τε οε οε ε οι οε οι οε ε ε οι οι οι οιοεμ τε ε ε ε ε τε

οι οι οε οε οκ κατε οε οι οε ε οκ κακιμ -9152-"=2=2=2 οι σεμ τε ε ε οι σε οι σε οι σε σε σεμ te qqe qe qem te e e qi qi qi qi qem qοι οριορεμ η τε σε σε ορε οχ κ κ κ τε ορε σε ε ε ε οι οι οε οε οε οι οι οι οι οι οι ${\it Q}$ ι ι ${\it Q}$ ${\it Q}$ ε ε οι οι οε οε οι οι οι οι οι οι Qε Qεμ τε ε εμ q τε Qε ε qε Qε ε ε Qι Qε ニュッシー ションマンシー いっぱっこ 一点 シ qe e qi qi qe qu te qu u u u qe e μ q qi qe $= \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_$ φεμ $\mathfrak N$ τεμ τε $\mathfrak Q$ ι $\mathfrak Q$ ε εμ $\mathfrak N$ τεμ τε $\mathfrak Q$ ι $\mathfrak Q$ ε εμ $\mathfrak X$ τεμ τε οι σε οι οι οι οι σε σε ε ε οι οι σε σε σε ε οι σεμ λ τε ε ε οι σεμ λ τε σε ε ε οι οι οε ε εμ τε οε ε οι ι οι φεμ ^λ τε φε ε φε ε φε ε φε

ον ν ν τε ε οι οε οε εμ τε οι οε οι οε ε οι οε οι οι ι ορε τε τε οι ορε οε ε ορι? οι οε οε 0ε Q8 8 8 8 τεμ τε τε ε εμ τε Qε ε Qε Qε ε εμ τε οι οε ο⁸ τε οε οι ι οε QL L QQE QL L QQE QL QE $\mathbf{e}\mathbf{h}$ \mathbf{q} \mathbf{t} \mathbf{e} \mathbf{e} QE Q8 TE EH TE QE E QE QEH \ddot{q} TE QE E QE Q8 οε οι οεμ τε ε οι οεμ τε ε οι οεμ ³ τε ε τε τε οι οι? οι οε ε ε τε οι οι οι? οι

Μαθηματάριον



[37.] Θεοτοκίον

ὅπεο ψάλλεται εἰς κάθε θεομητοοικὴν ἑοοτήν, παρὰ Δανιὴλ ποωτοψάλτου.

Ήχος 🕻 Δι

σποι οι マーンシン(* チーン) シーンシーニ οι οι οι χοιοι 9 OL OLOLOL OLOLOLOLOL $\chi_{\text{OlOl}} \sim 0$ of of of of of of of of - 5 - 3 " " 2 - 2 - " \(\cdot οι οι οι οι οι οι οι οι δε σποιοι οι οι να α 2 - 2 5 5 5 6 2 - 2 - 2 2 - - 2 2 - 2 2 - - 2 2 - 2 (-2-<u>"</u>-2-2-3-"-2-3-" ε ε προ ο ο ο ο οσ δε ε ε ε ε ε

δε ε σποι οι να α προ ο ο ο ο ο ο ο ο προσ δε ξαι η χη τα α α α α α α α α δε ε ε ε τα ας δε η η η η η η η η η η χη η η η η η η τα α ας δε ε η η η η η σει ει εις λ των δε ε ε ε ε ε))<u>"</u>"))<u>"</u>"))<u>"</u>")) 8 8 8 8 8 8 28 8 28 8 8

8 8 λω ω ω ω ω ω ω ω των δ8 8 ιι ι ιν η προσ δε ε ξαι αι αι δε ε ε ε (ランニットー デングレッ σποι οι οι να Α α α α α α α γνη η η ας δεε η η η η η τας δε ε η η η η η η η σεις τω ων δε ε ε ε 8 8 8 8 8 8 8 $\lambda\omega$ ω ω ω ω ω ω ω ω ω

ω ω ω ω ω ω ω ω ω των 9 δ8 ン一ンン、、ンン<u>"</u>、ススーンンシー、一、一 ω ω ω των δε ελω ων σε ε ε ε ε ε ε αι λυ υ υ υ υυυ υυτρωωωω ωωω -"-" > 1 > 2 () > 2 () > - " > 1 = 2 () και αι λυ υ υτοω ω σαι αι αι αι Ϋ παο θε σποι οι οι οι οι οι οι οι δε σποιοι να α α και αι αι λυ υ υ υ τρω ω ω και λυ υ τρω

-16-32125-16-2-2-2-2-20 ω σαι αι α ιαι αι αι α ι αι α ι α ι α ι α ν α α α ας η η η η η η μα α α α α α α α α α α να α α اسے ہے کے اسے کے ہے اُسے کے شہر کے شہر کے $= \frac{1}{2} \left(-\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$ α α α χα α α α α α α α α α η κη ης και αι αι αλιι ι ι ι ι ι ι ι ιιιιι ι ι ι ι ι και αι θλιι ιιι ι ι ι ι ι ι ψεε ε ε

رِجْنَى سَالِي الْمَارِي الْمِي الْمَارِي الْمِيْرِي الْمَارِي الْمِنْ الْمِي الْمَارِي الْمِي الْمَارِي الْمَارِي الْمَارِي الْمَارِي الْمِي الْمَارِي الْمِنْ الْمَارِي الْمِي الْمَارِي الْمِيْمِي الْمِي الْمِيْمِي الْمِي الْمِي الْمِيْمِي الْمِي الْمِيْمِي الْمِيْمِي الْمِيْمِي الْمِي الْمِي الْمِي και θλι ι ψε ε ω ω ω ω ω ω ω ως ζ Το το ο το ο το το ο ο το? το το το ο ο το το ο ο το το ο το ο το ο το ο $\ddot{\ddot{\mathbf{S}}}$ το ο το $3(-3-\frac{2}{2\pi}\sqrt{-2\pi}\sqrt{-2\pi}-1)$ ο το ο το ο ο το ο ο το ο ο ο Απιτε ε ε οι οε ε ε οι οε οε οε =222.4οι φε φε φε ε οι φε ε οι φε οι φοε **φε φε ε φε φεμ ε φι φεμ τε φι φε ε φι φε** δε δε δε δε δι δεμ ἢ ε δι δι δι δε ε δι δεμ te e e tel te te e e λ te e e qi qe $= 3 - \frac{2}{2} - \frac{2}{1} - \frac{2}{1}$ ε ε οι οεμ ε ε ε οι οε ε οι οεμ ε ε

οι σε ε οι σε τε οι σεμτε σε ε σε σε ε οι σεμ 9 ンーーーーン!!ン=>-ペーー οι σε οι οι οε οι οε οι ορεοι σε ε ε οι σε ορε ε οι οε ε οι οε οι οι οεμ τε ε οι —— (=) = 0 (=) = 0 = 0 ε φε φι φε φι φε φι φε ε ε φι

= 222-1-2-=23=12-123 οι οι οι οε οε ε ε οι ορε οε ε μ οε σε ε σε οι οι οι⁰ οι σε οι⁰ οι σε οι⁰ οε οι οεμ τε οι οιορεοεεοεμ Α΄ τε ε ε ε 3", 3", 3" \" - 3 = 3 - 5 = 3 - 5 ε οι οε οι με οε ε οε οε ε ε ε

οι οεμ Α΄ ε οι οε ε ε οι οεμ Α΄ テージューニューニューニニニ τε ε ε εμ τε οι οε οε οι οε οι οε οι οε ε οι οε οι⁰ οι οε ε ε οι οεμ τεμ τε ε οι οε οε QE E E E H TE E QI QE EH $\ddot{\mathbf{n}}$ α $\pi \mathbf{n}$ $\pi \alpha$ المنازد کے کے میرور میران کے اس میران کی اس کا اور ہوائے کے میران کی گئی ہے گئی کے میران کی گئی ہے جو در اور ا ης και αι αι αι αι αι θλι ι ψε ω ω ω ω

[38.] Θεοτοκίον

ὅπεο ψάλλεται εἰς κάθε ἑοοτὴν τῆς Θεοτόκου, Δανιὴλ ποωτοψάλτου.

Ήχος Κ΄ Δι

= 2002 (-= 200 - 6 = 100 - 100 α χα α 🐧 α α α α α α α α α α α α α α γαααα α α α α α α α α α α

α α α α α α α α α α α α α α α γα α α α α α α α α α ج آرے کے گئے آرے کی ایک کی ہے آب کی ہے کے α α α α α α α α α α α α α α α χαα χα α α α α ας Α α α α α α α α α η η η η ηηηη η η η χηη η η η η η ηηηηη η η η η η = $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ η η η χηη Α̈΄ η η η η η η η η η η)" (- \(\frac{1}{2} \frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \) η η α α $\pi\alpha$ α $\alpha\varsigma$ $\gamma\eta$ η $\gamma\varepsilon$ ε ε η η $\eta\varsigma$ Δ γη η η η η η η η η

ニニンシニンシ ハニンシュー 一二 η η η η η η η η η η η η η η η ηηη γη χη η η α α πα α ας γη η γε ε ε νη η ης Κ σκιο τα α α α α α α α α ای یہ کے کے می است کے ہے است کے ααατω ω ω λ τω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω πνε ε εεχεε ε ε Ϋ ε ε ε ε ε χε ε

ε ε ε ευ μα α α α τω πνε ευ μα α τι ι ι ι ال تِي اَر الله عِيدِ الله عِيدِ عِيدِ عَم الله عِيدِ الله عِيدِ الله عِيدِ الله عِيدِ الله عِيدِ الله عِيدِ ا 8 8 8 8 8 8 8 με ε ε ε ε ε ε ε εεεε ε λαμ πα δο χο ο ο ο ο κε ϵ ϵ ν 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 κ $\lambda \alpha \mu \pi \alpha$ γα α α δε ε λ λαμ πα δε ε χε ε ε ε ε

-8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 ν ν με ε ε ε ε ε ιε λαμ πα δν χν ν με νο ο θο ο ο ος δ Το το ο το (5) 2-"=2-52-52-132-"O το ο ο το ο ο το ο ο το ο ο το το ο λ το ο ο ο το ο ο ο το ο ο 0 0 0 0 0 TO 0 0 0 0 TO 0 رون در المراجعة المر ε ε ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε οι οε οι οι οι οι οι

ε οι οε ε εμ ε οι οεμ τε ε οι οεμ τε ε οι οε ε οε ε οι οι οε ε ε εμ ε οι οεμ τε ε οι **ランニシンニニューマー** οε ε εμ τε ε οι οε οι οε ου τε οι οε ου τε οι 」 - ' - - - =) - - - : i QE Q8 TEH $\hat{\mathbf{M}}$ TE QE QE E E QI QEH TE QI QE QQEH τε ε οι οεμ τε ε οι οε οε ε οεμ τε ε οι 1-15-1-2222-222-22-22 **θε ε ε ε μ τε ε ε ε εμ τε θε ε** ε οριγ οι οε οεμ ε οι οι ιορεμ τε ε ε --->;--; φε φε φε ε οι σεμ τε ε οι ι ορε οι ι ορε Qı Qı Q ϵ Qı Q ϵ λ Qı Q ϵ Q ϵ ϵ ϵ

- - المان تا المان ا οε ε οι οι οι οε εμ^ιλοιοιοι ~ - () ; = 2 - ~ = = 2 - ~ = = = 2 οι σε ε οι οι οι? οι οε οι οι οι? οι QL QL QLR $^{\lambda}$ QL QE E $^{\lambda}$ QL QE QE QE QE ~ = 503 e = 1 (- 1 = 2 - 1 = 2) ε οι οε εμλτεμ τε ε εμλ τε ε οι οι οε εμ τε ε οι οι οε οε ε ε οεμ λ τε ε οι οι οι οε οι οι οε ε εμ τε οε οεμ τε οι οεμ τε οι φεμ τε οι φε οι οι? οι φεμ λ τε φε ε φε ς εεμ**ό**, ε ε οι οε εμτε ε οι οε εμε ε 98 98 8 8 90 998 98 8 8 98 8 $\frac{3}{\pi\alpha} \quad \frac{3}{\delta 8} \quad \frac{11}{\chi 8} \quad \frac{3}{8} \quad \frac{3}{8}$

εεεεε λαμπα δε χε εμενο ο ο ο ションシー、デッタ・一一 ションショング γι ιιι ι τη ζε ε χε ε ε ε ε ε τω α υ λων νο ω ων φυ υ υ υ υ υ υυ υυχυυ υ υ φυ υ σιι ι ιι

αι αι αι αι αι αι αι αι αι al alal χ al alal al $\ddot{\Lambda}$ alal alal alal χ alalalalal αι αι αι αι αι αι αι ٠<u>"</u> رود د کتاب " " کے کی کتاب " " کے کی کی تاب " " کے کی کی کتاب " " کی کتاب " " کی کی کتاب " " کے کی کی کتاب " " کے کی کی کتاب " " کی کی کتاب " کی کتاب " " کی کتاب " کتاب " کی کتاب " کتاب " کتاب " کی کتاب " کت α 1 α 1 α 2 α 3 α 4 α 5 α 6 α 1 α 1 α 1 α 1 α 2 α 3 α 3 α 4 α 5 α 5 α 8 - 8 8 8 φυ υ σιις γε ε ジュンマニュニュンー ディステンシ αι αι αι αι αι αι ο ε ε ε ε ε ε ε ε α α α α α α α δ τη η η η η η η η ν ι ι λ ι ι ι ι رى <u>__</u> رى __ رى εεεετηνιιε φαα α α α α α α

(- ; <u>"</u> -) ; - <u>"</u> - 2) , - <u>"</u> - 2))) , η η η η η η η η η χη η η η η η η η η η η η η η 9 η η η πα νη η η γυ οι ι ιν χ πα α νη η**п п п п п п п п п п п п п п** υ υπα νη η γυ Qι ι ι ι ι ι ι ι τη η η η η η η η η η ηη Ϋηη η ης Θεε εεεε ε εεε >= \frac{-1}{2} \frac{1}{2} \f μη η η η η η το ο Θε ο μη το ο

το το ο ο ο το ο ο ο ο το το ο ο ο ο ο ο το Θ το ο ο το ο το ο ο το ο ο το το ο το ο ο το το ο ο 0 0 TO 0 O TO O TO O TO >" ?\[\] \[マーシーーラ: (一つシーラン) φεμ τε ε ε οι ι ορε οι οι οε εμ <mark>Ϋ</mark> τε φοε σε ε σεμ τε ε ε τε τε ε εμ τε ε

τε ε ε ε οι οε α οι οι οι οι οε οι ε οι οι οεμ τε ε ε ε οι οεμ σ τε οι οε οι οοε ε οι φε εμ λ τε φε φε οι οι οι ι οι φε ε

=2=12/-3=2=2=2-6-3/22 οι οι οι οε ε οι οι οι ι οι οε ε ーージャーージャーーダーーダ θ ι θ ι θ ε θ ι θ ι θ ε θ ι θ ε θ ι θ ε θ ι θ ε μ σ ρε ε εμ α τε οι οε οι οοε ε οι οεμ α τε οε οι οι οι οε οι οι οι οε οι >ーージ(ー>ーージュ(ーデー・) οι οι οι οι οι οι οε τε ε τε οι σε σε σε ε τε οι σε σε σε σε $\frac{1}{2} \frac{m}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{m}{2} \frac{1}{2} \frac{m}{2} \frac{1}{2} \frac{m}{2} \frac{m}$

~ \" = > = \frac{2}{3} \" = > = \frac{2}{3} \frac{2}{3} \= \frac{2}{3} \\ η ηης Θεεεεεοοοοοο ο 9ο ο ο ο ο ο Θε ο μη η το ο وο ο ο ο ος Και αι αι αι αι βο α α α και αι αι βο ο ο ο α α α α α και αι αι βο α α α α α α α α κα α λ α α α α α οι ι ι πα α α αμ μα

χε ε ε ε ε ε ε ε παμμα κα α οι ι τε ε 8 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ο ο Θε ε ο το ο ο ο ο κε ε Θε ε ε ε ε ε ε ο ο ο Θε lιε ε ε ο ο ο ο Θε ε ο το ο ο χο ο ο Θε ε ε ε ο ο το ο ο ο

ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θε ο το ο κε εε με ε ε ε ε = 2== (-= - = = 2 + - - - - - = 2 κε ε ε ε ε ε ε ε α α α α ααα αγνηη θη η η η η η α α α α α α α α 2000 — — — 200 — 2 ει $\pi \alpha \ \alpha$ α ει πα α α α α α α α α α α α α α Ϋααααααααα κα α

3" < 3 ! - - - - - - - - - - - 2 2 ε τε τε ε τε? τε τε ε ε τε τε \mathfrak{N} τε τε ε ε ε τε τε $\overset{\smile}{\lambda}$ τε τε ε ε τε τε ジャーシー・ニュューデンラン τε ε ε ε ε τε τε ε τε τε ε τε τε ε Qı $\ddot{\ddot{N}}$ $\ddot{\ddot{N}}$ $\ddot{}$ $\ddot{}$ $\ddot{}$ $\ddot{}$ $\ddot{}$ $\ddot{}$

OE OI QI QE μ $\ddot{\Lambda}$ E QI QE E QI QE QI QI Ω QI QE τε οι οι οε οι οι οε οι ι ορερεμ τε ε οι οεμ $\ddot{\Lambda}$ οε σε ε σε ε σι ορεσε ε σε εμ η ε σι τε οι οι οι οε οεμ ε ε οι οε οι οιθ οι σε σε σε σε σε ε οι οι σε σε ε οι οι οι οι οε οεμ τε ε ε οι οε οι οε ε ρε οι οι^γ οι σε σε σε σε τε ε οι σε ε οισεμ τι oi oe oe e oem Δ te oi oe oi oe oe oe

ニのデンシンデンシャーーー οδ τε οι σε σε οι σε σε σε ε οσεμ τε σε ε σε ε εεμ τε φε φε ε φι φι φι φε φε ε Qε Q8 8 8 8 8 τε ε Qι Qε εμ Α τε ε Qι ι Qι Qι ンスートニンートランーーマイランーー οι σε σε σι σε σι σι σι σι σι σι σι οε οι οι οε ε εμ **η** τε οε ε οε ο 8 8 τε ε ε οι οι ι οι οε ε ε εμ ε ορε οε οε ε οι οι οε οε ε οεμ 🔥 τε οι οεοε イベシューダのシーーデーシュー φεμ ε ε ε ε οι φε ε οι φε ε σε σε να α

8 TE E QI QE EH $\stackrel{\nearrow}{}$ TE E E E EH TE E E ئۆرىھ.رىشىرىشىرىشىرىسىدىرىشىرىسىنىيىرى ئۇرىھىرىشىرىسىدىرىشىرىسىيىسىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىيىرىسىنىي φε οι ορε οι οι οι οι οεμ τε ε οι οε οε ε φεμ τε φε ε φι φι φε φε ε φι φεφεμ τε ε ε θε ε ε θι θόε τε ε θι θε θε θε θε μ ϵ qu qe qu qu qu q $au\epsilon$ qe qe qe ϵ ϵ ナーニッタナンドラーマラーマー οι σε εμ σ τεμ τε οιοσεμτε οι σεμ τε οι σεμ τε

gε ε qε qε μ τε qε ε qε ε qι qεμ - τε τε φε φε φε φο φο φο φε φε φε φι φεμ σ τε φε φε φε φε ε φφε φι φι φι φε εφεμ τε φε ε φε φεμ τε ε ε φε φε φε φε ر بر الروس الر οι οι σε ε οι οι σε ε οι οι σε οι οι οι σε σε ε ε ε σε ε σεμ τε ε εμ τε ε εμ τε ε οι οε οεμ τε ε ε οε ε ε οι οι όδε όε δε δι δε δε δε δε δε δι γεμ τε οι οι ορε οε οε οε οε οι οι οι οε οεμ

τε φε ε φι φε φε φε $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ τε φι φε $\ddot{\mathbf{n}}$ το φι φι $\dot{\ddot{\mathbf{n}}}$ οε φε οε εμ δι τε φι φε φι φιδι φε φε φε εμ δι or of of of \mathcal{N} τε οι σε οι σε σε σε σε σι οι οι σε ε οι σε QE QE QS TE E E TE TI QI QE QE E QE μ $ar{\ddot{\mathcal{R}}}$ οε ε οι ορε οεμ τε οε οε ε₋ορεμ νι ε ε οι οιοιοεοεματε σε σε οιοεμαθατε οιοίθοι σε シーニューショーショーショー φεμ τε φε ε φι ι φρε ε φε ε φεμ ἢ τε τε ε ε ε ε ε ε ε 2-1-5 × -- 1= 20220200 α α α α α α α γνη η η η η η η α α α ει ει πα α α α α α α α

Μαθηματάριον



[39.] Θεοτοκίον

ὅπεο ψάλλεται εἰς κάθε θεομητοοικὴν ἑοοτήν, Δανιὴλ ποωτοψάλτου.

Ήχος 🐱 Ζω

ε ε ε ε ε ε ε ε γα α σε με γα λυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ε ε ε ε ιε ε ε ε με γα λυ νοο με ε ε ε ε ε ε ε ε ε σε γα λυ νο ο με ε ε ε ε ε ε ν α α α γνη η

0 0 0 0 0 9 0 0 0 0 0 0 0 0 رخية <u>"</u> عن عن المريادة المري ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θεο το ο ο κο ο ο ο ο ο ο ον 9 τη η ην πυ υ υ υ υ υυ λη η η η η η η η η η η η η η η ν ε ε ε α α νι ι ι ι ι ι ι την ου οα α νι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Α ζα α α α α μνο ο ο ο ο ον τη η η η η ην μα α α α α αν να α α α δο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο οο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ふしついっ一ついっついっついしょ μη η το α λα α το ο ο ο μη η το ο ον τη η ην χουυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υυ σα α α α α α α α α α α η η η η η η λυυυ υ υ υ υ υ χου σα αυ γη λυ υ υ χνι χι ι

ι Όλιιιιι ι ι ι ι χιχουσαυ γη λυ υ υ ιιιι α α α αν 9 πα $\frac{1}{\lambda_{1}} \sum_{iv} \frac{1}{v} \sum_{iv}$ ٧٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = ٢٠٠٠ = 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 α α α α λα α α α α το ο ο θο ο ο μη η η το α λα α α το ο ο μη η το ο ο ον 9 τη η η η η η 33=102-0=1515- "-==102ηη η η η η η ην χου υ υ υ υ υ υ

υ υ υ υ υ υ υ υ υ χου υ σα α αυ 1-1-2-6 - 1-222 λυ υ υ υ υ υ χνι ι λυ χνι ι ι α α α (- ; " __ _ _) > - (- ; " _ _ _ _) , " _ _ _ _) ارات كيا الماري ت الم ι ιιχι ι χιιι ιιι ι αιαιαι αι αιαιαιαι αι βο ο ο ο ο ο ο η η η η η θει ει καιβο η ηθειει α α λ

0 0 11 0 0 0 0 0 0 0 0 0 \$100 - " 22 - - 2000 - " 22 - χο ο των ορ θο ο ο δο ο ο ο ο ο εω ω $\omega v = \frac{1}{2} \sum_{\alpha \in A} \frac{1}$ υν \sim μα α α α α α α α α α α α α α οι ι ζο ο ο ο μα α κα οι ι ι ζο ο με ε ε εν 9 και αι αι αι αι αι σε ε ε ε ε υ υ υ υ υ #2224-635122#41-2-# υ υ υ υ υ υ υ υ μνο ο λο ο

(—; -; (—; -; 2; (—; -; — — =); ; (—; -; — =); ((—; -; — =); (—; -; — =); ((—; -; τε ε ε τε ε τε ε τε ε ε ε τε ε τε τε ε τε ε ε τε 2002000<u>"3--10</u>"0 τε ε ε τε ε ε ε τε ε τε? τε τε? τε ε τε ϵ \mathfrak{N} $\mathsf{t}\epsilon$ $\mathsf{t}\epsilon$ οε ε οι οι σεμ τε οε ε οι οι οε οιοσε σε οε οι οε οε οι οε οεμ τε οε οε ε ε οε ε ε οιορεοε οε οε οεμ τε ε οι ι οι οε εμ **ν**ι τε ε οι οε οε οε ε οι οε εμ τι ε οε οε ε οι οε ε

οι οε οε ε οι οε ε ε οι οε ε οι σε οι σι σε εμ τε σε ε οι οι σε σεμ τε οι ε οι οι οε οιοοεοε οε ε ε οε ε 3:=333-"0==2336-2==22 οι όδε όι όε όε όε ε όι όε όε όε ε τε ε ε τε οι οε οε οε ο οι οε οι? οι φεμ τε οι φε οε ε φε οι φεμ Ϋ 2 1 1 2 2 -- 12 3 5 3 5 2 " 2 " -- 2 2 τε ε ε τε οι οε οε οε οε οι οεμ λ τε οι οεμ τε οι οε οε οι οεμ Ϋ ε τε εμ λ ε φε φε φι φι φε φε ε φεμ Ϋ τε φε φε

 οι οε εμ \mathfrak{N} τε οε ε οι οοε οε οι οοε οε οι οοε οε οε ε οι οε ε ε οι ορεμ τε ε εμ τε οε ε οε εμ τε φε ε φεμ τε φι φε φε φε φε φε ε φι φι φε φο ε οι σε ε οισεμ ε οι σε οι σε οι σε ε ε οισε σε ー/ー2ーー235に222ー...ーン3.... οε σε ε σε ε οι ος ε ε εμ τε ε οι ος οεμ

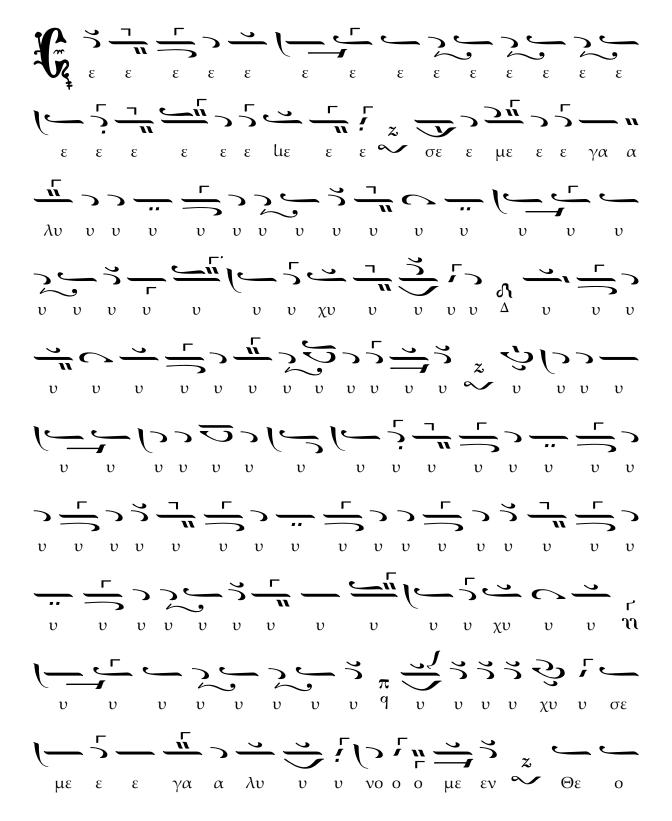
Μαθηματάριον



[40.] Θεοτοκίον

ὅπεο εὑοέθη ἐν τοῖς σημειώμασι τοῦ Πέτοου Πελοποννησίου κράτημα δὲ διὰ τοῦτο ψάλε οἶον βούλει ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἤχου.

Ήχος 🐱 Ζω



το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο 2) ___ ~ [= 2) _) [= 2 _ [- " _ [] 2 _ [] x ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο $\underbrace{\epsilon}_{\epsilon} \underbrace{\epsilon}_{\epsilon} \underbrace{\epsilon}_{0} \underbrace{0}_{0} \underbrace$ ε με ε ε ε ε ε ε χε πα αφ θε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε 22=2 3 3 3 3

[41.] Θεοτοκίον

ὅπεο ψάλλεται εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ ἀκαθίστου ὕμνου, Μελετίου Σιναϊτου τοῦ Κοητός.

Ήχος Ζ΄ Δι 2⁻/₋222⁻/₋222⁻/₋2222⁻/₋2 δο ο οντο α α μα α α α α α α α α α το ο ο ο α α μα α α α α α α Α α α α το α μα α ο αν το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

ρε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε η η ="\, \rangle = \frac{1}{2} = \ η ηη μο ο ο ο νη ηηηη η Α΄ βλα αςη ηη η η η η η βλα ςη η η σα σα α α α α α α α α α α α μη η η η η η λη η η η η η λο ον το ε ε ε ε ε ε ε ε ο ο ο ο το ο ο ο ο ε ε ευ ο ο ο σμο ον λ χαι αι α ε ε α χαι α ε α α τε α ε α ε ε ε ε ε ε ξα α α α η α α α α α

α α α χα α α α α α α α α α ααα η η η η η η η η η η τε ε λ η τε ε ε ε ε ε ε ξα α α σα α α α α α α α α α λ Ο ο σφοαα α α α α α α α α α α το Ο σφραδιιο ο ο ο ο ο ο ο ο ο σι ι λε ε ε ε ε ε ε ε ε βα

το ο οτο το ο οτο ο ο το ο Α το το ο ο το ο το το ο ο το \$\frac{1}{2}\rightarrow\frac{1}{2}\rightarro το ο ο το το ο ο το το ο το (\(\tilde{\pi}\)) (\(\tilde{\pi}\)) \(\tilde{\pi}\) \(\tilde{\ το ο το ο το ο το ο το ο ο $\frac{1}{11}$ To o o to o o to o \ddot{q} to to o o to \ddot{q} to \ddot{q} to το ο ο το το \mathfrak{N} το το ο ο το το \mathfrak{k} το \mathfrak{N} το ο το το ο το ο το ο το ο το το το οε ε φεε φεμ λ ε ε φι φε ε φι φε ε φι φι⁹ ~~~~(); ⁸ ~~~=;=>;2,2,** QI QE E QI QE E μ λ TE QE QE QI QE QI QE QI QE

ε φι φε ε φι φε φε φε φε φε φε φε φε φε Qι Qε Qι Qε ε Qι Qε εμ ^{ij} ε ε Qι **ρεμ λ τε πα α α α α α αν τω ω ω ω** ω ω ων Α βα σι ι ι λε ε ε ε ε ε

ε ε ε ε χε ε ε ε ε με δ κο ο ο ο σμε ε ε ε ε ε ε δι ι α 9 δι ι α α α α α α α α α α α α α α α α δι α α σω σμα α α α α α

 $\frac{1}{2\alpha}$ lie ϵ $\ddot{\alpha}$ α lie α α lie α lie lie α α lie 222<u>~</u>2=2<u>~</u>2=2,<u>~</u>2=2,<u>~</u>22 ϵ lie α α α lie lie α α α lie lie α α lie α lie α ε οι οε ε οι οι οι οι οε ε ε οι TE QQE QI QE QI QE μ η TE QQE QI QE QI QI η QI οι φεεμίλε οι φε οι οι οι οε ε δε όι όε όι όδε όι όε όι όι<u>υ</u> όι όε ε όι όε ε^μ μ τε ορε σε οι οι οι οι οε οε οε οε οι οε οι gε gε gε ε qι gε ε qι gε gεμ τε ε qι gε

132--132--: 42--οε ε ε οι οε ε ε οι οε ορε σε ε σεμ τε TE E QE E QI QI QE E EH \mathcal{N} E E QI QE QE E QEH \mathcal{N} TE QI QE QI QI QI QE μ $\ddot{\ddot{\beta}}$ TE ϵ QI QE μ $\dot{\kappa}$ TE QI οε οι οε οι οι οι οε ε οι οε ε εμ τε ε Qı qe e qı qe qı qe qe qe e χ τ e φεμ τε φε φε φι φι φε φε φε ε φι φε φε φε φε ε ε φι φι φε φι φι φε ε ε φι

οεμ λ τε ε οι οε οι οι οι οε . αααα α ααδι α α σω σμα α α



[42.] Τῆ ια' Ἰουλίου, εἰς τὴν ἁγίαν Εὐφημίαν, Πέτρου λαμπαδαρίου.

Ήχος ἡ Γα

[[[] ιι χιιιιιι ιιιι ιι ιι χι 9 ι ι ι ι ι ι ι ι ί ι ααγααααν ή ε ε εεε ε ε ڪي ان در ڪي εεε ε ε ε ε ε ε ε με

ε ε ε ε ε ε ευ φρα α α α α α α λι ι αν ε ευ φρα να α α α α α ας 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 \$\frac{\pi}{\pi} \gamma \gamma \quad \qq \quad \ χο ο ο ο ο ο ο θο ο ο τες ορ θο δο ο ο ο

ο ο ο ο ο τες ορ θο ο δο ο ο ο ο ο ο ο ο Ο ο Ο ο ο ξε ε ε ε 888 8ς **Λ** και κα τη η η η η η η رر : الله المراس الم ηηηηηηηηηηηηη η η η η η η η η η η η χη η η η η η η η χη η η η ηη η η η η η η η η χη η η γη η η η η η η η η χη η η 332-533-50-5101= ηη η η η η και κα α τη η η σχυυ υ να

8 8 78 8 8 8 8 8 κα α α α α κο ο ο ο τες κα ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο ο τες κα κο ο δο ο ο ο ι α α α α α α α α α α α α σε

α α α α α α α """" > "" > > \frac{1}{4} \sqrt{2} \rangle \frac{1}{4} \rangle \frac ε ε ε ε δ κα αλ λι ι 5222=225:22005:22=22500 α α α α α α θε ε καλλι πα αρ θε νε ε ε με ε ε εε δι τη η η η η η η η η η η α α α α α α α α α α α α α α α α シャーディーショー ** シャー・ γα α τε ε τα α αρ της 9 Συ υ υ υ υ υ

(=, \frac{1}{2} = \fracc{1}{2} = \frac{1}{2} = \frac{1}{2} = \fracc{1}{2} = \fracc{1}{ ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο Συ υ υ νο 一元2元2二32元2二二21元32元32 ε ε ε ε ε ε ε κυ υ クンテータンンデータ(デックンテー υ υ υ υ υ χυ υ υ υ υ υ υ עט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט シーーニンシューのごろしュー *、売り lpha lpha of of of of lpha lpha lpha lpha lphaε Με ε ε ε ε ε χε ε ε ε $\underbrace{\hspace{1cm}}_{\epsilon} \underbrace{\hspace{1cm}}_{\epsilon} \underbrace{\hspace{1cm}}_{\epsilon}$ χε ε ε ε ε ε ε ε ε ες 9 κα α α α α α α α ω ω ως ε ε ε ε ε ε ε ε δο 9 ε δο ογ μα α α α α α α α

" = 2 (- 2 " c) = 2 2 2 - - 3 ")) χιιιιιι ι ι ι ι 5", 200 - 5 5", 2 = ", 2 = 2 > 2 = \frac{1}{2} ι ι ε δογ μα α τι σα α α α α α α α α A Lie e $\gamma \alpha$ Lie Lie $\gamma \gamma \alpha$ Lie $\gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ Lie $\gamma \alpha$ Lie ϵ ϵ lie lie α α α lie ϵ ϵ lie lie α α α lie = 33 = 23 = 5 = 5 = 5 = 5 Lie Lie $\eta \alpha$ $\eta \alpha$ Lie ϵ ϵ Lie Lie $\eta \alpha$ $\eta \alpha$ Lie Lie $\eta \alpha$ $\eta \alpha$ ">>>>==>>==>>==>>==>> LE LE LE α α α LE α α LE α α LE α LE α α LE α α α lie 9 τεμ τε ε lie γα γα lie ε ε τε lie γα γα με γα με ε με γα γα με ε ε τε με γα γα α με γα α με Α ε ε με γα γα με ε ε με γα γα με

(-5 : 5 : 5 : = 5 α α lie lie α α α lie lie α α α lie グーンダーンディージャング LE LE α α LE LE α α LE LE LE α Le Le α α α Le Le Le Le α α α Le α α Le α α Le γα γα α με γα με ε ε τα α α α με γα α με γα α γα με ε ε με ε ε ε ε δι ε ορερεμ τε οι οε ε οι φε φε ε φε φι φε ε φι φε φι φεφεμ ε 22<u>~</u>252=22<u>~</u>25=23 οι σε σε εμ τε σε σε οι σεσεμ τε σε ε σε οι σε ε οι σε φε φε ε φε φι φι φεφεμτε φε φε φι φεφεμ ε φι φε φε οε ε ε οι οι οε οεμ τε οε οε οι οε οεμ ε οι οε οε

رت کے کے لیے جہ جہ اوک ہے جہ جہ اوک ε οι οι οι ορεμ τε οε ε οεμ τε οε ε τε φε ε φοι φι φεμ τε φε ε εφεμ τε φε ε φι φι ι φι φε φι φε ε σε ε οε ε οε ε ε οι οε ε ε οε ε οεμ λ ε イーンニュュラ: (一一 シュティュラー) οε εμ τε οι οι ορε οε ε ε οι ορε οε ε ε οεμ ε οι φε φε ε φε φι φε ε φε φι φι φι φι φε φε οι οε ε οι οε οεμ τε ε οε ε ε ορι? οι 305=" ' == 22= - 102-== οε οεε οεμ δι ε οι οεοε οε οι οεε ε οε ε $\varepsilon \quad \text{QL} \quad \text{QQE} \quad \text{QEH} \quad \text{TE} \quad \text{QE} \quad \text{QE} \quad \text{QE} \quad \text{QE} \quad \text{QL} \quad \text{QL} \quad \text{QE}$

ε ε οι οε οε ε οε οι οε οι οι οε οε ε οι οε οι οε οι οι^γ οι οεμ τε ε οε ε ε οοι^γ οι οε ε ε οι οε ε ε οι οε οε ε οεμ τι οι οε οε Qι? Qι Qε ε ε Qι Qεμ τε Qε Qε ε Qι Qι QQε ε ε >==>5555==>3=5===== ν ν τε ε οι οεμ **Λ** τε οι οε οε οι οε ο οι ο οι σε σε ε σε οι σε σε σι σε σε ε οι σι σε σε

οε εμ ε οι οσε σε σε οι οι⁷ οι σε σε ε σε οσε ~~~!~~!~~!~~~ οε σε σι ι σοε σι ι σοε σε ε σε σι ι ορε οι ι ορε οι ε ορε οι ι ορε οι οε ε οε οε ε ε οε οε ε ε οι ορε οε \mathcal{N} 439 3 39 \mathcal{N} 619 \mathcal{N} 29 \mathcal{N} 39 \mathcal{N} οι σε ε εμ τε οι σε σε ε σε ε οι σε ε οι φε ε εμ τε φε ε φε φε ε φι φι φι^η φε φε φε ε ε ε οι οε οι ο ε ε οι ο ε οι ο ε ε οι οε ε οι οε μ τι οι οε οε οε οε ε ε ε ε ε

\$\[\langle \l οι όδε ε όι όι όε δε ε οι όδε δε ε όε όι όε 1-2= 1 122--2ε ε ε οι φεμ τε οι οι^η οι φε φε ε ε οι ορε οι ο ε ο ε οι ο ε ο ε ο ο ο ο ο ε ε φρι^γ οι φε ε φε μ τε φε φε κ κ κ κ κ τε ε ε οι οεμ 🐧 μα α α α α α ο τυ υ υς ε 222 --- 2 -ε ε εν δο ο ο ο ο ο ο μαρ τυυς ε ε ε ε ε εν δο ο ο ο ο ε εν δο ο ξε ε με ε ε ε Χοι σο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Θε ε ε ε ο ο ο ο ο ο ον ι ι ι κε ε ε τε ε ε ι κε ε ε ετευ ε 🐧 δω ω οη η



[43.] Τὸ παρὸν μάθημα ἐμελοποιήθη παρὰ Ἰακώβου τοῦ πρωτοψάλτου καὶ προσεφωνήθη παρ' αὐτοῦ τῷ Μακαριωτάτῳ Πατριάρχη τῶν Ἰεροσολύμων κυρίῳ Ἀνθίμω,

κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ὁμωνύμου άγίου αὐτοῦ.

Ήχος 🕶 Ζω

α α α α α α α α α α α α ας γη η η η η η Ν κυ υ υ υ υ υ υ οιι ι ι ι α α α α α α ο χι ι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο τω

ωωωωωνη ηηηηαι τι ηηη ηηηη η ηλελεεεε ε >==>-<=!>-<=! εεεεεπη γη η η εελεεε ε 8 85 καα α α α α α βυυ υ (-5-=33=105-0==0) υ υυ υ υ α α α α α α βυ υ υσ σο ο ο α τε ε

ευ σπλα α αγ χνι ι ι ι ι ι α α α ας 9 και της ε εν γη η η η η η η η η και αι 8 8 8 8 8 8 8 α ση η η ης ι ι ι ι ι ι ε $\frac{\pi}{\chi_{l}} = \frac{1}{\chi_{l}} =$ (-) ; " (=) > : = - < - " = > : > α α α ας Ϋ τη τε θε ε ε

εε ε ε ε οοο μα α α α α α α α αο τυ υ υ υ υ υ υ ι ε οο μα αο τυ οο (ニ) ユースークッシューク 「―― **θει ει ει τε ε ε ε ε και πε φιι ι ι** α α α α α α α α α α α α α α α α α εν દા દા દા ૧૯ દા દા દા દા (-5; - = 5 c 5 > 5 - = 5 > 5 - = 5 > 5 ει ει ει ει εν υ υ υ γει ει ει ει ει

ο ο ο ο πω ω ω ω ω ω ω ω ως 🕶 θα αυ μα ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο μω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω νυ υ με ε ε ε ε ε ε ε ε ε θε ο μωνυ με εν τα α α α α α Α Α σο ο φο ο ο ο ο ο Μα α α ω ω ω ω ω ω ω ω ω α α Μα עט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט υυυυυν Ϋπα α α α τρι ι ι αρ χε

ε ε ε εν τα α α α η τω ω ω ω γω ω ω νι ω ω ω ω ω ω ω ω ι ι ι ι ω ω ω ω ω Ι ε φοσο ο ο λυ υ υ υ ι υ υ μω ω ω ω ων τε ε και πα α α α λαι ζιιι ι ι ι ι ι ι χι η η ης την α α α α α α α αααα α α α α α α α α α α α

22 = 20 (25 = = = = = 20) 2 = = 20 αγκυ υ ρα α α αν 9 τη ε ε ε ε ε ε ε την ι ε α α α α α α α α νω ω ω ω ω ω ω 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ει ει ει εις μα α α α κραι αι αι ω ω εις μα κραι αι ω να α ας Ϋ η η η η η η η η η η η η η μι ιν λ λι ται αι αι αι αι αι 2⁻/₋ 2⁻

οη η σαι τη προς α να α α α α α σε ε ε ε βει ει ευ σε βει ει ει α $\alpha \varsigma$ $\frac{1}{\pi}$ λοι οι οι οι οι οι οι $\frac{1}{8}$ $\frac{$ ε ε τε ε τε ε τε τε ε ε τε ε τε ε ε \sim τε τε ε τε ε τε ε ε τε ε τεε 🕶 τεν τε ε τε ε τε ε δη τεν τε ΄ ε τε ε ε τε ε τε ε τε τε τε ετε τε ε ε τε ε εθ τε ε τε λ τεθ τε ε

τε τε ε ε τε ε ε ε ε ετε τε ε ε τε ε τε? τε ε τε τε ε ε λ τε ε ε τε λ τε ε ε 2)) = 8 = 2, 2, 2 (= 2, 2, 2,) = τε ε ε ε τε λ τε ε ε τε τε ε ε τε ε τε8 98 98 91 98 91 91 91 92 98 8 91 98 91 91 91 91 98 οε ε οι οι οεμ ε οι οε εμ ⁹ ε φε φεμ $^{\mathbf{q}}$ ε φι φε φι φε φι $^{\mathbf{q}}$ ι φρεφι $^{\mathbf{q}}$ ι φρεφι $^{\mathbf{q}}$ οι σεμ τε οι οι? οι σε ε σε ε σεμ λλ ε οι οι σε

οι οι οε οι οι οε οι οι οεμ Οτε ε οι οε οι οι ορε ε ε οι οε εμ τε ε ε ε τε ε τε οι οε οε QI QE QI QE QB TE E q TE QE QE QI QE E QB TE

 Θε Qι Qε Q8 τε εμ Κ΄
 τε Qι Qι Qι Qεμ Κ΄
 τε Qι Qι Qι Qεμ Κ΄
 τε Qι Qι Qι

 (一) ニーラン・ニュー ボマーマ ρεμ λ τε τε ε ε χ τε ρρερεμ τε ρρερεμ ε ρρεφε εμ $^{\lambda}$ ε φιφεμ τε φιφεμ ε φφε ε $^{-}$ φι φι φι φι φε ε οι σε ε οι σε ορισισεμ ε οι σεμ τε οι σεμ φεμ τε φι φε φι φε φε ε φι φε φε ε φι φε φε ε Θε Qι Qι QQε ε Qε ε ε Qι Qι Qε Qε Qε ε ε ε

Τριάς ή ύπερούσιος

 Qι
 Qι
 Qε
 Qε
 Qι
 <t >==>>==>> οε ε οι οε ε οι οεμ ε ε οι οε οε οε οε ο 8 8 8 αι αι αι εις α α να α α α α α σω ω ω ει ει $\widetilde{\mathbb{A}}_{2}$, $\widetilde{\mathbb{A}_{2}}$, $\widetilde{\mathbb{A}}_{2}$, $\widetilde{\mathbb{A}_{2}}$, $\widetilde{\mathbb{A}}_{2}$, $\widetilde{\mathbb{$ جے۔"۔ ہے ہے۔" کے کے کے کی کی آئے (ہے کے ایک کے ایک کے ایک کے لیے ایک کی ایک کے لیے ایک کی کی ایک کے لیے ایک کی οι οι οι ευ σε βει α ας πλοι οι οι οι οι οι οι οι

[44.] Θεοτοκίον ὅπες ψάλλεται εἰς τὰς θεομητοςικὰς ἑοςτὰς καὶ εἰς κάθε ἀγςυπνίαν, Πέτρου πρωτοψάλτου τοῦ Βυζαντίου.

³Ηχος [Πα

 $\mathbf{G} = \mathbf{G} =$ ι ι ιβλε ε ε ε ε ーマろによってシッショニン ここうらんしょうしんしょう 8 8 8 8 8 8 8 8 31253 - 5333 - - 0 5251-5 ο 70 ο ο ο ο ον 9 εν ευ με νει ει ει

EL 0) 5 == 10 5 (- = 10 5) νυ υ υ υ υ υ υ χυ υ υ υ υ η η πα νυ υ υμνη η τε εεε 9 Θε ο 3336-32323 <u>"</u>=23"<u>"</u>2332<u>"</u>23 το Θε

ο χο ο ο ο χο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 9 Θε ο το ο ο ο ο κε ε ε ε θ ε ε ε ε πι τη η η η η η η η η χη η η η η χη η η η η η η επιτην ε μη η η η η η χη η η χη η η η 9 η η η η η η η η η η η η η η η η η χη η ή η η ς η ηηηηηηη χηηηη η η η η η η η η η η η η

πη η η η η η η η ην Ϋ τε ε σω ω ω ω ωωωωωωμα α α α α α α α α α το ο θο ο ος θι κα 1-2-3100-1-22-2000-σιιιν 9 και ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι χι ι ι ι ι α α και ι ι α α σαι αι λ της ψυ χη η η η η η η η η η η η η η η η της ψυ

いろら一二つ ココー "ろいろら α α α α α α α α α α α α α α α α α α α デンシーニンニンノーニンニー > --- > " == 2 == (--- () > -- " > " α α $\alpha\lambda$ γ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 $\pi\alpha$ α νυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ μνη η η η η τε ε ε με ε ε ε ε ο ο ο Let ϵ be α α α Let α α α Let α Let α Let α α α Let α Let α

LIE \mathcal{N} TE ϵ LIE α α LIE ϵ LIE α LIE α LIE α LIE α LIE α α LIE α $n\alpha$ α lie $n\alpha$ $n\alpha$ lie α $n\alpha$ lie $n\alpha$ lie $n\alpha$ lie $n\alpha$ lie $n\alpha$ lie $n\alpha$ lie LE $\gamma \alpha$ LE $\gamma \alpha$ A LE LE $\gamma \gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ LE $\gamma \alpha$ TE LE $\gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ LE $\gamma \alpha$ LE $\eta \alpha \alpha$ LE LE $\eta \alpha \alpha \alpha$ LE E $\eta \alpha \alpha$ LE $\eta \alpha$ LE $\eta \alpha$ LE $\eta \alpha$ Le lie lie $\gamma \alpha$ lie lie $\gamma \alpha$ $\gamma \alpha$ α lie e η te e γα α liε γγα γα liε ε liε γα γα liε ε 9 ε οι οε οι οε οεμ ε οι οε οι οεοεμε οι οεμ τε οε ε οι οε ε οι οε οι οι? Θε ε οι οε οι οι? QE E QEE QEH \mathfrak{N} E QI QE QI QE QE E EH TE QI QE

ε ε ε οι οε οι οε ε οι οε οοι οι οε οεμ ε οι οι οε οι οι οε οι οε οι οε οι οε geμ q ε οι ορε ε οι οε εμ q ε οι οε ε οι οι οι οι οι οι οε οι οε οι οι οε ε οε ε οεμ τη ラゲーーペーニッジーーペー ϵ or οε σε ε ε οι ορε σε ορε ε ϵ μ ${\mathfrak N}$ 2=2-=x2=2-(23-4;2=4) τε οι οε οδ τεμ $\ddot{\mathsf{q}}$ τε οι οε οδ τε εμ \mathfrak{N} ε ορε οεμ τε ορε

οι ι οι οι οι οε ε οι οε θε 68 8 8 8 12 6ε ε δι δε δι δι δι δε ε ε δι δε επ TE E QI QEH Ä TE E QI QE QI QI QQEH q E QI QE QE QE οι σε οι οι οι σε ε οι σε ε οι σε σεμ τι οι σε ε φεμ θ ε φι φεμ τε φι φεμ ε φι φεμ τε φι φε εμ ε όδε ε όι όεμ ε όι όι όε όι όι όι όε όι ε ε ρι ρεμ δ τε ε ρι ρερι ρι ρο ρε ρε οε οι οε ε ε οι

ε ε ε οι οε εμ ς ε οι οε ε ε οι οε οεμ οι σε οι σε σεμ ε σοε ε οι σε εμ τε ε οι ι ορε οι ι ορε οε οι οε οε ε ε οι οε οε οεμ τε οι οοε οε οι οοε οε οι οοε οε
 Θεμ
 τε
 Qι
 Qε
 3-7-222222222 ε οι σε οι οι οε οι οι οε οι τε οι σε οι σε οι Qe qi qe qe qe qe qe qi qi $^{\circ}$ qi qe e

Ἐπίβλεψον ἐν εὐμενεία



[Γ΄.] ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΝΕΑ, ΜΕΛΟΠΟΙΗΘΈΝΤΑ ΠΑΡΑ ΙΩΑΝΝΟΎ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΟΎ ΤΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΎ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ.

[45.] Τῆ λ' Νοεμβρίου, πρὸς τὸν ἄγιον Ἀνδρέαν.

7 H χ o ς $\overset{\lambda}{\pi}$ $\overset{\sim}{\mathcal{N}}$ N η

 $T = \frac{1}{\text{ov}} = \frac{1}{\text{ov}$ ηηη η η η η η η η η η ηηηη ηηη η η ηη γη η η η τον κη η η η α α α α η η η η ης πιιιι ε ε με ε ε ε ε ε ε ε χε ε ε ε ε ε χε ε ε ε

υ υ υ υ υ υ πη η φεεεε ε ε τη η η ην > - " - (- 22 = 2) - " - 7 - τε Λο ο ο γε ε ε ε ε ε δ. Αν δοε ε ε ε ε αν ε ε ε ε ιε ε ε ε ε εεεεεευφηη μη η η η ευ φη η μη η (ランー () シール カン () ディステーンシー χη η η η η ευ φηηη μη η η η η η σω ω ευ φη μη η σω με ε ε ε ε ε 2222-222-22-21-2ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω χω ω $= \frac{1}{2} \sum_{n=1}^{\infty} \sum_{n=1$ χυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ

υυυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ θε ε Δ -"-"())"-"5)"-"5)"-"εεε χεε ε ε ε ε ε ε ε ε ε $\mathcal{L}_{\alpha} = \mathcal{L}_{\alpha} = \mathcal{L}_{\alpha}$ ε ε α λι ι ε ε ε ευ ει ει ει ει 9 αν τι ι ι ι ι ι ι κα α α α λα α α α α α α με το ον Στα α α α α α α α To ov $\Sigma \tau \alpha$ αv Qo o o o o o o o V $\ddot{\ddot{\Lambda}}$ ϵ ϵv $\tau \alpha i \varsigma$ (5-)-"="\"\2012"\2 χε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ء ڪي ۽ سارڪي — ڪي عي امي ا タロシー、ーディー・シータロンー

χα λω ω ω ω ω ω ω ω ω νω χω ٥٠٠٥ - الماري من الماري من الماري من الماري من الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري ا ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ンデューニー ニー にってい ニー ω ω ω θω ω ω ω ω ω χω ω ω θω ω ω ω ων την δυ υ υ υ v v v v v v v v M v υυυυυυυυυυυυυυυυ (-, \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} ニュージャンドラーデーションテラト α α α γειει ει ει ει ει ει ει ει ει ει τα ας ψυ υ

υ υ υ τα ας ψυ υ χα α α α α α α α α α τα ας ψυ χα α α α α α α α α α α (ランー"(ランニーン))ーデー **元(ご) ユー こ** シ シ シ ユ ユ シ 上 こ シ シ κο ο ο ο ο ο μι ι ι ζει ει ει ει ει ει τω ω ω Θε ε ε ε ε ε ε τω ω Θε ω ω ω ω ω ω ω ω α δί δω ω ω ω ω ω ω ω

~~"~~~~~~~~~~ προ ο ο ο ο ο ο χο ο θο ο ο δω ρον ευ προ οσ ο ο 9ο ο ο ο ο τε τον πιιι ι ι ι γιιιχιιι ι ι πιις οιοι γκουν τη α α α α α α α α α α α α α α σο των μα θη τω μη η η η η η σωω ω ευ φη μη σω ω

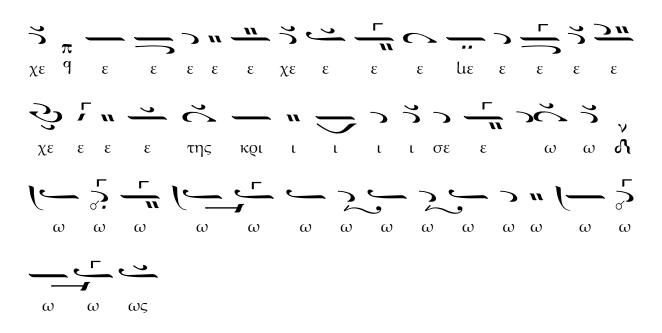
ε ε ε ε εν τη η με ε ε ε ε ε ε ε (ニンデスタンン)(一元 ニノンデスス 一 ε ε ε ε ε ε α α α τη ης κοι ιχιι 1-22=2000 × 2 = 2 = 20000 × 1 = 200000 × 1 = 2000000 × 1 = 200000 × 1 = 200000 × 1 = 200000 × 1 = 200000 × 1 = 200 ω ω ω θω ω ω ως Λ Το ο ο ο ο ο το ——(~><u>~</u>, (~><u>~</u>, >>>>><u>></u> <u>~</u> <u>~</u> <u>~</u> ~ ~ ~ ~ ... το το ο ο ο ο το Λ το το ο ο ο ο ο το ο το ο ο το το το δ το ο ο ο ο ο ο ο ο

ο ο το ο ο το ο ο ο το ο ο το ο το ο το ο δ $^{\prime}$ ε $^{\prime}$ ε $^{\prime}$ ο το ο σε $^{\prime}$ ε $^{\prime}$ ο το ο σε $^{\prime}$ ε $^{\prime}$ ο το ο σε $^{\prime}$ シップーニューニュッションウェ

 Θε
 τε
 ε οι
 οε
 οι
 ε
 οε
 < τε φε φι φε φε αι φι φε φε φε φε φε φε -122-22-22-22 QI QE E QE E E QI QI QE μ Δ TE QE QE QI QE QE

φε φι φι φε φε ε φε φι φι φι φι φι φε φεμ **Λ** ε ε ε Qι Qε Qε ε ε Qε ε Qι Qεμ τε ε · σε φε φε ε φε φε φε ε φεμ τε φε φε φε ε φι? φι φε φε ε φε μ τι φι φε φε ε φε εμ ε ε οι οε οε ε ε οι οε οε ε οεμ λ τε οε σε ε οι^η οι σε σε ε σεμ τι οι σε σε ε σε εμ $\frac{m}{2} \sum_{i} \sum_{j} \sum_{j} \sum_{j} \sum_{i} \sum_{j} \sum_{i} \sum_{j} \sum_{j} \sum_{j} \sum_{i} \sum_{j} \sum_$ ε ε οι ορε ε ε οι οεμίλτε ε οε οι οιοιοε οε ϵ φε $\ddot{\ddot{q}}$ φι φ ϵ ε ε ϵ οι ϵ ε ϵ ε ϵ οι ϵ οι οε οι οιζ οι οε ε ε οι οε οε ε οι οι οι οι οε οε

οι οι οε οε οι οε οε οε ο α α α α α τε 5" \cap " \(\frac{1}{\sights} \) \(\frac{1}{\sights} ε κ κο ε οι οι οι οε οε κα κακα ορε οι ι ορε οι ι ορε ε ε ορε οι οι οε QL QLQE QL QLQE E E QQE QL QL QL QL QL φε οι οι σε ε ε οφε οι οι σε οι οι σε οι οι σε ε οι φεμ τε ε τε ε ε δι τε ε φε ε οι? οι φε ρε ρε ε ε ε ε οι ρεμ **Λ** εν τη η με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ο α α της κοιιι σε ε ε





[46.] Τῆ στ' Δεκεμβοίου, πρὸς τὸν ἄγιον Νικόλαον.

 3 H χ o $\varsigma \stackrel{\prime}{q}$ $\Pi \alpha$

シーニマーニューニューニュー ε ε ε χε με ε ε ε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε με ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε με 3 = 2 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 2 = 2 ε ε ε ε ε χε ε ε με ε ε

>=\frac{1}{1}\frac{1}{2}\frac{1}{ ε ε ε θ ε ε ε ι ι ε ε ε νε ο ο ος Α α α α α βρα α α αμ 9 πα α α α γα α α α α α ε ε χε ε ε ε ε ε ε ε ε εε ε ε ε ε ε ε ος Α α α α α βρα α α α αμ Ϋ ε δει ει θει ει ει ει ει ει ει χει ει κι ει ει ει ει ει ει ει ει ει ε δει ει χθηη η η η η

η ης 9 Νι κο ο ο ο ο ο ο ο ο 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χο ο ο ο λα α α α α Νι ι ι κο ο ο ο ο ο λα ε ε 9 ω ω ω ω ω ω ω ως μο νο ο ο υι υι υι ο ο ο ο ο ο η προ ο σα 2) - - - 2) 2/2 - - 2/2) α α χα α α α α ξας το ο χο ο ο ο ο

2, α ς 3, 2 ξ - α 2 - α 1, 1, 2 α = 2 ο ο ο ο χο ο ο ο ο ο ο ο 9 1-2-2100-1-202-1-2000-1ο ο ο τη η η τω δε ε ε σπο σ8 8 8 9 α ναι μα α α α α σιι ι ι ι ι ι ι ι α α α α α α ας σ προσ φε ε ε

EL q el el el el el el χ el el el ϵ l ϵ l ϵ l ει ειειει ει ειειειεια α α α ει χ ει ει ει ει α α α ει ει ει ει ει ει χει ει ει 2 — (—) —) ... (—) — — 2 — —) 2 με ε ε ε ε ε ε ε ε ιε ε ε ε ε 3 " " = " > " = 2 > () > - - ? ε 9 ε ε ε ε ευ λοο ο ο ο ο ο ο

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢

 ٢</ ο ο ο ο ε ευλοο ο ο γη η η >=\frac{1}{1} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{1} \frac{1}{2} \fra η η η η η η η η η ευ λο ο ο γη η η η η η η η ης η ω ω ως φι λο ξε ε νο ο ο ος 9 πα α α α α α α α α α α α α α α α τε ε ε εο Ϋκαι αι αι Τοι ttttttt

ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γο ο οι οι οι κη η η η η η η η η ηηη η η η η η η η η τη η η η η η η η η η η οι κη ηη τη η ηηη οι ο ο ον θει ει ο ο 9ο ο ο ο ο ον και αι αι μαι αι αι αι

#2/-2-22 α θα α α α α α α α α α θει ει ον και αι α α α α μω ω μο ο ο ον 9 Το το ο ο (プーーランデー(プラン)ージ[×]た о то о о о то о о о о о то \ddot{q} то TO O O TO O TO O O O O TO O O O TO

ンシューンシューンシューン ο ο το το ο ο το το ο το ο ο ο ο ο ο ο ο το ο οτο ο τοθ το ο το ο τοθ το ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 QI QI QE QE E QI QEH $\ddot{\ddot{N}}$ TE QI QI QE QE QE QE

οε σε σε σι σε σε ε ε οι σε σε σι σε σε ε φε φι φε ε ε φι φε φε φι φε φε $3 - \frac{1}{2} \frac{1}{2}$ ε φε φι φε ε ε οι φε φε φι φε φε ε QU QU QE QE $\mathbf{\ddot{q}}$ E QU QU $\mathbf{\ddot{q}}$ QU QE QU QU QE QU $\bar{\beta}$ οι σε οι ορε οι οε οε οε $\bar{\beta}$ (元)2ーーマーンンンーーマッ2世二2 3", 2——2) (3) — (3) 2——2 QE E QE QI QE E QE E QE \mathfrak{N} E QI QI \mathfrak{N} QI QE QI 2 __ 2

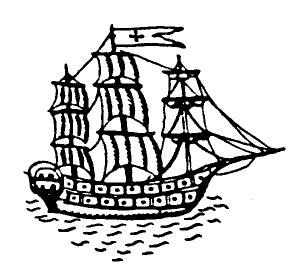
 $\frac{1}{2} \sum_{\lambda_i} \sum_{\lambda$ = 2 - - () > (--- 2) - - 2 - - - - $\frac{1}{2}$ $\frac{1}$

<u>ーバネンーマーーン2ーーラン</u> τε οι οι οι οε οι? οι οε ε ε οε ε ε οι οι οε σε ε σι σε σι^η οι σε σι^η οι σε ε QE E E QI $^{\circ}$ QI QE QE E QI QE QI QI $^{\circ}$ QI φεμ τε ε ε ε ε ε οι οι οι οι οε ε ε οι οι?

 6r
 6s
 6s
 8s
 8s
 ε
 6r
 6e
 6e
 ε
 6e
 <t οε οι οι οε οε οε α ε οι οι οε οε ε ε ε οι ορερε ε ορεμ ο ορε ε ον τε ε τε 222 (3) 2 - - = 2 = (C) (-1 - 2 = 2 = 1 ε οι θι σε σε τε ε ε τε τε $\ddot{\ddot{\mathbf{N}}}$ τε \mathbf{Q} ι \mathbf{Q} \mathbf{Q} ε \mathbf{Q} ι \mathbf{Q} \mathbf{Q} ε $\mathbf{$ φε οι οι οε οι οι οε οε οε ε οι οε οι οι?

 Θι
 Θε
 Θι
 Θε
 Θι
 Θι
 Θι
 Θι
 Θε
 Θι
 Θι
 Θε
 Θε οι οε οε οε οε οε οε ε ε οι οεμ τε 2-=222-=222-=2.02-οε ε ε οι οεμ τε ε α α α με γα α γα με ε 9 και α α α γι ο ο ον Ϋτας ψυ χα α α α α α α η η η η η η η η η μω ω ω ω ω ω ω ω ω ω





[47.] Τῆ λ' Ἰανουαρίου, πρὸς τοὺς τρεῖς Ἱεράρχας.

Ήχος Ζ΄ Πα દા ει ει ει τ8 8ς τρει ει ει εις 9 ιιιιι τι ι ιι τι τι ι ンニュューー ニュュッニュニュニュニュニュュ -ιιι τι ι τι ι ι ι ι ι ι τι TI 1? TI TI I I I I I I I I I I

τι τι οι οι? τι ι τι ι ι ι ι ι ι τιιι τι ι τιι τι ι τι ι ιιιι ι ιιι τιιι ⁹ τ8ς τ<u>ο</u>ειει ε ε ε ε ες Ϋφω ω ω ω ω ω ω ω ω

المسترحي المسترحين المسترح ω ω ω Α φω ςη η η η ςη η η η η η η η η η χη η η φω ςη η η οα α α α α α α α α δ π της τοι ι γιιιν Θεε ε εεε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε νη η ην

ι γιι ι ι ι ι χιι ι ιααα κτι ι ι ι ι ι ι ι ι 9 ع ز کے کے ایک ایک ایک ہے تم ز ک ~>" ~ 2 \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(\fra δογ μα α των θει ει ει ει ει χει ει "- ()) = 1,2, = 1,2, " (-, 2, ") ει δογ μα α τωων θει ει ει ει ει ει ει " چ = در) ز د ح = - " = - ευ σα α α α α α α α πυο σευ σα αν τα α

τη ην κτισι ι ιν πα α α α α α α α α α α ο ο ο ο ο ο γνω ω ω ω ω ω ιιιι σι ι ι α α χα α α α α α α α α α α α liε ε ε ε ε ε ε χε ε ε ε ε κα α δε ε ε ευσα αν τα α α ας 9 Βα σι ι ι ι

εεεεεε γα α αν η και τον θε ο ο ο ο ο ο ο γο ο ον η η η η η η η η η Γρηγο ο ο οριιι ο ο ον τι σων τω κλεινω ω ω ω Ι ι ω α α α α α α α α α α α χα α α α α α α α Ι ω α α 22/22/2/2/62/62/22 ω ω ω ωτταν 9 χου υ υ υ υ υ υ υ υ

υ υ υ υ χου υ σοοροηη η η η η χου σο οο οη η η η η ηχουσοο οη η μο νιιι ι ι ι ι ι η πα α α α α α α α α α α α α α α α αν τε ε ε ϵ $\epsilon \zeta$ η or or or or or or or or or η α α α α α α α α α α α α α ω ν 9 ε με ε ε ε ε ε ε ε ε χε ε ε ج = 2000 سراه و اره و α α α α ε ε ρα α α ςαι αι αι αι αι αι αι αι αι

~ \(- \) = \(α α α χα α α α α α α α α α α Ϋααα γαααατη Τοιιια α ααα χ ξ τ ς ν υ υ υ περ η η μω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ο Ϋ α EL EL EL EL EL EL EL EL EL lphaεεεεεεεε ε χεεε ε ε ε ε πρεε ε ε σβεεε

 \ddot{z}_{z} οε ε οι οεμ τε ε οι οε εμ τε ε ε οι οι^η οι οε QE E QE EH q E QI QE QIq QI QE QI QIq QI QEH q-"=">>>>>====>>>|>>====>>>| φε φι φε φ8 τε ε ε φε φ8 8 8 τε φι οι σεμ τε ε ε οι σεμ τε οι σε οδ τε τε ε ε οι ι οσε

Qi i qoe qi qe e qi qe μ q aue ge e qe <u>ーローデンシーデューヴィッ</u>シ ε οι φεμ τε ε ε οι φεμ τε οι φε φε τε τη τε ε ε οι οι οε οι οι οε ε οι οεμ Ϋ τε οε ε οε qe ϵ qi qe μ te ϵ e qqe q te qi qe q θ te te ϵ ε οι οι^γ οι σε οι οι^γ οι σε οι οι^γ οι σε ε τε οι σε σε τε ε ε οι οι? οι σε οι οι? οι QE QI QI $^{\circ}$ QI QE E QI QE μ $^{\circ}$ $^{\circ}$ TE QE E QE QE E ヘーシップラーダッニューベニ οι φεμ τε ε οι φεμ τε οι φε οδ τε οι οι φε οδ τε こしょうこうにんしょ οε ο₈ τε τε ε ε οι ι οοε οι ι οοε οεμ τε οι οε ο8 τε τε ε ε οι ι οοε οι

ορε ε οι οε ε τε οε ε οε οε ε οι οεμ τε ラーラー こう しゅう しょう しょう οι φεμ τε οι φε οδ τε τε ε ε οι ι οφε οι ι οφε οι οι σεμ 9 τε οι σε σ8 τε ε ε οι ι οσε οι ι οσε τε ε οι οεμ τε οι οε ο8 τε τε ε ε οι ι ορε οι ι ορε TE QE QI QE Q8 8 8 8 E QI QE E QE E QE

το ο το ο ο ο ο το το το O O O TO TO O O TO O O O O O O サロンニンシンクシーダーアンテン ο το ο ο ο ο ο ο ο το σ το ο ο ο το το 0 0 0 0 0 0 0 0 TO TO 0 0 TO 0 ε οι φεμ Α΄ τε φε φε οι φε φε φε ε οι φεμ Η τε =>>><u>~</u>=>>><u>~</u>=>>><u>~</u>=>> οι οι οι οε οε ε οε οι οε οε οι οε ε οε ε οε οε οι οι οι οε οε ε οε ε οι οε οε ε ε οε ε QE QE QI QE E QE E QE E E QI $\mathring{}$ QI QE $\mathring{}$

τε ε ε σε ε σεμ λ τε σε σε σι σε σε σε φε ε ε φε ε φεμ **η** τε φε φε φι φε ε φε **θε ε ε θε ε ε δι δι δι δι δε δε ε θε δι δι δι δι** 2⁻/₋2⁻/ φε φε ε φε φι φε φε φε ε φε ε φεμ τε φι φι φι φε οε ε οε οι οε οε ε ε οι οι οε ε ε οι οι ςε τε ε ε οι οι^γ οι ςε ε ςε ε ε ハシュー(ニン(ー)ー,ニュンン(ランーニ τε ε τε ε ε οι οι οε ον ν τε ε シンシージージージーデ οε ε εριγ ρι ρεμ τε τε ε ε ρε ε εριριρε

οε οε ε τε δι ε ε ε με οι οι ο ε τε ε ε ε ε 9 α α α με 9 α ει ει θει ει α ει $\ddot{\Lambda}$ $\pi \varrho \epsilon$ εε ε ε ε ε ε ε ε $\ddot{\ddot{q}}$ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε πρε σβε ευ 8 σιι ι ι ι ι ι

[48.] Τῆ ι' Φεβρουαρίου, πρὸς τὸν ἄγιον Χαράλαμπον.

Ήχος Ζ΄ Δι η η η η η η η η η η η η η ر<u>ت ... ک ... ک ... ک ... ک</u>رد ηηηηηηηηη η η η η η η η η Κ κλη σι ι ι -15-10-2-2222 -- 010-2ι ι γιιιι ι η Εεκκλη ι ι ι ι ι 1 ι ι ι ι ι

-رے کے دیکے دیگر ہے۔ دیکر کے دیگر ہے دیگر ہے کے دیگر ہے کے دیگر ہے کے دیگر ہے کے دیگر ہے کہ میں کے دیگر ہے کہ م ηγηηηηηηηηηηη η η η η η η η ση η με ε ε ε ση ημε ε οροοο ο ον πα νη γυ φιιι ι ι ι ι χι ι ι η γυυ οι ι ιι ζειειλαμυ υ υ υ υ υ χυυυυυς ειι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ιιιιι ιιιιι ιι μυ υ υ liε ε ε ε ε ε νε αν ςο λη η

η η ηνεααν 50 λη η η η η η η η δ ως πορ υ υυυυ φα α α φυ υ υ υ υ υ ο ο αι αι αι αι καιαιαι βυ υ υ υ υ υ υ υ υ χυ υ υ και βυ υ υ υσ σο ο ο ο οο ον 👸 το αι αιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαιαια αι αι χαι αι κι αι το

ο ο τε α θλο φο ο ο ο ο ε ε ε ε α χα 9 α α α α α α α α α α Χα α α ρα α λα α α α αμ πε ες λ το ο ο ο ον γα α α α α α α α α α ったーランドーダーとつらってディク ε ε ε ε εν ευ σε βει ει ει ει ει ει ει ει (ランーーペラデュンンーー/~??? ε χε ε ε ε ε ε ε νη η η η

α (ラン, カン、) デュステーンシーテ^x, ク、 α α α και ε ε ευ α α α α α α α α α α φεε ε ε και ευ α α α φε το ο ο ο οοον Α΄ Χρι ζω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω η η η η ποο ση η γα γε ε ε ε Α δι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο Ο νι ι κη τη η η η η η η η η

η η η η η η η η η η η τε 9 ε ε ε ε (-, \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\sigma \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\sigma \) \(\frac{1}{2} \frac{1}{4} \) \(\sigma \) \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \) \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \frac{1}{4} \] \(\frac{1}{4} \frac{1}{4} ο ο ο ο ο ο ο των πα ρα α νο ο ο ο ο ο μω ων 🤝 α να δει ει ει ει ει ει α να α δει ει χει ει EL EL EL lpha va δ EL ξ aç $\ddot{\ddot{\kappa}}$ XQL ξ E E δ ε ο Θε ε ε ο ο ο ο ο ο ος Α̈́ και ςε

ε ε ε και ςε ε φα νω ω ω \$\frac{1}{2}\frac{1}{2 ο ο ο ο ο ο ο ο ξα α α α α σας 9 και αι η η η η η η η η και αι η η μι ι ι ι ι ι ι ι ι κα τα α α α 1--23-152- "-1-2-2152 α α α α α α α α α α α α α κα τα α α α α πε ε εμ ψο ον λ ταις αυ τε ε πρε σβει ει αις ⁹ το ο ο ο ο ο με ε lιε ε ε ε το με γα α ε ε ε

ε ε ε ε ε ε ε ε το με γα α α ο το ο ο ο ο 9 το ο ο ο το ο ο ο το 20122 = 100 0 TO 0 O O TO O TO O TO TE οε ε ε οι οεμ ^λ τε ε ε ετε ε ε) = 0 " = 2 [())) ; " = - " =) ... τε ε ε τε τε ε ε τε ε λ τε ε ε τε ε ε τε ε ε ε τε τε ε ε ε τε ε ε ε ε ε ε φοε φε ε φι? φι φε φι φι φε φοι? φι φε εμ ε ε οι οεμ $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ τε οι οε οεμ τε οι οε οε

QL QEH λ E QL QE TE QL QL η QL QEH TE QL QL η QL QE φε φε ε μ ${\mathfrak N}$ ε ε ε ${\mathfrak Q}$ ι ${\mathfrak Q}$ ε ${\mathfrak Q}$ ε ${\mathfrak Q}$ ε ${\mathfrak Q}$ ε ${\mathfrak C}$ ε ${\mathfrak C}$ ε ${\mathfrak C}$ μ ر ر المراجعة οι οι οε οι οι οι οι οι οε ορι^γ οι οεμ ε οι οι οι οε οε ε οε οεμ τε οε ρεμ \mathfrak{N} τεμ τε ε ριρε ρε ε ρε ρι ριριρεε τε ε

ον τε φε ε ε φι φε ε φε φι φι φι φι φι $\frac{1}{2}$ δι φεμ τε ε ετε τε ε ε ε φι φι φε ε φε ε φι φι QI QE QI QI QE QE E QE μ $\ddot{\ddot{\eta}}$ τ E QI QE QE QE <u>ーヘーーンシーーンシー</u> ε οι οε οε οιοι οε οι οιοι οε οι οιοι οε οοι οι φεμ λ τε οι ι φοε οι ι φοε οι οιλ οι φε ορε οι οι οε οι οι οε ε ε ορε οι ι ορε οι ι ορεοι οι? οι οε ε ε ε οι οε οε ε οι? οι οε ε οε ε ε οι^η οι οεμ **Λ** τε ε ε τε οε οε ε

 Θι Qι Qε εμ λ ε Qε Qε τε Qε ε ε εμ τε Qι Qε Qε

 ε φε ε φι φεμ τε ε φι φε φε ε φε γε ν ν ν ν

ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε α με γα α γα 32002122-"-1-223 ε ε ε ε χε ε ε ε ε ε ε ε ε 0 0 0 0 0 0

[49.] Τῆ ε' Ἰουλίου, πρὸς τὸν ἄγιον Ἀθανάσιον τὸν ἐν τῷ Ἄθῳ.

5 H χ o ς $\overset{\lambda}{\pi}$ $\overset{\leftrightarrow}{\mathcal{N}}$ N η

ο ο ο ο ο το ο θο ο ο ο ο ον 🐧 τη η η η η η η η η η η η η ηη χη η η η η η η η η η η η η η η η η η η το ο ον τη η η 2000-12000-0 θα να α α σι ι ι ι ι ι ι ι ι

(=) 2 ("=) = 22102 - = = = 22=22=22==22==222==22 >- \ (-\frac{1}{2} - \) \ \(\frac{1}{2} - \) \ \(\frac{1}{2} - \) \ \(\frac{1}{2} - \) \ \(\frac{1}{2} - \) ο ον Λ α α α α α α α α α α α α α α α α α παν τε ε ε ε ε ε ε ε ξ η ευ η η η ευ φηη μη η η η η η η η η η η η γη η η η ευ φη μη η σω με ε ε ε

α α α α α α α θω θω ω ω ω ω δοι ω ω ω ω ω ως και αι χαι αι αι αι αι αι αι αν δοι κω ω ως και αι αι γε εν ναι αι αι αι ω ως κα α α α α α α α テカ! 上 テンシュー ションデン (一) σκη η η η η η η η η η η η η η η σα αν τα α Δ)))) - (() - () ο ο ο ος και αι αι αι αι τη η η η την ποιοι οι

μνη θη η ην δι συ νη η η γαα α α οι οι οι οι οι κο ο υ οι ι ι ι ι ω Λ α α α α νη η γη η η η η η η η η η η η γει 2333333333399 ε ε ε ε πο ο ο ο ο θω ω και τη η ηηηημη ηηη η τοιι τε ε ε ε $\underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\epsilon} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\epsilon} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\epsilon} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\theta} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\tau} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_{\sigma} \underbrace{\hspace{0.5cm}}_$ α α θα α α α α α α α α α α παν τα

η η η η η και ποεε σβε ε ε ε ε ε ε σβεεε ε ε ε ε ε η και ποε σβεε ευ η η η η μω ω υ πε ε η μω ω ω ω ω ω ω جزرے و سے ایک سے ہے۔ ایک سے ایک سے ایک سے ہے۔ ک εες ηημωων κα τω ω ων ε ε ε ε ε ε εν ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε λε ε ε ε ε χε ε ε ε τελεε εν τω

ω νω ων δι την μνη η η η η η η η η η η η την μνη η η η η η η η η ηη η η ηηη η ηηη χη 9 η η η η η την μνη η η μη ην λ α α αυ τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε (ー~この、" " つ ごうごうごう ε ε ε μνη μη ην αυ τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε 8 α α α ω ω ω 8 8 8 8 8 8 8 ω To ω ω

\$\frac{1}{2} \frac{1}{2} \fra το 9 το το ο ο το το ο ο ο ο ο ο το Λ το $\overset{\frown}{\circ}$ το ο οτοτοτοτοί το ο το ο ο το ο ο ο ο ο το ο ο Α΄ τε ε ε τε ε τε ε τε τε ε τε τε ε οι οε ε οε ε ε εμ 🐧 τε ε ε ε ε ε ε ε ε τε τε τε τε τε ε ε τε τε ε οι οε ε οε ε ε $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ te e te t e te te te $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ te e te $\ddot{\ddot{\mathbf{n}}}$ te e te te Q1 Q8 8 Q8 8 ϵ 8 ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ ε ετετε? τε ε τε τε ε οι οε ε οε ε **ρε ε εμ λ τε ε τε τε τε ε** τε τεθ τε ε τε ε οι οε ε οε ε εμ ιζί τε τε

()) - (=) (=) -, = 2) > 2 = -, τε ε τε ε τε ε ε τε ε τε οι ε τε ε οι οε ε οε τε ε ετετεί τε ε τε τε ε οι οε ε οε ε φεμ δι τε τε φι φι φι φε ε εμ ε οι οεε οε ε οεμ Λ τε ε ε εμ τε οι οι? οι QE E EH TE QI QI QI QE E QI QE E QE E QEH $\ddot{\ddot{\mathbf{N}}}$ チューニーマーマーニュー τε εμ τε οι οι οι οι οε ε εμ τε οι οι οι ペンニンシン・デューニペン $\frac{1}{2}$ φεμ τε ε $\frac{1}{2}$ φε ε $\frac{1}{2}$ φεμ τε $\frac{1}{2}$ φεμ τε $\frac{1}{2}$ φεμ τε QE QI $^{\circ}$ QI QE $^{\circ}$ TE E $^{\circ}$ QI QE E QE E QE $^{\circ}$ QE $^{\circ}$ QI QI

οεμ Λ τε ε τε ε ορε οε ε οι οε οι οι οι φε ε οι φε οι οι οι οι οι οι οι οι οε σε ε φε εμ τε ε φφε φε ε φε ε φι φε φι φι φιφεμ τι οι οι οι οε οε ε οε οι οε οι οι οι οι οι οι οι οι οι ο ε ο ε ο ε ο εμ **δ** τε εμ τε ε ο ο ε ρε ρε ρι ρε ρι ρι ριρεμ τι ρι ρι ρι ρε ρε ε ρε τε ε ορε ρε ε ρι ρε ρι ρι ρι ρι ρι ρι φε ε φε ε φε εμ τε ε φφε φε σε ε φι φε φι οι οι οι οι οι οι οε οε ε οε εμ τε ε ορε θε οι σε οι οι οι σε σε οι οι οι σε σε δ τεμ QE QE E QE μ Λ TE μ TE E E QL QE QE QE QE QE

 Qι Qι Qι Qι Qι Qι Qι Qε Qε ε Qε ε τε ε QQε Qε

 θε ε θι θεμ τε θι θι θιθεμ τι θι θι θι θε θε ε οι οι οι οε οε εμ τε ε οοε οε ε οε οι οε οι οι οι οι οι οι οε οε ε οε εμ τε ε οοε οε ε $\frac{1}{2} = \frac{1}{2} = \frac{1}$ te qi qi $^{\circ}$ qi qe eh te qi qi $^{\circ}$ qi qeh te e QI QE E QE E QE μ \mathcal{N} TE E E E μ TE QI ℓ QI QE φε ε ε φε ε ε φι φι φεμ τε φι ι φε φε ε ε ε

η η τη η η η η η η η η η η η η η η ην α θ α α α α α α α α α α ンとろんションシュニー シッピー " ニッシ εεε ε ε ε ε ε ε ε την μνη η η μη η η η ηη γη η η η η η η η 8 8 8 8 8 8 α α α α α α α α σ τ8 8 Λ

[50.] Τῆ γ' Κυριακῆ τῶν νηστειῶν, τῆς Σταυροπροσκυνήσεως.

Ήχος λικι Νη

一つ一つ一つ 一つ アンドーー " つう χε ε ε ε ε ε ε ε ε εν φω ω ναι αι \$173- "= e----"=21 λ αι αι αι αι μαι αι (") — " ") — 5 5 5 7 " —) — 5 5 5 7 7 5 χ alalalalalalalalalalalalalalal q αι αι αι αι αι αι χαι ϵ ϵv $\phi \omega$ ω v α i α

1-1-2 - 1-2 - 1-2 α α α α α α α α α α α α α (-5(-5-5) = 55) 5 = 5 = 6 = 6 ω ω με ε ε ε ε ε ε ε εν ... εν ω ω ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γα α α α α α α α α α α α α α α α α με ε ε γα α λυ υ υ νω με εν λ το ον Σταυ ο ο ο ον το 9 ο ο ο ο ο ον τι ι ι ιι ι ι ι ι ι ι τον τι ι μι ο ο ο

2122-1=20-1=20-1= γο ο ο ον δι α γα α α σπα α α α σπα ζο ο ο με ε νοι οι Δ και προς αυ το ο και αι προς α αυ το ο θο ο ο ο \mathfrak{N} ο ο ο ο 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ο ο ο ο ο ο ο και προ ο ος α αυ το ο ο ο ο ο ο ν λ εκ βο η η η η η η η η η η η η η η η η η η η εκ βο ο η η η η η η η η η η εκ βο η η σω με ε ε ε ε ε ε ε δί Στα α 2-100-"-(2)α α α α α α α α α ο ο ε ε πα αν σε βα α α χα α

α α α χα α α παν σε βα α α α α α α χι ι ι ι ι ι ι παν σε βα α α α α α σμι ι πανσε βα α σμι ε ε ε με ε ε ε θ κα θ α α α α α α α α α α σο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο η η η η η η η μω ων \sim τα α α α ας ψυ υ υ υ 22=0-115222=32512 υ υυ υ τας ψυ χας καιαι αι αι αι αι αι αι καιτα

α α α α α α μει ει ει τη δυ να ι ι ι ι ι ι ε να αν τι σο ο θο ο ο ο ον α α α α α α α ωωωως προ ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο προσ 9 κυ υ νε ε ε ε ε ε ε ε

ε χε ε ε ε χε ε επροσκυυ νε ε ε εν τα α $(\tilde{S}_{2}^{2}--\tilde{S}_{2}-\tilde{S}_{2}-\tilde{S}_{2}-\tilde{S}_{2}-\tilde{S}_{2})$ τε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε $(C) = -\frac{1}{2} = \frac{1}{2} (C) = \frac{1}{2} (C)$ ε τε τε ε ε ε τε τε ε ε ε τε ε τε τε ε τε ε τε ε τε ε τε τε $= \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \sum_{i=1$ τε τε ε τε ε τε ε τε ε τε ε ε τε 5", COS — COS " COS — COS "...

τε Λ τε ε ε ε ε ε τε τε ε ε τε $\mathcal{C} = \mathcal{C} =$ οι σεμ τε ε οι φεμ 9 τε ε ε τε ε οι φε ε φε ε φεμ **δ** ε ε φι φε φιδ φι τε ε ε ε ε τε ε οι οι οε οε ε οι οεμ λ τε ε ε τε ε οι οε οε ε ε ε ε Qι Qεμ τε ε Qι Qε Qε Q8 8 8 8 8 8 8 τε Qι

ετε ε οι οε οε οι οε οε οι οε ο θ ε ε τε ε οι οε οε οι οε οε οι οι LE α α α LE α α α LE α α LE 2-252222 - 7 - 6-252... 9 οι οε οκ κκο τε οι οεμ ζίτε ε ε ε ε TE QI QE QE E QI QEH \mathfrak{N} TE E E E TE E QI $33 - \underline{} 32\underline{\underline{}} 3\underline{\underline{}} \underline{} \underline{$ ε ετε ε οι οε οε οι οε οε ε οι οεμ τε ε Qι Qε Qε Qε 8 8 8 8 8 7 ε Qυ μ τεμ δ τε Qι Qε

φε φε ε οι φεμ τε ε τε ε φε φι φε φε ε φε ε οι φεμ λ τε ε ετε ε τε οι φε φε ε φι οι φεμ τε φι φε φε ε φε φε σε ν 22202 3 3 7 - - - - 10- 23.... 8 8 τε οι οεμ **Λ** τ8ς ευ σε βω ω ω ως ποο ε ε ε ε ε προσκυυ νε ε ε ε ε ε ε



парартный

A' MEPO Σ

Διορθώσεις στὴν ἔκδοση τοῦ 1851 (Πανδέκτη, τόμ. γ΄)

Ή γραφή στην ἔκδοση τοῦ 1851

Ή διόρθωση στην παροῦσα ἔκδοση

Μάθημα 2

σελ. 8, στίχ. 7-8:

σελ. 10, στίχ. 1:

σελ. 11, στίχ. 11-12:

σελ. 12, στίχ. 2-3:

σελ. 7, στίχ. 9:

σελ. 9, στίχ. 4:

σελ. 11, στίχ. 4:

σελ. 11, στίχ. 7:

$$\frac{}{} \frac{}{} \frac{}\phantom{} \frac{}\phantom{} \frac{}\phantom{} \frac{}\phantom{\phantom{$$

Σημείωση. Στὶς περιπτώσεις ποὺ προηγεῖται σήμανση μὲ ἀστερίσκο οἱ διορθώσεις ἔγιναν ἀπὸ τὸν ἐπιμελητή· στὶς ὑπόλοιπες περιπτώσεις πραγματοποιήθηκαν κατόπιν ἀντιπαραβολῆς μὲ τὰ αὐτόγραφα τῶν ἐξηγητῶν Γρηγορίου πρωτοψάλτου καὶ Χουρμουζίου χαρτοφύλακος.

σελ. 15, στίχ. 10:

σελ. 16, στίχ. 6:

σελ. 18, στίχ. 5:

σελ. 19, στίχ. 6:

σελ. 19, στίχ. 8:

$$z \sim \sum_{\epsilon = \varrho_{\rm L}} c_{\rm R}$$

σελ. 20, στίχ. 7-8:

Μάθημα 8

σελ. 67, στίχ. 10:

σελ. 15, στίχ. 9-10:

σελ. 16, στίχ. 5-6:

σελ. 18, στίχ. 5:

σελ. 19, στίχ. 8:

σελ. 19, στίχ. 10:

$$z \sim \frac{\varphi \int_{\varepsilon} \varphi }{\varepsilon} = \frac{1}{\varphi \varepsilon}$$

σελ. 20, στίχ. 10:

σελ. 73, στίχ. 11:

σελ. 85, στίχ. 6:

$$\pi$$
 α lie ϵ ϵ

σελ. 90, στίχ. 1:

σελ. 90, στίχ. 3:

σελ. 90, στίχ. 5:

Μάθημα 11

σελ. 100, στίχ. 10:

Μάθημα 14

σελ. 135, στίχ. 3:

σελ. 93, στίχ. 2:

$$\frac{x}{\pi}$$
 $\frac{x}{\pi}$
 A
 A

σελ. 98, στίχ. 2:

*
$$\sum_{\Delta}$$
 OI OI OI OI

σελ. 98, στίχ. 5:

*
$$\alpha$$
 $\alpha \in \mathcal{N}$ α α α

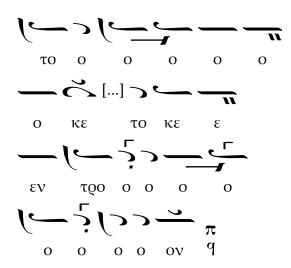
σελ. 98, στίχ. 7:

σελ. 109, στίχ. 12:



σελ. 148, στίχ. 12:

σελ. 147, στίχ. 3-9:



σελ. 150, στίχ. 4-6:

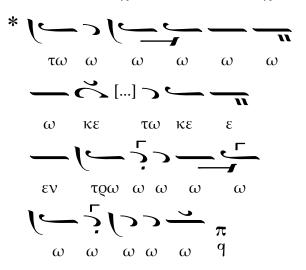
Μάθημα 16

σελ. 166, στίχ. 9-10:

Μάθημα 22

σελ. 231, στίχ. 12:

σελ. 162, στίχ. 9 - σελ. 163, στίχ. 3:

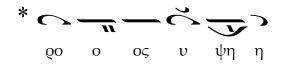


σελ. 165, στίχ. 12 – σελ. 166, στίχ. 2:

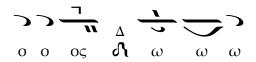
σελ. 183, στίχ. 10:



σελ. 255, στίχ. 4:



σελ. 234, στίχ. 6:



σελ. 236, στίχ. 7:

Μάθημα 23

σελ. 245, στίχ. 12:

σελ. 246, στίχ. 12:

$$\alpha \alpha \alpha \alpha 9$$

Μάθημα 25

σελ. 276, στίχ. 9:

σελ. 278, στίχ. 3-4:

σελ. 283, στίχ. 1:

σελ. 257, στίχ. 10-11:

σελ. 260, στίχ. 1:

σελ. 270, στίχ. 10:

σελ. 271, στίχ. 11:

σελ. 303, στίχ. 12:

σελ. 305, στίχ. 7:

σελ. 310, στίχ. 7:

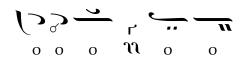
σελ. 299, στίχ. 8:



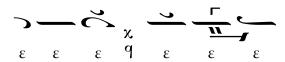
σελ. 329, στίχ. 1: * • π π

Μάθημα 28

σελ. 311, στίχ. 2:



σελ. 311, στίχ. 6:



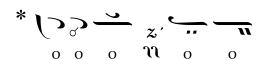
σελ. 311, στίχ. 7-8:

σελ. 311, στίχ. 11:

Μάθημα 30

σελ. 334, στίχ. 2:

σελ. 341, στίχ. 5-6:



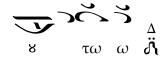
σελ. 341, στίχ. 10:

σελ. 341, στίχ. 11:

σελ. 342, στίχ. 3:

σελ. 366, στίχ. 5:

σελ. 370, στίχ. 11:



σελ. 373, στίχ. 2-3:

σελ. 373, στίχ. 5-6:

σελ. 374, στίχ. 1-2:

σελ. 375, στίχ. 1-2:

Μάθημα 35

σελ. 376, στίχ. 2 – σελ. 377, στίχ. 6:

σελ. 408, στίχ. 4:

σελ. 410, στίχ. 9:

σελ. 410, στίχ. 12 - σελ. 411, στίχ. 1:

σελ. 411, στίχ. 9:

σελ. 412, στίχ. 9-10:

σελ. 414, στίχ. 1 – σελ. 415, στίχ. 8:

$$P_{\omega} \quad \omega \quad \omega \quad \omega \quad \omega \quad \omega$$

$$\omega \quad \sigma_{1} \quad i \quad i \quad i \quad i \quad i$$

$$\omega \quad \sigma_{2} \quad i \quad i \quad i \quad i \quad i$$

$$\pi$$

σελ. 376, στίχ. 3:

σελ. 379, στίχ. 1-2:

σελ. 380, στίχ. 7:

σελ. 380, στίχ. 11:

σελ. 381, στίχ. 6:

σελ. 381, στίχ. 7:

$$\pi \left(\begin{array}{c} \gamma \\ \overline{\gamma} \\$$

σελ. 382, στίχ. 2:

σελ. 387, στίχ. 1-2:

σελ. 414, στίχ. 2-3:

σελ. 417, στίχ. 6:

σελ. 419, στίχ. 1:

σελ. 419, στίχ. 5-6:

σελ. 420, στίχ. 1:

*
$$\bigcup_{\omega} \frac{\omega}{\omega} \pi$$

σελ. 420, στίχ. 1:

$$\pi \stackrel{\nearrow}{\underset{q}{\longleftarrow}} \pi$$

σελ. 420, στίχ. 9:

σελ. 425, στίχ. 12 – σελ. 426, στίχ. 1:

σελ. 392, στίχ. 2-4:



σελ. 393, στίχ. 10:

σελ. 394, στίχ. 5:



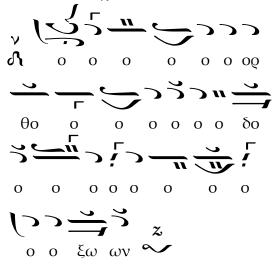
Μάθημα 37

σελ. 407, στίχ. 1:

Μάθημα 38

σελ. 419, στίχ. 9:

σελ. 432, στίχ. 2-3:



σελ. 433, στίχ. 11:

σελ. 434, στίχ. 6:

σελ. 448, στίχ. 7:

σελ. 462, στίχ. 6:

σελ. 428, στίχ. 6:

σελ. 428, στίχ. 10 - σελ. 429, στίχ. 2:

σελ. 471, στίχ. 11:

σελ. 472, στίχ. 3-8:

Μάθημα 39

σελ. 438, στίχ. 8:

σελ. 483, στίχ. 8:

Μάθημα 43

σελ. 457, στίχ. 9-10:

σελ. 511, στίχ. 3-4:

Μάθημα 44

σελ. 467, στίχ. 11:

σελ. 522, στίχ. 7:

*
$$\eta$$
 $\eta \nu$ \ddot{q} $\chi \alpha$ $\lambda \epsilon$

σελ. 481, στίχ. 5:

σελ. 537, στίχ. 9-10:

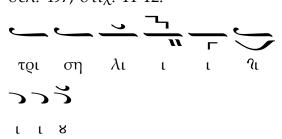
Μάθημα 46

σελ. 486, στίχ. 2-3:

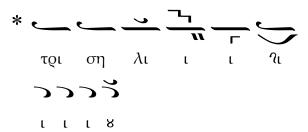
σελ. 543, στίχ. 9-10:

Μάθημα 47

σελ. 497, στίχ. 11-12:



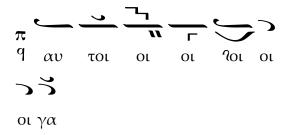
σελ. 557, στίχ. 5-6:



σελ. 498, στίχ. 4:

σελ. 557, στίχ. 10-11:

σελ. 503, στίχ. 10-11:



Μάθημα 48

σελ. 514, στίχ. 11:

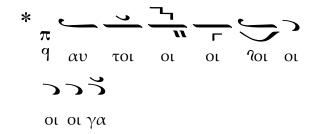


σελ. 515, στίχ. 4:

σελ. 517, στίχ. 1-3:

σελ. 518, στίχ. 9:

σελ. 563, στίχ. 10:



σελ. 575, στίχ. 8:



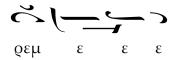
σελ. 576, στίχ. 2:

σελ. 578, στίχ. 2-3:





σελ. 579, στίχ. 10:



σελ. 524, στίχ. 5:



σελ. 528, στίχ. 4-5:



σελ. 528, στίχ. 9:

σελ. 528, στίχ. 10-11:

σελ. 528, στίχ. 12:

Μάθημα 50

σελ. 538, στίχ. 4:

σελ. 586, στίχ. 3:

σελ. 590, στίχ. 6-7:

σελ. 590, στίχ. 11:

σελ. 591, στίχ. 1:

σελ. 591, στίχ. 2:

σελ. 601, στίχ. 7:

B' MEPO Σ

Βιοεργογραφίες μελουργών

Μέγιστη τιμὴ ἀποτελεῖ γιὰ τὴ γράφουσα ἡ ἀνάθεση τῆς συγγραφῆς ένὸς κειμένου μὲ χαρακτῆρα συμπληρωματικὸ (εἰσαγωγικό), ὡς ἐπισυναπτόμενο παράρτημα μίας καθ᾽ ὅλα ἱστορικῆς ἐπανέκδοσης ένὸς ἐκ τῶν πλέον μνημειωδῶν βιβλίων ψαλτικῆς, τοῦ Μαθηματαρίου, τὸ ὁποῖο ἐν πρώτοις ἀναστήθηκε ἀπὸ τὴ λήθη τῆς χειρόγραφης μορφῆς του μὲ τοὺς πρωτοφανερωθέντες μουσικοὺς τυπογραφικοὺς χαρακτῆρες ἐδῶ καὶ σχεδὸν δύο αἰῶνες: ἀριστοτεχνικὰ «μαθήματα», βιβλιοδετημένα στὴν πρώτη τους ἔκδοση τοῦ 1851, ταξίδεψαν καὶ κόσμησαν βιβλιοθῆκες καὶ ἀναλόγια καὶ ψάλθηκαν ἀπὸ σπουδαίους τεχνίτες τῆς ψαλτικῆς τέχνης καὶ κατευθύνθηκαν (ὡς τὸ συναμφότερον «λόγος καὶ μέλος») ὡς θυμίαμα πρὸς τὰ ἄνω σὲ ἐκκλησιές, σὲ κελλιά, σκῆτες, μοναστήρια καὶ παντοῖες μουσικὲς σχολὲς ψαλτικῆς στὸν ἑλλαδικὸ χῶρο καὶ στὰ πέρατα τῆς Ὀρθοδοξίας...

Τὰ κείμενα μὲ τὶς βιοεργογραφίες τῶν μελουργῶν τοῦ Μαθηματαρίου ποὺ συνοδεύουν τη δεύτερη ἔκδοσή του σὲ καμία περίπτωση δὲν διεκδικοῦν τὸν τίτλο μίας πλήρους καταγραφῆς ὅλων τῶν πληροφοριῶν γιὰ τὸν βίο καὶ τὸ ἔργο τοῦ κάθε μελουργοῦ. Όπως προκύπτει ἀπὸ τὸν ὅρο τοῦ τίτλου «βιοεργογραφίες», προτάσσονται οί βασικές πληροφορίες γιὰ τὸν βίο κάθε μελουργοῦ καὶ ἀκολουθοῦν συνοπτικὰ αὐτὲς γιὰ τὴν προσφορά του στὴν ψαλτικὴ τέχνη (μελοποιητικό, ἐξηγητικό, ἀντιγραφικό, ὑμνογραφικὸ ἔργο). Οἱ μουσικολόγοι τῆς ἐπιστήμης τῆς βυζαντινῆς μουσικολογίας καὶ οἱ ἐρευνητὲς τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς τῆς ἀνατολικῆς ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας ἔχουν συλλέξει μὲ κοπιώδη ἔρευνα στοιχεῖα καὶ πληροφορίες *-*ἀναγραφόμενες στοὺς ἑπτὰ καὶ πλέον χιλιάδες σωζόμενους σὲ ἱερὲς μονὲς καὶ βιβλιοθῆκες χειρόγραφους μουσικούς κώδικες, σὲ ἀρχεῖα, λίστες ὀφφικίων, πατριαρχικὰ ἔγγραφα καὶ σὲ μία πλειάδα άλλων κύριων καὶ βοηθητικῶν πηγῶν-, γιὰ τὸν βίο καὶ τὸ ἔργο τῶν μελουργῶν, τὰ ὁποῖα στὶς περισσότερες περιπτώσεις εἶναι δημοσιευμένα σὲ αὐτοτελεῖς μονογραφίες, σὲ μουσικολογικὰ ἐπιστημονικὰ περιοδικὰ ἢ ἀποτελοῦν ἐπιστημονικὲς ἀνακοινώσεις σὲ διεθνῆ συνέδοια. Έτσι, ἡ βασικὴ βιβλιογοαφία, ἡ εἰδική γιὰ κάθε μελουργό, παρατίθεται στὸ τέλος τοῦ κάθε κειμένου, ἐνῷ στὸ τέλος ὅλων τῶν βιοεργογραφιῶν δίνεται ἡ γενικώτερη βιβλιογραφία, στὴν ὁποία μπορεῖ νὰ ἀνατρέξει ὁ ἀναγνώστης γιὰ περαιτέρω πληροφορίες.

Γιὰ τὴ σύνταξη τοῦ παρόντος πονήματος χρησιμοποιήθηκε ἐνσυνείδητα ἕνα περισσότερο γλαφυρὸ καὶ διηγηματικὸ ὕφος, ἔτσι ὥστε νὰ γίνεται πιὸ προσιτὴ ἡ γνωριμία μὲ τὸν κάθε μελουργό, ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὸν μὴ ἐξειδικευμένο ἀναγνώστη ποὺ θὰ πάρει στὰ χέρια του τὸ ἱστορικὸ αὐτὸ ἔργο.

Ποοσωπική πεποίθηση τῆς συγγοαφέως ἀλλὰ καὶ ταυτόχοονα εὐχή της ἀπὸ καοδιᾶς εἶναι τὸ ἔργο αὐτὸ νὰ ἀποτελέσει τὸ ἔναυσμα γιὰ νὰ πλησιάσουν,

νὰ ψηλαφήσουν καὶ νὰ ἀφουγκραστοῦν οἱ ἁπανταχοῦ Ἑλληνες ὀρθόδοξοι πρωτίστως –ἀλλὰ καὶ ὁ κόσμος ὅλος– τὴν καρδιὰ τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυ- ζαντινῆς μελοποιίας, ποὺ χτυπᾳ δυνατά, καθαρὰ καὶ σταθερὰ γιὰ πάνω ἀπὸ μία χιλιετία, μὲ τὸ μελικὸ ἔνδυμα νὰ ντύνει τὴν ἑλληνικὴ-ἐκκλησιαστικὴ γλῶσσα καὶ τὰ ὑμνογραφήματά της.

* * *

1. Ἰωάννης Παπαδόπουλος ὁ Κουκουζέλης καὶ Μαΐστως (πες. 1270 – ΙΔ΄ αἰ., α΄ ήμισυ).

Ή Καλοφωνία ώς νέα ἀσματικὴ πράξη ἐπιβλήθηκε ἀπὸ μία πλειάδα μουσικῶν τὴν πεντηκονταετία 1261-1309. Ξεκίνησε ἀπὸ τὸν Νικηφόρο Ἡθικὸ καὶ τὸν Ἰωάννη Γλυκὺ καὶ ἀναπτύχθηκε ἀπὸ τοὺς συμφοιτητὲς Ἰωάννη Κουκουζέλη, Ξένο Κορώνη καὶ μαζὶ μὲ αὐτοὺς ἀπὸ τὸν Γεώργιο Πανάρετο καὶ τὸν Γεώργιο Κοντοπετρῆ, οἱ ὁποῖοι –ἐκτὸς ἀπὸ τὸ μελοποιητικό τους ἔργο– καλλωπίζουν ἐπώνυμες συνθέσεις παλαιότερων μελουργῶν. Μαρτυρεῖται ὡς εἶδος γιὰ πρώτη φορὰ ἐπωνύμως στὸν ἀρχαιότερο χρονολογημένο μουσικὸ κώδικα Παπαδικῆς, τὸν ΕΒΕ 2458 τοῦ 1336, ὁ ὁποῖος καὶ γράφηκε κατὰ πᾶσα πιθανότητα ὑπὸ τὴν ἐπιστασία τοῦ ἰδίου τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη. Εἶναι αὐτὸ τὸ μοντέλο κώδικα ποὺ θὰ πολλαπλασιαστεῖ στοὺς ἑπόμενους αἰῶνες ὑπεραυξημένο σὲ περιεχόμενο, ἀλλὰ πάντα μὲ τὴν ἴδια διάταξη.

Ό Ιωάννης Παπαδόπουλος ὁ Κουκουζέλης καὶ Μαϊστως εἶναι ὁ μεγαλοφυὴς μελουργὸς ποὺ φρόντισε γιὰ τὴν κωδικοποίηση καὶ ὁριοθέτηση τῆς βυζαντινῆς ψαλτικῆς τέχνης. Ἡ ἀδιάλειπτη ἀνθολόγηση τῶν ἔργων του ἕως σήμερα τὸν καθιστοῦν τὸν πλέον διάσημο ἀπὸ τοὺς βυζαντινοὺς καὶ μεταβυζαντινοὺς μελουργούς, τὸν γνωστότερο ἴσως καὶ στὸν ἔξω ἀπὸ τὴ μουσικολογικὴ ἔρευνα χῶρο. Τὸ μελοποιητικό του ἔργο περιλαμβάνει μέλη γιὰ τὶς ἀκολουθίες τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ νυχθημέρου, πάμπολλα μέλη τοῦ Οἰκηματαρίου, τοῦ Μαθηματαρίου καὶ τοῦ Κρατηματαρίου κ.ἄ. Ἀναμφίβολα ὁ Ἰωάννης Κουκουζέλης ὑπῆρξε δάσκαλος τῆς ψαλτικῆς τέχνης. Δὲν ἄφησε κάποια θεωρητικὴ πραγματεία, ὡστόσο ἡ μέθοδος τῶν «θέσεων», γνωστὴ ὡς τὸ «Μέγα Ἰσον» (κατὰ μίμηση τῆς ἀντίστοιχης μεθόδου τῶν «ψαλτῶν σημαδίων» τοῦ δασκάλου του Ἰωάννου Γλυκέος), ἡ «Μέθοδος τῆς Καλοφωνίας» γιὰ τὰ κρατήματα καὶ «ὁ Τροχὸς» ἢ ἡ «Σοφωτάτη Παραλλαγὴ» –τὸ σύστημα τῆς ἐναλλαγῆς τῶν πενταχόρδων καὶ τῆς ὀκτωηχίας – ἀποτελοῦν τὴν κωδικοποίηση τῆς ψαλτικῆς τέχνης τοῦ καιροῦ του.

Μία σπουδαιότατη πτυχὴ τῆς καλλιτεχνικῆς παρουσίας τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη στὴν ὀρθόδοξη ψαλτὴ λατρεία ἀποτελεῖ ἡ γλαφυρή, εὐαίσθητη καὶ κατανυκτικώτατη ποίησή του σὲ δεκαπεντασύλλαβους στίχους. Ἔγραψε περισσότερα ἀπὸ σαράντα ὑμνογραφήματα ποὺ ὁ ἴδιος μελοποίησε κατὰ τὸ μαθηματάρικο εἶδος. Τὸ ἔργο του στὸ σύνολό του εἶναι ἀνθολογημένο στὴν

πλειοψηφία τῶν γνωστῶν στὴ χειρόγραφη παράδοση Παπαδικῶν καὶ Ἀνθολογιῶν.

Ό σπουδαῖος αὐτὸς μελουργός, ὑμνογράφος, δάσκαλος καὶ ἐκδότης χαρακτηρίζεται σχεδὸν σὲ ὅλες τὶς ἀνθολογημένες συνθέσεις του «Μαϊστωρ» τῆς ψαλτικῆς τέχνης. Ἄλλοι χαρακτηρισμοὶ ποὺ τοῦ ἀποδίδονται εἶναι: «μεγάλος Διδάσκαλος», «θαυμασιώτατος», «χαριτώνυμος», «ὄντως μουσικώτατος», ἀκόμη δὲ καὶ «ἄγιος». Σὲ χειρόγραφο τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα εἶναι γραμμένο τὸ ἑξῆς: «Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλη καὶ Παπαδοπούλου, διδασκάλου τῶν διδασκάλων, καὶ μαϊστορος τῶν μαϊστόρων». Ἀναμφισβήτητα, μία ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες προσωπικότητες τοῦ χώρου, ἔχαιρε καὶ χαίρει τῆς βαθιᾶς ἐκτίμησης καὶ τοῦ σεβασμοῦ ὅχι μόνο τῶν συγχρόνων του, ἀλλὰ καὶ ὅλων τῶν μέχρι τὶς μέρες μας μουσικῶν γενεῶν.

Ο Ἰωάννης Κουκουζέλης, ὁ κατεξοχὴν βυζαντινὸς μελουργός, μετέβη στὴν Ἱ. Μονὴ Μεγίστης Λαύρας τοῦ Ἁγίου Ὁρους, ὅπου καὶ πέθανε καὶ ὅπου σώζεται ἡ τίμια κάρα του. Ἡ Ἐκκλησία τιμᾳ τὴ μνήμη του τὴν 1η Ὀκτωβρίου μαζὶ μὲ τὴ μνήμη τοῦ ἁγίου Ῥωμανοῦ τοῦ μελωδοῦ.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Ἰωάννη Παπαδόπουλο τὸν Κουκουζέλη:

Ποώην Λεοντοπόλεως Σωφο. Εὐστοατιάδης, Ἰωάννης Κουκουζέλης ὁ Μαΐστωρ καὶ ὁ χρόνος τῆς ἀκμῆς αὐτοῦ, ΕΕΒΣ 14, Ἀθῆναι 1936, σσ. 3-86, ὅπου ἐκδίδεται καὶ ὁ «Βίος» τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη ἀπὸ τοὺς κώδικες Μ. Λαύρας Ι 23 καὶ Ι 45. – J. Thibaut, Études de Musique Byzantine. La notation de Koukouzeles, IRAIK 6 (1901), pp. 361-396. – Edward Williams, John Koukouzeles, Reform of Byzantine Chantings for Great Vespers in the Fourteenth Century, Ph. D. Yale University 1968 (σὲ μικροφίλμ). – Τοῦ ἰδίου, A Byzantine Ars Nova: The 14th-century Reforms of John Koukouzeles in the Chanting of Great Vespers (μία συνοπτικὴ παρουσίαση τοῦ κυρίου μέρους τῆς διδακτορικῆς διατριβῆς), στὸ «Aspects of the Balkan Continuity and Chance-Contribution to the International Balkan Conference held at UCLA, October 23-28, 1969». – Andrea Jakovljević, Ὁ Μέγας Μαΐστωρ Ιωάννης Κουκουζέλης Παπαδόπουλος, στὸ περιοδικὸ «Κληρονομιά», τόμος 14, τεῦχος Β΄, Δεκέμβριος 1982, Θεσσαλονίκη, σσ. 357-374. – Elena Tontscheva, Neuentdeckte Abschriften des cheironomischen Lehtgesangs von Johanes Κυκυzeles, στὰ «Actes du XIVe Congrès International des Études Byzantines» (Βucharest, 6-12 Septembre 1971), vol. III, 1976, σσ. 579-588. – Σεβ. Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, IBM, Μελέται 16, Ἀθήνα 2008, σσ. 188-194.

Στὰ βιβλία τοῦ καθηγητῆ Γο. Στάθη Η δεκαπεντασύλλαβος ὑμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, Ἀθήνα 1977, καὶ Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, Ἀθήνα 1979, περιέχεται τὸ ὑμνογραφικὸ ἔργο τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη σὲ δεκαπεντασύλλαβους στίχους, καθὼς καὶ συστηματικὴ ἔκθεση τῆς συμβολῆς του στὸ εἶδος τῶν ἀναγραμματισμῶν καὶ μαθημάτων.

Πληρέστερη καὶ ἐγκυρότερη βιογραφία, καθὼς καὶ πλήρη κατάλογο τῶν μελοποιημάτων τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη ἀποτελεῖ ἡ δημοσίευση τοῦ ἰδίου, Ὁ Μαΐστωρ Ἰωάννης Παπαδόπουλος ὁ Κουκουζέλης (1270 περίπου-α΄ ἥμ. ΙΔ΄ αἰ.). Ἡ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο του, Ἀθήνα 1986, ποὺ ἐκδόθηκε ὡς ὁ ἀρ. 6 τῆς σειρᾶς «Βυζαντινοὶ καὶ Μεταβυζαντινοὶ Μελουργοὶ» τοῦ Ἱδρύματος Βυζαντινῆς Μουσικολογίας (ΙΒΜ) μαζὶ μὲ δίσκο βινυλίου μὲ τὸν ὁμώνυμο τίτλο.

2. Κωνσταντίνος Μανουγράς.

Τὸ μισὸ ἀπὸ τὸ ἐξηγητικὸ ἔργο τοῦ Χουρμουζίου καταλαμβάνει τὸ εἶδος τοῦ Μαθηματαρίου. Δώδεκα καὶ ημισυ αὐτόγραφοι κώδικές του περιέχουν τὶς καλοφωνικὲς συνθέσεις –ἀναγραμματισμούς, ἀναποδισμούς, μαθήματα– τὧν παλαιῶν καὶ τῶν νέων μελουργῶν. Ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς κώδικες μέγιστη σπουδαιότητα ἔχουν οἱ ὀκτώ, ποὺ ἀποτελοῦν τὸ ὀκτάτομο Μαθηματάριο τῶν παλαιῶν μελουργῶν (ΙΔ΄- ΙΕ΄ αἰ.). Ὁ Χουρμούζιος συνέταξε τὸ Μαθηματάριόν του αὐτὸ «λαβὼν ἐκ πολλῶν Μαθηματαρίων τὰς συνθέσεις ἐν αὐτῷ, πρᾶγμα τὸ όποῖο ἐπετεύχθη εἰς πολὺ ὑψηλὸν ποσοστόν». Στὸν αὐτόγραφο κώδικα τοῦ Χουομουζίου Χαρτοφύλακα, ΜΠΤ 733 Μαθηματάριον (τόμος Ζ΄-Τριώδιον), «περιέχων τὰ Στιχηρὰ τῆς άγίας καὶ Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, ἀρχομένων ἀπὸ τῆς Κυριακῆς τοῦ Τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου καὶ καταληγόντων ἄχρι τῆς Κυριακῆς τῶν Άγίων Πάντων», στὸ φ. 235v (724) ἀναγράφεται: «Τὸ αὐτὸ στιχηρόν, μελισθέν παρά Κωνσταντίνου τοῦ Μανουγρᾶ, καλλωπισθέν δὲ παρά Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου, ἦχος πλ. β΄ νενανώ, Πρὸ εξ ἡμερῶν» (στὰ φ. 237v-239r ἀκολουθεῖ τὸ κράτημα «μετὰ βραχέος προλόγου», ὡς ἐπιβολὴ «τοῦ Χρυσάφου»). Ό αὐτόγραφος κώδικας τοῦ Χουρμουζίου Χαρτοφύλακα, ΜΠΤ 722 Παπαδική, εἶναι ὁ τελευταῖος τόμος, ὁ ὁποῖος περιέχει «τὰ τοῦ ἐνιαυτοῦ μαθήματα καί τινα ὀΘΥΑνικὰ κρατήματα ἐν τῷ τέλει, ἐξηγηθέντα καὶ γραφέντα παρὰ Χουρμουζίου διδασκάλου καὶ Χαρτοφύλακος τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας». Στὸ φ. 28ν, καταγράφεται: «(6) Νοεμβρίου η΄ [...] Κωνσταντίνου Μανουγρ $\tilde{\alpha}$, πλ. α΄ $T\tilde{\eta}$ μεσιτεία σου».

Στὸν μουσικὸ κώδικα τῆς Ἱ. Μονῆς Διονυσίου [Άγίου Όρους] ἀρ. 646 (ΙΘ΄ αἰ., α΄ ἥμισυ) Στιχηράριον – Μαθηματάριον, στὸ φ. 99r ἀναγράφεται: «Μαθήματα ἐκ τῆς παπαδικῆς, μελοποιηθέντα [...] καὶ ἐξηγηθέντα: [διαφόρων μελουργῶν] καὶ Κωνσταντίνου Μανουγρᾶ, Τῆ μεσιτεία σου λυτρούμενος, ἦχ. πλ. α΄».

Στὸν Γ΄ τόμο τῆς Πανδέκτης περιέχονται «τὰ μέγιστα μαθήματα τῆς τε Παπαδικῆς καὶ τοῦ Μαθηματαρίου» σὲ ἐξήγηση Γρηγορίου πρωτοψάλτου στὶς σσ. 65-85 ἀνθολογεῖται τὸ μάθημα γιὰ τὴν ἑορτὴ τῆς η΄ Νοεμβρίου τῶν Ταξιαρχῶν, Τῆ μεσιτεία σου λυτρούμενος, σὲ ἦχο πλ. α΄.

Όλες οἱ περιπτώσεις ἀνθολογημένων ἔργων τοῦ Κωνσταντίνου Μανουγρᾶ ἀφοροῦν μόνο σὲ κώδικες τοῦ ΙΘ΄ αἰώνα. Μέχρι στιγμῆς ἡ ἔρευνα δὲν ἔφερε στὸ φῶς κάποια ἔνδειξη ἀποθησαύρισης ἔργου του σὲ παλαιότερους κώδικες γραμμένους στὴν παλαιὰ γραφή.

3. Μανουὴλ Δούκας ὁ Χουσάφης, «λαμπαδάοιος τοῦ εὐαγοῦς βασιλικοῦ κλήρου» (α΄ ἥμισυ – γ΄ τέταοτο ΙΕ΄ αἰ.).

Γύρω στὰ χρόνια τῆς Ἅλωσης ζεῖ ἕνας ἀπὸ τοὺς πιὸ σημαντικοὺς ἐκπροσώπους αὐτῆς τῆς περιόδου καὶ ἀπὸ τοὺς κορυφαίους γενικὰ στὴν ἱστορία

τῆς ὀοθόδοξης ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ὁ Μανουὴλ Δούκας ὁ Χουσάφης. Μὲ καταγωγὴ ἀπὸ τὴν περιοχὴ τῆς Σηλυβρίας τῆς Ἀνατολικῆς Θράκης, ἔμεινε γνωστὸς ὡς «λαμπαδάριος τοῦ εὐαγοῦς βασιλικοῦ κλήρου», τίτλος ποὺ συνοδεύει τὶς περισσότερες φορὲς τὰ ἀνθολογημένα ἔργα του. Ἔζησε στὴν Κωνσταντινούπολη στὰ χρόνια πρὶν καὶ κατὰ τὴν Ἅλωση καί, καθὼς φαίνεται, εἶχε προσωπικὴ σχέση μὲ τὸν ἴδιο τὸν αὐτοκράτορα Κωνσταντῖνο Παλαιολόγο. Μετὰ τὴν Ἅλωση ἐγκατέλειψε τὴ Βασιλεύουσα καὶ οἱ μαρτυρίες ἀναφέρουν ὅτι μετέβη σὲ ἄλλα μέρη τῆς ἑλληνικῆς ἐπικράτειας, ὅπως στὴν Κρήτη καὶ στὴν Πελοπόννησο (Σπάρτη), ἀλλὰ καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ (Σερβία). Μαρτυρεῖται ἐπίσης ὡς δάσκαλος τοῦ Γεράσιμου ἱερομόναχου Χαλκεόπουλου.

Ό Γο. Στάθης γοάφει: «[...] ή σπουδαιότης τοῦ Μανουὴλ Χουσάφου ἀποροξει ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι αὐτὸς ἐκαλλώπισε πολλὰς παλαιὰς συνθέσεις καὶ προσέθηκε μέγαν ἀριθμὸν νέων ἰδικῶν του συνθέσεων».

Ο Χουσάφης μελοποίησε καὶ όλοκλήρωσε τὸ παλαιὸ λεγόμενο Στιχηράριο. Ο αὐτόγραφος κώδικας τοῦ Χουσάφη, ὁ περίφημος καὶ ὀγκωδέστατος Ἰβήρων 1120 (τοῦ ἔτους 1458), γραμμένος πέντε μόλις χρόνια μετὰ τὴν Ἅλωση, δείχνει μία σοβαρότατη προσπάθεια ποὺ ἔκανε αὐτὸς ὁ μελοποιὸς –ὁ τελευταῖος μεγάλος μελουργὸς τῆς βυζαντινῆς περιόδου–, νὰ καταγράψει τὴ βυζαντινὴ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ παράδοση ἔτσι ὅπως αὐτὴ διαμορφώθηκε καὶ ἀποκρυσταλλώθηκε στὴν περίοδο τῆς Καλοφωνίας τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας κατὰ τὸ α΄ ἥμισυ τοῦ ΙΔ΄ αἰώνα ἀπὸ τὴν περίφημη τετρανδρία, δηλαδὴ τὸν Νικηφόρο Ἡθικὸ καὶ δομέστικο, τὸν Ἰωάννη Γλυκὺ καὶ πρωτοψάλτη, τὸν Ἰωάννη Παπαδόπουλο τὸν Κουκουζέλη καὶ Μαΐστορα καὶ τὸν Ξένο Κορώνη τὸν πρωτοψάλτη.

Ό τίτλος του καθώς καὶ οἱ «περιπλανήσεις» του μετὰ τὴν Ἅλωση ἔκαναν τὸ ἔργο του νὰ βρεῖ μεγάλη ἀπήχηση. Ώστόσο, τὸ ἔργο αὐτὸ διέθετε τὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα γιὰ νὰ τὸ κρατήσουν μεγάλο διάστημα στὴν ἐπικαιρότητα. Τὸ ἔργο τοῦ Μανουὴλ Χρυσάφη ἀνθολογήθηκε εὐρύτατα κατὰ τὴ μεταβυζαντινὴ περίοδο λόγω τῆς ἀνυπέρβλητης καλλιτεχνικῆς του ἀξίας, χρησίμευσε δὲ ὡς βάση σὲ ὅλα τὰ μεταβυζαντινὰ μελουργήματα. Ἡ ἀξία του αὐτὴ εἶχε ἀπήχηση καὶ στὴν ψαλτικὴ παράδοση τῆς Βλαχίας καὶ τῆς Σερβίας καὶ λίγο ἀργότερα καὶ τῆς Ῥουμανίας, ὅπου κατὰ τὸν ΙΕ΄ καὶ ΙΣΤ΄ αἰῶνα ἡ βυζαντινὴ κωνσταντινουπολίτικη καὶ άγιορείτικη ψαλτικὴ πράξη πέρασε στὰ μὴ ἑλληνόφωνα αὐτὰ ὀρθόδοξα μοναστικὰ κέντρα.

Τὸ μελουργικὸ ἔργο τοῦ Χρυσάφη περιλαμβάνει μελοποιήματα γιὰ ὅλες τὶς ἀκολουθίες τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ νυχθημέρου καὶ ἀνήκει σχεδὸν ἀποκλειστικὰ στὸ παπαδικὸ γένος τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, κυριάρχησε δὲ σχεδὸν ὁλοκληρωτικὰ ἕως τὰ μέσα τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα.

Ό Χουσάφης ώς ύμνογοάφος ἔχει καταθέσει εἴκοσι τοὐλάχιστον ποιήματα γοαμμένα σὲ δεκαπεντασύλλαβους στίχους, καθώς ἐπίσης ἀκόμη ἄλλα τόσα τοοπάρια ἰδιόμελα κατὰ τὰ παραδεδομένα μέτρα τῆς βυζαντινῆς ὑμνογραφίας. Τεράστιας σπουδαιότητας ἔργο γιὰ τὴν ψαλτικὴ τέχνη ἀποτελεῖ ἡ θεωρητική του συγγραφὴ «Περὶ τῶν ἐνθεωρουμένων τῆ ψαλτικῆ τέχνη καὶ ὧν φρονοῦσι κακῶς τινες περὶ αὐτῶν», μέσα ἀπὸ τὴν ὁποία παρέχονται οἱ πληροφορίες γιὰ τὴ

σπουδὴ καὶ τὴν κατανόηση τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ὅπως αὐτὴ ἦταν παραδομένη κατὰ τὸν ΙΔ΄ καὶ τὸν ΙΕ΄ αἰῶνα.

Τὸ ποωτότυπο μελοποιητικό του ἔργο, στὸ ὁποῖο περιλαμβάνονται καὶ πάμπολλα μέλη τοῦ Μαθηματαρίου, τοῦ Οἰκηματαρίου καθώς καὶ τοῦ Κρατηματαρίου, εἶναι σχεδὸν ὅλο ἐξηγημένο καὶ μεταγραμμένο στὴν ἀναλυτικὴ σημειογραφία τῆς Νέας Μεθόδου ἀπὸ τοὺς ἐξηγητὲς Γρηγόριο πρωτοψάλτη καὶ Χουρμούζιο Χαρτοφύλακα. Μερικὲς συνθέσεις του εἶναι ἐξηγημένες ἀπὸ τὸν Ματθαῖο ἱερομόναχο τὸν Βατοπεδινό.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Μανουὴλ Χρυσάφη:

Γο. Στάθης, Μανουὴλ Χρυσάφης ὁ Λαμπαδάριος (μέσα ΙΕ΄ αἰώνα), Κύκλοι Έλληνικῆς Μουσικῆς «Βυζαντινοὶ Μελουργοί», ἐκδ. Μέγαρο Μουσικῆς Άθηνῶν, περίοδος 1994-1995. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Όρος, Ἀθήνα, τόμος Α΄ (1975) [σσ. 25-27, Ξηροποτάμου 270, αὐτόγραφος κώδικας τοῦ Μ. Χρυσάφη], τόμος Β΄ (1976), τόμος Γ΄ (1993) [σ. 759-778, Ἰβήρων 975, αὐτόγραφος κώδικας τοῦ Μ. Χρυσάφη]. – Τοῦ ἰδίου, Η δεκαπεντασύλλαβος ὑμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, Ἀθήνα 1977, σ. 110 κ.ὰ. – Τοῦ ἰδίου, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, Ἀθήνα 1979, σσ. 129-130 καὶ 100-110, ὅπου προσφέρεται ἡ ἀναλυτικὴ περιγραφὴ τοῦ αὐτόγραφου κώδικα τοῦ Μανουὴλ Χρυσάφη, Ἰβήρων 1120 (1458), σ. 129. – Ἀθ. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Ἰεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη, τόμος Ε΄, ἐν Πετρουπόλει 1915, σσ. 350-353, Μ. Χρυσάφης, σσ. 526-545. – Patrinelis Chr., Protopsaltai, Lambadarioi and Domestikoi of the Great Church during the Post-Βyzantine Period (1453 – 1821), Studies in Eastern Chant, τόμος 3, Λονδίνο 1973, σ. 92. – Μαν. Χατζηγιακουμῆς, Μουσικὰ χειρόγραφα τουρκοκρατίας 1453-1832, τόμος πρῶτος, Ἀθῆναι 1975, σσ. 24-26. – Dimitri Conomos, The treatise of Manuel Chrysaphes, the Lampadarios, Βιέννη 1985, σσ. 11-15. – Σεβ. Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ΙΒΜ, Μελέται 16, Ἀθήνα 2008, σσ. 211-214.

4. Παναγιώτης Χουσάφης ὁ νέος, ποωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χοιστοῦ Ἐκκλησίας (1620/'25 – ΙΖ΄ αἰ., τέλη).

Τὸ δεύτερο μισὸ τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα θεωρεῖται ἀπὸ τὶς πιὸ παραγωγικὲς περιόδους στὴ σύνολη ἱστορία τῆς μεταβυζαντινῆς μελοποιίας. Ἡ περίφημη τετρανδρία τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα, δηλαδὴ ὁ Παναγιώτης Χρυσάφης ὁ νέος, πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ὁ Γερμανὸς ἀρχιερέας Νέων Πατρῶν, ὁ Μπαλάσης ἱερέας καὶ Νομοφύλακας τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καὶ ὁ Πέτρος Μπερεκέτης ὁ μελφδός, μαζὶ βεβαίως μὲ μία πλειάδα ἄλλων μελουργῶν, ὁδήγησαν τὴν ψαλτικὴ τέχνη σὲ μία πρωτόγνωρη κορύφωση μέσα ἀπὸ τὸν «καινὸ καλλωπισμὸ» τοῦ μέλους καὶ τὶς μελιρουτόφθογγες νεοφανεῖς θέσεις. Οὐσιαστικὰ ἡ μεγάλη περίοδος ἀναδημιουργίας καὶ ἀνανέωσης τῆς προηγούμενης παράδοσης ἀρχίζει μὲ τὴν ψαλτικὴ καὶ συνθετικὴ δράση τοῦ Χρυσάφη τοῦ νέου.

Ό Παναγιώτης Χουσάφης, μαθητής τοῦ Γεωογίου Ῥαιδεστηνοῦ, εἶναι ὁ κατεξοχὴν μεταβυζαντινὸς ποωτοψάλτης στὰ πατοιαοχικὰ ἀναλόγια στὴν Κωνσταντινούπολη ποὺ ἀνόρθωσε τὴν παράδοση καὶ σφράγισε μὲ τὸ κύρος του

τὴν ὁμοούσια ψαλτικὴ ἐξέλιξη τοῦ καιροῦ του. Ὁ ἀρχαιότερος χρονολογημένος κώδικάς του εἶναι τὸ Στιχηράριό του, τοῦ ἔτους 1655 (κώδικας ἰεροσολυμιτικὸς ποὺ ἀπόκειται στὴν Πατριαρχικὴ Βιβλιοθήκη, στὴ Νέα Συλλογὴ μὲ ἀρ. 4). Ακολουθοῦν ὁ κώδικας τῆς Ἱ. Μονῆς Ξενοφῶντος ἀρ. 128 τοῦ ἔτους 1671 καὶ ὁ κώδικας τοῦ Κιέβου ἀρ. 78 Λ τοῦ ἰδίου ἔτους (1671).

Ό Παναγιώτης Χουσάφης ὁ νέος διετέλεσε ποωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χοιστοῦ Ἐκκλησίας γιὰ περίπου τριάντα χρόνια. Σὲ κανένα κώδικα δὲν μαρτυρεῖται οὕτε ὡς δομέστικος οὕτε καὶ ὡς λαμπαδάριος· δὲν ὑπάρχουν δηλαδὴ πληροφορίες σχετικὲς μὲ τὴν ψαλτική του δραστηριότητα στὴν πρώτη του νεότητα. Ἡ γέννησή του τοποθετεῖται περὶ τὸ 1620-'25 καὶ ὁ θάνατός του στὰ τέλη τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα.

Άναμφίβολα, ὁ Παναγιώτης Χουσάφης ὁ νέος ἀναδείχθηκε διδάσκαλος πρώτιστα μὲ τὸ ἐπιβλητικό του ἔργο, ποὺ «ὁροθέτησε μία ἀναγέννηση στὴν ἐξέλιξη τῆς ψαλτικῆς τέχνης, καὶ βέβαια μὲ τὴν προσωπική του διδασκαλία, παραδίδοντας τὴν τέχνη του σὲ μία χορεία μαθητῶν του», μὲ κυριότερους τὸν Γερμανὸ Νέων Πατρῶν, τὸν Διονύσιο ἱερομόναχο, τὸν Ἰωάννη Καμπαζουρνά, τὸν Ὑπάτιο καὶ τὸν Δράκο Κυρίτζη, πρωτοψάλτη Ἰωαννίνων.

Σπουδαίας σημασίας εἶναι ἡ μέθοδος τῶν θέσεων «Ὁ θέλων μουσικὴν μαθεῖν...», γνωστὴ ὡς ἡ «νουθεσία» του πρὸς τοὺς «μέλλοντας μαθεῖν τὴν μουσικὴν ἐπιστήμην», ὅπου ντύνει πέντε δεκαπεντασύλλαβους στίχους μὲ τὶς κυριότερες, συχνότερες καὶ εὐφραδέστερες «θέσεις» τοῦ στιχηραρικοῦ μέλους. Ἡ μέθοδός του αὐτὴ βρίσκεται ἔκτοτε συχνὰ ἀνθολογημένη μαζὶ μὲ ἄλλες μεθόδους στὶς Προθεωρίες τῶν Παπαδικῶν.

Ό Παναγιώτης Χουσάφης ὁ νέος μὲ τὴν ἰδιότητα τοῦ ὑμνογοάφου-ποιητῆ ὑπογοάφει τὸ ποιητικὸ κείμενο καὶ τὸ μέλος τοιῶν δεκαπεντασύλλαβων μαθημάτων (ποὸς τοὺς Ταξιάοχες Γαβοιὴλ καὶ Μιχαήλ, ποὸς τὸν ἄγιο μεγαλομάοτυρα Γεώργιο καὶ ποὸς τὸν ἄγιο Παντελεήμονα).

Τὴ σημαντικότεςη συμβολή του καὶ καινοτομία στὴν ἐξέλιξη τῆς ψαλτικῆς τέχνης ἀποτελεῖ ἡ «κατὰ νέο τρόπο μελοποίηση τοῦ παλαιοῦ Στιχηραρίου τοῦ Μανουὴλ Χρυσάφη τοῦ 'παλαιοῦ'». Τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν ὁ «καινοφανὴς καλλωπισμὸς» τοῦ στιχηραρικοῦ μέλους, σύμφωνα ὅμως μὲ τὴν ψαλτικὴ παράδοση τὴν ἤδη ἐπιβεβλημένη ἀπὸ τὸν δάσκαλό του, Γεώργιο Ῥαιδεστηνό.

Ἡ νέα μελοποίηση τοῦ Ἀναστασιματαρίου, ὅπως καὶ τοῦ Στιχηραρίου, μὲ ἀνάλογο «καλλωπισμὸ» τοῦ παλαιότερου μὲ νέες «θέσεις», ποὺ εἶχαν ἤδη ἀρχίσει νὰ ἐπικρατοῦν στὴν προφορικὴ παράδοση τῆς Κωνσταντινούπολης, διαδόθηκε πολὺ γρήγορα καὶ ἤδη ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα καθιερώθηκε ὁριστικά. Τὸ Ἀναστασιματάριο τοῦ Χρυσάφη τοῦ νέου παρέμεινε σὲ χρήση ἀκόμη καὶ μετὰ τὴ νέα μελοποίηση ποὺ ἔγινε (σὲ ἀργὸ καὶ σύντομο) ἀπὸ τὸν Πέτρο τὸν Πελοποννήσιο ἕναν αἰῶνα περίπου ἀργότερα.

Ο Χουσάφης ἀκόμη «καλλώπισε» καὶ τὸ είομολογικὸ μέλος, καὶ συγκεκοιμένα τὶς καταβασίες τῶν δεσποτικῶν ἑοοτῶν καὶ τοὺς κανόνες, καθὼς καὶ τὰ τοιῷδια καὶ τὰ τετραῷδια τῆς Μ. Ἑβδομάδας.

Οἱ μέχρι τώρα γνωστοὶ αὐτόγραφοι κώδικές του εἶναι δέκα. Ἐκτὸς τῶν αὐτοτελῶν κωδίκων (Ἀναστασιματάριο, Στιχηράριο Μηνολογίου, Τριφδίου καὶ

Πεντηκοσταρίου καὶ Είρμολόγιο τῶν καταβασιῶν τῶν δεσποτικῶν ἑορτῶν καὶ τῶν κανόνων τῆς Μ. Ἑβδομάδας) ἔχει μελοποιήσει μέλη τοῦ Ἑσπερινοῦ (κεκραγάρια κατ' ἦχον), τοῦ Ὁρθρου (εὐλογητάρια ἀναστάσιμα, πασαπνοάρια τοῦ ὄρθρου, πεντηκοστάρια, στιχηρὰ ἰδιόμελα δεκαπεντασύλλαβα, πασαπνοάρια τῶν αἴνων κατ' ἦχον, μεγάλη δοξολογία τὴ λεγόμενη «ὀργανική», πέντε πολυχρονισμούς, τὸν Ἄμωμο, νεκρώσιμα ἰδιόμελα κ.ἄ.), τῆς Θείας Λειτουργίας (χερουβικά, κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν, τῆς ἑβδομάδας, τοῦ ἐνιαυτοῦ, τῆς Προηγιασμένης). Ἐπίσης, μελοποίησε ἐννέα θεοτοκία μαθήματα, κρατήματα κ.ἄ.

Τὸ σπουδαῖο μελοποιητικὸ ἔργο τοῦ Παναγιώτη Χρυσάφη ἐξήγησε σὲ μεγάλο μέρος του ὁ Χουρμούζιος Χαρτοφύλακας (Ἀναστασιματάριο, Στιχηράριο, ὅλα τα μαθήματα καὶ τὰ μέλη τῆς Θείας Λειτουργίας), ἐνῷ ὁ Γρηγόριος ἐξήγησε ἀρκετὰ μαθήματα τῶν ἑορτῶν. Ἀνεξήγητο ἔμεινε τὸ Είρμολόγιο τῶν καταβασιῶν καὶ τῶν κανόνων τῆς Μ. Ἑβδομάδας.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Παναγιώτη Χρυσάφη τὸν νέο:

Γο. Στάθης, Παναγιώτης Χρυσάφης ὁ νέος καὶ πρωτοψάλτης. Ἐκ τοῦ ποογοάμματος τοῦ Μεγάρου Μουσικῆς Αθηνῶν. Κύκλος Ἑλληνικῆς Μουσικῆς. Μελουργοὶ τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα. Περίοδος 1995-1996, σσ. 7-16. – Αθ. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, Τεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη, τόμος Ε΄, ἐν Πετρουπόλει 1915, σσ. 325-327. – Τοῦ ἰδίου, Κατάλογος τῶν ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Φιλολογικῷ Συλλόγῳ χειρογράφων βιβλίων, Ὁ ἐν Κωνταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος, Παράρτημα Κ΄-ΚΒ΄ τόμου (1892), σσ. 104-105. – Chr. Patrinelis, Protopsaltai. Lambadarioi and Domestikoi of the Great Church during the Post-Byzantine Period (1453-1821), Studies in Eastern Chant, τόμ. 3, Λονδίνο 1973, σσ. 150-152. – Γρ. Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Ὁρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992). – Τοῦ ἰδίου, Η δεκαπεντασύλλαβος ὑμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, Αθήνα 1977. – Τοῦ ἰδίου, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, Αθήνα 1979. – Τοῦ ἰδίου, «Βασιλεῦ οὐράνιε "τὰ μὲν γράμματα Γενναδίου Πατριάρχου τοῦ Σχολαρίου, τὸ δὲ μέλος Χρυσάφου τοῦ νέου"», Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρὶς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Αθηνῶν, τόμος ΚΣΤ΄, Αθήνα 1984, σσ. 435-453. – Σεβ. Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ΙΒΜ, Μελέται 16, Αθήνα 2008, σσ. 239-241.

5. Γερμανός μητροπολίτης Νέων Πατρῶν (1620/'25 – ΙΖ΄ αἰ., τέλη).

Σύγχονος σχεδὸν καὶ ἄμεσος μαθητής τοῦ Παναγιώτη Χουσάφη τοῦ νέου, ὁ Γερμανὸς μητροπολίτης Νέων Πατρῶν, γεννήθηκε περίπου στὰ 1620/'25 καὶ εἶχε καταγωγὴ ἀπὸ τὸν Τύρναβο τῆς Θεσσαλίας. Στὰ 1665 μαρτυρεῖται ὡς «Ἀρχιερεὺς Νέων Πατρῶν», τῆς σημερινῆς Ὑπάτης. Εἶναι ἄδηλο πότε πέθανε. Ώστόσο, τὸ 1683 μαρτυρεῖται ὡς μητροπολίτης Νέων Πατρῶν ὁ Ἀχίλλειος, ἐνῷ στοὺς ἐπισκοπικοὺς καταλόγους τῆς Ἐκκλησίας ἀναφέρεται «παραιτηθεὶς μετέβη εἰς τὴν Βλαχίαν».

«Ό περίφημος καὶ μελωδὸς ὁ πολυθαύμαστος καὶ κατὰ πολλὰ εἰς τὴν μουσικὴν τέχνην περιβόητος» θεωρεῖται δάσκαλος τῆς ψαλτικῆς τέχνης μὲ τὴν εὐρεῖα ἔννοια. Μαθητές του διετέλεσαν ὁ Μπαλάσης, ἱερέας καὶ Νομοφύλακας,

ό Κοσμᾶς ἱερομόναχος Ἰβηρίτης καὶ κατὰ τὴν μετάβασή του στὴν Οὐγγροβλαχία ό Γιωβάσκος Βλάχος, πρωτοψάλτης τῆς Οὐγγροβλαχίας Κούρτης, ποὺ ἀναδείχθηκε ὁ κύριος ἐκπρόσωπος τῆς βλαχικῆς ψαλτικῆς παράδοσης ἐκείνη τὴν ἐποχή.

Ό παλαιότερος χρονολογικὰ αὐτόγραφος κώδικάς του εἶναι ἕνα Μαθηματάριο τῆς Μονῆς Ἰβήρων μὲ ἀρ. 1079 (περ. 1660), ὅπου καὶ ἀναγράφεται ὡς «ἱερομόναχος». Αὐτὸ ἐμπεριέχει γιὰ πρώτη φορὰ καλλωπισμούς του σὲ συνθέσεις τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη, τοῦ Νικηφόρου Ἡθικοῦ, τοῦ Μανουὴλ Χρυσάφη. Ἡ σύνολη μελοποιητική του δραστηριότητα περιλαμβάνει τέτοιους καλλωπισμοὺς συνθέσεων καὶ ἄλλων μελουργῶν τοῦ ΙΔ΄ καὶ ΙΕ΄ αἰώνα (ὅπως τοῦ Ξένου Κορώνη, Ἰωάννου Κλαδᾶ, Γερασίμου ἱερομονάχου), ἀλλὰ καὶ συνθέσεων συγχρόνων του μελοποιῶν (ὅπως τῶν Γεωργίου Ῥαιδεστηνοῦ, Γρηγορίου Σαββαΐτου, Κλήμεντος ἱερομονάχου, Ναθαναὴλ μητροπολίτου Νικαίας, Δοσιθέου μητροπολίτου Ἰωαννίνων, Νεκταρίου ἱερομονάχου).

Τὸ σπουδαιότερο ἔργο του εἶναι ὁ κώδικας Πάτμου 930 (1665), «τὸ ἀσματομελιρουτόφθογγον Στιχηραρομούσιον»· τὸ καλλωπισμένο δηλαδὴ μέλος τοῦ Στιχηραρίου. Σύμφωνα μὲ τὸν Γρ. Στάθη, σὲ αὐτὸ «χωνεύεται ὅλη ἡ προηγούμενη ψαλτικὴ παράδοση καὶ ἐκλεκτικὰ οἱ ἐμμελέστερες θέσεις χρησιμοποιοῦνται καὶ χύνονται σὲ μία καινούργια μορφή, τὸ καλλωπισμένο στιχηραρικὸ μέλος». Ὅλοι οἱ αὐτόγραφοι κώδικες τοῦ Γερμανοῦ περιέχουν τὸν χαρακτηρισμὸ «καλλωπισθὲν παρ' ἐμοῦ».

ἄλλη σημαντικότατη ποοσφορά τοῦ Γερμανοῦ στὴν ψαλτικὴ τέχνη ἀποτελεῖ ἡ μελοποίηση σὲ πανηγυρικὸ ὕφος τῶν καταβασιῶν τῶν μεγάλων ἑορτῶν, ποὺ τὸν ὁδήγησαν στὴ μελοποίηση τῶν καλοφωνικῶν είρμῶν. Ἐκεῖ ὁ Γερμανὸς βρῆκε πρόσφορο ἔδαφος γιὰ νὰ καταθέσει τὸ προσωπικὸ συνθετικό του ὕφος. Οἱ μελοποιημένοι καλοφωνικοί του είρμοὶ θεωροῦνται «κομψοτεχνήματα ἀπὸ ἄποψη δομῆς καὶ ἀναπτύξεως μέλους».

Σήμερα εἶναι γνωστοὶ πέντε αὐτόγραφοι κώδικες τοῦ Γερμανοῦ. Τὸ μελοποιητικό του ἔργο πεοιλαμβάνει τοὺς αὐτοτελεῖς κώδικες προαναφέρθηκαν, τὸ Στιχηράριο Μηνολογίου δηλαδή καὶ Τριωδίου-Πεντηκοσταρίου, τὸ Ἀνθολόγιο Στιχηραρίου καὶ τὸ Είρμολόγιο τῶν μεγάλων έορτῶν καὶ τῆς Μ. Ἐβδομάδας. Ἐπίσης, περιλαμβάνει μέλη τῆς νυχθημέρου ἀκολουθίας, δηλαδή τοῦ Ἑσπερινοῦ, τοῦ Ὀρθρου (πασαπνοάρια τοῦ Ὀρθρου, δοξολογίες κ.ἄ.) καὶ τῆς Θείας Λειτουργίας (χερουβικά, κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν, κοινωνικά τῆς ἑβδομάδας κ.ἄ.), μέλη τοῦ Μαθηματαρίου (ἕξι μαθήματα θεοτοκία καὶ πέντε μαθήματα τῶν ἑορτῶν) καὶ τοῦ Καλοφωνικοῦ Εἰρμολογίου (ὀκτὼ καλοφωνικοὺς είρμούς), κρατήματα καὶ βεβαίως, ὅπως προαναφέρθηκε, τοὺς περίφημους «καλλωπισμοὺς» συνθέσεων ἄλλων περιώνυμων μελουργῶν.

Απὸ τὰ τέλη τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα, οἱ συνθέσεις του ἀνθολογοῦνται ἀπὸ ὅλους σχεδὸν τοὺς κωδικογράφους. Τὸ Στιχηράριό του, ποὺ πολλαπλασιάζεται σὲ πολλὲς δεκάδες χειρόγραφα, παίρνει τὴ θέση τοῦ παλαιότερου Στιχηραρίου τοῦ Χρυσάφη, παραμερίζοντας ὁλότελα τὸ βυζαντινὸ Στιχηράριο τοῦ ΙΕ΄ αἰώνα.

Τὸ Στιχηράριο τοῦ Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν ἐξήγησαν στὴ νέα ἀναλυτικὴ σημειογραφία τοῦ 1814 ὁ Γρηγόριος πρωτοψάλτης, ὁ Χουρμούζιος Χαρτο-

φύλακας, ὁ Θεοφάνης Παντοκρατορινός, ὁ Νικόλαος Δοχειαρίτης καὶ μέρος του ὁ Ἰωάσαφ Διονυσιάτης καὶ ὁ Ματθαῖος Βατοπαιδινός. Τὶς συνθέσεις τοῦ Γερμανοῦ ποὺ περιέχονται στὸ Μαθηματάριο καὶ τὴν Παπαδικὴ ἐξήγησε κυρίως ὁ Χουρμούζιος Χαρτοφύλακας, ἐνῷ ὁ Γρηγόριος ἐξήγησε καὶ τοὺς καλοφωνικοὺς είρμούς.

Ό Γερμανὸς ἀρχιερεὺς Νέων Πατρῶν «ἐχώνευσε τὴν προηγούμενη παράδοση καὶ τὴν ἀνανέωσε, μὲ τὰ ἴδια καὶ μὲ νέα, ἀλλὰ πάντως ὁμοούσια στοιχεῖα σὲ μία νέα σύνθεση μεταξύ τους, ἀποβαίνοντας καλλωπιστὴς τῆς ψαλτικῆς τέχνης ἀνυπέρβλητος καὶ κύριος εἰσηγητὴς αὐτῆς τῆς ἀνανεωμένης παραδόσεως γιὰ τοὺς μεταγενέστερους ψάλτες καὶ δασκάλους τῆς μουσικῆς».

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Γερμανὸ μητροπολίτη Νέων Πατρῶν:

Γο. Στάθης, Ζ΄ Μουσικολογική Σπουδή μὲ θέμα: «Γερμανὸς Ἀρχιερεὺς Νέων Πατρῶν (β΄ ἥμισυ ΙΖ΄ αἰῶνος). Ἡ ζωἡ καὶ τὸ ἔργο του», ἀνάτυπο ἀπὸ τὸν 30ο τόμο «Ἐπίσημοι λόγοι» περιόδου ἀπὸ 31.8.1988 ἔως 3.8.1991 (πρυτανεία Μιχ. Π. Σταθόπουλου), Ἀθήνα 1998. – Γρ. Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Ἅγιον Ὁρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992), Δ΄ (2016). – Τοῦ ἰδίου, Ἡ δεκαπεντασύλλαβος ὑμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, Ἀθῆναι 1976. – Τοῦ ἰδίου, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, Ἀθήνα 1979. – Σεβ. Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ΙΒΜ, Μελέται 16, Ἀθήνα 2008, σσ. 241-243.

6. Μπαλάσης ίεφεὺς καὶ Νομοφύλαξ τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (περίπου 1615 – 1700/'01).

Μὲ καταγωγή ἀπὸ τὴν Πελοπόννησο, ὁ Μπαλάσης γεννήθηκε στὴν Κωνσταντινούπολη γύρω στὰ 1615, ὅπου ἀπὸ πολὺ μικρὴ ἡλικία γαλουχήθηκε μὲ τὴν παράδοση τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου. Ύπῆρξε πρόσωπο μὲ πολλαπλη, ὅπως φαίνεται, δραστηριότητα καὶ εὐρύτερη μόρφωση. ἄρχισε τὶς σπουδές του στη Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολή. Μαθήτευσε πλάι στὸν Θεόφιλο Κορυδαλλέα, στὴν Πατριαρχικὴ Ἀκαδημία, καὶ θήτευσε στὴν αὐλὴ τοῦ Πατριαρχείου καθ' όλο τὸ μισὸ τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα μέχρι τὰ βαθιά του γεράματα, τιμώμενος σταδιακά μὲ τὰ πιὸ ὑπεύθυνα πατριαρχικά ὀφφίκια: Πρωτονοτάριος (1663/64-1668), Μέγας Ἐκκλησιάρχης (1669-1670), Πρωτασηκρήτις (1672), Μέγας Ύτως (τὴν περίοδο 1672-'76 καὶ ἴσως καὶ ἕως τὸ 1680), Μέγας Χαρτοφύλαξ (1681-1691), Μέγας Σκευοφύλαξ (λίγο μετὰ τὸν Μάρτιο τοῦ 1691-1698), Μέγας Οἰκονόμος (γύρω στὰ 1700). Τὸ ὀφφίκιο τοῦ Νομοφύλακα, τὸ πρῶτο ὀφφίκιο «τῶν ἐκ δεξιῶν τοῦ πατριάρχου καθεζομένων ἱερωμένων ἐν ταῖς Συνόδοις», εἶναι αὐτὸ μὲ τὸ ὁποῖο ἔμεινε γνωστὸς στὴ χειρόγραφη παράδοση. Σύμφωνα μὲ τὸν Γο. Στάθη, «στούς ἀντιγραφεῖς τῶν κωδίκων τὸ περιεχόμενο τῆς λέξεως Νομοφύλακας φαίνεται ὅτι βάραινε περισσότερο ἀπὸ τὰ Χαρτοφύλακας καὶ Σκευοφύλακας καὶ καθιέρωσαν ἔτσι τὸν Μπαλάση στὴ χειρόγραφη παράδοση

σὰν Νομοφύλακα. Ἰσως ἤθελαν νὰ ἐκφοάσουν μ' αὐτὸ πὼς ὁ φύλακας τῶν νόμων εἶναι καὶ θεματοφύλακας τῶν πατοίων καὶ τῆς παραδόσεως, ἀλλὰ καὶ πιστὸς τηρητὴς τῶν νόμων τῆς μελοποιίας, ὅσον ἀφορᾶ στὴν ψαλτικὴ τέχνη».

Ό Μπαλάσης, ὄντας ἕνας ἀπὸ τὴν περίφημη τετρανδρία τῶν μελουργῶν τῶν ἀρχῶν τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα, ἀναφέρεται στὴ χειρόγραφη παράδοση μόνο ὡς δομέστικος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας τὸν καιρὸ ποὺ πρωτοψάλτης ἦταν ὁ Παναγιώτης Χρυσάφης ὁ νέος. Δάσκαλός του στὴν ψαλτικὴ τέχνη μαρτυρεῖται ὁ Γερμανὸς Νέων Πατρῶν καὶ εἶχε συμφοιτητή του τὸν περίφημο άγιορείτη μελουργὸ καὶ δομέστικο τῆς Μονῆς Ἰβήρων, τὸν Κοσμᾶ Μακεδόνα, ὁ ὁποῖος στοὺς κώδικές του περιέλαβε ὅλο τὸ μελοποιητικὸ ἔργο τοῦ Μπαλασίου.

Τὸ ποωτότυπο δημιουργικό του ἔργο ἀφορῷ στὸν καλλωπισμὸ τοῦ Είρμολογίου. Τὸ Είρμολόγιο τοῦ Μπαλασίου ἀπέκτησε στὴν πράξη μεγάλη διάδοση καὶ κυριάρχησε, ἀποκλειστικὰ σχεδόν, ἐπὶ ἕνα περίπου αἰῶνα, ὡς τὴν καινούργια μελοποίηση τοῦ Πέτρου Πελοποννησίου, ἡ ὁποία εἶναι οὐσιαστικὰ ἡ σύντμηση τοῦ Είρμολογίου τοῦ Μπαλασίου.

Ἐπίσης, μελοποίησε μία πλήρη σειρὰ καλοφωνικῶν είρμῶν καὶ στοὺς ὀκτὰ ἤχους (1687). Εἶναι τὸ εἶδος ποὺ ἀντικατοπτρίζει ἄριστα τὶς νέες τάσεις στὴ μουσικὴ πραγματικότητα τῆς ἐποχῆς: τὸν μείζονα πλατυσμὸ καὶ τὸν καλλωπισμὸ τοῦ παραδοσιακοῦ μέλους. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς εἴκοσι πέντε καλοφωνικοὺς είρμοὺς τοῦ Μπαλασίου ἀποτελοῦν καλλωπισμοὺς συνθέσεων τοῦ δασκάλου του, Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν.

Μελοποίησε δοξολογίες (στὸ καινούργιο εἶδος τοῦ καθιερωμένου ὡς σήμερα γνωστοῦ τύπου δοξολογιῶν) σὲ ὅλους τοὺς ἤχους. Παρουσίασε πολυχρονισμοὺς γιὰ ὅλους τοὺς πατριαρχικοὺς θρόνους μὲ νέες συνθέσεις σὲ δεκαπεντασύλλαβους στίχους, καὶ βεβαίως μέλη τῆς νυχθημέρου ἀκολουθίας, τοῦ Ἑσπερινοῦ (μεγάλα κεκραγάρια κατ᾽ ἦχον), τοῦ Ὅρθρου (πασαπνοάρια τοῦ Ὅρθρου, τὰ πεντηκοστάρια στιχηρὰ ἰδιόμελα τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, μεγαλυνάρια τῆς θ΄ ἀδῆς) καὶ τῆς Θείας Λειτουργίας (χερουβικά, κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν, τῆς ἑβδομάδας καὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ). Ἐπίσης, μελοποίησε Οἴκους τοῦ Ακαθίστου ὕμνου, δεκαοκτὼ θεοτοκία μαθήματα μὲ κράτημα, εἴκοσι μαθήματα τῶν ἑορτῶν ἢ ἀναγραμματισμοὺς καὶ ἄλλα πολλά.

Ή σπουδαιότητα ὅμως τοῦ Μπαλασίου ἔγκειται καὶ σὲ ἕνα ἄλλο μεῖζον θέμα ποὺ σημάδεψε τὴν ἱστορία τῆς ψαλτικῆς τέχνης. Σύμφωνα μὲ τὸν Γρ. Στάθη, «ὁ Μπαλάσης χωρίζει δύο περιόδους στὴν ἐξέλιξη τῆς μουσικῆς σημειογραφίας, καὶ τοῦτο γιατί εἶναι ὁ πρῶτος ποὺ ἀσχολήθηκε μὲ τὸ πρόβλημα τῆς ἀναλύσεως ἢ ἐξηγήσεως τῆς παλαιᾶς συνοπτικῆς σημειογραφίας, καὶ ἄφησε τὶς δοκιμές του σὲ δύο συνθέσεις». Οἱ δύο ἐξηγήσεις τοῦ Μπαλασίου (στὸ παλαιὸ Άλληλουϊάριο, τὸ ἄλληλούια σὲ ἦχο βαρὺ τοῦ Θεοδούλου μοναχοῦ καὶ στὸ νεκρώσιμο τρισάγιο ἄγιος ὁ Θεός, τὸ λεγόμενο «ἐξ Ἀθηνῶν», σὲ ἦχο πλ. β΄) ἐγκαινιάζουν τὴ μεγάλη περίοδο τῶν ἐξηγήσεων, ἡ ὁποία θὰ καταλήξει σιγὰσιγά, διαμέσου ἑνὸς μεγάλου ἀριθμοῦ «ἐξηγητῶν», στὴν ὁριστικὴ μεταρρύθμιση τοῦ 1814.

Ό Μπαλάσης φαίνεται νὰ ζεῖ ἕως τὸ 1700-'01. Τὸ γεγονὸς ὅτι καθ' ὅλη τὴ διάρκεια τοῦ βίου του ἔζησε στὸν πατριαρχικὸ περίβολο τὸν καθιστῷ γνήσιο

ἐκφοαστὴ καὶ συνεχιστὴ τῆς πατοιαοχικῆς ψαλτικῆς παράδοσης καὶ τὸ μελοποιητικό του ἔργο θεωρεῖται μαρτυρία αὐτῆς τῆς σπουδαίας παράδοσης κατὰ τὸ β΄ μισὸ τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Μπαλάσιο ἱερέα καὶ Νομοφύλακα:

Γο. Στάθης, Μουσικολογική σύναξη μὲ θέμα: «Μπαλάσης ἱερεὺς καὶ Νομοφύλαξ (β΄ ήμισυ ΙΖ΄ αἰῶνος). Ἡ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο του», ἀνάτυπο ἀπὸ τὸν 29º τόμο «Ἐπίσημοι λόγοι» περιόδου ἀπὸ 26.2.1986 ἕως 31.8.1988 (πουτανεία Μιχ. Π. Σταθόπουλου), Ἀθήνα 1992. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Α΄ τόμος, Τὰ προλεγόμενα, ΙΒΜ, Αθήνα 2016, σσ. 111-116. - Δοσίθεος Πατριάρχης Γεροσολύμων, Γστορία περὶ τῶν ἐν Ίεροσολύμοις πατριαρχευσάντων. Διηρημένη ἐν δώδεκα βιβλίοις, ἀρχομένη δὲ ἀπὸ Ἰακώβου τοῦ άδελφοθέου καὶ πρώτου Γεράρχου τῶν Γεροσολύμων ἕως τοῦ παρόντος αἰῶνος, Βουκουρέστιον 1715, Βιβλίον ΙΑ΄, παράγραφος Ζ΄, σ. 82, ἐκδόσεις Ῥηγόπουλου, 1983. – Σπ. Λάμπρος, Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς Βιβλιοθήκαις τοῦ Άγίου Όρους έλληνικῶν κωδίκων, τόμος Β΄, ἐν Κανταβριγία τῆς Άγγλίας 1900, σ. 244. – Γο. Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Όρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992), Δ ΄ (2016). - Τοῦ ἰδίου, H δεκαπεντασύλλαβος ὑμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, Άθηναι 1976, σ. 238, 255-256. - Τοῦ ἰδίου, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, Αθήνα 1979, σσ. 130-132. - Μαν. Χατζηγιακουμῆς, Χειρόγραφα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς 1453-1820, Ἀθήνα 1980, σσ. 33-37. – Τοῦ ἰδίου, Μουσικὰ χειρόγραφα τουρκοκρατίας 1453-1832, τόμος πρῶτος, Ἀθῆναι 1975, σ. 342. - Σεβ. Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ΙΒΜ, Μελέται 16, Ἀθήνα 2008, σσ. 243-250.

7. Πέτρος Μπερεκέτης ὁ μελωδὸς (ΙΖ΄ αἰ., β΄ ἥμισυ – ΙΗ΄ αἰ., α΄ τέταρτο).

Ό Πέτρος Μπερεκέτης εἶναι ὁ νεώτερος τῆς προαναφερθείσης τετρανδρίας τοῦ ΙΗ΄ αἰώνα (Χρυσάφης ὁ νέος καὶ πρωτοψάλτης, Γερμανὸς Νέων Πατρῶν, Μπαλάσης ἱερεὺς καὶ Νομοφύλαξ Μ.Χ. Ε., Πέτρος Μπερεκέτης ὁ μελωδός). Ἡ τετρανδρία αὐτὴ φανερώνει ὅλο τὸ κάλλος τῆς νέας, τῆς «ἀσματομελιρουτόφθογγης» ψαλτικῆς, ἀπὸ τὴν ἀπαρχή της μὲ τὸν Χρυσάφη τὸν νέο μέχρι τὴν κορύφωσή της μὲ τὸν Πέτρο Μπερεκέτη. Ἡ χειρόγραφη παράδοση δὲν μᾶς παρέχει πληροφορίες γιὰ τὴν ἀκριβῆ ἡμερομηνία γέννησης καὶ θανάτου τοῦ Πέτρου.

Σύμφωνα μὲ μαρτυρία τοῦ μαθητῆ του, Παύλου ἱερέως, μελοποίησε τὸ ἐγκώμιο στὸν Τσάρο τῆς Ῥωσίας Μέγα Πέτρο τὸ 1699, χρονολογία κατὰ τὴν ὁποία μαρτυρεῖται ἐπίσης πὼς ἦταν ἀναγνώστης στοὺς χοροὺς τοῦ άγίου Κωνσταντίνου στὰ Ὑψωμαθειά. Ἀπὸ αὐτὴν τὴν πληροφορία, καθὼς καὶ ἀπὸ τὴ μαρτυρία πὼς τὸ 1682 μελίζει ἕνα θεοτοκίο μάθημα καὶ αὐτοχαρακτηρίζεται ὡς «ἀμαθής», προκύπτει καὶ τὸ νεαρὸ τῆς ἡλικίας του ἐκείνη τὴ χρονικὴ περίοδο. Στὰ 1701, ὁ Πέτρος μαρτυρεῖται ὡς «μουσικώτατος» στὸν κώδικα τῆς Μονῆς Ἰβήρων 1258. Ἐνῷ στὸν κώδικα τῆς Μονῆς Μ. Λαύρας Ι 184, γραμμένο περίπου τὸ 1710, λαμβάνουμε τὴν πληροφορία πὼς ἀπὸ ἀναγνώστης προήχθη σὲ δομέστικο στὸν ἴδιο Ἱερὸ Ναό.

Ό Πέτρος Μπερεκέτης ζεῖ καὶ ἀκμάζει καὶ χαίρει μεγάλης ἐκτίμησης ὡς ὁ κατεξοχὴν «μελωδὸς» κατὰ τὸ α΄ τέταρτο τοῦ ΙΗ΄ αἰώνα. Εἶναι δὲ ὁ γραφέας τοῦ άγιορείτικου κώδικα τῆς Μονῆς Γρηγορίου 48 (δυστυχῶς ἀχρονολόγητου). Χαρακτηρισμοί ποὺ τοῦ ἀποδίδονται μέσα ἀπὸ τὴν χειρόγραφη παράδοση εἶναι «Πέτρος ὁ μουσικώτατος», «Πέτρος ὁ Βυζάντιος ἢ Βυζαντιάνος», «Πέτρος ὁ Γλυκύς ἢ ὁ νέος Γλυκύς», «Πέτρος ὁ γλυκύτατος διδάσκαλος», «Πέτρος ὁ «Πέτρος ὁ Μελωδός», Μπερεκέτης», «Πέτρος ό Τζελεπῆς», Κουσπάζογλου πολίτης», «Πέτρος ὁ Εὐτυχεὺς ὁ Κωνσταντινουπολίτης», «Πέτρος αναγνώστης καὶ δομέστικος ἐκκλησίας τοῦ Άγίου Κωνσταντίνου». Σύμφωνα μὲ τὸν Γο. Στάθη, οἱ ἐπωνυμίες «Βυζάντιος», «Πολίτης» καὶ «Κωνσταντινουπολίτης» πείθουν ὅτι ὁ Μπερεκέτης καταγόταν ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη. Ὁ ἴδιος δὲν μαρτυρεῖ ποιὸν ἢ ποιοὺς εἶχε διδασκάλους. Δὲν ὑπάρχει κάποια μαρτυρία ὅτι ὁ Μπερεκέτης εἶχε κάποια σχέση μὲ τὴν ψαλτικὴ παράδοση τῆς πατριαρχικῆς αὐλῆς, στὴν ὁποία ἐκείνη τὴν ἐποχὴ μεσουρανοῦσαν ὁ πρωτοψάλτης Παναγιώτης Χουσάφης ὁ νέος, ὁ Μπαλάσης ἱερεὺς καὶ Νομοφύλαξ, ἀκόμη καὶ ὁ Γερμανός Νέων Πατρῶν. Όπωσδήποτε δὲν εἶναι τυχαῖο ποὺ ὁ Πέτρος ἀντιγράφει τὸ Αναστασιματάριο τοῦ Χουσάφη τοῦ νέου (ἐνδεχομένως νὰ ὑπῆοξε μία σχέση έξ ἀποστάσεως διδασκαλίας μεταξύ τῶν δύο ἀνδοῶν), ἐνῷ θεωρεῖται βέβαιη ἡ έπιρροή τῶν Γερμανοῦ καὶ Μπαλασίου στὸ μελοποιητικὸ ὕφος τοῦ Πέτρου ὅσον άφορᾶ στούς καλοφωνικούς είρμούς.

Ό Μπερεκέτης διετέλεσε ψάλτης στὰ Ύψωμαθειά, περιοχὴ μίας χριστιανικῆς παροικίας ποὺ συγκεντρώθηκε ἀπὸ τὴν Καραμανία (ἐνδοχώρα τῆς Μικρᾶς Ἀσίας) καὶ ἀποτελοῦσε ἴσως γιὰ ἐκείνους τὸν «δικό» τους, τὸν «λαϊκὸ ψάλτη-ἐκφραστή τους», σὲ ἀντίθεση μὲ τοὺς πατριαρχικοὺς ψάλτες. Ώς μαθητές του μαρτυροῦνται οἱ Παῦλος ἱερέας καὶ σπουδαῖος κωδικογράφος (ποὺ σὲ μία σειρὰ κωδίκων διέδωσε τὸ ἔργο τοῦ Μπερεκέτη) καὶ Δημήτριος «άμαρτωλὸς καὶ ἄθλιος μαθητὴς τοῦ κὺρ Πέτρου», ὅπως μαρτυρεῖται στὸν κώδικα τῆς Μονῆς Ἰβήρων 1258 τοῦ ἔτους 1701.

Τὸ σημαντικότατο μελοποιητικὸ ἔργο τοῦ Πέτρου ἀνθολογεῖται σὲ ὅλα τὰ χειρόγραφα τοῦ τύπου τῆς Ἀνθολογίας μέσα στὸ β΄ τέταρτο τοῦ ΙΗ΄ αἰώνα. Τὸ ἔργο τοῦ Μπερεκέτη πολὺ γρήγορα κωδικοποιήθηκε καὶ παραδόθηκε συγκεντρωμένο ὅλο μαζί. Ἔτσι προέκυψε ὁ κώδικας μὲ τὰ Ἅπαντά του, μὲ τὸν στερεότυπο τίτλο νὰ ἀκολουθεῖ κάθε ἀντίγραφο: «Ἀρχὴ σὺν Θεῷ άγίῳ ἀπάντων τῶν ποιημάτων τοῦ μουσικωτάτου κὺρ Πέτρου τοῦ Κωνσταντινουπολίτου, ὅστις τουρκιστὶ ὀνομάζεται Μπερεκέτης». Παλαιότερος χρονολογικὰ κώδικας τῶν Ἀπάντων τοῦ Μπερεκέτη εἶναι ὁ ἰεροσολυμιτικὸς κώδικας τῆς Πατριαρχικῆς Βιβλιοθήκης 323 τοῦ ἔτους 1734, ποὺ ἔγραψε ὁ Ἰωάννης λαμπαδάριος καὶ μετέπειτα πρωτοψάλτης ὁ Τραπεζούντιος. Πρόκειται γιὰ τὴ μοναδικὴ περίπτωση στὴ σύνολη ἱστορία τῆς ψαλτικῆς μελοποιίας αὐτόνομης χειρόγραφης ἔκδοσης Απάντων μελουργοῦ. Τὰ Ἅπαντα ἐξηγήθηκαν καὶ μεταγράφηκαν στὴ Νέα Μέθοδο ἀναλυτικῆς σημειογραφίας ἀπὸ τὸν Γρηγόριο πρωτοψάλτη σὲ δύο τόμους (ΜΠΤ 744 καὶ 754), τὰ ἔτη 1817- Ἰ8 καὶ ἀπὸ τὸν Χουρμούζιο Χαρτοφύλακα σὲ ἕνα τόμο (ΜΠΤ 712) τοῦ ἔτους 1837. Σὲ ἔντυπα μουσικὰ βιβλία, ἐκτὸς τῶν

καλοφωνικῶν είομῶν ποὺ περιέχονται στὸ Καλοφωνικὸ Είρμολόγιο (Κωνσταντινούπολη 1835), περιλήφθηκαν πολὺ λίγες συνθέσεις.

Όλόκληφο τὸ μελοποιητικό του ἔφγο, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς συνθέσεις στὸ εἶδος τοῦ καλοφωνικοῦ είφμολογίου, ἀνήκει στὸ παπαδικὸ γένος μελοποιίας καὶ πεφιλαμβάνει μέλη τῆς νυχθημέφου ἀκολουθίας (Ἑσπεφινοῦ, Ἀποδείπνου, Όρθφου καὶ Θείας Λειτουφγίας), μέλη τοῦ Μαθηματαφίου καὶ τοῦ Κοατηματαφίου. Ἡ συμβολή του στὴν ἀνανέωση πολλῶν ἐπιμέφους μουσικῶν εἰδῶν ὑπῆρξε ἐξίσου ῥιζοσπαστικὴ καὶ θεμελιώδης, καθώς:

- Καλλιέργησε μὲ ἐξαιρετικὰ ἔντεχνο καὶ κλασικὸ τρόπο τὸ νέο εἶδος τῶν καλοφωνικῶν εἰρμῶν. Τοῦ ἀποδίδεται δὲ ὁ χαρακτηρισμὸς «πατέρας τῶν καλοφωνικῶν εἰρμῶν». Εἶναι πολυάριθμοι, ἀνεξάρτητοι ἀπὸ τὴν ἔκδοση τοῦ ὑπόλοιπου ἔργου του στὰ Ἅπαντά του, καὶ βρίσκονται σὲ διάφορες Ἀνθολογίες τῆς Παπαδικῆς, συχνὰ μὲ τὸν χαρακτηρισμὸ «πάνυ ἔντεχνοι καὶ ἡδύτατοι». Οἱ καλοφωνικοὶ εἰρμοὶ τοῦ Μπερεκέτη, ἔδωσαν τὴ βάση γιὰ νὰ καταρτιστεῖ, πρὸς τὸ τέλος τοῦ ΙΗ΄ καὶ τὶς ἀρχὲς τοῦ ΙΘ΄ αἰώνα, τὸ Καλοφωνικὸ Εἰρμολόγιο.
- Διαμόρφωσε τὸν ὁριστικὸ νέο τύπο τῶν πολυελέων (μὲ τὰ γνωστὰ καλοφωνικὰ τριαδικὰ καὶ θεοτοκία στὸ τέλος), τὸν καθιερωμένο ἐπίσης ἔκτοτε θεομητορικὸ Λόγον ἀγαθὸν (ὅπου συμπλέκονται οἱ ψαλμικοὶ στίχοι μὲ αὐτοσχέδιους ἐγκωμιαστικοὺς Χαιρετισμοὺς στὴν Παναγία) καὶ εἰσήγαγε τὸν σύντομο «συνοπτικὸ» τύπο, ὁ ὁποῖος ἐπικράτησε ὁριστικὰ στὴν ἑπόμενη μεγάλη περίοδο ἀκμῆς (1770-1820) καὶ ὁ ὁποῖος παραμένει ὁ μόνος ἐνεργὸς ἕως σήμερα.
- Όλοκλήρωσε καὶ ἐπέβαλε ἐπίσης τὸν νέο τύπο τῶν σύντομων δοξολογιῶν, ὁ ὁποῖος ἔκανε δειλὰ τὴν ἐμφάνισή του στὶς ἀρχὲς τοῦ ΙΖ΄ αἰώνα (μὲ τὸν Μελχισεδὲκ ἐπίσκοπο Ῥαιδεστοῦ) καὶ ἀργότερα καλλιεργήθηκε περισσότερο ἀπὸ τὸν Μπαλάσιο ἱερέα.
- Ἀνανέωσε ὁιζικὰ τὸ ἔντεχνο εἶδος τῶν καλοφωνικῶν θεοτοκίων καὶ μαθημάτων. Εἰδικότερα στὸν τομέα τῶν ὀκτάηχων μελῶν ἔχει συνθέσει δύο πραγματικὰ ἀριστουργήματα· τὸ γνωστὸ Θεοτόκε Παρθένε, τὸ ὁποῖο διατηρεῖται ἀκόμη ὁλοζώντανο στὴ λειτουργικὴ πράξη καὶ τὸ Ψάλλοντές σου τὸν τόκον, ὁιζοσπαστικὸ καὶ πρωτότυπο, τὸ μοναδικὸ ὀκτάηχο τῆς μορφῆς αὐτῆς στὴν ἱστορία τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς (χωρίζεται σὲ δύο μέρη, μέρος α΄ = ἦχος α΄-ἦχος δ΄ μὲ κράτημα καὶ μέρος β΄ = ἦχος πλ. α΄- ἦχος πλ. δ΄ ἐπίσης μὲ κράτημα, διαρκεῖ 2 ὧρες καὶ 18 λεπτά, καὶ κινεῖται στὸ σύστημα τοῦ δὶς διαπασῶν, τὸ ὁποῖο καὶ ὑπερβαίνει).
- Έχει συνθέσει κατὰ τοόπο εὐφάνταστο καὶ μοναδικὸ ἕνα χερουβικὸ καὶ ἕνα κοινωνικὸ τῶν Κυριακῶν, τὰ ὁποῖα ψάλλονται, κατὰ τὶς μαρτυρίες τῶν χειρογράφων καὶ τὴν τεκμηρίωση τῶν μεταγραφῶν (Χουρμουζίου καὶ Γρηγορίου) «καὶ εἰς τοὺς ὀκτὰ ἤχους». Πρόκειται γιὰ ἐγχείρημα ἀπαράμιλλης δεξιοτεχνίας καὶ βαθιᾶς γνώσης τῆς μουσικῆς αὐτῆς.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Πέτρο Μπερεκέτη:

Γο. Στάθης, Πέτρος Μπερεκέτης (ἀρχαὶ ΙΗ΄ αἰῶνος). Βυζαντινοὶ καὶ μεταβυζαντινοὶ μελουργοὶ 1 [IBM 101 (I-II). Ἀθῆναι 1975]. Ψάλλει χορὸς ἱεροψαλτῶν μὲ χοράρχη τὸν Ἄρχοντα

Ποωτοψάλτην Θοασύβουλον Στανίτσαν. Άλμπουμ μὲ δύο δίσκους βινυλίου (κυκλοφόρησε καὶ σὲ μορφὴ διπλῆς κασέτας). Συνοδεύεται ἀπὸ δωδεκασέλιδο φυλλάδιο, διαστάσεων 28,5Χ28,5 ἑκατοστῶν, μὲ τὰ ἑξῆς περιεχόμενα: σσ. 1-4: Πέτρος Μπερεκέτης ὁ μελφδὸς (τὸ κείμενο τῆς διαλέξεως καὶ τὰ σχολιασμένα περιεχόμενα τῶν δίσκων βινυλίου, βιβλιογραφία)· σσ. 5-10: τὸ κείμενο τῆς διαλέξεως καὶ τὰ σχολιασμένα περιεχόμενα τῶν δίσκων ἀγγλιστὶ (στὶς σσ. 6-7: πανομοιότυπα χειρογράφων μουσικῶν κωδίκων μὲ ἔργα Πέτρου τοῦ Μπερεκέτη)· σ. 11: τὰ κείμενα τῶν μελῶν· σ. 12: φωτογραφία ἀπὸ τὴν ἐκδήλωση. – Τοῦ ἰδίου, Η σύγχυση τῶν τριῶν Πέτρων (δηλ. Μπερεκέτη, Βυζαντίου, Πελοποννησίου), Βυζαντινά, τόμος 3, Θεσσαλονίκη 1971, σσ. 217-241. – Ἁχ. Χαλδαιάκης, Βυζαντινομουσικολογικά, ἔκδ. Κυριακίδη, Ἀθήνα 2010, σσ. 401-402. – Μαν. Χατζηγιακουμῆς, Χειρόγραφα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς 1453-1820, Ἀθήνα 1980. – Τοῦ ἰδίου, Οκτάηχα μέλη ΙV. 7 & 8, σσ. 13-15.

8. Δανιὴλ ὁ ἐκ Τυονάβου, ποωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χοιστοῦ Ἐκκλησίας († 23 Δεκεμβοίου 1789).

Μὲ καταγωγὴ ἀπὸ τὸν Τύρναβο τῆς Θεσσαλίας, ὁ Δανιὴλ βρέθηκε στὴν Κωνσταντινούπολη, ὅπου, ὅπως μαρτυρεῖται ἀπὸ τὰ μουσικὰ χειρόγραφα, διδάχθηκε τὴν ψαλτικὴ τέχνη ἀπὸ τὸν πρωτοψάλτη Παναγιώτη Χαλάτζογλου (†1748).

Ο Δανιήλ ύπηρέτησε τὰ πατριαρχικὰ ἀναλόγια ἀρχικὰ ὡς δομέστικος (πρώτη μνεία 1734), στη συνέχεια ώς λαμπαδάριος (πρώτη γνωστη μνεία 1740), θέση ποὺ διακόνησε ἕως τὸ 1770. Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ πρωτοψάλτου Ἰωάννου Τραπεζουντίου ἀνέλαβε τὴν πρωτοψαλτία ἕως τὸ 1789, δηλαδὴ τὸ ἔτος θανάτου του. Όπως εὔκολα συμπεραίνεται, ὁ Δανιὴλ διήνυσε μία πενηντάχρονη ψαλτικὴ θητεία στη Μεγάλη τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία. Σὲ ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα ὁ Δανιηλ συμπορεύτηκε στὰ πατριαρχικὰ ἀναλόγια μὲ πολύ μεγάλες φυσιογνωμίες τῆς ψαλτικής τέχνης: ἀρχικὰ μὲ τοὺς συμφοιτητές του στὸν δάσκαλο Παναγιώτη Χαλάτζογλου, τὸν πρώην ἐπίσκοπο Τήνου Κύριλλο Μαρμαρηνό, ὁ ὁποῖος, ἂν καὶ δὲν εἶχε λάβει κάποιο ὀφφίκιο, ἐν τούτοις συνέψαλλε συχνὰ στὸ Πατριαρχεῖο μαζί του, καὶ κυρίως μὲ τὸν πρωτοψάλτη Ἰωάννη Τραπεζούντιο, τοῦ ὁποίου διετέλεσε λαμπαδάριος. Ἐπίσης, μὲ τὸν Πέτρο Πελοποννήσιο, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε δομέστικος καὶ λαμπαδάριός του, καὶ βεβαίως μὲ τοὺς μετέπειτα διαδόχους του τὸν Ἰάκωβο πρωτοψάλτη (δομέστικο καὶ στὰ πατοιαοχικὰ ἀναλόγια, λαμπαδάριό του) καὶ Πέτρο Βυζάντιο (δομέστικό του).

Ό Δανιὴλ πρωτοψάλτης, ὡς καταξιωμένος καὶ ἔμπειρος δάσκαλος, δίδαξε Μαθηματάριο στὴ Β΄ Πατριαρχικὴ Μουσικὴ Σχολή. Μαθητές του μαρτυροῦνται ὁ Σταυρῆς ἢ Σταυράκης (γνωστὸς κωδικογράφος) καὶ ὁ Ζαχαρίας Χανεντὲς (ἐκφραστὴς τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς).

Άκολουθώντας τὰ βήματα τοῦ δασκάλου του Παναγιώτη Χαλάτζογλου ἀλλὰ καὶ τοῦ Ἰωάννου πρωτοψάλτου, χρησιμοποίησε ἐξηγηματικὸ τρόπο καταγραφῆς καὶ σύνθεσης. Πολὺ σημαντικὸς συνθέτης, ἔχει μελοποιήσει μία δοξολογία σὲ ἦχο βαρὺ ἑπτάφωνο, τὸν πολυέλεο Δοῦλοι Κύριον σὲ ἦχο δ΄, τρία χερουβικά, τὰ κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν καὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ, πολυάριθμα

μαθήματα, θεοτοκία, τὸν περίφημο καλοφωνικὸ είρμὸ Μνήσθητι Δέσποινα, καμοῦ σὲ ἦχο πλ. β΄ (στίχοι καὶ μέλος δικά του) κ.ἄ.

Κατὰ ἕνα περίεργο λόγο δὲν ἔχει βρεθεῖ κανένας αὐτόγραφος κώδικας τοῦ Δανιήλ, γεγονὸς ποὺ μᾶλλον ἀποδίδεται, τοὐλάχιστον ἐν μέρει, στὴ μαρτυρούμενη ἀπὸ κάποιον Ἀνανία κωδικογράφο πυρκαγιὰ ποὺ ἔκαψε τὸ σπίτι του στὶς 15 Ἰουνίου τοῦ ἔτους 1770. Ὁ Δανιὴλ ἀπεβίωσε «εἰς τὸ 1789 ἔτος, Δεκεμβρίου 23, ἡμέρα Σαββάτω, εἰς τὰς 12 ὥρας».

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Δανιὴλ πρωτοψάλτη:

Άχ. Χαλδαιάκης, «Δανιὴλ ὁ Ποωτοψάλτης (†1789): ἡ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο του», Βυζαντινομουσικολογικά, σσ. 623-634. – Δημ. Λάσκος, Δανιὴλ ὁ ἐκ Τυρνάβου, πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (†23 Δεκεμβρίου 1789), Διπλωματικὴ ἐργασία, Θεολογικὴ Σχολὴ Α.Π.Θ., Τμῆμα Ποιμαντικῆς καὶ Κοινωνικῆς Θεολογίας-Πρόγραμμα Μεταπτυχιακῶν Σπουδῶν, Τρίκαλα 2010. – Γρ. Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Όρος, Αθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992). – Τοῦ ἰδίου, Η δεκαπεντασύλλαβος ὑμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, Άθῆναι 1976, σσ. 123, 125-126. – Μαν. Χατζηγιακουμῆς, Χειρόγραφα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς 1453-1820, Αθήνα 1980, σσ. 33-37. – Τοῦ ἰδίου, Μουσικὰ χειρόγραφα τουρκοκρατίας 1453-1832, τόμος πρῶτος, Αθῆναι 1975, σ. 342. – Σεβ. Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, ΙΒΜ, Μελέται 16, Ἀθήνα 2008, σσ. 263-265.

9. Μελέτιος Σιναϊτης ὁ Κρης ὁ νέος (ΙΗ΄ αἰ., τέλη).

Ἀπὸ τὴν ἀνθολόγηση τῶν ἔργων τοῦ Μελετίου Σιναΐτου τοῦ Κρητὸς τοῦ νέου στοὺς χειρόγραφους μουσικοὺς κώδικες ἡ περίοδος ἀκμῆς του ὑπολογίζεται μέσα στὸ β΄ μισὸ τοῦ ΙΗ΄ αἰώνα (περίπου στὰ 1770). Στὸ μελοποιητικό του ἔργο συγκαταλέγονται: μία δοξολογία σὲ ἦχο α΄, τὸ θεοτοκίο μάθημα Ρόδον τὸ ἀμάραντον σὲ ἦχο δ΄ ἄγια (τὸ ὁποῖο πρωτοεκδόθηκε στὶς σελίδες 441-448 τοῦ Γ΄ τόμου τῆς Πανδέκτης), οἱ καλοφωνικοὶ εἰρμοὶ ἄγγελοι καὶ οὐρανοὶ σὲ ἦχο πλ. δ΄, ἔφριξε πᾶσα ἀκοἡ σὲ ἦχο πλ. δ΄, Θεοτόκε ἀειπάρθενε σὲ ἦχο πλ. δ΄ τὰ μαθήματα Θεὲ, τῆ φύσει ἀμέριστε σὲ ἦχο πλ. δ΄ (τριαδικὸ πολυελέου), καὶ Ὠ Δέσποινα Πανάχραντε, άγία Θεοτόκε σὲ ἦχο πλ. δ΄ (δεκαπεντασύλλαβο τριαδικὸ πολυελέου)· τὸ πασαπνοάριο τοῦ ὄρθρου Αἰνεῖτε αὐτὸν ἥλιος καὶ σελήνη σὲ ἦχο πλ. α΄, τὸ ὁποῖο πρωτοεκδόθηκε στὸν Α΄ τόμο τοῦ Ταμείου Άνθολογίας (1834), στὶς σελίδες 308-315, καὶ ἀργότερα στὸν Β΄ τόμο τῆς Πανδέκτης (1851), στὶς σελίδες 451-459· ὁ πολυέλεος Δοῦλοι Κύριον σὲ ἦχο πλ. δ΄, ποὺ ἐκδόθηκε στὸν δεύτερο τόμο τῆς Πανδέκτης, στὶς σελίδες 149-174, ὅπου καὶ τὰ τριαδικὰ μαθήματα.

Ό Μελέτιος Σιναΐτης ἦταν ὁ δάσκαλος τοῦ Γεωργίου τοῦ Κρητὸς (τοῦ περιώνυμου μουσικοῦ καὶ μελοποιοῦ, ὁ ὁποῖος, ὡς λέγεται, «ὑπερέβη εἰς τὸ ἀναλυτικῶς γράφειν τὰ μουσουργήματα») καὶ θεωρεῖται ἕνας ἀπὸ τοὺς κύριους ἐκπροσώπους τῆς τελευταίας ἀναλαμπῆς τοῦ εἴδους τῶν μαθημάτων κατὰ τὸν ΙΗ΄ αἰῶνα.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Μελέτιο Σιναΐτη τὸν Κρῆτα τὸν νέο:

Γο. Στάθης, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, IBM, Μελέται 3, ἔκδ. Γο. Στάθη, Ἀθήνα 1992, σ. 133. – Γο. Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς- Άγιον Όρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992). – Γ. Παπαδόπουλος, Ιστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904, σ. 316. – Ἁχ. Χαλδαιάκης, Ὁ πολυέλεος στὴν βυζαντινὴ καὶ μεταβυζαντινὴ μελοποιία, IBM, Μελέται 5, Ἀθῆναι 2013, σ. 462.

10. Ἰωάννης ὁ Τοαπεζούντιος, ποωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χοιστοῦ Ἐκκλησίας (ΙΗ΄ αἰ., α΄ τέταοτο – 1770).

Μαθητής τοῦ Παναγιώτη Χαλάτζογλου, ἀναδείχθηκε σὲ ἄριστο μουσικό. Άρχικά, μαρτυρεῖται ὡς δομέστικος (πρώτη μνεία στὰ 1727). Ώς λαμπαδάριος συνέψαλλε μὲ τὸν δάσκαλό του τὴν περίοδο ἀπὸ τὸ 1728 ἕως περίπου τὸ 1734-'36, ὁπότε καὶ τὸν διαδέχθηκε στὸ πατριαρχικὸ ἀναλόγιο. Ὁ Ἰωάννης ζεῖ καὶ δρῷ κατὰ τὴ μεγάλη περίοδο τῶν σπουδαίων πρωτοψαλτῶν καὶ λαμπαδαρίων ποὺ καθιέρωσαν τὸ ὕφος τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας ποὺ ἐγκαινίασε ὁ δάσκαλός του.

Ἐξήγησε τὸ γνωστὸ ἀλληλουϊάριο σὲ ἦχο βαρὺ τοῦ Θεοδούλου μοναχοῦ. Ἡ δική του ἐξήγηση τοῦ ἔργου αὐτοῦ ἐπικράτησε στὴ χειρόγραφη παράδοση ἕως τὴ μεταγραφή της ἀπὸ τὸν Χουρμούζιο στὴ Νέα Μέθοδο ἀναλυτικῆς σημειογραφίας. Ἐπίσης, μελοποίησε είρμολογικὰ μέλη, κανόνες, καταβασίες, σύντομα καὶ ἀργοσύντομα μαθήματα, ἐπίσης ἀργὰ πασαπνοάρια, πολυελέους, δοξολογίες, χερουβικά, κοινωνικὰ κ.ἄ.

Σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση, τὸ 1756 ὁ Πατριάρχης Κύριλλος ὁ ἀπὸ Ἀδριανουπόλεως προέτρεψε τὸν Ἰωάννη νὰ προσπαθήσει νὰ μεταχειριστεῖ ἕναν ἀναλυτικότερο τρόπο γραφῆς, βασισμένο ὁπωσδήποτε στὸ ἤδη καθιερωμένο σύστημα μουσικῆς γραφῆς. Τὸ σημαντικότερο ἔργο του εἶναι ἡ ἀποφασιστικὴ συμβολή του στὴ διαμόρφωση τῆς ἀναλυτικῆς γραφικῆς παράστασης τῶν ἐκκλησιαστικῶν μελῶν καὶ στὴ δημιουργία τῶν βασικῶν προϋποθέσεων ποὺ ὁδήγησαν ἀργότερα τὸ πρόβλημα στὴν ὁριστικὴ λύση του. Κατὰ τὸν Χρύσανθο, ὁ Ἰωάννης «ἐστάθη αὐτὸς ἡ ῥίζα τοῦ ἐξηγηματικοῦ τρόπου, ὃν μετεχειρίσθη ὁ μαθητὴς αὐτοῦ Πέτρος (Πελοποννήσιος)».

Ασχολήθηκε συστηματικά καὶ μὲ τὴν ἀντιγοαφὴ μουσικῶν χειοόγοαφων κωδίκων. Απεβίωσε τὸ 1770.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Ἰωάννη Τραπεζούντιο:

Γο. Στάθης, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Α΄ τόμος, Τὰ προλεγόμενα, ΙΒΜ, Ἀθήνα 2016, σσ. 119-122. – Τοῦ ἰδίου, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, ΙΒΜ, Μελέται 3, ἔκδ. Γο. Στάθη, Ἀθήνα 1992, σσ. 113, 125,

11. Ἰάκωβος ὁ Πελοποννήσιος, πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (περ. 1740/ 45 – †23 Ἀπριλίου 1800).

Πελοποννήσιος στὴν καταγωγή, ὁ Ἰάκωβος ἦταν λόγιος μουσικός, ὑμνογράφος καὶ ἐξαιρετικὸς μελοποιός, μαθητὴς τοῦ Ἰωάννου Τραπεζουντίου καὶ πρωτοψάλτου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας. Ὁ Ἰάκωβος μαρτυρεῖται δομέστικος α΄ τῆς Μ.Χ.Έ. (πρώτη μνεία 1764, ἐπὶ πρωτοψαλτίας Ἰωάννου Τραπεζουντίου, τὸν ἴδιο καιρὸ ποὺ ἦταν λαμπαδάριος ὁ Πέτρος Πελοποννήσιος, ἕως τὸ 1778, ἐπὶ πρωτοψαλτίας Δανιήλ), λαμπαδάριος (τὸ 1781), πρωτοψάλτης (διαδέχτηκε τὸν Δανιήλ μετὰ τὸν θάνατό του τὸ 1789, ἕως τὸ 1800). Μαθητές του οἱ Νικηφόρος Καντουνιάρης, Γεώργιος Κρής, οἱ ἐξηγητὲς Γρηγόριος καὶ Χουρμούζιος, ὁ Μανουὴλ πρωτοψάλτης, ὁ Ἀναστάσιος Προικονήσιος κ.ἄ.

Σχετικὰ μὲ τὴν ἀντίθεσή του στὸ σύστημα μουσικῆς γραφῆς τοῦ Ἁγάπιου Παλιέρμου, καὶ σύμφωνα μὲ τὸν Γρ. Στάθη, «ἦταν ὁ ἄνθρωπος ποὺ σημάδεψε ὁ Θεὸς ΄νὰ κρατήσει' τὴν ψαλτικὴ παράδοση, ὅταν αὐτὴ κινδύνεψε καίρια». Ὅσο ἦταν πρωτοψάλτης ὁ Ἰάκωβος, λαμπαδάριος ἦταν ὁ Πέτρος Βυζάντιος. Ὁ Ἰάκωβος ἦταν περισσότερο «ἐκκλησιαστικὸς καὶ παραδοσιακός», ἐνῷ κατὰ τὸν Χρύσανθο «δὲν ἔχαιρε τόσον εἰς νεωτερισμούς», σὲ ἀντίθεση μὲ τὸ γενικώτερο ἀνανεωτικὸ κλῖμα τῆς ἐποχῆς.

Ώς ύμνογράφος καὶ στιχοποιὸς ἔγραψε δύο ἀσματικοὺς κανόνες, ὁλόκληρη ἀκολουθία στὴ μνήμη τῆς μεγαλομάρτυρος Εὐφημίας (11 Ἰουλίου), ποὺ ἐκδόθηκε ἀπὸ τὸ πατριαρχικὸ τυπογραφεῖο τὸ 1804, ἐγκωμιαστικὰ καὶ ἐρωτικὰ τραγούδια (στίχους καὶ μουσική). Μελοποίησε τὸ Δοξαστάριο «κατὰ συντομώτερον τρόπον ἐκ θέσεων στιχηρῶν τε καὶ είρμολογικῶν», ὀκτὰ κατ᾽ ἦχον δοξολογίες, ὁρισμένα μαθήματα, καλοφωνικοὺς είρμούς, χερουβικὰ κ.ἄ. Ὁ κώδικας Ἰβήρων 999 (1800) περιέχει ὅλα τὰ ἔργα του (χωρὶς ὅμως νὰ ὑπάρχει ὁ χαρακτηρισμὸς ἄπαντα). Εὐδοκίμησε ἐπίσης ὡς στιχοποιὸς καὶ ὡς συνθέτης ἀσμάτων ἐξωτερικῆς μουσικῆς.

Τὸ 1791, ἐπὶ Νεοφύτου Ζ΄ τοῦ ἀπὸ Μαρωνείας, ἱδρύεται ἡ Γ΄ Πατριαρχικὴ Μουσικὴ Σχολὴ, γιὰ τὴν ὁποία δὲν γνωρίζουμε τὸν χρόνο καὶ τὶς συνθῆκες διάλυσής της, ποὺ μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν Ἰάκωβο ὡς πρωτοψάλτη καὶ τὸν Πέτρο Βυζάντιο ὡς λαμπαδάριο ἔδειξε «μεγάλη δραστηριότητα γιὰ τὴ διδασκαλία καὶ τὴ διάδοση τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ παραδοσιακοῦ μέλους».

Έργα τοῦ Ἰακώβου ὑπάρχουν ἐκδεδομένα στὸ Ταμεῖο Ἀνθολογίας τοῦ Γρηγορίου (1834), στὴν Πανδέκτη (1850-'51), ἐνῷ τὸ Δοξαστάριό του ἐκδόθηκε τὸ 1836 καὶ τὸ 1888. Ὁ πρωτοψάλτης ἱερομόναχος Νεκτάριος Βλάχος προσάρμοσε τὸ Δοξαστάριο τοῦ Ἰακώβου καθὼς καὶ ἄλλα μελοποιήματά του στὴ ἑουμανικὴ γλῶσσα (χγφ. Ἁγ. Παύλου 506 καὶ 538 τῶν ἀρχῶν τοῦ Κ΄ αἰώνα).

Ό Χούσανθος μαοτυρεῖ γιὰ τὸν Ἰάκωβο πὼς «ἦν γοαμματικὸς καλός, ἦτον καὶ ψάλτης ἄριστος, ἂν δὲν ἦτον κακόρουθμος, πράγμα ποὺ ἔκανε τὸν

λαμπαδάοιο Πέτρο Βυζάντιο νὰ ἀγανακτεῖ» καὶ ὁ μαθητής του Νικηφόρος Καντουνιάρης ὁ Χῖος πὼς ἦταν «...ἡδύτατος, ἀστειότατος, καὶ ὁ μόνος προθυμότατος πρὸς τοὺς μαθητάς του καὶ φιλόκαλος».

Πέθανε (ὅπως ἐπιθυμοῦσε) στὶς 23 Ἀποιλίου 1800, τὴν ἡμέρα τῆς μνήμης τοῦ άγίου Γεωργίου, τὸν ὁποῖον καὶ εἶχε, σύμφωνα μὲ μαρτυρίες, όδηγὸ καὶ προστάτη στὴ ζωή του.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Ἰάκωβο πρωτοψάλτη:

Γο. Στάθης, Ἰάκωβος Πρωτοψάλτης ὁ Βυζάντιος (+23 Ἀπριλίου 1800), Ἀνάτυπον ἐκ τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἐπετηρίδος τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, τόμος ΛΒ΄, Τιμητικὸν ἀφιέρωμα εἰς τὸν Εὐάγγελον Θεοδώρου, Ἀθῆναι 1997, σ. 323. – Γρ. Στάθης, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, ΙΒΜ, Μελέται 3, ἔκδ. Γρ. Στάθης, Ἀθήνα 1992, σσ. 40, 45, 57, 59, 132. – Γρ. Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Ἁγιον Ὁρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992), Δ΄ (2016). – Γ. Παπαδόπουλος, Ἰστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904, σσ. 315-316. – Χρύσανθος, Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς, Τεργέστη 1832, σσ. L-LI.

12. Πέτρος ὁ Βυζάντιος, πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (ΙΗ΄ αἰ., μέσα – 1808).

Γεννημένος στὸ Νεοχώρι τοῦ Βοσπόρου, μαθήτευσε τὴν ψαλτικὴ τέχνη πλάι στὸν Πέτρο Πελοποννήσιο, ἀπὸ τὸν ὁποῖον μυήθηκε στὴν προσπάθεια τῆς ἐξήγησης τῆς παλαιᾶς σημειογραφίας. Θεωρεῖται δὲ ὁ γνησιότερος συνεχιστής του. Ἀπὸ τοὺς πιὸ σημαντικοὺς ἐκκλησιαστικοὺς μουσικοὺς τῆς περιόδου, διακρίθηκε γιὰ τὴν ψαλτικὴ καὶ τὴ διδακτική του δράση. Εὐδοκίμησε κατεξοχὴν στὴ μελοποιία καὶ κυρίως στὴν ἐξήγηση τῶν παλαιῶν μελῶν, καθὼς καὶ στὴν ἀντιγραφή τους. Χαρακτηρισμοὶ ποὺ τοῦ ἔχουν ἀποδοθεῖ εἶναι «μικρὸς» (δηλ. ὁ νεώτερος) καὶ «φυγάς».

Διετέλεσε δομέστικος κατὰ τὴν περίοδο 1771-1789. Σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση, κατὰ τὴν περίοδο ποὺ διετέλεσε λαμπαδάριος (23 Δεκεμβρίου 1789-1800), «εἰς τὸ εὕτακτον μᾶλλον ἀφορῶν καὶ εὕρυθμον τῆς ψαλμφδίας, πολλάκις ἐμέμφετο τὸν τότε πρωτοψάλτην Ἰάκωβον, ὅστις θέλων νὰ ψάλλη κατ᾽ ἔννοιαν δὲν ἐτήρει τὸν ἡυθμὸν τῶν προσομοίων καὶ ἄλλων ἐμμέτρων στιχηρῶν». Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ τελευταίου χειροθετήθηκε πρωτοψάλτης τῆς Μ.Χ. Ἐ. (μετὰ τὶς 23 Ἀπριλίου 1800), θέση ποὺ ὑπηρέτησε μέχρι τὸ 1805.

Τὸ 1804 νυμφεύθηκε τὴ δεύτερη γυναίκα του, γεγονὸς ποὺ τὸν ἀπομάκρυνε ἀπὸ τὴ θέση του ὡς πρωτοψάλτου καὶ γιὰ τὸν λόγο αὐτὸ ἔμεινε στὴν ἱστορία καὶ ὡς «φυγάς». Τότε ἀναχώρησε γιὰ τὸ Ἰάσιο τῆς Μολδαβίας, ὅπου καὶ πέθανε τὸ 1808.

Ό Πέτοος Βυζάντιος συμπλήρωσε τὸ Άναστασιματάριο (μελοποιώντας τὰ κεκραγάρια μὲ τὴν παρεπόμενη στιχολογία ποὺ ἔλειπαν) καὶ τὸ Είρμολόγιο τῶν καταβασιῶν (μὲ τὴν πρόσθετη μελοποίηση τῶν είρμῶν τῶν κανόνων διαφόρων

έορτῶν) καὶ τὰ δύο τοῦ δασκάλου του Πέτρου Πελοποννησίου. Τόνισε ἕνα Σύντομο Άναστασιματάριο καὶ (γιὰ πρώτη φορὰ) τὸ Σύντομο Είρμολόγιο. Μελοποίησε τὰ κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν (τρεῖς στάσεις) καὶ ὁρισμένα τοῦ ἐνιαυτοῦ, τὰ ὀκτὰ χερουβικὰ κατ' ἦχον, μία δοξολογία σὲ ἦχο α' τετράφωνο, δύο θεοτοκία, τὸν Ἄμωμο, ὀκτὼ τιμιωτέρες κατ' ἦχον σύντομες κ.ἄ. Ἐπίσης, ἐξήγησε τὸ ἄνωθεν οἱ προφῆται σὲ ἦχο βαρὺ τοῦ Κουκουζέλη, τὸ κράτημα στὸ δοξαστικὸ τοῦ Πάσχα τοῦ Χουσάφη, τὸ μάθημα Τῆ ὑπερμάχω σὲ ἦχο πλ. δ΄ τοῦ Κλαδᾶ, τὸ οκτάηχο Θεοτόκε Παρθένε τοῦ Μπερεκέτη, τὸ μάθημα Ψυχή μου, ψυχή μου, ἀνάστα, τί καθεύδεις σὲ ἦχο πλ. β΄ τοῦ Δανιήλ, τὸ παλαιὸ μέλος Τὴν γὰρ σὴν μήτραν σὲ ἦχο α΄ τετράφωνο τῆς Θείας Λειτουργίας τοῦ Μ. Βασιλείου κ.ἄ. Άντέγραψε τὸ Είρμολόγιο, τὸ Δοξαστάριο καὶ τὸ Άναστασιματάριο τοῦ Πέτρου Πελοποννησίου (σὲ πολλαπλᾶ ἀντίτυπα), τὸ δικό του Σύντομο Είρμολόγιο, τὸ Δοξαστάριο τοῦ Ἰακώβου καὶ πολυάριθμες Ανθολογίες τῆς Παπαδικῆς. Μέχρι ἐπισημανθεῖ πάρα πολλὰ αὐτόγραφά του, στιγμῆς ἔχουν συνήθως χρονολογημένα (μεταξύ τῶν ἐτῶν 1773-1806). Ἔγραψε ἐννέα κοσμικὰ τραγουδάκια ἐρωτικοῦ χαρακτήρα, τὰ ὁποῖα ἀποθησαύρισε ὁ σχεδὸν σύγχρονός του ἀρχιδιάκονος Νικηφόρος Ναυτουνιάρης (ποὺ βρέθηκε στὴν Πόλη λίγο πρὶν τιμωρημένου πρωτοψάλτου). τὴ «φυγή» τοῦ Τà τραγουδάκια αὐτὰ συναπαρτίζουν μία ένότητα ποὺ «ἂν τὴν ἀκολουθήσει κανείς, περνάει ἀπὸ τόσα στάδια συναισθημάτων ὅσα ἀντιστοιχοῦν στὰ γεγονότα τῆς ζωῆς του». Ὁλα εἶναι σὲ α΄ ἦχο καὶ βρίσκονται σχεδὸν ὅλα μαζὶ στὶς πρῶτες σελίδες τοῦ αὐτόγοαφου τοῦ Νικηφόρου.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Πέτρο Βυζάντιο:

Γο. Στάθη, Ή σύγχυση τῶν τριῶν Πέτρων, Βυζαντινά, τόμος 3, Θεσσαλονίκη 1971, σσ. 215-251. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Α΄ τόμος, Τὰ προλεγόμενα, ΙΒΜ, Ἀθήνα 2016, σσ. 126-128. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Όρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992). – Γ. Παπαδόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1890, σσ. 324-325. – Τοῦ ἰδίου, Ιστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904, σ. 130. – Χούσανθος, Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς, Τεργέστη 1832, σσ. L-LI.

13. Πέτρος Πελοποννήσιος, λαμπαδάριος τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (ΙΗ΄ αἰ., α΄ ἥμισυ – 1778).

Μὲ καταγωγὴ ἀπὸ τὴν Πελοπόννησο, ἐπονομαζόμενος καὶ «Λακεδαίμων», ὁ Πέτρος Πελοποννήσιος φαίνεται πὼς ἀρχικὰ σὲ μικρὴ ἡλικία ἔζησε στὴ Σμύρνη, ὅπου καὶ πῆρε τὰ πρῶτα μαθήματα ψαλτικῆς πλάι σὲ κάποιον ἱερομόναχο ἀγνώστου ταυτότητας. Ἀργότερα, σύμφωνα μὲ τὶς γραπτὲς πηγές, δάσκαλός του ἦταν ὁ Θεοδόσιος ὁ Χῖος, πρωτοψάλτης Σμύρνης. Ὁ Πέτρος βρέθηκε στὴν Κωνσταντινούπολη τὴν περίοδο τῆς πατριαρχίας τοῦ Κυρίλλου τοῦ Ε΄, ὅπου καὶ μαθήτευσε πλάι στὸν Ἰωάννη πρωτοψάλτη τὸν Τραπεζούντιο, ἐνῷ ἀργότερα διορίστηκε δομέστικος β΄ στὸν Πατριαρχικὸ Ναὸ (1764-1771). Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Ἰωάννου, τὴν πρωτοψαλτία ἀνέλαβε ὁ μέχρι τότε λαμπαδάριος Δανιήλ. Παρ᾽ ὅλο ποὺ στὴ θέση τοῦ λαμπαδαρίου κατὰ τὴν τάξη ἔπρεπε νὰ προαχθεῖ ὁ μέχρι τότε α΄ δομέστικος Ἰάκωβος, τὸ ὀφφίκιο ἀνατέθηκε στὸν ἀξιώτατο Πέτρο, ὁ ὁποῖος καὶ παρέμεινε σ᾽ αυτὴ τὴ θέση μέχρι τὸ τέλος τῆς ζωῆς του, τὸ 1778 («ἔτι ὢν τὸν βίον μετήλλαξε, λοιμοῦ παρανάλωμα γενόμενος»).

Μελοποίησε «κατὰ νέον τρόπον» ὅλα σχεδὸν τὰ παλαιότερα μουσικὰ βιβλία: τὸ Ἀναστασιματάριο (ἀργὸ καὶ σύντομο) «κατὰ τὸ ὕφος τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας», τὸ Είρμολόγιο τῶν καταβασιῶν «κατὰ τὸ ὕφος τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας», καὶ γιὰ πρώτη φορὰ αὐτοτελῶς τὸ Δοξαστάριο «ἐκκλησιαστικῶς» καὶ «διὰ κοινὴν ἀφέλειαν». Τὰ βιβλία αὐτὰ ἀπέκτησαν γρήγορα μεγάλη διάδοση, ἀντικατέστησαν στὴν πράξη, σιγά-σιγά, παλαιότερα (τὸ Ἀναστασιματάριο τοῦ Χουσάφη, τὸ Είρμολόγιο τοῦ Μπαλασίου καὶ τὸ Δοξαστάριο τοῦ Στιχηραρίου τοῦ Χουσάφη καὶ τοῦ Γεομανοῦ), μεταφράστηκαν ἀμέσως στὸ νέο γραφικὸ σύστημα καὶ ὑπῆρξαν ἀπὸ τὰ πρῶτα ποὺ τυπώθηκαν. Καλλιέργησε τὸ στιχηραρικὸ καὶ είρμολογικὸ μέλος, ἀργὸ καὶ σύντομο, καὶ μὲ «ἰδιαίτερη ἐπιμονὴ καὶ σὲ μεγάλη ποικιλία» τὸ παπαδικό. Τόνισε τὰ ἀντίφωνα τοῦ Ἀποδείπνου καὶ τοῦ Μ. Κανόνα, τὰ μεγαλυνάρια τοῦ Σαββάτου, τὰ τριαδικὰ τοῦ "Όρθρου κ.ἄ. Μελοποίησε δοξολογίες ἀργοσύντομες καὶ σύντομες κατ' ἦχον, τρεῖς στάσεις κοινωνικῶν τῶν Κυριακῶν, τὰ κοινωνικὰ τῆς έβδομάδας καὶ πολλὰ διαφόρων έορτῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ, πασαπνοάρια τοῦ Όρθρου, τὸν πολυέλεο Δοῦλοι Κύριον σὲ ἦχο πλ. α΄ καὶ βαρύ, τὸ Κύριε, ἡ ἐν πολλαῖς άμαρτίαις σὲ ἦχο πλ. δ΄ κ.ἄ.

Συνεχίζοντας τὴν προσπάθεια τοῦ Ίωάννου ποωτοψάλτου Τραπεζουντίου, ἐπινόησε ἕνα ἀκόμη πιὸ ἁπλὸ σύστημα γραφῆς, τὸ ὁποῖο «ύπῆοξε ή βάση γιὰ τὴν παραπέρα ἀκόμη ἁπλοποίηση τῶν μεταγενέστερων (κυρίως τοῦ μαθητῆ του Πέτρου Βυζαντίου καὶ τοῦ Γεωργίου τοῦ Κρητὸς) ὡς τὴν όριστική μεταρρύθμιση τοῦ 1814». Ἐξήγησε τὸ Μέγα Ἰσον τοῦ Κουκουζέλη, τὰ μεγάλα ἀνοιξαντάρια, τὰ παλαιὰ καὶ ἀργὰ κεκραγάρια, τὰ ἕντεκα ἑωθινὰ τοῦ Γλυκέος, τὸ ἀλληλουϊάριο σὲ ἦχο βαρὺ τοῦ Θεοδούλου, τὸ νεκρώσιμο τρισάγιο, τὸ τρισάγιο τοῦ Βήματος, τὸ ἄνωθεν οἱ προφῆται σὲ ἦχο βαρὺ τοῦ Κουκουζέλη, τὰ δοξαστικά τοῦ Πάσχα τοῦ Χουσάφη κ.ἄ. Σὲ αὐτὸ τὸ ἀναλυτικότερο σύστημα κατέγραψε ὅλες τὶς δικές του συνθέσεις, καθὼς καὶ τὰ σύντομα είρμολογικὰ μέλη. Έκανε ἐπίσης προσπάθεια νὰ προσαρμόσει τὸ Ἀναστασιματάριο τοῦ Χουσάφη στὴ σλαβονικὴ γλῶσσα, σὲ συνεργασία μὲ τὸν μητροπολίτη Μπόσνας Σεραφίμ.

Τοία εἶναι τὰ γνωστὰ αὐτόγοαφα τοῦ Πέτρου Πελοποννησίου, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τοὺς ἀριθμοὺς 1, 2 καὶ 3 τῆς συλλογῆς τοῦ Παναγιώτη Γριτσάνη στὴ Ζάκυνθο. Τὰ δύο πρῶτα περιέχουν «ἐξηγήσεις θέσεων κατὰ τὴν παράδοσιν τοῦ μακαρίτου κὺρ Ἰωάννου πρωτοψάλτου καὶ Δανιὴλ λαμπαδαρίου». Τὸ τρίτο περιέχει καταγραφὲς τοῦ Πέτρου ἑνὸς πολὺ μεγάλου ἀριθμοῦ συνθέσεων ἐξωτερικῆς μουσικῆς, σεμαϊῶν καὶ περσεφιῶν, καθὼς ὑπῆρξε καὶ βαθὺς γνώστης τῆς «ἐξωτερικῆς» μουσικῆς.

Ό Πέτρος δίδαξε ἐπίσης Παπαδικὴ καὶ Στιχηράριο στὴ Β΄ Πατριαρχικὴ Σχολὴ ποὺ ίδρύθηκε ἀπὸ τὸν Πατριάρχη Σαμουήλ.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Πέτρο Πελοποννήσιο:

Γο. Στάθης, Πέτρος Λαμπαδάριος ὁ Πελοποννήσιος ὁ ἀπὸ Λακεδαίμονος. Η ζωὴ καὶ τὸ ἔργο του (†1778), Ἀνάτυπον, Λακωνικαὶ Σπουδαί, τόμος 7 (1983), σσ. 108-125, ἐν Ἀθήναις 1983. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Α΄ τόμος, Τὰ προλεγόμενα, ΙΒΜ, Ἀθήνα 2016, σσ. 123-126. – Τοῦ ἰδίου, Ή σύγχυση τῶν τριῶν Πέτρων, Βυζαντινά, τόμος 3, Θεσσαλονίκη 1971, σσ. 215-251. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Όρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992). – Γ. Παπαδόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1890, σ. 320. – Τοῦ ἰδίου, Ιστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904, σ. 130. – Χρύσανθος, Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς, Τεργέστη 1832, σσ. L-LI. – Χρ. Πατρινέλης, Πρωτοψάλται, Λαμπαδάριοι, Δομέστικοι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας (1453-1821), Μνημοσύνη, τ. 2 (1969), σ. 85.

14. Γοηγόριος Λευΐτης, ποωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χοιστοῦ Ἐκκλησίας (1778 – †23 Δεκεμβοίου 1821).

Κατὰ μία παράδοση, ὁ Γρηγόριος γεννήθηκε στὰ 1778 στὴν Κωνσταντινούπολη, τὴν ἡμέρα ποὺ πέθανε ὁ Πέτρος λαμπαδάριος ὁ Πελοποννήσιος. Αὐτοδίδακτος γνώστης τῆς ἀρμένικης γλώσσας καὶ μουσικῆς, εἰσήχθη μετὰ ἀπὸ προτροπὴ τοῦ πατέρα του, ἱερέως Γεωργίου, στὸ σιναϊτικὸ Μετόχι στὸν Βαλατά, ὑπὸ τὴν ἐπιστασία τοῦ Κρητικοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἱερεμία, «ὅπου ἔμαθε καὶ γράμματα ἑλληνικὰ καὶ ἀναδείχθηκε, σὰν καλλιφωνότατος ποὺ ἦταν, σὲ Αναγνώστη καὶ Ἱεροψάλτη». Διετέλεσε μαθητὴς τοῦ Ἰακώβου πρωτοψάλτου, τοῦ Πέτρου Βυζαντίου καὶ τοῦ Γεωργίου τοῦ Κρητός.

Ό Γρηγόριος τὴν περίοδο 1800-'05 φαίνεται πὼς συνέψαλλε στὸ Πατριαρχεῖο μαζὶ μὲ τὸν δάσκαλό του, τὸν πρωτοψάλτη Πέτρο Βυζάντιο, μᾶλλον ὡς δομέστικος α΄. Τὴν περίοδο περίπου ἀπὸ τὸ 1811 ἔως τὸ 1819 διετέλεσε λαμπαδάριος τοῦ Μανουὴλ πρωτοψάλτου, τὸν ὁποῖο καὶ διαδέχτηκε στὴν πρωτοψαλτία μετὰ τὸν θάνατο τοῦ δεύτερου, στὶς 21 Ἰουνίου 1819, θέση στὴν ὁποία παρέμεινε μόλις γιὰ δυόμισι χρόνια, ἕως τὸν πρόωρο θάνατό του στὶς 23 Δεκεμβρίου 1821.

Εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς τρεῖς πρωταγωνιστὲς –μαζὶ μὲ τὸν Χουρμούζιο Χαρτοφύλακα καὶ τὸν ἀρχιμανδρίτη Χρύσανθο– τῆς ἀνάλυσης ἢ ἐξήγησης τῆς παλαιᾶς παρασημαντικῆς στὴ νέα ἀναλυτικὴ σημειογραφία καὶ τῆς συστηματοποίησης τῆς θεωρίας τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς, ποὺ ἔμεινε γνωστὴ ὡς ἡ Μεταρρύθμιση τοῦ 1814. Ἡ προσφορά του στὸ νέο σύστημα γραφῆς ἦταν ὁ κανονισμὸς καὶ ἡ ἑρμηνεία τῶν κλιμάκων καὶ τῶν παραχορδῶν, καθὼς καὶ ἡ λιτὴ καὶ σωστὴ καταγραφὴ μελῶν τῶν πρὸ τοῦ 1814 μελουργῶν στὴ Νέα Μέθοδο ἀναλυτικῆς σημειογραφίας.

Εὐδοκίμησε στὴν πρακτική τῆς ψαλτικῆς τέχνης, στὶς ἐξηγήσεις, στὴ μεταγραφή, στὴν ἀντιγραφὴ καὶ στὴ σύνθεση. Μέσα σὲ μία ἑξαετία ἔγραψε περίπου εἴκοσι τόμους χειρόγραφα μὲ ἐξηγήσεις, ἀπὸ τοὺς ὁποίους κάποιους τοὺς ἀντέγραψε περισσότερες φορές. Αὐτόγραφά του βρίσκονται σήμερα στὴν Έθνική Βιβλιοθήκη τῆς Έλλάδος καὶ στή βιβλιοθήκη τοῦ Κωνσταντίνου Ψάχου, στεγάζεται στὸ Τμῆμα Μουσικῶν Σπουδῶν τοῦ Έθνικοῦ Καποδιστριακοῦ Πανεπιστημίου Άθηνῶν. Συμπλήρωσε καὶ κωδικοποίησε τὸ Είρμολόγιο καὶ τὸ ἄναστασιματάριο, καθώς καὶ τὴν α΄ στάση τῶν ἑβδομαδιαίων χερουβικών τοῦ Πέτρου Πελοποννησίου. Μέλισε ἢ τόνισε ἀπολυτίκια, προκείμενα, καθίσματα τῆς Μ. Ἑβδομάδας, τυπικά, πασαπνοάρια τοῦ Ὀρθρου σύντομα κ.ἄ. Κατέγραψε πρῶτος τὸ ὡς τότε ἐκφωνούμενο μέλος τοῦ Εὐαγγελίου καὶ τοῦ Ἀποστόλου σὲ ἦχο δ΄, ἔργα ποὺ εἶναι ἀκόμη ἀνέκδοτα. Μελοποίησε χερουβικὰ (δύο στάσεις ἀργοσύντομα καὶ τὰ λεγόμενα «μέγιστα»), κοινωνικὰ τῶν Κυριακῶν καὶ διάφορα τοῦ ἐνιαυτοῦ, δύο πολυελέους, κρατήματα καὶ μαθήματα τῆς Παπαδικῆς. Συνέθεσε περίπου τριάντα ἄσματα ἐξωτερικῆς μουσικῆς (κοσμικὰ-ἀστικὰ τραγούδια), κυρίως κατὰ τὸν τρόπο τῶν τουρκικῶν μακαμιῶν.

Ό Γρηγόριος πέθανε σὲ ἡλικία σαράντα τριῶν (43) ἐτῶν, στὴν ἀκμὴ τῆς ἡλικίας ἀλλὰ καὶ τῆς σπουδαίας καὶ πολύπλευρης δραστηριότητάς του. Θεωρεῖται ἐθνικὸς εὐεργέτης καὶ ὁπωσδήποτε αὐθεντικὸς ἐκπρόσωπος τῆς πατριαρχικῆς ψαλτικῆς παράδοσης.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Γρηγόριο πρωτοψάλτη:

Γο. Στάθης, Γρηγόριος πρωτοψάλτης ό Βυζάντιος. Βυζαντινοὶ καὶ μεταβυζαντινοὶ μελουργοί (Β΄ Μουσικολογικὴ Σπουδή), Ἀθήνα 1982. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Α΄ τόμος, Τὰ ποολεγόμενα, ΙΒΜ, Ἀθήνα 2016, σσ. 128-131 καὶ 203-205. – Τοῦ ἰδίου, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς-Άγιον Όρος, Ἀθήνα, Α΄ (1975), Β΄ (1976), Γ΄ (1992). – Γ. Παπαδόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1890, σ. 329. – Τοῦ ἰδίου, Τστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904, σσ. 168-170. – Χο. Πατοινέλης, Πρωτοψάλται, Λαμπαδάριοι, Δομέστικοι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας 1453-1821, Μνημοσύνη, τ. 2 (1969).

15. Ἰωάννης [λαμπαδάριος καὶ] πρωτοψάλτης τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (†20 Ἰουλίου 1866).

Εἶχε καταγωγὴ ἀπὸ τὸ Νεοχώρι τοῦ Βοσπόρου. Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸν ἀναφέρεται καὶ ὡς Ἰωάννης ὁ Νεοχωρίτης ἢ Ἰωάννης Βυζάντιος. Ἐμαθε τὴν τέχνη τῆς ψαλτικῆς πλάι στὸν Θεόδωρο Συμεὼν τὸν Κοντὸ (ἀδελφὸ τοῦ Πέτρου τοῦ Ἁγιοταφίτη καὶ συμμαθητὴ τοῦ Θεόδωρου Φωκαέως), ἕναν ἀπὸ τοὺς πρώτους μαθητὲς τῆς Νέας Μεθόδου. Τὸ 1824, ἐπὶ πατριαρχίας Ἁγαθαγγέλου, ἔλαβε τὴ θέση τοῦ δομεστίκου β΄, ἐνῷ ἑπτὰ χρόνια ἀργότερα, τὸ 1831, ἐπὶ πατριαρχίας Κωνσταντίου τοῦ Α΄ τοῦ ἀπὸ Σιναίου, διορίστηκε λαμπαδάριος τοῦ

Πατριαρχικοῦ Ναοῦ μὲ πρωτοψάλτη τὸν Κωνσταντῖνο. Διετέλεσε τοποτηρητης τῆς πρωτοψαλτίας ἀπὸ τὸ 1855 ἐπὶ πρωτοψαλτίας τοῦ Κωνσταντίνου τοῦ Βυζαντίου, μετὰ τὸν θάνατο τοῦ ὁποίου, τὸ 1862, καὶ ἐπὶ τῆς πρώτης πατριαρχίας τοῦ Ἰωακεὶμ τοῦ Β΄, διορίστηκε πρωτοψάλτης, θέση ποὺ διατήρησε ἕως τὸν θάνατό του, στὶς 20 Ἰουλίου 1866. Στὴν πρωτοψαλτία τὸν διαδέχθηκε, «κληθεὶς ἔξωθεν», ὁ Σταυράκης Γρηγοριάδης.

Ο Ἰωάννης ζεῖ σὲ μία περίοδο κατὰ τὴν ὁποία στὸν ἑλλαδικὸ χῶρο ἐπιβλήθηκε ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ κυβέρνηση τοῦ Ἰωάννου Καποδίστρια ἡ ἐπίσημη διδασκαλία τοῦ συστήματος τῆς μουσικῆς γραφῆς τοῦ Γεωργίου Λεσβίου καὶ πραγματοποιήθηκαν στην Άθήνα ἐκδόσεις μουσικῶν βιβλίων καὶ θεωρητικοῦ μὲ τὸ σύστημα αὐτό. Ὁ Πατριάρχης Άνθιμος καὶ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος ἀποδοκίμασαν καὶ κατέκριναν τὸ ὡς ἄνω σύστημα, ἐκδίδοντας τὸ 1846 σχετικὴ ἐγκύκλιο. Συστάθηκε δὲ στὴν Κωνσταντινούπολη Μουσικὴ Ἐπιτροπή, γιὰ νὰ προφυλάξει τὴν ψαλτικὴ τέχνη ἀπὸ κάθε εἴδους «μετακίνησιν τῶν ἀρχαίων καὶ ἱερῶν καθεστώτων», καθώς ή Ἐκκλησία «οὐδεμίαν ἀνέχεται μεταποίησιν καὶ μεταβολήν». Τὴν ἐπιτροπὴ ἀπετέλεσαν οἱ τρεῖς μουσικοδιδάσκαλοι καὶ ψάλτες τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας: Κωνσταντῖνος πρωτοψάλτης, Ἰωάννης λαμπαδάριος καὶ Στέφανος α΄ δομέστικος, «εἰς τοὺς ὁποίους ἀνατέθηκε ἡ φροντίδα τοῦ νὰ ἐξετάζωσι καὶ παρατηρῶσιν ὅλα τὰ παρὰ διαφόρων μουσικῶν ἐκδεδομένα βιβλία καὶ ὅσα μὲν εἰσὶν ἀκίβδηλα καὶ φυλάττοντα τὸ ὕφος καὶ τὸ μέλος τῆς Ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ἐγκρίνωσιν ἐγγράφως, καὶ ἐπιτρέπωσι τὴν ἔκδοσιν αὐτῶν, σφραγιζομένων καὶ μὲ τὴν σφραγίδα τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Έπιτροπῆς. Όσα δὲ νεωτερίζουσιν, ἔκφυλον καὶ ἀσυνήθη παρεισάγοντα τρόπον, ταῦτα νὰ ἀποδοκιμάζωσιν αὐστηρῶς δηλοποιοῦντες καὶ τῆ Ἐκκλησία. Καὶ πρὸς τούτοις ύπεχρέωσεν αὐτοὺς ἵνα παραδίδωσιν ἀμισθὶ ἐν τακταῖς ἡμέραις μουσικὰ μαθήματα εἰς ὅλους τοὺς θέλοντας διδαχθῆναι ἔκ τε τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐκ τῶν ἔξω μερῶν ἐρχομένους, ἵνα μὴ ἐλλείψει τοιαύτης γνησίας μουσικῆς διδασκαλίας, λαμβάνωσι χώραν τὰ ἀπηγορευμένα καινοφανῆ συστήματα». Ἀπὸ τὰ παραπάνω συμπεραίνεται πὼς ὁ Ἰωάννης, ὄντας ἀκόμη λαμπαδάριος, ἔχαιρε τῆς ἐκτίμησης τοῦ πατριαρχικοῦ περιβόλου καὶ ἐθεωρεῖτο γνήσιος ἐκφραστής τοῦ ὕφους τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας· τόσο ὤστε νὰ εἶναι ἱκανὸς καὶ νὰ κρίνει τὴν αὐθεντικότητα τῶν σύγχρονων παραδεδομένων ἐκδόσεων καὶ νὰ διδάσκει ὁ ἴδιος τὴν γνήσια μουσικὴ τῆς ψαλτικῆς τέχνης.

Γνωστὸς γιὰ τὴν τήρηση τοῦ αὐθεντικοῦ καὶ γνήσιου ἐκκλησιαστικοῦ ὕφους τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, ἀνέλαβε ἐπικεφαλῆς καὶ τῶν μουσικῶν ἐκδόσεων τοῦ Πατριαρχείου, μόνος του ἢ καὶ μαζὶ μὲ τὸν Στέφανο α΄ δομέστικο. Ἐξέδωσε δύο φορὲς τὸ Είρμολόγιο τῶν καταβασιῶν τοῦ Πέτρου λαμπαδαρίου τοῦ Πελοποννησίου, τὰ κοινωνικὰ καὶ χερουβικὰ τοῦ Πέτρου, μία Ἀνθολογία, συλλογὴ καλοφωνικῶν είρμῶν διαφόρων ποιητῶν καὶ τὴν τετράτομη Πανδέκτη τῆς ἱερᾶς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνωδίας τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ.

Ἰδιαίτερη μνεία ἀξίζει στὴν ἐπιμέλεια τῆς ἔκδοσης τοῦ Ἀναστασιματαρίου. Τὸ 1858, ὡς τοποτηρητὴς τῆς πρωτοψαλτίας ἐκδίδει τὸ Ἀναστασιματάριο. Ἡ «ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου» ἔκδοση λαμβάνει τὸν ἀριθμὸ Ε΄. Ἀκολουθεῖ ἡ ἀναθεωρημένη ἐπανέκδοση τοῦ 1863. Ἡ ἐπιμελημένη ἀπὸ τὸν Ἰωάννη ἔκδοση τοῦ

Αναστασιματαρίου ἀντιπροσωπεύει τὴ γνήσια παράδοση τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ δὲν εἶναι τυχαῖο ποὺ καθιερώθηκε καὶ ψάλλεται ἕως τὶς ἡμέρες μας σὲ ὅλες τὶς ἁπανταχοῦ ἐκκλησίες τῆς ὀρθόδοξης Ἀνατολῆς. Καθὼς περιλαμβάνει σειρὰ ὕμνων κατὰ τοὺς ὀκτὰ ἤχους, ἀποτελεῖ μέχρι σήμερα τὸ κατεξοχὴν διδακτικὸ σύγγραμμα γιὰ τὴν ἐκμάθηση τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς. Μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Ἰωάννου, τὸ Ἀναστασιματάριο ἐκδίδεται ἐκ νέου ἀπὸ τὸν υἱό του Δημήτριο, τὸ 1877 (Ζ΄ ἔκδοση), τὸ 1899 (Η΄ ἔκδοση), τὸ 1905 (Θ΄ ἔκδοση) καὶ τὸ 1914 (Ι΄ ἔκδοση). Ἀπὸ τὸ 1933 καὶ ἕως σήμερα τὸ Ἀναστασιματάριο τοῦ Ἰωάννου ἔχει ἐπανεκδοθεῖ πολλάκις ἀπὸ τὴν Ἀδελφότητα Θεολόγων «Ζωή».

Τὸ μελοποιητικὸ ἔργο τοῦ Ἰωάννου περιλαμβάνει ἀδὲς «εἰς Πατριάρχας», τὸν καλοφωνικὸ εἱρμὸ Κύκλω τῆς τραπέζης σου καὶ κάποιους κανόνες τῶν δεσποτικῶν καὶ θεομητορικῶν ἑορτῶν. Στὸν Γ΄ τόμο τῆς Πανδέκτης ὁ Ἰωάννης ἐκδίδει τὰ ἑξῆς ἕξι «Νέα μαθήματα – Μελοποιηθέντα παρὰ Ἰωάννου Λαμπαδαρίου τῆς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης Ἐκκλησίας»:

- $T\tilde{\eta}$ λ΄. Νοεμβρίου, Πρὸς τὸν ἄγιον Ἀνδρέα, Τὸν κήρυκα τῆς πίστεως, σὲ ἦχο πλ. δ΄ Νη.
- $T\tilde{\eta}$ ς΄. Δεκεμβρίου, Πρὸς τὸν ἄγιον Νικόλαον, Νέος Ἀβραὰμ ἐδείχθης, Νικόλαε, σὲ ἦχο α΄ Πα.
- $T\tilde{\eta}$ λ΄. Ἰανουαρίου, Πρὸς τοὺς τρεῖς Ἰεράρχας, Τοὺς τρεῖς μεγίστους φωστῆρας τῆς τρισηλίου θεότητος, σὲ ἦχο α΄ Πα.
- Τῆ τ΄. Φεβρουαρίου, Πρὸς τὸν ἄγιον Χαράλαμπον, Ἡ Ἐκκλησία σήμερον πανηγυρίζει μυστικῶς, σὲ ἦχο δ΄ Δι ἄγια.
- Τῆ ε΄. Ἰουλίου, Πρὸς τὸν ἄγιον Ἀθανάσιον τὸν ἐν τῷ Ἀθῳ, Τὸν τῆς ἀθανασίας ἐπώνυμον, σὲ ἦχο πλ. δ΄ Νη.
 - Τῆ γ΄ Κυριακῆ τῶν Νηστειῶν, Ἐν φωναῖς ἀλαλάξωμεν, σὲ ἦχο πλ. δ΄ Νη.

Βιβλιογραφικές ἀναφορές γιὰ τὸν Ἰωάννη [λαμπαδάριο καὶ] πρωτοψάλτη:

Γ. Παπαδόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1890, σ. 346. – Τοῦ ἰδίου, Ιστορικὴ ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904, σ. 172.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Χειφόγφαφοι μουσικοί κώδικες Παπαδικής

Έθνικὴ Βιβλιοθήκη τῆς Ἑλλάδος – ΕΒΕ 2458 (1336), γοαφέας ἀνώνυμος.

Ίεοὰ Μονὴ Ἰβήοων Άγίου Ὁςους – Ἰβήοων 1120 (1458), γοαφέας Μανουὴλ Χουσάφης.

Ίερὰ Μονὴ Διονυσίου Άγίου Όρους – Διονυσίου 570 (ΙΕ΄ αἰ. τέλη), γραφέας ἱερεὺς Ἰωάννης Πλουσιαδηνός.

Ίεοὰ Μονὴ Ἰβήοων Άγίου Ὁρους – Ἰβήοων 970 (1686), γοαφέας Κοσμᾶς Μακεδών.

Ίερὰ Μονὴ Άγίας Αἰκατερίνης Σινᾶ – Σινᾶ 1299 (1715), γραφέας Άθανάσιος ἱερομόναχος.

Ίεοὰ Μονὴ Ξηφοποτάμου Άγίου Όφους – Ξηφοποτάμου 307 (1767-1770), γραφέας Άναστάσιος Βάιας.

Ίερὰ Μονὴ Άγίας Τριάδος Μετεώρων – Άγ. Τριάδος Μετεώρων 37 (ΙΖ΄ αἰ.).

Ίερὰ Μονὴ Άγίου Στεφάνου Μετεώρων – Άγ. Στεφάνου Μετεώρων 19 (περ. 1735).

Ίερὰ Μονὴ Δοχειαρίου Άγίου Όρους – Δοχειαρίου 389 (1807), γραφέας Απόστολος Κώνστας ὁ Χῖος.

Θεωρητικὰ ἐγχειρίδια τῆς ψαλτικῆς τέχνης

Χουσάφης, «Περὶ τῶν ἐνθεωρουμένων τῆ ψαλτικῆ τέχνη καὶ ὧν φρονοῦσι κακῶς τινες περὶ αὐτῶν»: Dimitri E. Conomos, The treatise of Manuel Crysaphes, the lampadarios: on the theory of the art of chanting and on certain erroneous views that some hold about it (Mount Athos, Iviron Monastery MS 1120 [July, 1458]). (Corpus scriptorum de re musica 11) Wien 1985.

Χούσανθος ἐκ Μαδύτων, Ἀοχιεπίσκοπος Δυοραχίου, Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς, Τεργέστη 1832.

Κατάλογοι μουσικών χειρογράφων

Γοηγόριος Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Άγιον Όρος, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων κωδίκων βυζαντινῆς μουσικῆς τῶν ἀποκειμένων ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν ἱερῶν Μονῶν καὶ Σκητῶν τοῦ Άγίου Όρους Α΄, Ἀθήνα 1975.

Γοηγόριος Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Άγιον Ὁρος, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων κωδίκων βυζαντινῆς μουσικῆς τῶν ἀποκειμένων ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν ἱερῶν Μονῶν καὶ Σκητῶν τοῦ Άγίου Ὁρους Β΄, Ἀθήνα 1976.

Γοηγόριος Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Άγιον Όρος, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων κωδίκων βυζαντινῆς μουσικῆς τῶν ἀποκειμένων ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν ἱερῶν Μονῶν καὶ Σκητῶν τοῦ Άγίου Όρους Γ΄, Ἀθήνα 1993.

Γοηγόοιος Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Άγιον Όρος, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων κωδίκων βυζαντινῆς μουσικῆς τῶν ἀποκειμένων ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν ἱερῶν Μονῶν καὶ Σκητῶν τοῦ Άγίου Όρους Δ΄, Ἀθήνα 2015.

Γοηγόριος Στάθης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Μετέωρα, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων της ἑλληνικῆς ψαλτικῆς τέχνης, βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς, τῶν ἀποκειμένων εἰς τὰς βιβλιοθήκας τῶν ἱερῶν Μονῶν τῶν Μετεώρων, Ἀθήνα 2006.

Γοηγόριος Στάθης, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Α΄ τόμος, Τὰ προλεγόμενα, ΙΒΜ, Ἀθήνα 2016.

Γοηγόοιος Στάθης, Τὰ πρωτόγραφα τῆς ἐξηγήσεως εἰς τὴν Νέαν Μέθοδον σημειογραφίας, Β΄ τόμος, Ὁ κατάλογος, ΙΒΜ, Ἀθήνα 2016.

Δημήτοιος Μπαλαγεῶογος καὶ Φλώοα Κοητικοῦ, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Σινᾶ, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν χειρογράφων κωδίκων βυζαντινῆς μουσικῆς τῶν ἀποκειμένων στὴν βιβλιοθήκη τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ ρους Σινᾶ Α΄, Ἀθήνα 2008.

Άχιλλέας Χαλδαιάκης, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Ύδρα, Κατάλογος περιγραφικὸς τῶν κωδίκων τῶν ἀποκειμένων ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τῶν ἱερῶν μονῶν, τῶν ἱερῶν ναῶν, ὡς καὶ λοιπῶν συλλογῶν, τῆς νησιωτικῆς Ἑλλάδος, τόμος Α΄, Ύδρα, Ἀθῆναι 2005.

Ἐμμανουὴλ Γιαννόπουλος, Τὰ χειρόγραφα βυζαντινῆς μουσικῆς, Άγγλία, Περιγραφικὸς κατάλογος τῶν χειρογράφων ψαλτικῆς τέχνης τῶν ἀποκειμένων στὶς βιβλιοθῆκες τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, Ἀθήνα 2008.

Μελέτες

Christian Hannick, «Συγγράμματα τῆς κλασσικῆς βυζαντινῆς μουσικῆς» καὶ «Τὰ διδακτικὰ συγγράμματα τῆς ἐκκλησιαστικῆς βυζαντινῆς μουσικῆς», ed. HUNGER, Herbert, Βυζαντινὴ Λογοτεχνία, Η λόγια κοσμικὴ γραμματεία τῶν Βυζαντινῶν, τόμος Γ΄, Μορφωτικὸ Ἱδρυμα Ἐθνικῆς Τραπέζης, Ἀθήνα 2005.

Christian Troelsgaard, "The development of Didactic Poem. Some remarks on the ''Ισον, ὀλίγον, ὀξεῖα' by Ioannes Glykys.", *Acts of a meeting held at the Danish Institute of Athens*, 1993. Monographs of the Danish Institute at Athens – Volume 2.

Lorenzo Tardo, L' Antica Melurgia Bizantina, nell' interpretation della Scuola monastic de Grottaferrata, Grottaferrata, S. Nilo 1938.

Άντώνιος Άλυγιζάκης, Η ὀκταηχία στὴν ἑλληνικὴ λειτουργικὴ ὑμνογραφία, ἔκδοση Πουρνάρα, Θεσσαλονίκη 1985.

Αχιλλέας Χαλδαιάκης, Βυζαντινομουσικολογικά, Θεσσαλονίκη 2010.

Άχιλλέας Χαλδαιάκης, Ὁ πολυέλεος στὴν βυζαντινὴ καὶ μεταβυζαντινὴ μελοποιία, IBM, Μελέται 5, Ἀθῆναι 2013.

Γεώργιος Παπαδόπουλος, Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς παρ' ἡμῖν ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1890.

Γεώργιος Παπαδόπουλος, Ιστορική ἐπισκόπησις τῆς βυζαντινῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, Ἀθῆναι 1904.

Γρηγόριος Άναστασίου, Τὰ κρατήματα στὴν ψαλτικὴ τέχνη, IBM, Μελέται 12, Ἀθήνα 2005.

Γοηγόοιος Στάθης, Οἱ ἀναγραμματισμοὶ καὶ τὰ μαθήματα τῆς βυζαντινῆς μελοποιίας, ΙΒΜ, Μελέται 3, ἔκδοση Γο. Στάθης, Ἀθήνα 1992.

Γοηγόριος Στάθης, Η δεκαπεντασύλλαβος ύμνογραφία ἐν τῆ βυζαντινῆ μελοποιία, IBM, Μελέται 2, ἔκδοση Γο. Στάθης, Ἀθήνα 1978.

Γοηγόριος Στάθης, Η ἐξήγησις τῆς παλαιᾶς βυζαντινῆς σημειογραφίας, IBM, Μελέται 2, ἔκδοση Γο. Στάθης, Ἀθήνα 1978.

Γρηγόριος Στάθης, «Ἡ Μέθοδος τῶν θέσεων τοῦ Ἰωάννου Κουκουζέλη καὶ ἡ ἐφαρμογή της», Acts of a meeting held at the Danish Institute of Athens, 1993. Monographs of the Danish Institute at Athens – Volume 2.

Γρηγόριος Στάθης, «Δειναὶ θέσεις» καὶ «Ἐξηγήσεις», Συμπόσιο περὶ βυζαντινῆς μουσικῆς, Θεολογία $N\Gamma$ (1982), σσ. 749-763.

Γρηγόριος Στάθης, «Ἡ σύγχυση τῶν τριῶν Πέτρων», Βυζαντινά, τόμος $3^{\circ\varsigma}$, Θεσσαλονίκη 1971, σσ. 217-251.

Έμμανουὴλ Βαμβουδάκης, Συμβολὴ εἰς τὴν σπουδὴν τῆς παρασημαντικῆς τῶν βυζαντινῶν μουσικῶν, Σάμος 1938.

Θωμᾶς Ἀποστολόπουλος, Ὁ Ἀπόστολος Κώνστας ὁ Χῖος καὶ ἡ συμβολή του στὴν θεωρία τῆς μουσικῆς τέχνης, Μουσικολογικὴ θεώρηση ἀπὸ ἄποψη ἱστορική, κωδικογραφική, μελοποιητικὴ καὶ θεωρητική, ΙΒΜ, Μελέται 4, ἔκδοση Γο. Στάθης, Ἀθήνα 2002.

Ἰωάννης Λιάκος, Ή βυζαντινή ψαλτική παράδοση τῆς Θεσσαλονίκης κατὰ τὸν ΙΔ΄- ΙΕ΄ αἰῶνα, ΙΒΜ, Μελέται 14, Ἀθήνα 2007.

Κωνσταντίνος Καραγκούνης, Ή παράδοση καὶ ἐξήγηση τοῦ μέλους τῶν χερουβικῶν τῆς βυζαντινῆς καὶ μεταβυζαντινῆς μελοποιίας, ΙΒΜ, Μελέται 7, Ἀθήνα 2003.

Κωνσταντῖνος Ψάχος, Ή παρασημαντική τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς, Ἀθήνα 1917.

Μανόλης Χατζηγιακουμῆς, Ή ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ τοῦ ἑλληνισμοῦ μετὰ τὴν Ἅλωση (1453-1820), Σχεδίασμα ἱστορίας, Κέντρον Ἐρευνῶν & Ἐκδόσεων, Ἀθήνα 1999.

Μανόλης Χατζηγιακουμῆς, Μουσικὰ χειρόγραφα τουρκοκρατίας 1453-1832, τόμος πρῶτος, Ἀθήνα 1975.

Σεβαστὴ Μαζέρα-Μάμαλη, Τὰ μεγαλυνάρια θεοτοκία τῆς ψαλτικῆς τέχνης, IBM, Μελέται 16, Ἀθήνα 2008.

Τιμὴ πρὸς τὸν διδάσκαλον, ἔκφραση ἀγάπης στὸ πρόσωπο τοῦ καθηγητοῦ Γρηγορίου Θ. Στάθη. Ἀφιέρωμα στὰ ἑξηντάχρονα τῆς ἡλικίας του καὶ στὰ τριαντάχρονα τῆς ἐπιστημονικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς προσφορᾶς του, Ἀθῆναι 2001.

Χο. Πατοινέλης, Πρωτοψάλται, Λαμπαδάριοι, Δομέστικοι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας 1453-1821, Μνημοσύνη, τ. 2, 1969.

Σεβαστὴ Μαζέοα, δο. βυζαντινῆς μουσικολογίας Ἐ.Κ.Π.Ἀ., διδάσκουσα στὴν Ἀνωτάτη Ἐκκλησιαστικὴ Ἀκαδημία «Βελλᾶς» Ἰωαννίνων.



ΠΙΝΑΞ

ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Ἐπιστολὴ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Ἱερωνύμου Β΄ σ. Πρόλογος Γεωργίου Κ. Άγγελινάρα, ἄρχοντος μαΐστορος τῆς Μ.τ.Χ.Ἐ	. η΄ θ΄
Τοῖς ἐντευξομένοις	ια'
[Α'. ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΨΑΛΛΟΜΕΝΑ ΕΙΣ ΑΡΧΙΕΡΕΑ]	
[1.] Τον δεσπότην και ἀρχιερέα, μέλος ἀρχαῖον, ἦχος βαρύς	1
[2.] Άνωθεν οί προφῆται, Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλους, ἦχος βαρύς	4
[3.] Περίζωσαι την φομφαίαν σου, Γρηγορίου πρωτοψάλτου, ἦχος βαρύς	14
[Β΄.] ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΑΠΑΔΙΚΗΣ	
[4.] Τῆ η' Σεπτεμβοίου, εἰς τὸ γενέσιον τῆς Θεοτόκου, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος πλ. δ'	22
[5.] Τῆ ιδ' τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὴν ὕψωσιν τοῦ τιμίου Σταυροῦ, Μανουὴλ τοῦ Χρυσάφου, ἦχος δ'	36
[6.] Τῆ κ \mathbf{S}' τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸν Θεολόγον, Χουσάφου τοῦ νέου, ἦχος α'	49
[7.] Τῆ κ \mathbf{S}' Όκτωβοίου, εἰς τὸν ἄγιον Δημήτοιον, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου, ἦχος δ'	59
[8.] Τῆ η' Νοεμβοίου, εἰς τοὺς Ταξιάοχας, Κωνσταντίνου τοῦ Μανουγοᾶ, ἦχος πλ. α'	71
[9.] Τῆ κα΄ τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὰ εἰσόδια τῆς Θεοτόκου, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου, ἦχος α΄τετο.	83
[10.] Τῆ ς' Δεκεμβοίου, εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον, Δανιὴλ ποωτοψάλτου, ἦχος πλ. α'	93
[11.] Εἰς τὸν ἀκάθιστον ὕμνον, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος α΄ τετράφωνος	107
[12.] Τῆ κε' Δεκεμβοίου, εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν Χοιστουγέννων, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος α'	118
[13.] Εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν, Δανιὴλ πρωτοψάλτου, ἦχος α΄	130
[14.] Εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν, Ἰωάννου τοῦ Κουκουζέλους, ἦχος βαρύς	146
[15.] Τῆ α΄ Ἰανουαρίου, εἰς τὸν μέγα Βασίλειον, Μανουὴλ τοῦ Χρυσάφου, ἦχος α΄	158
[16.] Τῆ ς' τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν Θεοφανείων, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος πλ. δ'	169
[17.] Τῆ ιζ' τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὸν ὅσιον Ἀντώνιον, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος πλ. δ'	184
[18.] Τῆ β΄ Φεβουαρίου, εἰς τὴν Ὑπαπαντήν, Μανουὴλ τοῦ Χουσάφου, ἦχος βαρύς	196
[19.] Τῆ κε' Μαρτίου, εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος δ'	212
[20.] Τῆ κγ' Ἀπριλίου, εἰς τὸν ἄγιον Γεώργιον, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος α'	224
[21.] Τῆ κθ΄ Ἰουνίου, εἰς τοὺς ἁγίους Ἀποστόλους, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος δ΄	240
[22.] Τῆ ς' Αὐγούστου, εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος πλ.δ'	2 53
[23.] Τῆ ιε΄ τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὴν κοίμησιν τῆς Θεοτόκου, Γερμανοῦ Νέων Πατρῶν, ἦχος α΄	268
[24.] Τῆ Κυριακῆ τῆς Ὀρθοδοξίας, Χρυσάφου τοῦ νέου, ἦχος δ'	280

[25.] Οἰκος τῆς Θεοτόκου εὶς τὸν ἀκάθιστον ὕμνον, Πέτρου λαμπαδαρίου, ἠχος βαρύς	295
[26.] Τῆ Κυριακῆ τῶν Βαΐων, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος πλ. δ'	311
[27.] Εἰς τὴν λαμποοφόρον Ἀνάστασιν, Χουσάφου τοῦ νέου, ἦχος α'	323
[28.] Εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν, Μπαλασίου ἱερέως, ἦχος α'	336
[29.] Τῆ Πέμπτη τῆς Ἀναλήψεως, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος πλ. β'	350
[30.] Τῆ Κυριακῆ τῆς Πεντηκοστῆς, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος α΄	361
[31.] Τῆ Κυριακῆ τῶν ἁγίων Πάντων, Πέτρου Μπερεκέτου, ἦχος α' τετράφωνος	374
[32.] Τῆ Κυριακῆ τῶν ἁγίων Πατέρων, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος πλ. β΄	387
[33.] Εἰς τὸν ἄγιον Ἰωάννην τὸν Χουσόστομον, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος πλ. β'	398
[34.] Εἰς τὸν ἄγιον Διονύσιον τὸν ἐν τῷ Ὀλύμπῳ, Ἰωάννου τοῦ Τραπεζουντίου, ἦχος δ'	407
[35.] Τῆ Παρασκευῆ τῆς Διακαινησίμου, Δανιὴλ πρωτοψάλτου, ἦχος α'	414
[36.] Θεοτοκίον ὅπερ ψάλλεται εἰς κάθε ἑορτὴν τῆς Θεοτόκου, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος πλ. α'	428
[37.] Έτερον θεοτοκίον, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος δ'	443
[38.] Έτερον θεοτοκίον, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος δ'	452
[39.] Έτερον θεοτοκίον, τοῦ αὐτοῦ, ἦχος βαρύς	475
[40.] Έτερον θεοτοκίον, Πέτρου λαμπαδαρίου, ἦχος βαρύς	485
[41.] Έτερον θεοτοκίον, Μελετίου Σιναΐτου τοῦ Κρητός, ἦχος δ'	487
[42.] Τῆ ια' Ἰουλίου, εἰς τὴν ἁγίαν Εὐφημίαν, Πέτρου λαμπαδαρίου, ἦχος γ'	496
[43.] Ποὸς τὸν Μακαριώτατον τῶν Ἰεροσολύμων, Ἰακώβου πρωτοψάλτου, ἦχος βαρύς	509
[44.] Έτερον θεοτοκίον, Πέτρου πρωτοψάλτου τοῦ Βυζαντίου, ἦχος α'	520
[Γ΄.] ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΝΕΑ, ΜΕΛΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ ΠΑΡΑ ΙΩΑΝΝΟΥ	
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΟΥ ΤΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ	
[45.] Τῆ λ' Νοεμβοίου, ποὸς τὸν ἄγιον Ἀνδοέαν, ῆχος πλ. δ'	530
[46.] Τῆ Ϛ΄ Δεκεμβοίου, ποὸς τὸν ἄγιον Νικόλαον, ἦχος α΄	541
[47.] Τῆ λ' Ἰανουαρίου, πρὸς τοὺς τρεῖς Ἱεράρχας, ἦχος α'	555
[48.] Τῆ ι' Φεβοουαρίου, πρὸς τὸν ἄγιον Χαράλαμπον, ἦχος δ'	572
[49.] Τῆ ε' Ἰουλίου, πρὸς τὸν ἄγιον Ἀθανάσιον τὸν ἐν τῷ Ἄθῳ, ἦχος πλ. δ'	583
[50.] Τῆ γ' Κυριακῆ τῶν νηστειῶν, τῆς Σταυροπροσκυνήσεως, ἦχος πλ. δ'	594
ПАРАРТНМА	
Α'. Διορθώσεις στὴν ἔκδοση τοῦ 1851 (<i>Πανδέκτη,</i> τόμ. γ')	605
Β΄. Βιοεργογραφίες μελουργῶν ὑπὸ δρος Σεβαστῆς Μαζέρα	619

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΜΑΘΗΜΑΤΑΡΙΟΝ, ΗΤΟΙ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΜΕΓΙΣΤΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗ-ΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΙΑΥΣΙΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑΣ, ΜΕΛΟΠΟΙΗ-ΘΕΙΣΑ ΠΑΡΑ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΜΟΥΣΙΚΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΤΕ ΚΑΙ ΝΕΩΝ, ΑΚΡΙΒΗΣ ΜΕΤΑΤΥΠΩΣΙΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΤΟΥ 1851 ΔΑΚΤΥ-ΛΟΓΡΑΦΗΘΗΚΕ ΣΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙ-ΣΤΗ ΑΠΌ ΤΗΝ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΕΙΡΗΝΗ ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟ-ΓΡΑΜΜΑ ΓΡΑΦΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΠΑΡΑΣΗΜΑΝΤΙ-ΚΗΣ «ΜΕΛΩΔΟΣ», ΕΞΕΔΟΘΗ ΔΕ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΟ ΣΩΤΗΡΙΟΝ ΕΤΟΣ 2017 ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΥΤΕΡΟΥ ΨΑΛΤΙΚΟΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΑ-ΡΙΟΝ: ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΠΟΥΔΗ (EΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Σ. ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ) ΚΑΙ ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ ΠΡΟΣ ΔΟΞΑΝ ΘΕΟΎ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΙΜΗΝ ΚΑΙ ΜΝΗΜΗΝ ΤΩΝ ΜΕΛΟΥΡΓΗΣΑΝΤΩΝ ΤΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΑΠΑΥΓΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΑ-ΡΙΟΥ ΑΟΙΔΙΜΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ.

